
ЮМАРТ

**Геннадий
Федорович**

**Биобиблиографический
указатель**

Чăваш Республикин культура, национальноçсен ёçёсен
тата архив ёçён министерстви
Министерство культуры, по делам национальностей
и архивного дела Чувашской Республики

Чăваш Республикин Наци библиотеки
Национальная библиотека Чувашской Республики

ЮМАРТ

Геннадий Федорович

Биобиблиографический
указатель

Шупашкар
Чебоксары
2018

ББК 91.9:К72.96
Ю 41

Редакционный совет: М. В. Андриюшкина
А. В. Аверкиева
Н. Т. Егорова
Т. А. Николаева
Е. Н. Федотова

Составители:

О. П. Аверьянова, Г. П. Соловьева, Р. В. Степанова,
П. А. Семенова, В. Г. Григорьева

Юмарт Геннадий Федорович : биобиблиогр. указ. / Нац. б-ка
Чуваш. Респ. ; сост. О. П. Аверьянова и др. – Чебоксары, 2018. – 152 с.

ОТ СОСТАВИТЕЛЕЙ

Биобиблиографический указатель посвящен жизни и творчеству Геннадия Федоровича Юмарта – поэта, переводчика, текстолога, фольклориста, заслуженного работника культуры Чувашской АССР, лауреата Государственной премии Чувашской АССР им. К. В. Иванова.

В указатель включены отдельные издания и произведения поэта, опубликованные в периодических изданиях и сборниках на чувашском, русском языках с 1954 г. (начало его творческой деятельности) по апрель 2018 г.

Указатель состоит из двух основных разделов:

- Творчество Г. Ф. Юмарта.
- О жизни и творчестве.

Авторский раздел «Творчество» включает следующие подразделы: «Исследования», «Г. Ф. Юмарт – составитель», «Г. Ф. Юмарт – редактор изданий», «Поэтические произведения», «Проза. Драматургия. Очерки», «Воспоминания Г. Ф. Юмарта», «Рецензии Г. Ф. Юмарта», «Переводы». В разделе «Поэтические произведения» публикации размещены в прямой хронологии. В разные годы он публиковал свои работы под псевдонимами – Г. Салам, Г. Юмарт. Его фамилия – Трофимов.

В разделе «Жизнь и творчество» выделены «Исследовательская деятельность» (как фольклорист), «Переводческая деятельность», «Беседы», «Рецензии», «Посвящения». Материал в рубриках расположен в алфавитном порядке по языковому принципу: сначала литература на чувашском языке, затем – на русском.

Для удобства пользования в конце издания размещены вспомогательные указатели: имен и заглавий художественных произведений.

В библиографической записи в названиях периодических изданий указано место публикации издания (кроме республиканской и центральной прессы).

При подготовке указателя просмотрено более 100 наименований газет и журналов, а также литературно-художественные и литературно-критические сборники, летописи печати Чувашской Республики. Использован справочно-библиографический аппарат Национальной библиотеки Чувашской Республики и материалы из личной коллекции Г. Ф. Юмарта.

Издание предназначено для работников науки, литературы, культуры, просвещения, учащихся и студентов, краеведов, а также всех тех, кто интересуется жизнью и творчеством Г. Ф. Юмарта.

ХАТЁРЛЕКЕНСЕНЧЕН

Биобиблиографи указательне савăç, куçаруçă, тĕпчевçĕ, Чăваш Республикин тава тивĕслĕ ёсченĕ тата К. В. Иванов ячĕллĕ Патшалăх премийĕн лауреачĕ Геннадий Федорович Юмарт пурнăçĕпе пултарула халалланă.

Кăларăма авторăн 1954 султан пуçласа 2018 сулхи ака уйăхĕччен пичетленсе тухнă уйрăм кĕнекисене, хаçат-журналсемпе сборниксенче пичетленнĕ ёсĕсене кĕртнĕ.

Указатель икĕ пысăк пайран тăрать:

– Г. Ф. Юмарт пултарула сул-йĕрĕ;

– Пурнăçĕпе ёсĕ-хĕлĕ çинчен.

«Пултарула сул-йĕрĕ» пая Г. Ф. Юмартăн тĕпчев ёсĕсемпе вăл хатĕрлесе кăларнă тата редакциленĕ кĕнекисене, унăн поэзи хайлавĕсене, саввисемпе сырнă юрăсене кĕртнĕ. Çакантах унăн аса илĕвĕсемпе рецензийĕсем, куçарăвĕсем вырăн тупнă. «Поэзи хайлавĕсем» пайĕнче ёсĕсене хронологи йĕркипе вырнаçтарнă.

«Г. Ф. Юмарт пурнăçĕпе пултарула хĕ» пайра Г. Ф. Юмартăн тĕпчев тата куçару ёсĕсем çинчен, унпа каласнисем, хайлавĕсем çине сырнă рецензисем, ăна халалланă савăсем вырăн тупнă. Вĕсене алфавит йĕркипе вырнаçтарнă. Малтан чăвашлисем, унтан вырăлисем тăраççĕ.

Указателĕн кашни пайĕнчех уйрăм кăларăмсемпе хаçат-журналсенче тата сборниксенче пичетленнĕ статьясене уйăрнă.

Кăларăмпа усă кураçине çамаллатма унăн вĕçĕнче алфавитлă пулăшу указателĕсене вырнаçтарнă (ятсен тата илемлĕ хайлавсен). Илемлĕ хайлавсен указателĕнче Г. Юмартăн кĕнекисенче пичетленнĕ пур хайлавĕсене те кăтартнă. Тĕрлĕ сулсенче вăл Салам, Юмарт хушма ятсемпе усă курнă. Унăн хушамачĕ – Трофимов.

Кăларăма хатĕрленĕ май 100 ытла хаçат-журнал, литературăпа публицистика тата тишкеру сборникĕ, Чăваш Республикин пичет сул сыравне пăхса тухнă. Çавăн пекех Г. Ф. Юмартăн килти архивĕнчи материалсемпе тата Чăваш Республикин наци библиотекинчи «Кĕнеке палати» пайра упранакан библиографи информацийĕпе усă курнă. Район тата республика тулашĕнчи хаçат-журналсен ячĕсем хыççăн вĕсем ăста пичетленсе тухнине кăтартнă.

Библиографи указателĕ ăслăлăх, культура, вĕренту ёсĕнче ёсле-кенсемшĕн, шкулта вĕренекенсемпе студентсемшĕн тата Г. Ф. Юмарт ёсĕ-хĕлĕпе кăçакланакансемшĕн усаллă пулĕ.

*И. В. Софронова,
кандидат филологических наук*

К 80-ЛЕТИЮ Г. Ф. ЮМАРТА

5 мая 2018 года исполняется 80 лет со дня рождения Геннадия Федоровича Юмарта (Трофимова), известного чувашского поэта, переводчика, текстолога, фольклориста, литературоведа, редактора, а также пытливого ученого, истинного педагога, разностороннего и прекрасного человека.

Г. Ф. Юмарт родился в д. Задние Карыклы Красноармейского района. С детских лет начал интересоваться поэзией. По словам поэта, его вдохновителями были два старших двоюродных брата. Они любили читать книги, красиво рисовали, писали стихотворения. «Под их влиянием и я начал писать стихи. Помню еще в четвертом классе запечатлел на страницах блокнота свои первые строки о весеннем ледоходе, шуме самолета, летящего в сторону Москвы... За короткое время заполнил небольшой блокнот лирическими произведениями. Конечно, больше писал о животных, природе. Вместе с единомышленниками вскоре в школе начали издавать стенную газету. По примеру М. Сеспеля назвали ее «Ълтӑр» (Звездочка). В старших классах я сотрудничал с районной газетой».

После окончания Красноармейской средней школы Геннадий Федорович поступает учиться на историко-филологический факультет Чувашского государственного педагогического института им. И. Я. Яковлева (1956). Он продолжает писать стихи, становится членом кружка молодых поэтов, где близко знакомится с Г. Айги, В. Чекушкиным, В. Егоровым. Дружба, зарожденная в стенах института, продолжалась на протяжении всей их жизни. В. Чекушкин, В. Егоров и Г. Трофимов в знак дружбы решили использовать в литературе псевдоним Юмарт, что переводится как «простосердечный».

По окончании института (1961) Г. Ф. Юмарт по распределению был отправлен в Куйбышевскую (ныне Самарскую) область (1961-1965). Он работал учителем чувашского и русского языков в школах Исаклинского района. Позднее занимал должности редактора художественной литературы Чувашского книжного издательства (1965-1970), научного сотрудника научно-исследовательского института языка, литературы, истории и экономики при Совете Министров ЧАССР (1970-2000), (2004-2009). Преподавал дисциплины «Чувашская детская и юношеская литература» и специализацию «Текстология» во время работы доцентом кафедры чувашской литературы Чувашского государственного университета имени И. Н. Ульянова (2001-2006).

Г. Ф. Юмарт прежде всего известен как поэт. Он является автором поэтических сборников «Гивёс» (Долг, 1969), «Курак тăманё» (Грачиная метель, 1971), «Керменкке» (1979), «Тёрек» (Опора, 1983), «Кёмёлалтър» (Серебряный ковш, 1988), «Мерекке» (1991), «Асаттесем» (Предки, 2006) на чувашском языке и «Друзья Нарспи» (1980), «Гнездо родное» (1987) на русском языке.

Г. Ф. Юмарт вступает в литературу со стихотворениями раскрывающими внутренние переживания отдельного человека, затрагивающими философские проблемы. Его поэзия богата фольклоризмом. Он пишет стихотворения, поэмы, циклы, литературные сказки об обычаях и обрядах, исторических личностях чувашского народа. «В стихотворениях Г. Юмарта раскрывается душа отзывчивого, внимательного и легко ранимого человека... Его поэзия не громка, и поэтому может вызвать упреки в камерности, в отсутствии ярких и броских красок. Но это не значит, что Время, насыщенное событиями, не находит своего отображения в такой поэзии. Разве приверженность определенным этическим идеалам, стойкий мотив верности родине, бережное и любовное переживание природы и чистота слога не являются сами по себе важными поэтическими ценностями?», – пишет А. Хузангай о лирике Г. Юмарта в работе «В поисках золотой птицы».

На своеобразии лирики поэта повлияла также его переводческая деятельность. Так, некоторые мотивы любовной лирики напоминают произведения С. Есенина, А. Пушкина. Благодаря переводу стихотворений японского И. Такобоку в его творчестве появляется жанр танка, в след за четверостишиями Ибн-Сины он создает свои рубаи. Произведения китайских авторов вдохновляют его на использование образов растений, деревьев для обозначения человеческих характеров, душевный переживаний. Поэт немало сил отдает и поэзии для детей.

Г. Юмартом переведены стихотворения А. Пушкина, А. Блока, С. Есенина, Н. Рериха, К. Чуковского, А. Барто, китайских, японских, иранских, латвийский, латышских, болгарских, сербских, эстонских, украинских, финских, польских, венгерских, азербайджанских, татарских, удмуртских, коми авторов. Благодаря ему на родном языке зазвучали исследовательские работы об истории чувашского народа: «Тухья йёрё сурални» Н.Я. Бичурина из работы «Сведения о народах проживавших в Средней Азии в Средние века», отрывок «Книги Ахмеда ибн Фадлана о его путешествии на Волгу в 921-922 гг.», «Чăвашсем сӳнчен сӳрса пынисем» А. Фукс.

Усовершенствованию переводческого дела в чувашской литературе способствуют и сборники переводов стихотворений отдельного автора. Так, Г. Юмартом были собраны переводы стихотворений А. Пушкина на чувашский язык («Пушкин чăвашла янрать» – Пушкин звучит на чувашском). Кроме того, им опубликованы статьи о состоя-

нии переводческого дела в чувашской литературе, он анализирует опубликованные на чувашском языке произведения мировой литературы («Четвероевангелие» – Е. Лисина, «Фауст» – Н. Урхи, «Анталогия французской литературы» – Г. Айги). В этих работах Г. Юмарт подробно характеризует перевод текста, критикует каждое слово, словосочетание, приводит сведения об оригинале, переводчике.

Немало работ сделано Г. Юмартом по исследованию, собиранию и популяризации образцов чувашского устного народного творчества. Он написал около 50 научных статей по фольклористике, является одним из составителей и редакторов шеститомного сборника чувашского фольклора (1973-1987), чувашских сказок (1982). Предметом исследования в фольклористике являются материалы чувашского эпоса, предания об улыпах, исторические и эпические песни. Работа над фольклорными текстами позволила ему проследить историю чувашского народа, его контакты с другими племенами. Свои научные изыскания Г. Юмарт проводит в сравнении с идентичным материалом соседних и родственных народов. Он также интересуется историей развития изучения фольклорного материала зарубежными и отечественными фольклористами.

Г. Юмарт выступает с критическими и библиографическими статьями по вопросам поэзии и прозы, литературных связей. В своих работах он освещает творческий путь чувашских, русских, отечественных, мировых авторов. Из национальных авторов он отдает предпочтение поэтам начала XX в. (Н. Бичурин, Г. Кореньков, Я. Турхан, М. Сеспель, Ф. Павлов, Н. Шелепи, Г. Комиссаров и др.), публикует архивные материалы, выявляет глубину их художественного мастерства. При анализе деятельности отечественных и зарубежных авторов, Г. Юмарт особо отмечает произведения, отображающие чувашский мир. К примеру, он подробно останавливается на стихотворениях Г. Державина, А. Пушкина, К. Латыпова, в которых упоминается этноним чуваш. Г. Юмарт участвовал в подготовке к изданию собраний сочинений К. В. Иванова, Г. А. Коренькова, М. К. Сеспеля, И. Е. Тхти, В. Е. Митгы и др. Он также стоит у истоков изучения дореволюционного периода чувашской литературы. Является одним из составителей хрестоматий «Дореволюционная-чувашская литература» (1984-2001), «Чувашская литература: начало XX в.» (2006), «Чувашская детская литература. Книга для внеклассного чтения в 1-4 классах» и «Пёчкисен кёнеки» (Хрестоматия для маленьких).

Г. Ф. Юмарт является членом Союза писателей СССР (1985), заслуженным работником культуры Чувашской АССР (1988), лауреатом Государственной премии Чувашской АССР им. К.В. Иванова (1988).

Несмотря на преклонный возраст и здоровье, Г. Юмарт продолжает интересоваться вопросами фольклористики, литературоведения, переводоведения, пишет стихотворения. В последнее время он занят созданием цикла поэм о выдающихся личностях чувашского народа.

ГЕННАДИЙ ЮМАРТ: «СЌВЌС ЁЌЁ – СЌВЌПЌЌ»

Сыракан сыншан литература еннелле антлса пуснӑ пӑрремӑш утӑм, пӑрремӑш кӑнеке, хут-кӑранташа яланлӑхах айккинелле персе ярас тенӑ чухне ёстешӑн шанчӑклӑ, пулӑшма тӑсса панӑ кӑмӑллӑ алли яланлӑх асра юлать.

Пӑрремӑш утӑм тенӑрен...

«Икӑ хурӑнташ пичче пурчӑ, – аса илет паянхи кун та Геннадий Юмарт, – питӑ вулама юрататчӑс, хитре ўкеретчӑс, сӑвӑсем те сыратчӑс. Вӑсем хавхалантарни усрӑ те пулӑ чуна: сӑвӑсем сырма пусларӑм. Тӑваттӑмӑш класрах кӑрлевлӑ шывра пӑр кайнине сӑнаса, Мускав еннелле вӑсекен самолетсен сассине тӑнласа малтанхи йӑркесем суралчӑс... Кӑске вӑхӑтрах пӑр пӑчӑк блокнотлӑх сӑвӑ сырса хатӑрленӑчӑ. Ытларах чӑрчунсем, сӑтсанталӑк синчен сыраттӑм-ха ёнтӑ. Кусару ёсӑ те самаях илӑртме пусланӑчӑ, Р. Гамзатов тата Ытти хӑш-пӑр авторсен сӑввисене чӑвашла кушартӑм. Пӑр пек шухӑшлӑрах ачасемпе шукулта стена хӑсачӑ кӑлараттӑмӑр, Сӑспӑл Мишшинчен тӑслӑх илсе – «Сӑлтӑр» журнал. Аслӑрах классенче вара – райхӑсатпа та сыхӑнтӑм».

Геннадий Юмартан ку таранччен тунӑ ёсӑ-хӑлӑн шучӑ-вӑсӑ те сук – пайтах. Вӑл – сӑвӑс, кушарушӑ, тӑпчевсӑ. Чӑвашла ултӑ сӑвӑ кӑнеки тухнӑ: «Тивӑс» (1969), «Курак тӑманӑ» (1971), «Керменкке» (1979), «Тӑрӑк» (1983), «Кӑмӑл алтӑр» (1988), «Мерекке» (1991), вӑрӑсла кушарнисем иккӑ: «Друзья Нарспи» (1980), «Родное гнездо» (1987). Унан сӑввисем сӑван пекех Ытти халӑхсен чӑлхипе те пичетленӑ. Геннадий Федорович сырнисем хушшинче тӑван халӑх кун-сулӑпе йӑли-йӑрки синчен сырнӑ сӑвӑсем, ярӑмсем, поэмӑсем, сӑвӑллӑ юмахсем тата ача-пӑча валли сырнисем палӑрса тӑрасӑ. Сӑвӑс Ытти халӑх поэзине те нумай кушарать: вӑл тутар, удмурт, вӑрӑс, белорус, пӑлхар, латыш, литвин, поляк, нимӑс, швед, акӑлчан поэчӑсене кушарнӑ, Кавказ, Вӑтам Ази, Китайпа Япониа сӑвӑсӑсене те кушарса пичетленӑ. Сӑв шутра ача-пӑча поэзийӑн тӑслӑхӑсем те самай.

Нумай сул хушши тӑпчевсӑ пулса ёсленӑ май Юмарт чӑваш литературин классикӑсен сырнисен пуххисене, совет тапхӑрӑчченхи литература хрестоматине, чӑваш халӑх сӑмахлӑхӑн ултӑ томлӑ пуххине кӑларма хутшӑннӑ, фольклор пуххине кӑларма вӑй хунӑшӑн ӑна Чӑваш патшалӑх премине панӑ. Чӑваш поэзийӑ, кусару ёсӑн ӑсталӑхӑ, фольклор, литература сыхӑнӑвӑсем сӑк темӑсем унан тӑпчевӑсенче тӑп вӑрӑн йышӑнасӑ. Унан тӑпчевӑсем ӑслӑлӑх кӑларӑмӑсенче чылай пичетленӑ. Юмарт сӑван пекех сӑв Ыттусене сӑутатса кулленхи пичетре тӑтӑшах

сырать. Халё вӑл чӑвашсен аслашшӑсен VII-XVIII ӗмӗрсенчи сӑмахлӑхне (фольклорпа сырулӑх палӑкӑсене) пухать, тӑпчет, хрестомати хатӑрлет. Вӑл савӑн пекех халӑх эпосӑн материалӑсене малалла пухать, тишкерет. Юмарт вӑренӑ кӑнекисем хатӑрлес ӗсе те кӑмӑлпа туса пырать: вӑл пусламӑш шукулсенчи килти вулав кӑнекине хатӑрлеме хутшӑнӑ, ача пахчисем валли хрестомати хатӑрлес ӗсе те вӑй хунӑ. Г.Айхи италянла, венгрла, акӑлчанла тата французла кӑларнӑ «Чӑваш антологине» хатӑрлеме пулӑшнӑ.

«Сырас-ӗслес ӗмӗтсем пысӑк-ха, – калаҫать ахаль те ытла сӑпайлӑ, ӗс тӑлӗшӗнчен тирпейлӗ Геннадий Федорович. – Историри хӑш-пӗр паллӑ сынсем ҫинчен унчен те 50 яхӑн материал сырса хатӑрленӗчӗ. Сахалтарах пек. Халь ак, кӑнекелӗх хатӑрлесех ҫитересшӗн. Тӑван халӑх историйӗ, кун-ҫулӗ вӑрӑм та пуян пулни чӑннипех те питӗ савӑнтарать мана. Сак туйӑмпах тата хамӑрӑн авалхи мӑн асаттесем, вӑсен пурнӑҫ-ӗнчи паллӑ пулӑмсем, тапхӑрсемпе ӗҫӗсем ҫинчен сыраси манӑн хальхи тӑп ӗҫ».

Геннадий Юмарт ачасем валли питӗ нумай сырнӑ терӗмӗр. Унӑн халь тата тепӗр пысӑк тӑллев: вӑл ачасем валли «Ултиер улӑп» ятлӑ пӗчӗк пьесӑсен ярӑмне, сериалне, хатӑрлесшӗн. «Пилӗк пайне сырнӑ-ха, – тет автор пуҫаннӑ ӗсе вӑслесе ҫирӗппӗнех шанса, – татах хушмалла, вун пилӗк паях ҫитересшӗн. Юлашки вӑхӑталла куҫ вӑйӗ чакса пыни чӑрмантарать ӗнтӗ... Ҫапах, пулӑшакансем сумрах. Тавах вӑсене».

«Геннадий Федорович, калӑр-ха, тархасшӑн, мӗн шутлатӑр Эсир сак куна поэзи пирки? Мӗн чӗнет, мӗн илӗртет Сире поэзире?» – тесе ыйтӑм Геннадий Федоровичран пӗр калаҫу вӑхӑтӗнче.

«Сӑвӑс ӗҫӗ – сӑваплӑ... Хам ҫинчен, хамӑр ҫинчен, халӑх, ҫӑршыв ҫинчен тӗнчене пӗлтерме май парать, – терӗ Геннадий Юмарт пӗр иккӗленӑҫӗр, – савӑн хакне туйса илсе, кирлӗ ӗс вырӑнне хурса хаклатӑп та эп поэзине. Сак вӑй, туйӑм тӑртсе-туртса пырать. Вӑл ӗмӗр тӑршшӗпе те иртмерӗ, ӑсех пычӗ. Ку пирӗншӗн, сӑвӑсемшӗн, телей».

Г. Ф. Юмарт – Чӑваш Республики культуран тава тивӗҫлӗ ӗҫчене, Константин Иванов, Петӗр Хусанкай, Митта Ваҫлейпе Нестер Янкас ячӗллӗ премисен лауреатне халиччен тунӑ ӗҫсемшӗн тав туса, ӗмӗтленӗ, палӑртнӑ тӑллевсене пурнӑҫласа пыма ҫирӗп сывлӑх, вӑрӑм кун-ҫул сунатпӑр.

Из журнала «Тӑван Атӑл» (Родная Волга), 2003, № 5, с. 36.

Г. Ф. ЮМАРТ ПУЛТАРУЛĂХ ÇУЛ-ЙĔРĔ ТВОРЧЕСТВО Г. Ф. ЮМАРТА

ТĔПЧЕВСЕМ ИССЛЕДОВАНИЯ

(см. также составительскую деятельность)

Уйрăм кăларăмсем Отдельные издания

1. Манăн Бичурин : статьясем, сăвăсем, куçарусем / Г. Юмарт. – Шупашкар : Чăваш патшалăх гуманитари аслăлăх институтĕ, 2007. – 31 с. : ил.

Мой Бичурин : статьи, стихотворения, переводы.

2. А. С. Пушкин чăвашла янăрать : статьясемпе сăвăсем / Г. Юмарт ; пĕтĕмĕшле Г. Айхи редакциленĕ ; [хуплашки синче Н. Сверчковăн картини]. – Шупашкар : Руссика, 2004. – 229 с. : хушнă л. + [7] л. ил.

Пушкин звучит на чувашском.

3. Чăваш сăвăсисем : [XVIII – XIX ĕмĕрсенчи авторсене кĕртнĕ] : статьясем, рецензисем, тишкерÿсем / Г. Ф. Трофимов (Юмарт) ; Чăваш патшалăх гуманитари аслăлăх институтĕ. – Шупашкар : ЧГИГН, 2009. – 351 с.

Чувашские поэты.

* * *

4. Вопросы чувашского литературоведения, перевода и фольклористики : тезисы, статьи, рецензии, обзоры = Чăваш литература пĕлĕвĕн, куçару ёсĕн тата фольклористика ыйтăвĕсем : тезиссем, статьясем, рецензисем, обзорсем / Г. Ф. Юмарт ; Чуваш. гос. ун-т им. И. Н. Ульянова ; [сост., предисл. И. В. Софроновой ; отв. ред. В. Г. Родионов]. – Чебоксары : Изд-во Чуваш. гос. ун-та, 2013. – 292 с. : портр. – (Памятники словесности = Сăмахлăх палăкĕсем).

Хаçат-журналпа сборниксенче пичетленнисем Публикации в периодических изданиях и коллективных сборниках

1968

5. «Поэты Франции» в оформлении Э. Юрьева / Г. Юмарт // Молодой коммунист. – 1968. – 30 нояб. – С. 4.

1970

6. Французсем ашшăн саламлăсĕ / Г. Трофимов // Чăваш календарĕ. – 1970. – Шупашкар, 1969. – С. 101-102.

Французы приветствуют: [высказывания фр. поэтов об антол. «Поэты Франции», на чуваш. яз., сост. Г. Айги].

1972

7. Пултарула̄х – пусарула̄х : [Митта Васлейёсцинчен] / Ген. Юмарт // Коммунизм сүти (Ульяновск облаҫё). – 1972. – июль. – («Коммунизм сүти» библиотеки ; № 14).

[О поэте Васьлее Митте].

8. Хала̄х чун хавалён управси : [Митта Васлейён пурна̄спе пултарула̄хёсцинчен] / Г. Юмарт // Авангард (Патӑрьел районё). – 1972. – 20 июнь.

[О жизни и творчестве поэта Васьлея Митты].

* * *

9. «И ненависть к миру страдания...» : [к 80-летию со дня рождения Ф. П. Павлова] / Г. Юмарт // Молодой коммунист. – 1972. – 25 сент.

1973

10. Литература сыхӑнӑвёсем : [Венгрипе чӑваш литератури хушшинчи сыхӑнусем] / Г. Трофимов // Коммунизм ялавё. – 1973. – 4 апрель.

Литературные связи : [чувашиско-венгерские связи].

11. Революичченхи чӑваш лирикин сул-йёрё / Г. Ф. Юмарт // Чувашикий язык, литература и фольклор : сб. статей / Науч.-исслед. ин-т при Совете Министров Чуваш. АССР. – Чебоксары, 1973. – Вып. 2. – С. 177-320.

Пути развития дореволюционной чувашской лирики.

12. «Унччен ҫапах пурна̄са савар» : [Ваҫса Аниҫси ҫинчен] / Г. Юмарт // Коммунизм сүти (Ульяновск облаҫё). – 1973. – 22 ноябрь.

[О творчестве чуваш. поэтессы Васся Анисси].

1974

13. Геннадий Айхи : [сурална̄ранпа 40 ҫ. ҫитнё май] / Г. Юмарт // Авангард (Патӑрьел районё). – 1974. – 22 август.

К 40-летию со дня рождения чуваш. поэта Г. Айги.

14. Ваҫса Аниҫси : [сурална̄ранпа 80 ҫ. ҫитнё май] / Г. Юмарт // Чувашикий язык, литература и фольклор : сб. ст. / Науч.-исслед. ин-т при Совете Министров Чуваш. АССР. – Чебоксары, 1974. – Вып. 4. – С. 384-388.

[К 80-летию со дня рождения].

15. Гаврил Кореньков : (сурална̄ранпа 90 ҫ. ҫитнё май) / Г. Юмарт // Тӑван Атӑл. – 1974. – № 3. – С. 79-80.

[К 90-летию со дня рождения].

16. Поэзи шура̄мпусён ша̄пчӑкёсем / Г. Юмарт // Пионер сасси. – 1974. – 26 март.

На заре поэзии.

17. Революционер чăвашла кусарнă поэзи / Г. Ф. Юмарт // Чувашский язык, литература и фольклор : сб. ст. / Науч.-исслед. ин-т при Совете Министров Чуваш. АССР. – Чебоксары, 1974 – Вып. 4. – С. 137-193.

Дореволюционные переводы чувашской поэзии.

18. Турхан Яккăвĕпе Турхан Хĕветĕрĕн пултаруляхĕ : [сыравса-сен пичетленмен саввисем пур] / Г. Ф. Юмарт // Чувашский язык, литература и фольклор : сб. ст. / Науч.-исслед. ин-т при Совете Министров Чуваш. АССР. – Чебоксары, 1974. – Вып. 3. – С. 303-329.

Творчество Якова и Федора Турхан.

19. Чăваш литературин чикĕ леш енчи сыханăвĕсен мелĕсем / Г. Ф. Юмарт // Чувашский язык, литература и фольклор : сб. ст. / Науч.-исслед. ин-т при Совете Министров Чуваш. АССР. – Чебоксары : НИИ, 1974. – Вып. 3. – С. 134-170. – Содержани: Кĕскебиблиографи. – С. 155-165 ; Чикĕлешенчи чĕлхесенекусарнă чăваш литератури. – С. 165-170.

О зарубежных связях чувашской литературы.

* * *

20. Вторым языком «о времени и о себе» : [о стихотворениях до-революцион. писателей] / Г. Юмарт // Дружба : альманах. – Чебоксары, 1974. – № 1 (16). – С. 157-158.

1975

21. Тарас Кириллов : (суралнăранпа 95 ç. ситнĕ май) / Г. Юмарт // Тăван Атăл. – 1975. – № 2. – С. 79-80.

[к 95-летию со дня рождения].

* * *

22. Для издания во Франции : [о подгот. Г. Айги антол. чуваш. поэзии на фр. яз.] / Г. Юмарт // Совет. Чувашия. – 1975. – 18 июля.

23. Для издания во Франции : [о подгот. рукописи антол. чуваш. поэзии на фр. яз.] // Лит. Россия – 1975 – 1 авг. – С. 5.

1976

24. Саванăç кĕввисем : [халăх юрăси А. Д. Данилов çинчен] / Г. Юмарт // Ялав. – 1976. – № 1. – С. 27.

Радостные мелодии : (о А. Д. Данилове).

25. Турхан Хветĕрĕ : [сыравса çинчен] / Г. Юмарт // Колхоз яла-вĕ (Елчĕк районĕ). – 1976. – 28 февраль. – Содержани: Турхан Хĕветĕрĕ. Вĕсенкайăк вĕсет ; Самрăк сăнĕпелесамрăк ўсет... : [сăвăсем].

[О чуваш. писателе Федоре Турхане].

* * *

26. Для издания во Франции : [о подгот. Г. Айги антол. чуваш. поэзии для фр. читателей] / Г. Юмарт // Волга. – 1976. – № 5. – С. 191.

27. Событие в чувашской фольклористике : [о выходе в свет сб. «Сказание об Улыпе» на чуваш. яз.] / Г. Юмарт // Дружба народов. – 1976. – № 11. – С. 285-286.

1977

28. Дружба с музами : [к 200-летию со дня рождения востоковеда Н. Я. Бичурина] / Г. Юмарт // Совет. Чувашия. – 1977. – 9 сент.

1978

29. «Сăввăмсем чăн-чăн ёнчĕ пек» : [Митта Васлейĕ суралнăранпа 70 сул ситнĕ май] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1978. – 5 март.

[К 70-летию со дня рождения В. Митты].

* * *

30. Венгерская медаль чувашскому поэту : [о вручении Г. Айги памятной медали имени венг. поэта Эндре Ади] / Г. Юмарт // Совет. Чувашия. – 1978. – 17 нояб.

31. Издан в Париже : [об изд. в Париже сб. Г. Айги «Зимние кутежи»] / Г. Юмарт // Совет. Чувашия. – 1978. – 29 сент.

1979

32. Вёсен ячĕ паллă пулман : [революичченхи чăваш литератури сӳнчен] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавĕ. – 1979. – 17 ноябрь.

Их имена неизвестны.

33. Кунсул уттипе : [Илле Тăхти суралнăранпа 90 с. ситнĕ май] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавĕ. – 1979. – 4 сентябрь.

[К 90-летию со дня рождения И. Тхти].

34. Сăмрăк сасă : [Л. Мартъянова сăввисем сӳнчен] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавĕ. – 1979. – 30 июнь.

Молодые голоса.

35. Унăн халалĕсем : Сеспĕл Мишши суралнăранпа 80 с. ситес умĕн / Г. Юмарт // Коммунизм ялавĕ. – 1979. – 4 ноябрь.

[К 80-летию со дня рождения М. Сеспеля].

36. Халăх хавалĕпе : (И. Тăхти суралнăранпа 90 с.) / Г. Юмарт // Ялав. – 1979. – № 9. – С. 29-30 : сăн ўкерчĕк.

[К 90-летию со дня рождения чуваш. писателя И. Тхти].

1980

37. «Фауст» трагеди чăвашла / Г. Юмарт // Тăван Атăл. – 1980. – № 8. – С. 75-78.

Трагедия «Фауст» [В. Гёте] на чувашском языке.

38. Чăваш поэтне – Венгри премийĕ : [Венгрири литература тата музыка агентстви Г. Айхине ятарлă преми пама йышăнни сӳнчен] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавĕ. – 1980. – 6 июнь.

Чувашскому поэту – венгерскую премию: [Венгер. агентство лит., театра и музыки присудило Г. Айги спец. премию].

* * *

39. Связи крепнут : [о работе венг. специалистов А. Рона-Таша и Л. Захемски по изучению творчества К. В. Иванова] / Г. Юмарт // Молодой коммунист. – 1980. – 27 мая.

1981

40. Нимери пек пёрлешсе : И. Д. Никитин (Юрки) суралнӳранпа 100 с. ситнӳ май / Г. Юмарт // Коммунизм ялавӳ. – 1981. – 1 июль.

[*К 100-летию со дня рождения чуваш. писателя И. Д. Никитина (Юрки)*].

* * *

41. Первые шаги : [к 100-летию со дня рождения народного поэта Чувашии Н. И. Полоруссова-Шелепи] / Г. Юмарт // Молодой коммунист. – 1981. – 2 апр.

42. Чувство братства : [к 100-летию со дня рождения Н. Полоруссова-Шелепи] / Г. Юмарт // Молодой коммунист. – 1981. – 14 мая.

1982

43. «Кӳартгӳр мар, кӳартгӳр» : [К. Ивановӳн «Вӳранӳр, тапра-нӳр!» сӳввин уйрӳмлӳхӳсем сӳнчен] / Г. Юмарт // Ялав. – 1982. – № 2. – С. 32.

[*О стихотворении К. Иванова «Вӳранӳр, тапра-нӳр!»*].

44. Николай Шелепи пултару-лӳхӳн пусламӳш тапхӳрӳ / Г. Ф. Юмарт // Чӳваш халӳх поэчӳ Николай Иванович Полоруссов-Шелепи : [статьясем]. – Шупашкар, 1982. – С. 34-45.

[*Раннее творчество Н. Шелепи.*

45. Сӳспӳл Мишши тата чӳваш сӳвви / Г. Юмарт // Тӳван Атӳл. – 1982. – № 11. – С. 64-68.

[*Михаил Сеспель и чувашский стих.*

46. «Фауст» трагеди чӳвашла тухнӳ май : кусару-сӳ каласа парать / Г. Ф. Юмарт // Сӳмрӳклӳхпа ӳсталӳх : сӳмрӳк критиксем сӳрнӳ статья-сен пуххи. – Шупашкар, 1982. – С. 85-95.

[*К выходу в свет перевода на чувашский язык трагедии «Фауст» [В. Гёте]*].

1983

47. Кӳрешӳве чӳннӳ : [Ва-с-са Ани-с-си суралнӳранпа 90 с. ситнӳ май] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавӳ. – 1983. – 6 январь.

[*К 90-летию со дня рождения чуваш. поэтессы Васся Анисси*].

48. Кондратьев, А. Культура ӳсченӳ : [Г. И. Комиссаров суралнӳранпа 100 с. ситнӳ май] / А. Кондратьев, Г. Юмарт // Коммунизм ялавӳ. – 1983. – 29 октябрь.

[*Труженик культуры : [к 100-летию со дня рождения исследователя Г. И. Комиссарова]*].

49. Малтанхи чӳке-с юрри : Ва-с-са Ани-с-си суралнӳранпа 90 с. ситнӳ май / Г. Юмарт // Тӳван Атӳл. – 1983. – № 1. – С. 69-71.

[*К 90-летию со дня рождения чуваш. поэтессы Васся Анисси*].

50. Пёчэк юрă кăна мар : [И. Петрова сыравса синчен] / Г. Юмарт // Ялав. – 1983. – № 3. – С. 30.

[О писательнице И. Петровой].

1984

51. Геннадий Айхи / Г. Юмарт // Авангард (Патăрьел районё) – 1984. – 21 август.

Геннадий Айги.

52. Курай кёвви хитре-мён... : [Пушкăрт республикинче пурăнакан чăвашсем синчен] / Г. Юмарт // Ялав. – 1984. – № 3. – С. 30.

Красивы песни курая... [о фольклоре чувашей, проживающих в Башкирской АССР].

53. Турхан Яккăвё : [суралнăранпа 110 ç. ситнё май] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавё. – 1984. – 25 март.

Яков Турхан : [к 110-летию со дня рождения].

54. Туслăх сирёпленет : [чăвашсемпе поляксен хушшинчи литература сыханăвёсем синчен] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавё. – 1984. – 4 август.

Дружба крепнет : [чуваш.-польские лит. связи].

55. Туслăх сулёпе : [Литва журналисчё Йокубас Склютаускас синчен] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавё. – 1984. – 13 октябрь.

Дорогой дружбы : [о латв. журналисте Йокубасе Склютаускасе].

56. Чăвашсем синчен – венгрла : [Венгрире тухса тăракан «Напьяинк» журналта Г. Айхи сырнă «Пирён килес» очерк пичетленни синчен] / Г. Салам // Коммунизм ялавё. – 1984. – 31 май.

О чувашах – на венгерском : [о публ. очерка Г. Айги в венгер. журн. «Напьяинк»].

* * *

57. Лирика Федора Павлова / Г. Ф. Юмарт // Федор Павлович Павлов – композитор и драматург : сб. статей / М. Г. Кондратьев [и др.]. – Чебоксары, 1984. – С. 36-46. – Содержание : Неопубликованные стихотворения из рукописи «Памятник моей юности» / Павлов Ф.

58. Песни Хведи : [о поэте-песеннике Хведи Чуваше] / Г. Юмарт // Совет. Чувашия. – 1984. – 19 февр.

1985

59. Ăнăслă куçару : [«Игорь полкёсинчен хунă юрра» куçарни синчен] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавё. – 1985. – 6 декабрь.

Удачный перевод [Ю. Сементера «Слово о полку Игореве»].

60. «Игорь вăрсапа кайни синчен хунă сăмахăн» чăвашла куçарăвёсем / Г. Ф. Юмарт // Чёлхене нормăлас ыйтусем : статьясем. – Шупашкар, 1985. – С. 88-101.

Чувашские переводы «Слова о полку Игореве».

61. Илем тѣпчевси : [А. А. Трофимов искусствоведе синчен] / Г. Юмарт // Пионер сасси. – 1985. – 9 февраль.

[Об искусствоведе А. А. Трофимове].

62. Чăваш поэчĕн сăввисем – французла : [Г. Айхи сăввисем Францире пичетленнĕ] / Г. Юмарт // Авангард (Патăрьел районĕ). – 1985. – 23 июль ; савах // Коммунизм ялавĕ. – 1985. – 29 август.

Стихи чувашского поэта – на французском.

* * *

63. Прекрасный переводчик : [о К. В. Иванове] / Г. Юмарт // Молодой коммунист. – 1985. – 16 мая.

1986

64. Никита Ефимов : суралнăранпа 130 сул ситнĕ май / Г. Юмарт // Ялав. – 1986. – № 5. – С. 32.

Никита Ефимов : к 130-летию со дня рождения.

65. Тăванъялсем Сергей : [суралнăранпа 100 с. ситнĕ май] / Г. Юмарт // Ялав. – 1986. – № 12. – С. 29 : сăн ўкерчĕк.

Сергей Таванъялсем : [к 110-летию со дня рождения].

66. Турхан Хĕветĕрĕ : [суралнăранпа 110 с. ситнĕ май] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавĕ. – 1986. – 13 февраль.

Федор Турхан : [к 110-летию со дня рождения].

67. Григорий Филиппов : [паллă мар чăваш сыравси синчен] / Г. Юмарт // Ялав. – 1986. – № 8. – С. 30 : сăн ўкерчĕк.

[О малоизвест. чуваш. писателе].

* * *

68. За счастье обездоленных : [о писателе В. К. Калаеве] / Г. Юмарт // Совет. Чувашия. – 1986. – 28 дек.

1987

69. Максим Арзамасов / Г. Юмарт // Ялав. – 1987. – № 4. – С. 22. – (Литература архивĕнчен).

[О чуваш. фольклористе М. Арзамасове].

70. Белорус писателĕ – чăвашсем синчен : [С. Полуянн «Пуласлăха янăсырусем» кĕнекинче «Чăваш халăхĕн чĕрĕлĕвĕ» статьи пичетленни синчен] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавĕ. – 1987. – 1 январь.

Белорусский поэт о чувашах [о публ. ст. С. Полуяна о чувашах в сб. «Письма в будущее»].

71. Нарспи сĕршивĕнче : [Пушкăрт АССРĕн Шаран, Пишпўлек, Пелепей Авăркас тата Федоровка, Оренбург областĕнчи Абдулино районĕсенчи чăвашсем патĕнче пулни синчен] / В. Иванов, Г. Юмарт // Коммунизм ялавĕ. – 1987. – 2 август.

На родине Нарспи : [о встречах с чуваш. населением в Башкир. АССР].

72. Поэтпа пусласа паллашни : [А. С. Пушкин пултарулахё чăваш культури сине тёрлё енлё витём кўни синчен] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавё. – 1987. – 10 февраль.

Знакомство с поэтом : [о влиянии творчества А. С. Пушкина на чуваш. культуру].

73. Тивёсе туйма вёрентет : [В. Митта суралнăранпа 80 с. ситнĕ май] / Г. Юмарт // Хатĕр пул. – 1988. – № 3. – С. 18.

[К 80-летию со дня рождения В. Митты].

74. Туслăх элчи : [тутар поэчĕ К. Латыпов синчен] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавё. – 1987. – 7 май.

Посланник мира : [о татар. писателе, уроженце Чувашии К. Латыпове].

75. Михаил Шевле : [паллă мар сыравсă синчен] / Г. Юмарт // Ялав. – 1987. – № 9. – С. 24.

Михаил Шевле : [о малоизвест. писателе].

* * *

76. «... знакомит народ с народом» : вопросы художественного перевода / Г. Юмарт // Совет. Чувашия. – 1987. – 10 окт.

77. Чувашка Ольга и другие : [об упоминаниях о чувашах в произведениях А. С. Пушкина] / Г. Юмарт // Совет. Чувашия. – 1987. – 4 февр.

1988

78. Асăнмалăх, савăнмалăх : [М. Трубина синчен тата унăн сăввисем] / Г. Юмарт // Ялав. – 1988. – № 9. – С. 16-17 : сăн ўкерчĕсем. – Содержани: Сăлтăрсем ; Ёсĕр, чăвашсем, ёсĕр! ; Кăсăя / М. Трубина.

На радость, на счастье : [о жизни и творчестве М. Трубиной].

79. Сергей Кириллов : [чăваш сыравси синчен] / Г. Юмарт // Ялав. – 1988. – № 7. – С. 13.

[О чуваш. писателе С. Кириллове].

80. Пархатарлă кунсул : [М. Трубина суралнăранпа 100 с. ситнĕ май] / Г. Юмарт // Хатĕр пул. – 1988. – № 9. – С. 8-9 : сăн ўкерчĕк.

Счастливая судьба : [к 100-летию со дня рождения чуваш. писателя М. Трубиной].

81. «Сăввăмсем чăн-чăн ёнчĕ пек» : [М. Васлейĕ суралнăранпа 70 с. ситнĕ май] / Г. Юмарт // Авангард (Патăрьел районĕ). – 1988. – 1 март.

[К 70-летию со дня рождения В. Митты].

1989

82. Иккĕмĕш чĕлхе пулăшнипе : [вырăс чĕлхи чăваш литератури аталанăвне витём кўни синчен] / Г. Юмарт // Ялав. – 1989. – № 6. – С. 23.

[О влиянии русского языка на развитие чувашской литературы].

83. Кун кёнеки – чун мёлки : [Турхан Энтри сырасă синчен] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавё. – 1989. – 7 октябрь.

[О творчестве Э. Турхана].

1990

84. «Вӑл санӑн тӑвану...»: [Я. Райнис суралнӑранпа 125 с. ситнӗ май] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавӗ. – 1990. – 12 сентябрь. – Содержани: Райнис, Янис. «Вӑл санӑн тӑвану...»: [сӑвӑ].

[К 125-летию со дня рождения Я. Райниса].

85. Малтисенчен пӗри: [Н. Т. Терентьев сӑвӑс сӑнчен] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавӗ. – 1990. – 22 сентябрь.

Один из первых: [о писателе Н. Терентьеве].

86. Республика гимнӗ кирлӗ: [чӑвашсен официаллӑ майпа йышӑннӑ гимне хатӗрлесси сӑнчен] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавӗ. – 1990. – 28 август.

Республике нужен гимн.

87. Тишкермен пуянлӑх: К. В. Ивановӑн литература ӗткерне малла пухса тӗпчес ыйтусем тавра / Г. Юмарт // Ялав. – 1990. – С. 14-15: ӱкерчӗксем. – Содержани: Сӗнӗ кӑларӑмри сӗнӗлӗхсем; «Ватӑ вӑрман»; Паллӑ мар кусару; Библи кусарас ӗсре; Тӗрлӗрен; савах // Творческое наследие К. В. Иванова: [сб. ст.] / Науч.-исслед. ин-т яз., лит., истории, экономики при Совете Министров Чуваш. АССР. – Чебоксары, 1990. – С. 47-64: рис. – Библиогр.: с. 63-64 (40 назв.).

Неисследованное наследие [классика чуваш. лит. К. Иванова].

88. Тымарӗ тӑрӑх ямалла: [чӗлхе культури сӑнчен] / Г. Юмарт // Самана: очерксемпе статьясем. – Шупашкар, 1990. – С. 386-395.

[О культуре языка].

89. Уямасӑр хурланине хирӗс: [чӑвашсен революциченхи паллӑ поӗчӗ Т. К. Кириллов сӑнчен] / Г. Ф. Юмарт // Ялав. – 1990. – № 12. – С. 28-29.

[О творчестве поэта Т. К. Кириллова].

90. Чӑваш литературипе искусствине сӑнчен: [Мускавра тухса тӑракан хасат-журналсемпе кӗнекесенче пичетленнӗ статьясем сӑнчен] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавӗ. – 1990. – 31 январь.

О чувашской литературе и искусстве.

1991

91. Пӑртта йӑхне хӗтӗлесе: [«Коммунизм ялавӗ» хасатӑн 1990 сулхи декабрӗн 1-мӗшӗнче пичетленнӗ В. Исаевӑн «Асу ятне каласан...» статьи сӑнчен] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавӗ. – 1991. – 11 январь.

Защита род Пртти: [отклик на статью В. Исаева].

92. Сӗспӗлле Надсон: [Сӗспӗл Мишши Надсон пултарулӑхӗпе хавхаланни сӑнчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1991. – 15 ноябрь.

М. Сеспель и Надсон.

93. Турхан Хӗветӗрӗ: суралнӑранпа 115 с. ситнӗ май / Г. Юмарт // Вучах. – 1991. – 25 нарӑс (№ 6). – С. 10.

Федор Турхан: [к 115-летию со дня рождения чуваш. писателя].

94. «Хура халăх» поэмăна кам сырнă?: [Ваçça Аниçси сыравçă синчен] / Г. Ф. Юмарт // Литература еткерĕ: 1991 : тĕпчевсемпе текстсем. – Шупашкар, 1991. – С. 31-39.

[*О творчестве Васся Анисси*].

95. Чĕлхе тымарĕ : [Н. И. Полоруссов-Шелепи сырнă халапсем, унăн алсырăвĕсем синчен] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавĕ. – 1991. – 14 су. – Содержани: Пўлер патша хĕрĕсем ; Пăлхавăрпа Тарлав варĕсем ; Рислан шăпăрçă ; Ялак асаттепе Шелепи асанне ; Пўлрти чул суртсем.

[*О творчестве Н. И. Полоруссова-Шелепи*].

* * *

96. Анисимов, В. «... И поэт читал Нарспи» : новые материалы о классике чувашской поэзии Константине Иванове / В. Анисимов ; [коммент.] Г. Юмарт // Совет. Чувашия. – 1991. – 30 апр.

97. Литературно-культурный контекст в творчестве Михаила Сеспеля / Г. Ф. Юмарт // Поэтика Сеспеля : материалы регион. конф., посвящ. 90-летию со дня рождения Михаила Сеспеля (22-23 нояб. 1989 г.) : [сб. ст.] / Науч.-исслед. ин-т яз., лит., истории и экон. при Совете Министров Чуваш. АССР. – Чебоксары, 1991. – С. 74-79.

1992

98. Г. Айхи туслăх кĕперĕ хывать : [швед поэзийĕн антологине хатĕрлени синчен] // Хресчен сасси. – 1992. – 11 декабрь.

Айги прокладывает мост дружбы : [о подготовке антологии шведской поэзии].

99. Ăнăçлах мар : [«Вучах» хаçатра пичетленĕ М. Юхма «Юрă-ĕмĕрлĕх палăк» тĕпчевĕçинчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1992. – 16 январь. – (Тĕпчевçĕ шухăшĕ).

He совсем удачное исследование.

100. Константин Бальмот суралнăранпа 125 сул ситнĕ май / Г. Юмарт// Хыпар. – 1992. – 3 июль.

К 125-летию со дня рождения К. Бальмонта.

101. Константин Иванов – Эрехĕрри ялĕнче : [«Советская Чувашия» хаçатра В. В. Анисимов хатĕрленĕ «...И поэт читал «Нарспи» ятпа пичетленĕ асаилўсем тăрăх] / Г. Юмарт // Ялав. – 1992. – № 3. – С. 11.

[*Отклик на статью В. Анисимова «...И поэт читал «Нарспи»*].

102. Лаштра парк ; Икĕ хутлă сурт... : [белорус поэтĕ Я. Купала суралнăранпа 110 ç. ситнĕ май] / Г. Юмарт // Чăвашьен. – 1992. – 1-8 авг. (№ 31). – С. 13.

[*К 110-летию со дня рождения белорус. поэта Я. Купалы*].

103. Ю. Скворцов – савăç / Г. Ф. Юмарт // Юрий Скворцов / явалă редакторĕ Г. И. Федоров. – Шупашкар, 1992. – С. 56-88.

Лирик Ю. Скворцов : [о чуваш. писателе].

104. Сеспӗлле пӗрле : [Ю. Сергеева сӑвӑс синчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1992. – 9 июль.

Вместе с М. Сеспелем : [о поэте Ю. Сергеевой].

105. Тепӗр хут кӑлармалла мар-ши? : [И. Я. Яковлев букварӗ пирки] / Г. Юмарт // Чӑваш ен. – 1992. – 22 февр. – С. 13.

Нужно переиздать : [о чувашском букваре И. Яковлева].

106. Федор Павлов – лирик-поэт / Г. Юмарт // Тӑван Атӑл. – 1992. – № 9-10. – С. 56-57.

1993

107. Дунайси аппамӑр : [пӑлхар хӗрарӑм-сӑвӑси Е. Багряна синчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1993. – 13 чӑк.

[О болгар. поэте Е. Багряна].

108. Дунайси Муркаш : [пӑлхар поэзийӗнчен] / Г. Юмарт // Чӑваш ен. – 1993. – 31 июля-7 авг. (№ 31). – С. 13.

[Из болгарской поэзии].

109. Квинтилиан Пӑртта : [К. В. Ивановӑн шӑллӗ синчен] / Г. Ф. Юмарт // Ялав. – 1993. – № 11-12. – С. 28-29 : сӑн ӳкерчӗксем.

Квинтилиан Пртта : [о младшем брате К. В. Иванова].

110. Кӗсех халӑх эпосӗн кӗнеки тухать : [«Улӑп халапӗсем» кӗнеки пичетленсе тухасси синчен] / Г. Ф. Юмарт // Хыпар. – 1993. – 18 раштав.

[О подгот. к изд. книги чуваш. народ. эпоса].

111. Маяковский тата чӑвашсем / Г. Юмарт // Тантӑш. – 1993. – 14 сурла (№ 32). – С. 12.

Маяковский и чуваш.

112. Мӗн вӑл савра юрӑ? / Г. Юмарт // Чӑваш ен. – 1993. – 9-16 окт. (№ 41). – С. 13.

[О чувашской народной поэзии].

113. «Хура халӑх» поэмӑна кам сырнӑ? : [«Хыпар» хаҫатӑн 1907 сулхи 13, 15 номерсенче пичетленнӗ «Хура халӑх» поэма синчен] / Г. Юмарт // Тӑван Атӑл. – 1993. – № 1. – С. 62-65.

[Об авторстве поэмы «Хура халӑх»].

114. «Этем, этеме ан пул ыглашши» : [В. Митта суралнӑранпа – 85 с.] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1993. – 7 март.

[К 85-летию со дня рождения В. Митты].

* * *

115. Звезда Васся Анисси : [о чуваш. поэтессе] / Г. Юмарт // Совет. Чувашия. – 1993. – 7 янв. – С. 5 : фот.

1994

116. «Арсурие» 1884 султа сырнӑ / Г. Юмарт // Чӑваш ен. – 1994. – 20-27 авг. (№ 34). – С. 13.

Поэма «Леший» [М. Федоровым] была написана в 1884 г.

117. Ёсл  л  х ёсчен   : [А. П. Милли суралн  ранпа – 100 с.] / Г. Юмарт // Илем. – 1994. – 24 нар  с. – Сoderжани: Милли, Алексей. Сурс  р иртсен : [с  в  ].

Труженик науки : [к 100-летию со дня рождения поэта и фольклориста А. Милли].

118. «Йыв  ртарах та – утмалла!» : [Г. Кореньков сыравс   синчен] / Г. Юмарт // Илем. – 1994. – 22 апрель. – С. 2.

[О творчестве поэта и переводчика Г. Коренькова].

119. Константин Иванов  н «Тил с  л  к  » : [К. В. Иванов  н И. Юркина парнелен   «Тил с  л  к  »   керч  к   синчен] / Г. Юмарт // Ялав. – 1994. – № 5. – С. 26-27.

[О рис. поэта К. В. Иванова, подаренном им чуваш. писателю И. Юркину].

120. Малти ретри с  в  с : [Г. Кореньков с  в  с пирки] / Г. Юмарт // Вестн. Чуваш. нац. академии. – 1994. – № 2. – С. 171-176 : с  н   керч  к.

[О чуваш. поэте Г. Коренькове].

121. Н. К. Рерих : суралн  ранпа – 120 с. / Г. Юмарт // Ялав. – 1994. – № 11. – С. 26 : с  н   керч  к.

[К 120-летию со дня рождения рус. художн. Н. К. Рериха].

122. Сут   суртал   с  в  с : [Г. Кореньков суралн  ранпа 110 с.] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1994. – 12 апрель.

[К 110-летию со дня рождения поэта Г. Коренькова].

123. Тава тив  сле т  пчевс   : [литература т  пчевс   А. В. Васильев синчен] / Г. Юмарт // Илем. – 1994. – 25 су (№ 22). – С. 7.

Заслуженный исследователь : [о литературоведе А. В. Васильеве].

124. Т  нче шай  пе : [ч  ваш хал  х сыравс   Г. Айхи пултару  х   синчен] / Г. Юмарт // Ялав. – 1994. – № 8. – С. 2.

На мировом уровне : [о творчестве чуваш. поэта Г. Айги].

125. Хам  р авал  х та с  нарлан   : [Фирдоусин «Шах-наме» поэмине сырн  ранпа – 1000 с.] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1994. – 7 декабрь.

[К 1000-летию создания поэмы Фирдоуси «Шах-наме»].

126. «Ч  ваш юралакан юр  » : [Турхан Якк  в   суралн  ранпа 120 с. ситн   май] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1994. – 7 апрель.

[К 120-летию со дня рождения чуваш. писателя Я. Турхана].

127. Шырав су  п  пе : [Г. Айхи сыравс   синчен] / Г. Юмарт // Силсунат. – 1994. – № 8. – С. 8-10.

[О творчестве чуваш. поэта Г. Айги].

* * *

128. Аскулы жили в Самарской Луке?: [о чувашах Самарской Луки] / Г. Юмарт // Ч  ваш ен. – 1994. – 24-31 дек. (№ 52). – С. 7.

129. Родники удмуртского края : [об антол. удмурт. поэзии и прозы «Тәрә ҫәлкус кёввисем» (Мелодии родникового края) на чуваш. языке, подгот. Р. П. Петровой-Ахтимировой, издан. в Чебоксарах] / Г. Юмарт // Совет. Чувашия. – 1994. – 17 марта.

1995

130. Европәра унән сасси усҫән илтәнет : [литва халәх поэчә Ю. Марцинкявичюс синчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1995. – 30 март.

[*О литовском поэте Ю. Марцинкявичюсе*].

130а. Ёшел хули – Ишлөк хула : [Атәлси Пәлхар – Чәваш патшаләхә : 1100 ҫ.] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1995. – 22 июнь.

[*К 1100-летию Волжской Булгарии*].

131. Кам-ши вәл, Эссепе? : [Н. Шелепин «Эссепе» халапәнчи Эссепе сәнарә синчен] / Г. Юмарт // Чәваш ен. – 1995. – 13-20 мая (№ 20). – С. 5.

[*Об образе Эссепе в одноимен. легенде Н. Шелепи*].

132. Марина Казанкова-Эрнепи : [П. П. Хусанкайән хурәнташ аппәшә М. Казанкова синчен. Вәл 20-мәш ҫулсем варринче шанчәк паракан сәвәҫ-авторсен шутәнче пулнә] / Г. Юмарт // Сәвар (Тутар республики). – 1995. – 28 ака.

[*О поэте М. Казанковой*].

133. Митга Ваҫлейё – икё томпа : [Чәваш патшаләх гуманитари әсләләхәсен институтчә сыравсән ёҫсене икё томпа пичетлесе кәларасси синчен] / Г. Юмарт // Ялав. – 1995. – № 3. – С. 115.

[*Произведения Васyleя Митты – в двух томах*].

134. Парәс йәхә : [Атәлси Пәлхар патшаләхәнче пурәннә йәхсем синчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1995. – 24 сёртме. – Прил.: с. 12. – («Хыпар» кёнеки ; № 14).

[*Предки Барса : [о народе Волжской Булгарии]*].

135. Пёр-пёрне пуләшса : [Пётём тәнчери белорусистсен ассоциацийән конгресне хутшәнни синчен] / Г. Юмарт // Ялав. – 1995. – № 5. – С. 91-95.

[*Об участии в конгрессе Всемирной ассоциации русской прессы в Белоруссии*].

136. Пёргәван юмахсем / Г. Юмарт // Ялав. – 1995. – № 1. – С. 123.

[*Родственные сказки по сюжетам*].

137. Тусләха пуҫ тайса : [латыш поэчә Я. Судрабкалн синчен] / Г. Юмарт // Илем. – 1995. – № 2. – С. 11 : сән үкерчөк.

[*О латышском поэте Я. Судрабкалне*].

138. Хакани – тёрәслөх юрәси : [азербайджансен паллә сәвәси Хакани суралнәранпа 875 ҫ. ҫитнә май] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1995. – 23 чүк.

[*Об азерб. поэте Хакани (Хагани), к 875-летию со дня его рождения*].

139. Халăха ыра сунса : [Г. И. Комиссаров-Вантер синчен] / Г. Юмарт // Тăван Атăл. – 1995. – № 10. – С. 61-63.

[Об исследователе Г. Комиссарове-Вантере].

140. Хура пуртрен йёрёнмесёр : Александра Фукс суралнăранпа – 190 с. / Г. Ф. Юмарт // Сăвар (Тутар республики). – 1995. – 27 юпа (№ 43). – С. 5.

[К 190-летию со дня рождения поэта, автора этнограф. очерков А. Фукс].

141. «Шăпчăк юрлать шăпчăкла...» : [чăваш савăси Т. Кириллов суралнăранпа 115 с. ситнĕ май] / Г. Ф. Юмарт // Чăваш ен. – 1995. – 25 февр.-4 марта (№ 9). – С. 13.

[К 115-летию со дня рождения чуваш. поэта Т. Кириллова].

142. «Шурăмпус» маларах та пулнă : [Хусанти учительсен семинарийĕнче тухса тăнă алăпа сырнă журналсем синчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1995. – 10 март.

[О рукописном журнале, выходившем в Казанской учительской семинарии].

143. «Ырра вĕренес тесен...» : [А. Кунанбаев суралнăранпа – 150 с.] / Г. Юмарт // Чăваш ен. – 1995. – 5-12 авг. (№ 32). – С. 13.

[К 150-летию со дня рождения казах. поэта, писателя А. Кунанбаева].

144. «Эп литвин-и е чăваш-ши?» : [чăваш поэзинчи С. Есенин витемĕ синчен] / Г. Ф. Юмарт // Тантăш. – 1995. – 29 авăн (№ 40). – С. 4-5.

[О влиянии творчества поэта С. Есенина на чувашскую поэзию].

145. «Ятăма чăваш манас сук» : [чăваш сыравси Г. Тал-Мăрса синчен] / Г. Ф. Юмарт // Тантăш. – 1995. – 15 раштав (№ 51). – С. 4 : сăн ўкерчĕк.

[О творчестве чуваш. писателя Г. Тал-Мрзы].

1996

146. Ăста савăсă-такмаксă : [Ситăр Ехремĕ суралнăранпа – 150 с.] / Г. Юмарт // Ялав. – 1996. – № 9. – С. 121-124.

[К 150-летию со дня рождения С. Ехремова].

147. Гаврил Кăлкай : [Г. Т. Тихонов (Кăлкай) сыравсă синчен] / Г. Ф. Юмарт // Тăван ен (Шупашкар районĕ). – 1996. – 11 сĕртме.

148. Дунай урлă тăвансем : [пăлхарсен паллă савăсĕ Б. Димитрова 75 с. тултарнă тĕле] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1996. – 27 нарăс.

[К 75-летию болгар. поэта Б. Димитрова].

149. Иван Ивникĕн пĕр тетрачĕ : [сыравсăн куллен сырнă сăвви-семпе кусарăвĕсен тетрачĕ] / Г. Юмарт // Тăван Атăл. – 1996. – № 2. – С. 65-67.

Тетрадь Ивана Ивника : [чуваш. поэта].

150. Исикава Такубоку : [яппун поэчĕ сĕнчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1996. – 10 ака.

[О япон. поэте].

151. Каллех Палюкка Вани сĕнчен : [революциченхи чăваш сыравси] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1996. – 18 авăн.

[О писателе Паллюка Вани-Иване Павлове].

152. Кам-ши вăл, Левенти? : [паллă мар сăвăс сĕнчен] / Г. Ф. Юмарт // Тăван ен (Шупашкар районĕ). – 1996. – 2 утă.

Кто он, Левенти?: [о малоизвест. поэте].

153. Карл Фукс чăвашсем сĕнчен / Г. Ф. Юмарт // Чăваш ен. – 1996. – 30 марта-апр. (№ 14). – С. 9.

Карл Фукс о чувашах.

154. Малтанхи кусарусем : [вырăс сыравси Н. А. Некрасов суралнăранпа 175 ç. ситнĕ тĕле] / Г. Юмарт // Чăваш ен. – 1996. – 30 çук (№ 47). – С. 6.

Первые переводы : [к 175-летию со дня рождения рус. писателя Н. А. Некрасова].

155. Матĕрне тĕлĕкĕ : [чăвашсене вайпа тĕне кĕртнĕ вăхăт сĕнчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1996. – 27 ака.

[Сон Матрены : против христианизации чуваш].

156. Муралей мăрса : [чăваш халăх историйĕнчен] / Г. Юмарт // Чăваш ен. – 1996. – 13-20 июля (№ 28). – С. 13.

[Из истории чуваш. народа].

157. Паллă мар сыравсăсем : [Чăваш гуманитарни институтĕ 1917 сұлчченхи паллă мар сыравсăсен кун-сұлĕпе пултарулăхĕ сĕнчен калакан хыпарсене пĕтĕмлетсе ятарлă кĕнеке хатĕрлеме йышăнни сĕнчен] / Г. Ф. Юмарт // Хыпар. – 1996. – 2 утă.

Неизвестные писатели : [о подгот. издания о малоизвестных писателях].

158. Паллă мар хĕрарăм-сăвăс : [М. Казанкова сыравсă сĕнчен] / Г. Юмарт // Ялав. – 1996. – № 7. – С. 113-115.

Неизвестная женщина-поэт : [о М. Казанковой].

159. Паллă мар хыпарсăсем / Г. Юмарт // Хыпар. – 1996. – 10 нарăс. – Сoderжани: 1. Чăвашла сыракансем ; 2. Ял-хула хыпарсĕсем ; 3. Кусарусем ; 4. Сăпăнман ал сырусем. – (Хыпар 90 сұл).

Неизвестные авторы.

160. Пĕртанлăх юрăси : [Уолт Уитман сăвăс сĕнчен] / Г. Юмарт // Чăваш ен. – 1996. – 16-23 нояб. (№ 45). – С. 6.

[Об американ. поэте, публицисте У. Уитмане].

161. 1921 сұлхи «Нарспи» драма : драмăна сырнă М. Д. Данилов сĕнчен] / Г. Юмарт // Чăваш ен. – 1996. – 25 мая-1 июня (№ 21). – С. 6.

Драма «Нарспи» 1921 года: об авторе М. Д. Данилове.

162. Пучинке савăси : [Д. Н. Никифоров сӳнчен] / Г. Ф. Юмарт // Сӳнтерӳшӳн (Йӳпрес районӳ). – 1996. – 30 утӳ.
[О чуваш. поэте Д. Н. Никифорове].
163. Пысӳкрах чыса тивӳс : Николай Шелепи суралнӳранпа – 115 с. / Г. Юмарт // Чӳваш ен. – 1996. – 18-25 мая (№ 20). – С. 13.
[К 115-летию со дня рождения чуваш. поэта Н. Шелепи].
164. Роберт Бернс : вилнӳренпе – 200 с. / Г. Юмарт // Чӳваш ен. – 1996. – 8-15 июня (№ 23). – С. 6 : ӳкерчӳксем.
Роберт Бернс : 200 лет со дня смерти шотланд. поэта.
165. Самрӳклӳх юрӳси : [Ю. Вирьял савӳс суралнӳранпа 60 с. ситнӳ нӳ май] / Г. Юмарт // Чӳваш ен. – 1996. – 10-17 авг. (№ 32). – С. 6.
[К 60-летию со дня рождения поэта Ю. Вирьяла].
166. Сеспӳлпе пӳрле : [чӳваш хӳрарӳмӳсенчен чи малтан медицина ӳслӳлӳхӳн докторӳн ятне илнӳ Ю. С. Сергеева сыравсӳ сӳнчен] / Г. Юмарт // Пике. – 1996. – № 5-6. – С. 26-27.
Вместе с Сеспелем : [о первой чуваш. женщине – докторе медицины Ю. С. Сергеевой].
167. Тепӳр сӳнӳ : «Хыпар» хаӳат тухма пусланӳранпа 90 с. ситнӳ тӳле] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1996. – 8 нарӳс.
[к 90-летию газеты «Хыпар»].
- 167а. Турхан Яккӳвӳ : [сыравсӳ сӳнчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1996. – 26 января.
Яков Турхан : [о чуваш. писателе].
168. Туссем каллех тӳл пуласӳ : [чӳвашсемпе латышсен хушшинчи литература сыханӳвӳсем сӳнчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1996. – 22 пуш.
Встреча друзей : [чувашско-латышские литературные связи].
169. Уравӳш юрӳси : [П. И. Орлов сыравсӳ сӳнчен] / Г. Ф. Юмарт // Ялав. – 1996. – № 5. – С. 83-85.
[О писателе П. И. Орлове].
170. Уяв сӳввисем : [Курий Вантерпа (Г. И. Комиссаров) Г. Кореньковӳн сӳнӳ сул сӳнчен сырнӳ сӳввисем сӳнчен] / Г. Ф. Юмарт // Хыпар. – 1996. – 31 раштав.
Новогодние стихи : [о стихотворениях Г. Комиссарова и Г. Коренькова].
171. Халӳх ӳс-хакӳлӳн управси : Иван Патмар суралнӳранпа – 80 с. / Г. Юмарт // Чӳваш ен. – 1996. – 13-20 янв. (№ 3). – С. 13.
[К 80-летию со дня рождения фольклориста И. Патмара].
172. Халӳх кун-сулне сӳнласа : [И. З. Петров сыравсӳ сӳнчен] / Г. Ф. Юмарт // Ялав. – 1996. – № 1. – С. 22-24.
[О чуваш. писателе И. З. Петрове].

173. Хастар тӓлмачӓ : [И. С. Степанов (Шатаев) синчен] / Г. Ф. Юмарт // Чӓваш ен. – 1996. – 5-12 окт. (№ 40). – С. 6.

Мастер перевода : [о И. С. Степанове].

174. «Чӓваш кӑнеки» – литература палӓкӑ : [И. Я. Яковлев чӓваш букварӑ хатӑрленӑренпе 125 с. ситнӑ тӑле] / Г. Ф. Юмарт // Хыпар. – 1996. – 6 чӑк.

[К 125-летию создания чуваш. букваря И. Я. Яковлева].

175. Чӓваш пулма сӓмӓл-и? : [Г. Айхин «Франци поэӑсен анталогийӑпе» чӓвашлӓх синчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1996. – 15 чӑк.

Легко ли быть чувашом? : [об антол. «Поэты Франции» на чуваш. языке, сост. Г. Айги].

176. Шелепи Урукки : [Н. Шелепи хӑрӑ Урукка – сӓмрӓк сӓвӓс синчен] / Г. Ф. Юмарт // Чӓваш ен. – 1996. – 9-16 марта (№ 11). – С. 9 : сӓн ӓкерчӑк.

[О молодой поэтессе Урукка Шелепи].

177. Шотланди мухтӓвӑ : [Шотланди поэчӑ Р. Бӑрнс вилнӑренпе 200 сӑл ситнӑ май] / Г. Ф. Юмарт // Хыпар. – 1996. – 4 сӑртме.

[К 200-летию со дня смерти шотланд. поэта Р. Бернса].

178. «Эпӑ халӓхӓн ӑмӑрхи хуйхине сӑккесе сӑрекен сын пултӓм» : [казах акынӑ Д. Джабаев суралнӓранпа – 150 с.] / Г. Ф. Юмарт // Тантӓш. – 1996. – 12 ака (№ 16). – С. 3.

[К 150-летию со дня рождения казах. поэта Д. Джамбаева].

1997

179. Ӕс-хакӓл юрӓси : [тӑнче культурипе философине сӑлӑрех шӓя сӑккенӑ тӑпчевсӑ Абу Али ибн Сина (Авиценна) синчен] / Г. Юмарт // Чӓваш ен. – 1997. – 18-25 окт. (№ 42). – С. 5.

[Об исследователе Авиценне].

180. Ӕста тӑпчевсӑ : [В. Г. Родионов профессор суралнӓранпа 50 с. ситнӑ май] / Г. Юмарт // Чӓваш ен. – 1997. – 8-15 чӑк (№ 46). – С. 5.

[К 50-летию профессора В. Г. Родионова].

181. Ирӑклӑх йыхравси : [Г. Гейне суралнӓранпа 200 с. ситнӑ май] / Г. Юмарт // Ял пурнӓсӑ (Красноармейский район). – 1997. – 11 раштав.

[К 200-летию со дня рождения немец. поэта Г. Гейне].

182. Ирӑклӑх шыравси : [Г. Гейне суралнӓранпа 200 с. ситнӑ май] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1997. – 19 раштав.

[К 200-летию со дня рождения немец. поэта Г. Гейне].

183. Василий Калаев : [сыравсӓ суралнӓранпа 100 с. ситнӑ тӑле] / Г. Юмарт // Чӓваш ен. – 1997. – 18-25 янв. (№ 3). – С. 6.

Василий Калаев : [к 100-летию со дня рождения писателя и журналиста].

184. Манах та сӓвӓ сӓвӓлать : [Н. Бичурин синчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1997. – 29 сурла.

[О востоковеде Н. Бичурине].

185. «Пастернак пек савалама пултарать»: [В. Паймен суралнӧранпа 90 с. ситнӧ тӧле] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1997. – 22 нарӧс : сӧн ўкерчӧк.

[К 90-летию со дня рождения чуваш. писателя В. Паймена].

186. Паттӧр та сепӧс чун : [И. А. Петрова сыравсӧ синчен] / Г. Юмарт // Пике. – 1997. – № 1-2. – С. 6-7.

[О писателе И. А. Петровой].

187. Самар ен тӧпчевсы : [истори ӧслӧлӧхӧсен кандидачӧ Е. А. Ягафова синчен] / Г. Юмарт // Чӧваш ен. – 1997. – 8-15 февр. (№ 6). – С. 7.

[О канд. ист. наук Е. А. Ягафовой].

188. Сумлӧрах чыслар : [В. Митта суралнӧранпа 90 с. ситнине чыслама палӧртнӧ мероприятем синчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1997. – 10 ака ; савах // Авангард (Патӧрьел районӧ). – 1997. – 13 су.

[О мероприятиях к 90-летию со дня рождения В. Митты].

189. Сӧтеймен ӧмӧсем : [В. Митта вилнӧренпе 40 с. ситнӧ май] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1997. – 10 сӧртме : сӧн ўкерчӧк.

Несбывшиеся мечты : [к 40-летию со дня смерти В. Митты].

190. Тӧрӧксен малтанхи чаплӧ савӧсӧ : [Баласагун Юсуфӧ суралнӧранпа 975 с.] / Г. Ф. Юмарт // Хыпар. – 1997. – 31 кӧрлӧч.

[К 975-летию со дня рождения тюркского поэта Ю. Баласагуни].

191. Унӧн тусӧ – тӧрлӧ муза : [Н. Бичурин суралнӧранпа 220 с. ситнӧ май] / Г. Юмарт // Тантӧш. – 1997. – 4 авӧн (№ 36). – С. 5.

[К 220-летию со дня рождения востоковеда Н. Бичурина].

192. Хыпарсӧсем : (1917-1918) / Г. Юмарт // Хыпар. – 1997. – 22 кӧрлӧч.

[Об авторах статей, опубли. в газ. «Хыпар» в 1917-1918 гг.].

193. Чаплӧ савӧс, сӧнавсӧ : [И. В. Гете суралнӧранпа 250 с. ситнӧ май] / Г. Ф. Юмарт // Ял пурнӧсӧ (Красноармейски районӧ). – 1998. – 1 юпа.

[К 250-летию со дня рождения немец. поэта И. В. Гете].

194. Чӧваш сыранӧ ӧна сӧпкара сиктернӧ : [тутар поӧчӧ К. Латыпов синчен] / Г. Трофимов // Тантӧш. – 1997. – 11 авӧн (№ 37). – С. 3.

[О татарском поэте К. Латыпове].

195. Чӧваш сыранӧ ӧна сӧпкара сиктернӧ : [тутар поӧчӧ К. Латыпов синчен, кусарнӧ сӧввисем] / Г. Ф. Юмарт // Сувар. – 1997. – 31 окт. – С. 5. – Содерж.: Халӧхӧн сутӧ сӧнарӧ ; Юхӧмсем / К. Латыпов.

[О татарском поэте К. Латыпове].

196. Янтӧш мар, аттелӧх : [«тӧван сӧршыв» сӧмах майлашӧвне пӧр сӧмахпа каласси пирки] / Г. Ф. Юмарт // Хыпар. – 1997. – 16 угӧ.

[О значении слова «Отечество»].

1998

197. «Арсури» поӧма вӧсӧнче мӧн каланӧ? / Г. Юмарт // Хыпар. – 1998. – 27 чӧк.

Чем заканчивается поэма «Леший» [М. Федорова]?

198. Ёслёлэх улапё : [Н. В. Никольский этнограф, фольклорист суралнэранпа 120 с. ситнё май] / Г. Юмарт // Тантэш. – 1998. – 21 с (№ 21). – С. 8.

[К 120-летию со дня рождения этнографа и фольклориста Н. В. Никольского].

199. Вёсем «Арсури» авторне пулэшнэ : [М. Ф. Федоров суралнэранпа 150 с. ситнё май] / Г. Юмарт // Чэваш ен. – 1998. – 31 окт.-7 нояб. (№ 43). – С. 5.

Они помогли автору «Лешего» : [к 150-летию со дня рождения чуваш. писателя М. Ф. Федорова].

200. Иван Яковлевичэн малтанхи вёренекенё : [А. В. Рекеев синчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1998. – 9 раштав.

Первый ученик Ивана Яковлева : [А. В. Рекеев].

201. Иоганн Вольфганг Гете : суралнэранпа – 250 с. / Г. Трофимов // Тантэш. – 1998. – 5 чўк (№ 45). – С. 5.

[К 250-летию со дня рождения немец. поэта И. В. Гете].

202. Каланкатуаци сэварсем синчен : [«Хыпар» хаэатра пичетленнё М. Саррин «Чэвашсем Сурсёр Кавказра» статьи синчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1998. – 16 юпа.

Каланкатуаци о суварах.

203. «Мэнаслэх капланса хэпарать кэкарта» [Н. Артемьеван «Суралнэ тэрахэм, Пўлер, Пўлерём...» сэвэ ярамё синчен] / Г. Юмарт // Сувар (Тутар республики). – 1998. – 6 март. – С. 8 ; сэвах // Хыпар. – 1998. – 7 пуш.

[О стихотворении Н. Артемьевой].

204. Митта Васлейё : [В. Митта суралнэранпа 90 с. ситнё май] / Г. Юмарт // Ялав. – 1998. – № 3. – С. 76 : сэн ўкерчёксем.

Васьлей Митта : [к 90-летию со дня рождения].

205. Митта Васлейё суралнэранпа – 90 сул / Г. Юмарт // Канаш (Ульяновск облаэ). – 1998. – 28 нарэс. – С. 2. – Содержани: Сэваплэ кётес / В. Митта ; Ульянов сулё ; «Сыв пул, юратнэ шулэм...» ; Чэнах-и? : [юрэ] / сэвви Митта Васлейё ; кёввине Г. Воробьев йёркеленё ; Митта Васлейё : [тутарларан Митта Васлейё куэарнэ] / Ш. Мударрис.

90 лет со дня рождения чуваш. поэта Васылея Митты.

206. Миттаэ : [В. С. Юмарт (Чекушкин) сыравсэ синчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1998. – 28 нарэс. – Прил.: с. 3. – (Чэваш тэнчи / хушма кэларэм ; № 2) ; сэвах // Канаш (Ульяновск облаэ). – 1998. – 28 нарэс (№ 9). – С. 3.

[О чуваш. поэте В. С. Юмарт].

207. Паллэ мар пуянлэх : [М. Федоров суралнэранпа 150 с. ситнё май] / Г. Юмарт // Сэмрэксен хаэачё. – 1998. – 11 раштав (№ 50). – С. 4.

[К 150-летию со дня рождения М. Федорова].

208. Пултарула̄х-кусарула̄х : [В. Митта с̄инчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1998. – 5 пуш. – С. 2. – («Хыпар» к̄екеки ; № 30(2)).

[*О поэте В. Митте*].

209. «Пыс̄ак культура кирл̄е» : [В. Митта с̄уралн̄аранпа 90 с̄. ситн̄е май] / Г. Юмарт // Тант̄аш. – 1998. – 5 пуш. – С. 5 : с̄ан ўкерч̄ек.

[*К 90-летию со дня рождения В. Митты*].

210. «Сак юрра эп ахаль мар юрлар̄ам...» : [В. Митта Васлей̄е с̄уралн̄аранпа 90 с̄. ситн̄е май] / Г. Юмарт // Силсунат. – 1998. – № 3-4. – С. 38 : с̄ан ўкерч̄ек.

[*К 90-летию со дня рождения В. Митты*].

211. «С̄ёршыв эмел̄е, илем т̄ўлем̄е» : [В. Митта «Хыпар» хасатпа тусла̄ пулни с̄инчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1998. – 21 к̄рлач.

[*О сотрудничестве В. Митты с газетой «Хыпар»*].

212. Сырса п̄етереймен очерксем : [В. Митта с̄уралн̄аранпа 90 с̄. ситн̄е май] / Г. Юмарт // Авангард (Пат̄ърел район̄е). – 1998. – 17 нар̄с.

Неоконченные очерки : [к 90-летию со дня рождения В. Митты].

213. Т̄аван с̄амахш̄ан т̄ар̄ашса... : [В. Егоров критик патне сырн̄а ус̄а сыру] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1998. – 27 к̄рлач.

[*Открытое письмо критику В. Егорову*].

214. Теп̄р хут к̄алармалла мар-и? : [И. Я. Яковлев буквар̄е пирки] / Г. Ф. Юмарт // Т̄аван ен (Шупашкар район̄е). – 1998. – 20 к̄рлач.

[*О необходимости переиздания букваря И. Яковлева*].

215. «Ч̄аваш к̄екеки» – литература пал̄ак̄е : [И. Я. Яковлев хат̄ерлен̄е ч̄аваш буквар̄е тухн̄аранпа 140 с̄. ситн̄е май] / Г. Ф. Юмарт // Т̄аван Ат̄ал. – 1998. – № 2. – С. 11 : с̄ан ўкерч̄ек ; с̄авах // Ял пурн̄ас̄е (Красноармейски район̄е). – 1998. – 25 ака.

[*К 140-летию создания чуваш. букваря И. Яковлева*].

216. «Ч̄аваш к̄екекине» сыракансем : [И. Я. Яковлев с̄уралн̄аранпа 150 с̄. ситн̄е май] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1998. – 24 ака.

[*К 150-летию со дня рождения И. Яковлева*].

217. И. Я. Яковлев м̄анук̄ен пархатарл̄а ёс̄сем : [О. А. Яковлева с̄инчен] / Г. Юмарт // Тант̄аш. – 1998. – 30 ака (№ 18). – С. 8 : с̄ан ўкерч̄ек.

[*О внучке И. Я. Яковлева О. А. Яковлевой*].

1999

218. Айхи, Г. Н. С̄есп̄л̄ к̄екеки французла тухать : [С̄есп̄л̄ Мишши с̄уралн̄аранпа 100 ситнине уявлама хат̄ерленни с̄инчен] / Г. Н. Айхи ; Г. Юмарт каласн̄а // Хыпар. – 1999. – 16 ут̄а.

[*О переводе кн. М. Сеспеля на фр. язык*].

219. Асран кайми юр̄ас̄ : [Н. Янкас с̄инчен] / Г. Юмарт // Ял пурн̄ас̄е (Красноармейски район̄е). – 1999. – 19 нар̄с.

Незабываемый певец : [о Н. Янкасе].

220. Ахах сáввисемех-ши? : [И. Ахахán «Атьáр социализмшáн сá-пáсма!» кéнекине кéнэ хáшпёр сáввисем сáнчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1999. – 3 нарáс.

[О творчестве И. Ахах].

221. Геннадий Айхи ашшэ те сáвá сырнá / Г. Ф. Юмарт // Ялав. – 1999. – № 7. – С. 92-94.

Отец Геннадия Айги тоже писал стихи.

222. Кёрешү юрáси : [Тайáр Тимкки суралнáранпа – 110 с.] / Г. Юмарт // Тантáш. – 1999. – 28 кáрлач (№ 5). – С. 5.

Певец борьбы : [к 110-летию Т. Тимкки].

223. Лисина, Е. Ева Лисина: «Вáй ситнэ таран ёслесчэ» : [каласу] / Г. Юмарт каласнá // Хыпар. – 1999. – 24 утá. – С. 6. – Сáн ўкерчэк сáнче: Е. Лисина сыравсá.

[Беседа с Е. Н. Лисиной].

224. Алексей Милли кусарнá поэма : [А. Пушкинáн «Цыганы» поэми сáнчен] / Хёветёр Кенукэ // Хыпар. – 1999. – 25 су.

[О поэме А. Пушкина «Цыганы», переведенной А. Милли.]

225. «Нарспи» авторён тусэ : Н. Шупусынни суралнáранпа 110 с. ситнэ май / Г. Юмарт // Тантáш. – 1999. – 23 раштав (№ 51). – С. 9.

Друг автора «Нарспи» : [к 100-летию со дня рождения Н. Шупусынни].

226. Нестер Янкас сыравэсем / Г. Юмарт // Ял пурнáсэ (Красноармейски районэ). – 1999. – 23 февр. – Содержани: Петёр Хусанкай патне янá сыру ; Яков Ухсай патне янá сыру.

Письма Нестера Янкаса.

227. Паллá мар кусару : [К. В. Ивановán кусару ёсэсем пирки] / Г. Юмарт // Урал сасси (Пушкáрт республики). – 1999. – 24 сёртме (№ 25).

Неизвестный перевод : [о переводческой деятельности К. Иванова].

228. Салам, Г. Паллá мар кусару : [К. В. Иванов поэтáн кусару ёсэсем] / Г. Салам // Хыпар. – 1999. – 9 сёртме.

Неизвестный перевод : [о переводческой деятельности К. Иванова].

229. Роман Иванов : [революичченхи чáваш сыравси тата унán сáввисем сáнчен] / Г. Юмарт // Ялав. – 1999. – № 2. – С. 104-107.

230. Сансáр пурнáс та сук : хёрарáм-сáвáссен антологийёнчен / Г. Юмарт // Чáваш хёрарáмэ. – 1999. – 16 кáрлач (№ 2). – С. 5.

[Из антол. женщин-писателей].

231. Сеспёл Мишши : [поэт ячэ «Хыпарта» хáсан курáнма пусланни сáнчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1999. – 2 нарáс.

Михаил Сеспель : [о первых публикациях поэта в газете «Хыпар»].

232. Сеспёл Мишши : [поэтáн 1918 султа «Хыпар» хасатра пичетленнэ статьясем тáрэх] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавэ. – 1999. – 2 нарáс.

Михаил Сеспель : [первые публикации в газете «Хыпар»].

233. Сәспәл Мишши сьрнисен пуххи сәнәрен тухать / Г. Юмарт // Хыпар. – 1999. – 25 сәртме.

Планируется переиздание собрания сочинений М. Сеспеля.

234. Сәмен Элкер : [пәтән совет саманичченхи литературәри әсәсем сьнчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1999. – 28 кәрлач.

Семен Эльгер : [о дореволюционных публикациях].

235. Сәнә хыпарсем мән каласә : Сәспәл Мишшине тәпченә май / Г. Юмарт // Хыпар. – 1999. – 16 чүк. – Содержани: 1. Малтанхи хаклав ; 2. Вырәсларан кусарнә хайлавсем ; 3. «Красноармейцы» сәвә ; 4. Паллә мар сьрусем ; 5. Редактор әсә ; 6. «Пәсәлнә купәс» статья ; 7. Сәспәл сәвә калать ; 8. Татах шырамалла, тәпчемелле.

[Исследования творчества М. Сеспеля].

236. Тәван литература аслә пәт сүтипе калчаланнә : А. С. Пушкин : 200 сул : [С. Михайлов, И. Яковлев, Г. Комиссаров, Ф. Павлов, Н. Шупусьинни, Г. Кореньков, К. Иванов, Яков Турхан, Р. Иванов, И. Юркин сьра сәсем сьнчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1999. – 4 сәртме.

[К 200-летию со дня рождения А. С. Пушкина].

237. Тәван сәмаха юратнәран : [Е. С. Сидорова сьнчен] / Г. Ф. Трофимов (Юмарт) // Фольклор тәпчөвси Ефросиния Сидорова = Фольклорист Ефросиния Сидорова : биобиблиогр. справ. : к 70-летию со дня рождения. – Шупашкар, 1999. – С. 63-64. – Содержани: «Тур амәш, Пирәшти, Хәрт-сурт...» : [Е. С. Сергеевана халалланә сәвә] / Г. Юмарт.

С любовью к родному слову: [об ученом Е. С. Сидоровой].

238. Тивлетлә кәмәл кәввисем : [Н. Теветкелән сәмрәклях сәввисем сьнчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1999. – 1 юпа.

[О творчестве чуваш. поэта Н. Теветкеля].

239. Турхан Яккәвән кусарәвәсем : суралнәранпа 125 с. ситнә май / Г. Ф. Юмарт // Хыпар. – 1999. – 30 пуш. – Содержани: Нумай сүла / В. Жуковский ; Суркунне пусланни / А. Пушкин ; «Сивә тинәс панчи пәр сара тәв сьнче...» / М. Лермонтов ; Кәсхи чан сәсси / И. Козлов ; Юрә / А. Кольцов ; Вәрман касни / Н. Некрасов.

Переводы Якова Турхана.

240. Халәх әсәнче те асәнче : [А. С. Пушкин сьнчен] / Г. Трофимов // Сәмрәксен хәсәчә. – 1999. – 4 сәртме (№ 21). – С. 5.

[О творчестве рус. поэта А. С. Пушкина].

241. Хулән сәсә : Борис Борлен 65 с. тултарнә май / Г. Юмарт // Урал сәсси (Пушкәрт республики). – 1999. – 16 раштав (№ 50).

[К 65-летию чуваш. поэта Бориса Борлена].

242. Чәвашсен пәрремәш романне сьраканә : [Сәспәл Мишши сьнчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1999. – 16 ака.

Автор первого чувашского романа : [о Михаиле Сеспеле].

243. Чăваш хĕрарăмĕн чунĕ : [чăваш хĕрарăм-сăвăссем сінчен] / Г. Юмарт // Чăваш хĕрарăмĕ. – 1999. – 16 кăрлач (№ 2). – С. 5.

Душа чувашской женщины : [о чувашских поэтессах].

244. Шухăшлă сінчĕ : [Ю. Скворцов сыравсă сінчен] / Г. Ф. Юмарт // Ялав. – 1999. – № 2. – С. 96-97 : сăн ўкерчĕк.

[О чуваш. писателе Ю. Скворцове].

245. Юратнă поэта асăнса : [А. С. Пушкина асăнса йĕркеленĕ вырăнсем сінчен] / Г. Юмарт // Сăмрăксен хаçачĕ. – 1999. – 5 чўк (№ 41). – С. 9.

В память о любимом поэте : [о памятных местах, связанных с именем рус. поэта А. С. Пушкина].

246. Ятман Уси : [О. М. Ятманов (1877-1951) сыравсă сінчен] / Г. Ф. Юмарт // Хыпар. – 1999. – 9 нарăс.

[О писателе О. М. Ятманове].

2000

247. Тарас Кириллов : [сăвăс сінчен] / Г. Юмарт // Ял пурнăсĕ (Красноармейски районĕ). – 2000. – 23 нарăс. – Соержани : «Ача-пăча ачаран...» / Т. Кириллов.

Тарас Кириллов : [о чуваш. писателе].

248. Латыш сыравси Йĕпрес енче : [латыш сыравси А. Саксе сінчен] / Г. Юмарт // Ялав. – 2000. – № 5. – С. 42.

Латышская поэтесса на Ибресинской земле [об Анне Саксе].

249. Николай Теветкел куçарнă Шекспир сонечĕсем пирки / Г. Юмарт тата ыт. те // Хыпар. – 2000. – 30 чўк.

О переводах Н. Теветкеля сонетов У. Шекспира.

250. Митта Васлейĕн сінлăхĕ / Г. Юмарт // Тăван Атăл. – 2000. – № 3. – С. 68-71.

Человечность Васyleя Митты.

251. 1850 сул ситнине уявласчĕ : [чăваш халăхĕн кун-сулĕнчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2000. – 21 сĕртме.

[Из истории чуваш. народа].

252. Сĕспĕл куçарма та шутланă : [поэт куçарăвĕсем сінчен] / Г. Юмарт // Халăх шкулĕ = Нар. школа. – 2000. – № 1. – С. 20-21.

[О переводах чуваш. поэта М. Сеспеля].

253. Сĕспĕл Мишши пурнăсĕпе пултарулăхне малалла тĕпчессин хăш-пĕр ыйтăвĕсем / Г. Юмарт // Хыпар. – 2000. – 27 утă.

Вопросы исследования творчества М. Сеспеля.

254. Сĕнĕлĕх нумай : [К. Ивановăн пĕр чĕлхепе пичетленсе тухакан «Сырнисен пуххин» сĕнĕ кăларăмĕ сінчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2000. – 15 нарăс. – (Литературапа ўнер кăларăмĕ).

Много нового : [о переизд. собр. соч. чуваш. поэта К. Иванова].

255. Хăлат : Петёр Яккусен поэт 50 ç. тултарнă май / Г. Юмарт // Ялав. – 2000. – № 8. – С. 64-65.

[К 50-летию чуваш. поэта П. Яккусен].

256. Чăваш тăрăхĕ – Хусан – Пăлхар : А. С. Пушкин 1833 султа Урал тăрăхне сул тытнă май / Г. Юмарт // Ялав. – 2000. – № 9. – С. 72-77.

[Путешествие поэта А. С. Пушкина на Урал через чуваш. земли].

2001

257. Авалхи йĕрсем : [чăвашсемпе пушкăртсен авалхи сыхăнăвĕсем çинчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2001. – 9 юпа.

[Ранние связи чувашей и башкир].

258. Икĕ енлĕ пултарула̋х еткерĕ : [вырăсларан чăвашла куçару аталанăвĕн историйĕ] / Г. Юмарт // Тăван Атăл. – 2001. – № 6. – С. 59-62.

[История переводов с рус. на чуваш. яз.].

259. Тарас Кириллов : [поэт çинчен] / Г. Юмарт // Ялав. – 2001. – № 11. – С. 81. – Содержани: Чăваш халăх юрри / Т. Кириллов.

260. Лисина, Е. Чун-чĕререн тав туса : [Г. Юмарт Библие чăвашла куçарас ёсре пула̋шни çинчен] / Е. Лисина // Хыпар. – 2001. – 10 ака.

С благодарностью : [о помощи Г. Юмарта при переводе Библии на чуваш. яз.].

261. Çеçпĕл Мишши пурнăçĕпе пултарула̋хне малалла тĕпчес хăш-пĕр ыйтусем / Г. Ф. Юмарт // Революция в художественном сознании начала XX века и поэзия Михаила Сеспеля : в 2 кн. = XX-мĕш ёмĕр пуçламĕшĕнчи илемлĕ шухăшлаври пăлхавĕр тата Çеçпĕл Мишши поэзийĕ : материалы междунар. науч. конф., посвящ. 100-летию со дня рождения поэта, 18 окт. 1999 г., Чебоксары. – Чебоксары, 2001. – Кн. 2. – С. 109-114. – Библиогр. статья вĕçĕнче.

Некоторые вопросы исследования творчества М. Сеспеля : [чуваш. поэта].

262. Сырнисен пуххи кирлĕ : Н. Шелепи суралнăранпа 120 ç. ситнĕ май / Г. Юмарт // Хыпар. – 2001. – 16 су : сăн ўкерчĕк.

[К 120-летию со дня рождения чуваш. поэта Н. Шелепи].

263. Тĕплĕрех канашласчĕ : [Е. Лисинан «Чăвашла вулатпăрах» статьяничи Библие чăвашла куçарса пĕтересси çинчен хускатнă ыйту тăрăх] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2001. – 23 кăрлач.

[Отклик на ст. писателя-переводчика Е. Лисиной о проблемах пер. Библии на чуваш. яз.].

264. Чăнлăхпа тусла̋х : [В. Митта çинчен] / Г. Ф. Юмарт // Хыпар. – 2001. – 9 çĕртме.

Честность и дружба : [о поэте В. Митте].

* * *

265. Давыдов-Анатри Василий Иванович / Г. Ф. Трофимов // Краткая чувашская энциклопедия. – Чебоксары, 2001. – С. 138-139 : портр. – Библиогр.: с. 138.

266. Давыдов-Анатри Василий Иванович / Г. Ф. Юмарт // Чувашская энциклопедия. – Чебоксары, 2001. – Т. 1: А – Е. – С. 479-480 : фот.

2002

267. Ёса вёрентекен пуянлăх : [И. Я. Яковлев суралнăранпа 154 ç. ситнĕ май] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2002. – 25 ака.

[К 154-летию со дня рождения просветителя И. Я. Яковлева].

268. Гаврил Кăлкай : [Шупашкар районĕнче суралса ўснĕ Г. Т. Тихонов сыравçă синчен] / Г. Юмарт // Тăван ен (Шупашкар районĕ). – 2002. – 23 пуш.

[О писателе Г. Т. Тихонове].

269. «Тĕлĕнмелле» сăвă шăпи» / Г. Юмарт // Хыпар. – 2002. – 22 кăрлач.

Судьба одного стихотворения : [о возмож. авт.].

2003

270. М. Горький кукамăшĕ чăваш мар : [утă уйăхĕн 3-мĕшĕнче «Хыпар» хаçатра Р. Ишутовăн «Максим Горький кукамăшĕ кам?» статья пичетленĕ хыççăн суралнă шухăшсем] / Г. М. Юмарт // Хыпар. – 2003. – 8 юпа.

[Отклик на ст. Р. Ишутова о родословной М. Горького].

271. [Ильвар Ярапар – Чăваш Республикин тава тивĕслĕ артисчĕ И. Семенов синчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2003. – 11 авăн.

[О заслуж. артисте Чуваш. Респ. И. Семенове].

272. Никольский шаннă редактор : [«Хыпар» хаçат редакторĕ пулса ёсленĕ С. К. Кириллов синчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2003. – 19 сĕртме : сăн ўкерчĕк.

[О бывшем ред. газеты «Хыпар» С. К. Кириллове].

273. Парăнман паттăр : [Самар облаçĕн Клевле районĕнче пурăннă чăваш халăх асчахĕ В. П. Егоров синчен : некролог] / В. Станьял, Г. Юмарт // Хыпар. – 2003. – 16 авăн.

[О народ. акад. В. П. Егорове, некролог].

274. «Сăввисем чăн-чăн ёнчĕ пек» : [В. Митта суралнăранпа 95 ç. ситнĕ май] / Г. Юмарт // Тăван Атăл. – 2003. – № 3. – С. 41. – Сăн ўкерчĕкре: Илпек Микулайё, Митта Васлейё, Петĕр Хусанкай.

[К 95-летию со дня рождения чуваш. поэта В. Митты].

275. Сăвăçăн чăнлăхĕпе чунлăхĕ : М. Васлейё суралнăранпа 95 ç. ситнĕ май / Г. Юмарт // Хыпар. – 2003. – 5 пуш.

Правда и человечность поэта : [к 95-летию со дня рождения поэта В. Митты].

276. Самрăк шухăш-кăмăл : [М. Трубина сыравçă синчен] / Г. Юмарт // Самрăксен хаçачĕ. – 2003. – 29 сурла (№ 35). – С. 10.

[О писателе М. Трубиной].

277. Тухайман «Чăваш хёвелё» : [Турхан Энтри сыравсă сінчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2003. – 19 сурла. – Сăн ўкерчĕк сінчен: Турхан Энтри. [О чуваш. писателе Э. Турхан].
278. «Хĕрарăма арсын пăсать» : [хĕрарăман обществăри вырăнĕ сінчен] / Г. Юмарт // Чăваш хĕрарăмĕ. – 2000. – 3 сĕртме (№ 22). – С. 4. [О месте женщины в обществе].

2004

279. Н. И. Ашмарин – сăмахлăх тĕпчевси / Г. Юмарт // Тăван Атăл. – 2004. – № 8. – С. 70-71.
Н. А. Ашмарин – исследователь фольклора.
280. Гаврил Кореньков суралнăранпа – 120 сул : [сыравсăн пултарулăхĕ сінчен] / Г. Юмарт // Ялав. – 2004. – № 3. – С. 112-113 : сăн ўкерчĕк.
120 лет со дня рождения поэта Г. Коренькова.
281. Малтанхи «Хыпарта» сунатланнă : Тайяр Тимкки суралнăранпа 115 сул ситрĕ : [пултарулăхĕ сінчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2004. – 4 нарăс.
[К 115-летию со дня рождения чуваш. поэта Т. Тимкки].
282. Малти ретри сăвăс : [Г. А. Кореньков сінчен] / Г. Юмарт // Тăван Атăл. – 2004. – № 4. – С. 45-48 : портр.
[О чуваш. поэте Г. А. Коренькове].
283. Митта Васлейĕн сынлăхĕ, чăнлăхĕ, чунлăхĕ / Г. Юмарт // Митта, В. Сърнисен пуххи. – Шупашкар, 2004. – Пĕрремĕш том : сăвăсем, поэмăсем, кусарусем. – С. 9-30.
[О чуваш. поэте Васilee Митте].
284. Николай Никольскин йслăлăх еткерĕнчен / пичете Г. Юмарт хатĕрленĕ // Чăваш хĕрарăмĕ. – 2004. – 22-28 су (№ 20). – С. 2. – Содержани : Сĕлен чĕлхи / А. Липатов сырса илнĕ ; Сăпан чĕлхи / Т. Кириллов сырса илнĕ.
Из наследия Николая Никольского : [историка, этнографа, фольклориста].
285. Тĕнче шайĕпе : [чăваш халăх сыравси Г. Айхи пултарулăхĕ сінчен] / Г. Юмарт // Канаш (Ульяновская обл.). – 2004. – 2 авăн (№ 36). – С. 5. – Содержани: Айхи, Г. Эсĕ – пур.: [сăвă].
На мировом уровне : [о творчестве народ. поэта Чувашии Г. Айги].
286. Тĕнче шайĕпе : чăваш халăх поэчĕ Г. Айхи суралнăранпа 70 с. ситнĕ май / Г. Юмарт // Хыпар. – 2004. – 21 сурла.
На мировом уровне : [к 70-летию народ. поэта Чувашии Г. Айги].
287. Тĕнче шайĕпе : [чăваш халăх поэчĕ Г. Айхи суралнăранпа 70 с. ситнĕ май пурнăсĕпе творчествине тишкерни] / Г. Юмарт // Чăваш тĕнчи. – 2004. – Сурла (№ 2). – С. 12.
На мировом уровне : [к 70-летию народ. поэта Чувашии Г. Айги].

288. Уильям Шекспирён чăвашла сонечёсем : [Н. Теветкел поэт куçарăвёсем синчен] / Г. Юмарт // Тăван Атăл. – 2004. – № 4. – С. 5.

Сонеты Ульяма Шекспира на чувашском языке.

289. Халăх эпосён кёнеки : [чăваш халăх сăмахлăхён сёне ярăмне кёрекен «Халăх эпосё» ятлă кёнеке пичетленсе тухасси синчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2004. – 3 сурла.

Книга народного эпоса.

290. Хулăн сасă : (Борис Борлен суралнăранпа 70 ç. ситрĕ) / Г. Юмарт // Хыпар. – 2004. – 25 раштав ; савах // Сувар (Тутарстан Республики). – 2004. – 17 раштав

[К 70-летию со дня рождения чуваш. поэта Б. Борлена].

291. «Хыпарăн» 100 сулне хатĕрленер / Г. Юмарт // Хыпар. – 2004. – 17 кăрлач. – С. 2.

Готовимся к 100-летию газеты «Хыпар».

292. Юмах еккипе : К. В. Иванов литература ёсне тытăннăранпа 100 сул ситнĕ май / Г. Юмарт // Хыпар. – 2004. – 28 су.

[К 100-летию начала творческой деятельности К. В. Иванова].

2005

293. Ёсĕ хисепе тивĕç : [Самар облаçĕнчи чăваш сыравси А. Михайлова синчен] / Г. Юмарт // Çамрăксен хаçачĕ. – 2005. – 1 ака (№ 12). – С. 11.

Труд, достойный уважения : [о чуваш. писательнице из Самар. обл. А. Михайловой].

294. Истори халапёсен томне хатĕрлетпĕр : [Чăваш патшалăхăн гуманитари аслăлăхёсен институтчĕ хатĕрленĕ «Чăваш халăх пултаруляхĕ» кёнеки синчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2005. – 24 пуш.

Готовится том «Исторические легенды» [в Чуваш. гос. ин-те гуманитар. наук].

295. Малтанхи «Хыпарăн» жанрёсем : [«Хыпар» хаçат пичетленсе тухма пуçланнăранпа 100 ç. ситнĕ тĕле] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2005. – 25 нарăс.

[К 100-летию чуваш. газеты «Хыпар»].

296. Никольский пилленĕ сыравçă : [Т. Кириллов поэт суралнăранпа – 125 ç.] / Г. Юмарт // Çамрăксен хаçачĕ. – 2005. – 11 пуш (№ 9). – С. 12.

Поэт, которого благословил Никольский : [к 125-летию со дня рождения поэта Т. Кириллова].

297. Н. Никольский сăнарне сăнласа / Г. Юмарт ; Г. Верблюдов сăн ўкерчĕкёсем // Чăваш хĕрарăмĕ. – 2005. – 21-27 су (№ 19). – С. 4.

Описывая образ этнографа и фольклориста Н. В. Никольского.

298. Пушкин Хусанта : [чӑваш культуришӗн пысӑк ӗс туса хӑварнӑ А. Фукс синчен] / Г. Юмарт // Ҫамрӑксен хаҫачӗ. – 2005. – 17 ҫӗртме (№ 23). – С. 10.

Пушкин в Казани : [о рус. писательнице, этнографе А. Фукс].

299. Ҫеҫпӗл Мишшин пултарулӑхӗн ҫеӗнӗ енӗ : [Ҫеҫпӗл Мишши редактор-тишкерӗҫӗ те пулни синчен] / Г. Юмарт// Ҫамрӑксен хаҫачӗ. – 2005. – 18 чӗк (№ 46). – С. 11.

Новая грань творчества Михаила Сеспель.

300. Тӑванла кӑмӑлпа : [А. Фукс этнограф, тӗпчевсӗ синчен] / Г. Юмарт // Тӑван Атӑл. – 2005. – № 1. – С. 52-53. – Содержани: Ҫар вӑрттӑнлӑхӗ ; Ӑсла ӗсме те ӑс кирлӗ : сӑн ӗкерчӗк.

[О рус. писательнице, этнографе А. Фукс].

301. Хӑямата янисене ан манӑр... : [репрессие лекнисене чӑваш поэзийӗнче сӑнласа пани : (Митта Ваҫлиӗн пултарулӑхӗ тӑрӑх)] / Г. Юмарт // Ҫамрӑксен хаҫачӗ. – 2005. – 3 чӗк (№ 44). – С. 5.

[О репрессированных писателях, на примере творчества В. Митты].

302. «Шӑпчӑк юрлать шӑпчӑкла...» : Т. К. Кириллов суралнӑранпа – 125 сул / Г. Юмарт // Тӑван Атӑл. – 2005. – № 2. – С. 60.

[К 125-летия со дня рождения поэта-переводчика Т. К. Кириллова].

303. «Ятӑма чӑваш манас сук» : [Г. Тал-Мӑрса сыравҫӑ 110 ҫ. тултарчӗ] / Г. Юмарт // Ҫамрӑксен хаҫачӗ. – 2005. – 16 раштав. – С. 12.

Чуваши не забудут мое имя : [к 110-летию со дня рождения чуваш. писателя Г. Тал-Мрзы].

2006

304. Аттесен яваплӑхне туйса : [Г. Н. Айхине аса илсе] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2006. – 1 ака. – С. 5.

[Вспоминая чуваш. поэта Г. Айги].

305. Ваҫса Аниҫси : [сӑвӑҫ синчен] / Г. Юмарт // Ҫамрӑксен хаҫачӗ. – 2006. – 20 кӑрлач (№ 2). – С. 8. : сӑн ӗкерчӗк.

Вася Анисси : [о чуваш. поэте].

306. Вирьял ҫаврисем : Филипп Андреев пухса йӗркеленӗ юрӑтакмаксем / Ф. Андреев ; [умсӑмахне сыраканӗ, пухса хатӗрленӗ Г. Ф. Юмарт] // Тӑван Атӑл. – 2006. – № 3. – С. 42-49. – Содержанинчен: Ытарайми пуянлӑх / Г. Юмарт.

[Песенный фольклор, собран писателем Ф. Андреевым].

307. Гурий Комиссаров : [сыравҫӑн сӑввисене тишкерни] / Г. Юмарт // Ҫамрӑксен хаҫачӗ. – 2006. – 16 ҫӗртме (№ 23). – С. 11.

[О стихотворениях писателя и исследователя Г. Комиссарова].

308. Гаврил Кореньков : [чӑваш сыравҫи, вӗрентекенӗ синчен] / Г. Юмарт // Ҫамрӑксен хаҫачӗ. – 2006. – 22 нарӑс (№ 7). – С. 12. – Содержани: Ӑсленӗ чух эртелле... : [сӑвӑ] / Г. Кореньков.

309. Пысăк сұхату : [Г. Н. Айхин Чăваш Енри сывăх тус-юлташĕсен, ёстешĕсен шухăш-кăмăльне пĕлтерни] / Г. Юмарт, А. Хусанкай, И. Улангин, Р. Сарпи ; Н. Смирнова Ыйтса пĕлнĕ // Хыпар. – 2006. – 22 нарăс.

Огромная потеря : [о смерти поэта Г. Айги].

310. Сывă пултăр сăвă : [сăвă пĕлтерĕшĕ сінчен] / Г. Юмарт // Сăмрăксен хаçачĕ. – 2006. – 24 пуш (№ 11). – С. 11.

Да здравствует поэзия : [о значении и роли].

311. Сăмрăк «хыпарсăсем» – вĕренекенсем : [малтанхи «хыпарсăсем» сінчен] / Г. Юмарт // Сăмрăксен хаçачĕ. – 2006. – 24 чўк (№ 47). – С. 11.

[О первых авторах публикаций газ. «Хыпар»].

312. Тайăр Тимкки : [сыравсă сінчен] / Г. Юмарт // Сăмрăксен хаçачĕ. – 2006. – 3 нарăс (№ 4). – С. 10.

Тазр Тимкки.

313. Тарас Кирилловăн тĕн Ыйтăвĕсемпе сырнă хайлавĕсем / Г. Юмарт, И. Трофимова // Ялав. – 2006. – № 5-6. – С. 124-128.

Произведения поэта и публициста Тараса Кириллова о религии.

314. «Хыпар» хаçат манăн пурнăсра : [хаçат сінчен паллă сінсем каланисем] / Г. Юмарт ; Н. Порфирьевпа Н. Смирнова Ыйтса пĕлнĕ // Хыпар. – 2006. – 21 кăрлач.

[Высказывания известных людей о газ. «Хыпар»].

315. Элеке питлесе : [чăваш халăх поэчĕн Н. Шелепин «Хирĕс калани» поэми сінчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2006. – 8 сĕртме. – С. 8. – Содержанинчен: Хирĕс калани ; Ылтăн сас паллипе / Н. Шелепи.

[О поэме «Хирĕс калани» Н. Шелепи].

2007

316. Ăс патăр ватти, вай патăр яшши : Митта Ваçлейĕ вилнĕренпе – 50 сул / Г. Юмарт // Сăмрăксен хаçачĕ. – 2007. – 5 юпа (№ 40). – С. 11.

[К 50-летию со дня смерти чуваш. поэта В. Митты].

317. Вулакан йышĕ ўссех пытăр : [чăваш кĕнекине сарас Ыйту тавра] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2007. – 10 чўк.

Количество читателей растет : [вопр. распростр. чуваш. кн.].

318. Данилова, И. Телей сұлне тупасчĕ : [сăвăсем] / И. Данилова // Тăван Атăл. – 2007. – № 3. – С. 52-53. – Содержани: Кая юлтăм ; Усал симĕс ; Эсрел ташши ; [Автор сінчен кĕскен] / Г. Юмарт.

Найти бы путь к счастью.

319. «Ёслесĕĕ. Маттур! Сапах та...» : [Чăваш наци конгресĕн ёсĕ сінчен] / Г. Юмарт т. ыт. ; Т. Михайлова Ыйтса пĕлнĕ // Хыпар. – 2007. – 3 чўк.

[О работе Чуваш. нац. конгресса].

320. Ёшел мар, Ишлѐ : [1220-мѐш султа сунтарса янӑ пӑлхарсен Ишлѐ ятлӑ хули синчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2007. – 3 су. – С. 4. – Содержани: Ишлѐ хули (1220) : [сӑвӑ].

[Из истории болгар.г. Ишле (Ошель)].

321. «Нарспи» поэмӑна хӑсан сырнӑ? / Г. Юмарт // Хыпар. – 2007. – 4 сурла. – С. 11. – (Литературӑпа ўнер кӑларӑмѐ / кӑларӑма Р. Прокопьева хатӑрленѐ) ; савах // Урал сасси. – 2007. – 1 чўк (№ 44). – Пусламӑшѐ. Вѐсѐ 45-мѐш номерте.

Когда была написана поэма «Нарспи» [К. Иванова]?

322. Ситѐннѐ сын сассипе : (В. Волгин сӑвӑс суралнӑранпа – 70 с.) / Г. Юмарт // Хыпар. – 2007. – 4 ака. – С. 3. – Содержани: Савнӑ тусӑм, тухсамчѐ... ; «Эс хитре. Сийѐнте...» ; «Тин сес хѐвел тухса сѐкленнѐ вӑхӑтра...» / В. Волгин.

[К 70-летию поэта В. Волгина].

323. Тѐлѐкре те Китайла аташатчѐ : (Н. Моллер сырнӑ «Иакинф Бичурин архимандрит» аса илўрен) / Г. Юмарт // Хыпар. – 2007. – 5 авӑн.

[Из воспоминаний Н. Моллера «Иакинф Бичурин, архимандрит»].

324. Уйрӑм сын хайланӑ сӑмахсем : [тѐпчевсѐ, сыравсӑ тата редактор ѐсѐнче йӑркеленѐ сѐнѐ сӑмахсем] / Г. Ф. Юмарт // Чӑваш чѐлхи : аваллӑхран малашлӑха : статьясен пуххи / Чӑваш патш. гуманитарнӑ йӑслӑлӑхѐсен ин-чѐ ; [Г. А. Дегтярев пухса хатӑрл., ред., умсӑмахѐ]. – Шупашкар, 2007. – С. 80-86.

[Новые слова, предложенные автором для использования в литературной, исследовательской, редакторской деятельности].

325. Халӑх кун-сулѐ халапсенче : [Чӑваш патшалӑх гуманитарнӑ йӑслӑлӑхѐсен институтчѐ тӑван халӑх сӑмахлӑхне сѐнѐрен нумай томпа кӑларма тытӑнни синчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2007. – 20 раштав. – С. 3. – (Литературӑпа ўнер кӑларӑмѐ / кӑларӑма Н. Смирнова хатӑрленѐ).

История народа в преданиях.

326. Чухӑнсен телейшѐн : [В. К. Калаев сӑвӑс пирки] / Г. Юмарт // Сӑмрӑксен хӑсачѐ. – 2007. – 12 кӑрлач (№ 1). – С. 11.

[О поэте В. К. Калаеве].

* * *

327. Братья Калаевы : [об уроженцах Самарской губернии, писателях Василии и Алексее Калаевых] / Г. Юмарт // КИЛ / ЛИК. – 2007. – № 1 (1). – С. 135. – (Наследие).

327а. К истории чувашской литературы начала XX в.: первые рукописные журналы / Г. Ф. Юмарт // Чуваш. гуманитар. вестн. – 2007/2008. – № 3. – С. 23-27.

328. Вёрену кёнекисенчи кусарна хайлавсем / Г. Ф. Юмарт // Художественная словесность и проблемы чувашской духовной культуры. – Чебоксары, 2008. – С. 73-75.

Переводная литература в учебных изданиях.

329. Мётри Чаваш тахамё : [И. Д. Нарбеков саваса мёншён «Чаваш» хушамат пани пирки] / Г. Юмарт // Самраксен хаҫачё. – 2008. – 18 ута (№ 28). – С. 10. – Содержани: Арфа ; Палак ; Патшасемпе турсене ; Кайак синчен ; Пыл хурчё : савасем / Мётри Чаваш ; Г. Юмарт кусарна.

Потомок Дмитрия Чуваши : [о псевдониме поэта И. Д. Нарбекова].

330. Митта Васлейё – савапла ят : [Митта Васлейён творчествине хаклани] / Г. Юмарт // Таван Атал. – 2008. – № 3 – С. 17-18. – (Митта Васлейё суралнаранпа – 100 сул).

[О творчестве поэта Васыля Митты].

331. «Нарспи» поэмана хаҫан сырна? : [К. В. Иванован хайлавё синчен] / Г. Юмарт // Канаш ен. – 2008. – 16 карлач (№ 5-6). – С. 5. – (Шухаш) ; саваш // Канаш (Чёмпер облаҫё). – 2008. – 17 карлач. – С. 6.

Когда была написана поэма «Нарспи»?

332. 1325 сул каялла : [тёрёк йахёсен патшалахёсем синчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2008. – 31 карлач. – С. 4.

1325 лет тому назад : [государства тюркских народов].

333. А. С. Пушкин вилнёренпе – 170 сул : [вырассен асла поэчё тата чаваш литературы] / Г. Ф. Юмарт // Художественная словесность и проблемы чувашской духовной культуры. – Чебоксары, 2008. – С. 282. – (Авалхи кёнекесен сўлөкё = Книжная полка старины).

170 лет со дня смерти А. С. Пушкина : [рус. поэт и чуваш. лит.].

334. Тиражё – мёльюн экземпляр : [ача-пача валли сырна савасем синчен] / Г. Юмарт // Пархатар. – 2008. – Сурла (№ 12). – С. 3-4.

Тираж – миллион экземпляров [о поэзии для детей].

335. Хура хуйха пусарма : М. Трубина 120 сул / Г. Юмарт // Самраксен хаҫачё. – 2008. – 12 аван (№ 36). – С. 11.

[К 120-летию со дня рождения писателя М. Трубиной].

336. Хурлахла пурнаҫ шухашё : Ваҫса Аниҫси суралнаранпа – 115 сул / Г. Юмарт // Самраксен хаҫачё. – 2008. – 8 нарас (№ 5). – С. 14.

[К 115-летию со дня рождения поэта Васся Аниси].

2009

337. Магницкие чаваш юррисем касаклантарна : [вырас тёпчевси В. К. Магницкий чаваш юррисене тёпчени пирки] / Г. Юмарт, Т. Семёнова // Самраксен хаҫачё. – 2009. – 20 пуш (№ 10). – С. 10.

В. Магницкого интересовали чувашские песни : [о рус. исслед.].

338. Тёнчепе анлӑрах сыхӑнтарчӑ : [Г. Айхи сӑвӑс пирки] / Г. Юмарт // Сӑмрӑксен хӑсачӑ. – 2009. – 21 сурла (№ 33). – С. 3 : сӑн ӱкерчӑк.
[О творчестве нар. поэта Чувашии Г. Айги].

2010

339. Державин клубӑ кирлӑ : [Г. Державин поэзине юрататкансен клубне уса с пирки шухӑш] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2010. – 19 кӑрлач – С. 3. – (Культура : хушма кӑларӑм / кӑларӑма Н. Смирнова хатӑрленӑ ; № 3).

Нужен клуб Г. Державина.

340. Ёнчӑ пек илемлӑ пултӑрчӑ : [Аттила патшана, Г. Р. Державин сыравсӑна, Н. С. Арцыбышев историке асӑна Шупашкарта палӑксем лартасси пирки] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2010. – 10 чӱк. – С. 3. – (Культура : хушма кӑларӑм / кӑларӑма Н. Смирнова хатӑрленӑ ; № 10).

[Об увековечении памяти вождя Аттилы, поэта Г. Р. Державина, историка Н. С. Арцыбышева в Чебоксарах].

341. Малти ретри сӑвӑс : [Г. Кореньков сӑвӑс пирки] / Г. Ф. Юмарт // Суйласа илнисем = Избранное / Г. Кореньков ; пухса йӑркелекенӑ, ум-сӑмахне, ӑнлантарӑвӑсене сыраканӑ Г. Ф. Юмарт. – Шупашкар, 2010. – С. 9-35.

Передовой поэт : [о Г. Коренькове].

342. Михаил Акимов кусарнӑ хайлавсем : [М. Акимовӑн кусару ӗсӑ сӑнчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2010. – 29 кӑрлач.

Переводы Михаила Акимова.

343. «Нарспи» поэмӑна хӑсан сырнӑ? / Г. Ф. Трофимов (Юмарт // «Нарспи» поэмӑн вӑрттӑнлӑхӑ тата XX ӗмӑрти чӑваш культуры = Тайна поэмы «Нарспи» и чувашская культура XX века / Чӑваш патшалӑх гуманитарнӑ ӑслӑлӑхӑсен институтӑ. – Шупашкар, 2010. – С. 83-85.

Когда была написана поэма «Нарспи» [К. Ивановым]?

2011

344. Атӑл патгӑр : [Аттила патша пирки] / Г. Юмарт // Халӑх шкулӑ = Народная школа. – 2011. – № 6. – С. 84-86. – (Вулакансен пултарулаӑхӑ = Творчество читателей).

[О правителе Аттиле].

345. Никольский тата чӑваш литературы / Г. Ф. Трофимов // Культурные традиции в условиях трансформации общества / Чуваши. гос. ин-т гуманитарн. наук. – Чебоксары, 2011. – С. 53-60.

Н. Никольский и чувашская литература.

346. Турхан Энтрин пуянлӑхӑ. Турхан Энтрине : [чӑвашсен паллӑ сыравси сӑнчен] / Г. Ф. Юмарт // Хыпар. – 2011. – 17 сӑртме. – С. 3.

Наследие Энтри Турхана.

2012

347. Писательсен Союзён членё : [В. Н. Васькин поэт синчен] / Г. Юмарт // Ял пурнăсё (Красноармейски районё). – 2012. – 24 сурла. – С. 2. – (Пирён мухтавлă ентешсем).

Член Союза писателей : [поэт В. Васькин].

348. «Чăваш кёнеки» – литература палăкё : И. Я. Яковлев хатёрленё чăваш букварё тухнăранпа 140 с. ситнё май / Г. Юмарт // Халăх шкулё = Народная школа. – 2012. – № 1. – С. 38-39. – (Чăваш чёлхипе культуры = Чувацкий язык и культура).

[К 140-летию создания чуваш. букваря И. Яковлева].

2013

349. Атăлси Пăлхарсен мухтавлă сăвăсё : [Кул Гали поэт суралнăранпа 830 с. ситни синчен] / Г. Юмарт, Н. Осипов // Халăх шкулё = Народная школа. – 2013. – № 6. – С. 33–34 : фот. – (Чăваш чёлхипе культуры).

Славный поэт Волжской Булгарии : [к 830-летию Кул Гали].

* * *

350. Аскулы жили в Самарской Луке? : [о чувашах Самарской Луки] / Г. Ф. Юмарт // Вопросы чувашского литературоведения, перевода и фольклористики 2013 = Чăваш литература пёлёвён, кусару ёсён тата фольклористика ыйтăвёсем : тезисы, статьи, рецензии, обзоры / Г. Ф. Юмарт. – Чебоксары – С. 58-61.

2015

351. Иванов кусарма пултарнă : [Л. Толстойн «Вулав кёнеки» синчен] / Г. Юмарт, А. Ефимов // Сувар (Тутар республики). – 2015. – 24 ака (№ 15). – С. 9. – (Калем).

Мог перевести и К. Иванов : [о переводе на чувашский язык «Книги для чтения» Л. Толстого].

352. Константин Иванов каланă шухăшсем / Г. Ф. Юмарт, А. Д. Ефимов // Канаш (Чёмпёр обласё). – 2015. – 24 авăн (№ 37). – С. 10 ; Канаш (Ульяновск обласё). – 2015. – 1 юпа (№ 38). – С. 10. – (Иванов сунталăкё).

Высказывания К. Иванова.

353. Константин Ивановн каласура каланă шухăшёсем / Г. Ф. Юмарт, А. Д. Ефимов // Чăваш халăх ас-хакăлёпе ўнер академийён хыпарёсем = Вестн. Чуваш. народной академии наук и искусств. – 2015. – № 2. – С. 19-26 ; савах // Халăх шкулё = Народная школа. – 2015. – № 4. – С. 83-86. – (2015 год – Год литературы).

Высказывания К. Иванова.

354. К. В. Иванов чăвашла кусарма пултарнă сăвăсем / Г. Юмарт, А. Ефимов // Канаш (Ульяновск обласё). – 2015. – 20 сурла (№ 32). –

С. 10. ; саваш // Халӑх школӑ = Народная школа. – 2015. – № 2. – С. 34-35 : сӑн ӱкерчӑк. – (2015 сӑл – Литература сӑлталакӑ).

Возможные переводы К. В. Иванова.

355. К. Ивановӑн шухӑшӑсем : [поэт синчен] / Г. Юмарт, А. Ефимов // Сувар (Татар республики). – 2015. – 29 сӑ (№ 20). – С. 6. – Содержани: Илемлӑ пултарулаӑх ; Сынсем синчен ; Поэтӑн ӑсӑ-хӑлӑпе шухӑшӑ-ӑмӑчӑсем ; Сӑмрӑк ӑрава вӑрентсе калани ; Тӑрлӑ шухӑшсем.

[Высказывания К. Иванова].

356. Чӑваш Пушкинӑ : [К. В. Иванов поэт синчен] / Г. Юмарт, А. Ефимов // Сувар (Татар республики). – 2015. – 21 сӑрла (№ 32). – С. 8 : сӑн ӱкерчӑк ; Сувар (Татар республики). – 2015. – 28 сӑрла (№ 33). – С. 9 ; Сувар (Татар республики). – 2015. – 11 авӑн (№ 35). – С. 8 ; Сувар (Татар республики). – 2015. – 18 авӑн (№ 36). – С. 9 : сӑн ӱкерчӑк ; Сувар (Татар республики). – 2015. – 25 авӑн (№ 37). – С. 9 : сӑн ӱкерчӑк ; Сувар (Татар республики). – 2015. – 2 юпа (№ 38). – С. 8 ; Сувар (Татар республики). – 2015. – 9 юпа (№ 39). – С. 8 : сӑн ӱкерчӑк ; Сувар (Татар республики). – 2015. – 16 юпа (№ 40). – С. 8 ; Сувар (Татар республики). – 2015. – 23 юпа (№ 41). – С. 8 : сӑн ӱкерчӑк. – Содержани: Слак-пус ; Йӑх-несӑл ; Вӑрентӑсӑсем ; Поэзи пылакӑ ; Проза ; Ӑста кусаруӑа ; Ӑнерӑсӑ ; Вӑренӑ кӑнекисем ; Ӑста ; Сӑвӑс вулать сӑввине ; Поэт сӑренӑ вырӑнсем ; Поэтӑн тус-пӑлӑшӑсем. – Пусламӑшӑ: 32 №.

Чувацкий Пушкин : [о поэте К. В. Иванове].

357. Чӑваш Пушкинӑ : [К. В. Ивановӑн пурнӑсӑпе пултарулаӑхне тӑпчени] / Г. Юмарт, А. Ефимов // Халӑх школӑ = Народная школа. – 2015. – № 6. – С. 84-87. – (2015 сӑл – Литература сӑлталакӑ).

Чувацкий Пушкин : [о творчестве поэта К. В. Иванова].

2016

358. Чӑваш Пушкинӑ : [К. В. Ивановӑн литературӑри пултарулаӑхӑ] / Г. Ф. Юмарт, А. Д. Ефимов // Халӑх школӑ = Народная школа. – 2016. – № 1. – С. 42-44 ; Халӑх школӑ = Народная школа. – 2016. – № 2. – С. 24-26. – (Чӑваш чӑлхи, литератури тата культуры). – Вӑсӑ. Пусламӑшӑ 2015 сӑлхи 6-мӑш номерте.

Чувацкий Пушкин : [о творчестве К. В. Иванова].

2017

359. Ӑнӑслӑ шырав : [Г. И. Федоров профессор, литературовед синчен] / Г. Ф. Юмарт // Георгий Иосифович Федоров : биобиблиогр. справ. – Шупашкар, 2017. – С. 95-97.

[О профессоре, литературоведе Г. И. Федорове].

* * *

360. Алмуш чувашской песни : [о комп. А. Г. Васильеве] / Г. Ф. Юмарт // Композитор Александр Васильев : сб. ст. и материалов / [сост., науч. ред. Л. И. Бушуева]. – Чебоксары, 2017. – С. 288-290.

Г.Ф. ЮМАРТ ПУХСА ХАТЁРЛЕНЁ КЁНЕКЕСЕМ

Г.Ф. ЮМАРТ – СОСТАВИТЕЛЬ

Кёнекесем

Книги

на чувашском языке

361. Атӑл кӗввисем : самӑрак авторсен сӑввисем / Г. Ф. Трофимов пухса хатӑрленӗ ; худож. А. И. Миттов ; ред. М. Н. Ильин. – Шупашкар : Чӑваш АССР кӑнеке изд-ви, 1967. – 92 с.

362. Ача-пӑча сӑмахлӑхӗ : хрестомати : пусламӑш шкулсем валли / Г. Ф. Трофимовпа Р. Н. Петрова пухса хатӑрленӗ. – Шупашкар : Чӑваш кӑнеке изд-ви, 1993. – 304 с.

363. Висӗ Турхан – пӑртӑван : Турхан Яккӑвӗ, Турхан Хӗветӑрӗ, Турхан Энтри : кун-сулӗ, сӑвӑсем / В. Эктель ; Г. Юмарт пухса хатӑрленӗ. – Шупашкар : Калем, 2001. – 84 с. – Тупмалли: Турхан Яккӑвӗ, Турхан Хӗветӑрӗ, Турхан Энтри.

364. Ёспе йӑла юррисем = Трудовые и обрядовые песни / Чӑваш патшалӑх гуманитарнӑ йӑслӑлӑхӑсен институтӗ ; [ум сӑмахӗ Г. Ф. Юмартӑн ; ред. канашӗ: Ю. Н. Исаев т. ытт. ; Т. И. Семенова пухса хатӑрленӗ]. – Шупашкар : [Чӑваш кӑнеке издательстви], 2013. – 541 с.

365. Иванов, К. В. Сӑрнисен пуххи / К. В. Иванов ; кӑнекене А. В. Васильев, Н. Ф. Данилов, Г. Ф. Юмарт пухса хатӑрленӗ. – 2-мӗш кӑларӑм, хушса тӑрлетнӗ. – Шупашкар : Чӑваш кӑнеке издательстви, 1990. – 447 с.

366. Иванов, К. В. Сӑрнисен пуххи / К. В. Иванов ; Г. Ф. Юмарт пухса хатӑрленӗ. – Шупашкар : Чӑваш кӑнеке издательстви, 2000. – 335 с.

367. Истори халапӑсем / [Чӑваш патшалӑх гуманитарнӑ йӑслӑлӑх институтӗ ; О. Н. Терентьева, О. Н. Ефимова, Т. И. Семенова, Г. Ф. Юмарт пухса хатӑрленӗ ; Г. Ф. Юмарт йӑсл. ред., умсӑмахӗ ; ред. канашӗ: В. С. Григорьев т. ытт.]. – Шупашкар : Чӑваш кӑнеке издательстви, 2007. – 462 с. – (Чӑваш халӑх пултарулаӑхӗ = Чувашское народное творчество).

368. Кириллов, Т. К. Суйласа илнисем : сӑвӑсем, поэмӑсем / Т. Кириллов ; Чӑваш патшалӑх гуманитарнӑ йӑслӑлӑхӑсен институтӗ ; Г. Ф. Юмарт пухса хатӑрленӗ ; [ум сӑмахне сыраканӑсем Г. Ф. Юмарт, И. Г. Трофимова]. – Шупашкар : ЧПГ АИ, 2010. – 161, [2] с. : портр.

369. Константин Иванова аса илесӗ / Г. Ф. Юмарт пухса хатӑрленӗ. – Шупашкар : Чӑваш кӑнеке изд-ви, 1990. – 271 с.

370. Кореньков, Г. А. Суйласа илнисем : сӑвӑсем, юмахсем, поэмӑсем = Избранное : стихи, сказки, поэмы / Г. Кореньков ; Чӑваш патшалӑх гуманитарнӑ йӑслӑлӑх институтӗ ; [ред. ушкӑнӗ: Г. А. Дегтярев

- т. ытт. ; пухса хатёрлекенё, ум сáмахёпе áнлантарáвёсене сыраканё Г. Ф. Юмарт]. – Шупашкар : ЧПГÁИ, 2010. – 187 с. : портр.
371. Митта, В. Сырнисен пуххи : икё томпа тухать / В. Митта ; Чáваш патшалáх гуманитари áслáлах институтчё ; [умсáмахне сыраканё, пухса хатёрлекенё Г. Ф. Юмарт]. – Шупашкар : Чáваш кёнеке изд-ви, 2004-2005. – Иккёмёш том : очерксемпе калавсем, кусарусем, статьясемпе рецензисем, сырусем, кун кёнеки, документсем – 2005. – 511 с.
372. Митта Васлейё. Пурнáсёпе пултарула́хё / Г. Юмарт пухса хатёрленё. – Шупашкар : Чáваш кёнеке издательстви, 1974. – 173, [2] с. : ил.
373. Пёчккисен кёнеки : хрестомати / Т. В. Артемьевапа Г. Ф. Трофимов пухса хатёрленё. – Шупашкар : Чáваш кёнеке издательстви, 2001. – 319 с.
374. Пёчккисен кёнеки : хрестомати / [Т. В. Артемьева, Г. Ф. Трофимов пухса хатёрленё]. – Хушса сёнетнё 2-мёш кáларáм. – Шупашкар : Чáваш кёнеке издательстви, 2006. – 319 с. : ил.
375. Революичченхи чáваш литератури : текстсем / [А. В. Васильев, Г. Ф. Юмарт пухса хатёрленё] ; Чáваш АССР Министрсен Советё сумёнчи чёлхе, литературá, истори тата экономика наукисен тёпчев институтчё. – Шупашкар : Чáваш кёнеке изд-ви, 1984 – .
- Т. 1 : ХХ ёмёрччен. – 1984. – 461 с.
376. 2 том, 1 кёнеке : Текстсем / пухса хатёрлекенёсем А. В. Васильев, Г. Ф. Юмарт. – Шупашкар : Чáваш кёнеке издательстви, 1988. – 431 с.
377. Революичченхи чáваш литератури : (ХХ ёмёрччен) / хроникáна сыраканёсем В. Г. Родионовпа Г. Ф. Юмарт ; библиографипе кáтаргмáша хатёрлекенё Г. Ф. Юмарт ; худож. Э. М. Юрьев. – Шупашкар, 1989. – 302 с.
378. Революичченхи чáваш литератури : кусарусемпе вырáсла сырнисем : текстсем / А. В. Васильев, Г. Ф. Юмарт пухса хатёрл. ; Г. Ф. Юмарт умсáмахё.
- Т. 2, кн. 2. – Шупашкар : Чáваш кёнеке издательстви, 2001. – 527 с.
379. Сёспёл Мишши. Сырнисен пуххи : Поэзи. Проза. Драматурги. Сырусем. Кунсерен сырнисем / Л. Волковпа Г. Юмарт пухса хатёрленё. – Шупашкар : Чáваш кён. издательстви, 1989. – 526 с.
380. Сёспёл сёскисем : сáмрáк авторсен сáввисем. – Шупашкар : Чáваш АССР кёнеке издательстви, ... – 6-мёш кёнеке / Г. Ф. Юмарт пухса хатёрленё. – Шупашкар : Чáваш АССР кёнеке издательстви, 1972. – 87 с.
381. Тáхти (Ефимов), И. Е. Поэзи, проза, публицистика / И. Тáхти ; [умсáмахё Ю. М. Артемьевáн ; пухса хатёрлекенёсемпе асáрхаттарусене сыраканёсем Г. Ф. Юмартпа В. П. Илтер]. – Шупашкар : Чáваш кёнеке издательстви, 1979. – 376 с.

382. Улӑп халапӑсем / Г. Ф. Юмарт пухса хатӑрленӗ. – Шупашкар : Чӑваш кӑнеке изд-ви, 1993. – 288 с.

383. Тӑхти, И. Суйласа илнисем : сӑвӑсем, поэмӑсем, калавсем, статьясем, сырусем / И. Тӑхти ; Чӑваш патшалӑх гуманитарнӑ аслӑлӑх институтчӑ ; [Г. Ф. Юмарт, И. Ю. Кириллова пухса йӑркелекенӑсем ; В. Г. Родионов ум сӑмахӑ ; Г. Ф. Юмарт аслӑлӑх ред.]. – Шупашкар : Чӑваш АИ, 2009. – 365 с. : портр.

384. Халӑх сӑмахлӑхӑ : хрестомати / Г. Ф. Юмарт пухса хатӑрленӗ. – Шупашкар : Чӑваш кӑнеке изд-ви, 2003. – 415 с. : ил.

385. Халӑх эпосӑ : [улӑп халапӑсем, эпосла поэмӑсем, мифла пейӑтсем, истори юрисем] / Чӑв. патш. гуманитарнӑ асл. институтчӑ ; [Г. Ф. Юмарт, И. Г. Трофимова пухса хатӑрленӗ]. – Шупашкар : Чӑваш кӑнеке изд-ви, 2004. – 382 с. – (Чӑваш халӑх пултарулаӑхӑ = Чувашское народное творчество ; иккӑмӑш кӑнеки ; Кн. 2).

386. Чӑваш литератури (XX ӑмӑр пусламӑшӑ) : хрестомати / И. Н. Ульянов ячӑллӑ Чӑваш патшалӑх университетчӑ ; [Г. Ф. Юмарт, Л. Ю. Трофимов пухса хатӑрленӗ]. – Шупашкар : Чӑваш университетчӑн издательствн, 2006. – 587 с.

387. Чӑваш халӑх сӑмахлӑхӑ : спецкурс программы / И. Н. Ульянов ячӑллӑ Чӑваш патшалӑх университетчӑ ; [В. А. Ендеров, Г. Ф. Трофимов т. ытт. пухса хатӑрленӗ]. – Шупашкар : Чӑваш университетчӑн издательствн, 2007. – 60 с.

388. Чӑваш халӑх сӑмахлӑхӑ : 6 томпа тухать / И. И. Одюковпа Г. Ф. Юмарт пухса хатӑрленӗ. – Шупашкар : Чӑваш кӑнеке издательствн, 1978. – Т. 3 : Юрӑсем. – 512 с.

389. Чӑваш халӑх сӑмахлӑхӑ : 6 томпа тухать / [редкол.: Е. С. Сидорова и др. ; И. И. Одюков, Г. Ф. Юмарт пухса хатӑрл. ; отв. ред. Г. Ф. Юмарт]. – Шупашкар : Чӑваш кӑнеке издательствн, 1979 – Т. 4 : Юрӑсем. – 477 с.

390. Чӑваш юмахӑсем / Г. Ф. Юмарт пухса хатӑрленӗ. – Шупашкар : Чӑваш кӑнеке изд-ви, 1982. – 144 с.

391. Шупусынни, Н. Хунар сӑти : сӑвӑсем / Н. Шупусынни ; [Г. Ф. Юмарт пухса хатӑрленӗ]. – Шупашкар : КПСС Чӑваш обкомӑн издательствн, 1989. – 62 с. : портр. – («Ялав» библиотеки ; 8 кӑларӑм).

на русском языке

392. Разговор с зайцем : [чуваш. нар. дет. песни для дошк. и мл. шк. возраста / [сост. и построч. перевод Г. Юмарта] ; пересказал с чув. А. В. Лайко ; худож. В. Я. Арапов]. – Чебоксары : Чувашское книжное издательство, 1982. – 16 с.

393. Сеспель, М. Собрание сочинений = Сӑрнисен пуххи / Михаил Сеспель ; [сост. Л. М. Волков, Г. Ф. Юмарт, предисл. В. Г. Родионова], НИИ яз., лит., истории и экономики при Совмине Чуваш. АССР. – 2-е изд., доп. – Чебоксары : Чуваш. кн. изд-во, 1989. – 525 с.

394. Сеспель, М. Собрание сочинений / М. Сеспель ; сост. Г. Ф. Юмарт ; предисл. Н. И. Иванов ; редкол.: П. В. Ивантаев и др. ; отв. ред. А. А. Тимофеев-Ыхра ; Чуваш. гос. ин-т гуманитар. наук. – 3-е изд., доп. – Чебоксары : Чуваш. кн. изд-во, 1999. – 384 с.

395. Спокойной ночи : чуваш. нар. дет. песенка : для дошк. возраста / [сост. и построч. перевод Г. Юмарта] ; пересказал с чуваш. Александр Лайко. – Москва : Малыш, 1979 – 8 с.

396. Чуваши Приуралья : культурно-бытовые процессы : [сб. статей] / В. П. Петров, М. Г. Григорьев, Г. Б. Матвеев, И. Г. Петров, А. А. Трофимов, Г. Ф. Трофимов ; Науч.-исслед. ин-т яз., лит., истории и экономики ; ред.: В. П. Иванов, В. А. Прохорова, П. П. Фокин. – Чебоксары : [б. и.], 1989. – 135 с. : ил., рис.

397. Шла синица в гости : [чуваш. нар. дет. песенка : для дошк. возраста] / [сост. и построч. перевод Г. Юмарта] ; пересказал Александр Лайко. – Москва : Малыш, 1977. – 8 с.

ХАҶАТРИ КЁНЕКЕСЕМ КНИГИ В ГАЗЕТЕ

398. Атӑл ҫи Пӑлхар : [пӑлхар халӑхӗ ҫинчен ҫырӑнӑ хайлавсем] / Г. Юмарт хатӗрленӗ // Тантӑш. – 1995. – 6 октябрь. – Прил.: с. 5-8. – («Тантӑш» кӗнеки ; № 3 (5)).

399. Ваҫса Аниҫҫи : малтанхи чӑваш хӗрарӑм-сӑваҫӑн пултарулаӑхӗ / пухса хатӗрленӗ Г. Юмарт, В. Акӑшпи ; тӗп ред. А. Леонтьев ; худож. И. Владимиров. – Шупашкар : [б. и.], 1993. – 16 с. – («Хыпар» кӗнеки ; № 5).

400. Вӑранӑр, тапранӑр, чӑваш ҫыннисем! : Константин Иванов суралӑранпа 110 ҫул ҫитнӗ май / Г. Юмарт пухса хатӗрленӗ // Хыпар. – 2000. – 26 ҫу. – С. 16. – («Хыпар» кӗнеки ; № 2 (46)).

401. Никольский тата чӑваш литератури / Г. Ф. Юмарт пухса хатӗрленӗ // Хыпар. – 2005. – 19 ҫу. – С. 4-5. – («Хыпар» кӗнеки ; № 1/53). – Содержани: I. Литература ыйтӑвӗсене хускатса ; II. Хаҫат-журнал валли сул уҫса ; III. Ҫыравҫӑсене туслӑн пулашса ; IV. Н. Никольский ҫанарне ҫанласа.

402. Атӑлҫи Пӑлхар патшалӑхӗнче пурӑнӑнӑ йӑхсем ҫинчен / А. Ху-санкай, Г. Юмарт пухса хатӗрленӗ // Хыпар. – 1995. – 24 ҫӗртме. – («Хыпар» кӗнеки ; № 14).

403. Сӑваплӑ ят : [Митта Ваҫлейӗ суралӑранпа 90 ҫул ҫитнӗ май] : аса илӗсем / Г. Юмарт хатӗрленӗ // Хыпар. – 1998. – 5 пуш. – Содержани: Пултарулаӑх – пуҫарулаӑх / Г. Юмарт; Ҫамрӑк чухнехи тус / Тихӑн Петӗррки ; Ырӑ кӑмӑллаччӗ / Ҫемен Эсрел ; «Халь те чӗре тӗпӗнче» / Ираида Петрова ; Ҫыру та ҫӗрететгӗмӗр / Анфиса Семенова ; Халӗ те куҫ умӗнче / Матвей Сакмаров ; Виҫӗ тус / Василий Яковлев ; Сӑваҫпа паттӑр / Иван Беляев ; Ҫӗр кун Митта Ваҫлейӗпе пӗрле / Н. Сергеев ;

Кёнеке каларас шухашлăчĕ / Каттис Мишши ; Пёрне-пёри туйма чёнет / Хветёр Уяр ; Мăнасланатăп / Михаил Алексеев ; Митта Ваçлейĕ Упамсара / Георгий Васильев ; Куçсуль тумламĕ / Николай Исмуков ; Ырă Канаш / Алексей Аливанов ; «Ас туса юл, шăллăм...» / Виталий Кидапов ; Вăта юпа / Куçма Турхан ; Тёрĕслĕхе мала хунă / Геннадий Волков ; Курни асран тухмасть / Павел Васильев ; Туслăх / Георгий Ефимов ; Манăсми тĕл пулусем / Илья Степанов ; Аттем сиччен / Илемпи Митта ; Митта Таловкăра / Василий Дмитриев ; Юлашки тĕл пулу / Илья Макаров ; Митта Ваçлейĕ сиччен. – («Хыпар» кёнеки ; № 30 (2)).

404. Тайър Тимкин хайлавĕсем / Г. Ф. Юмарт пухса хатёрленĕ // Хыпар. – 2006. – 19 су. – Вĕçленмен савăсем ; Паллă мар савăсем ; Тайър Тимкин прозăлла хайлавĕсем ; Тайърăн савăлла куçарăвĕсем ; Вĕçленмен куçарусем ; Тайър Тимкин прозăлла куçарăвĕсем. – («Хыпар» кёнеки ; № 4 (57)).

405. Тăван кĕтес : (савăсем) / Г. Юмарт // Ял пурнăçĕ. – 1999. – 23 январь. – («Ял пурнăçĕ» кёнеки ; № 6 (25)).

406. Тăваньялсем, С. «Ан сывăрăр, вĕренĕр!» : [Тăваньялсем Сергей сыравă сиччен, унăн хайлавĕсем, куçарăвĕсем, сыравăсем] / С. Тăваньялсем ; Г. Ф. Юмарт пухса хатёрленĕ // Хыпар. – 2006. – 16 сĕртме. – С. 3-4. – («Хыпар» кёнеки ; № 5/58). – Содерж. : Хыпарсă-йыхравсă ; Шăпчăк юрри : (Г. Х. Андерсенран) ; Мĕн тăвас ; Ялта ; Пирĕн чĕлхе ; Эрех ёсĕр ; Хветёр Уяр патне янă сырусем ; «Хыпар» хаçат тухса тăнă вăхăтра» : («Иртсе кайнă кун-сулам» аса илурен) / Ваçса Аниçси ; «Хайхи» ал сыру журналне кенĕ хайлавсем / Г. Юмарт ; Юхтараç-ске куçсульсем ; Тёрĕслĕхшĕн тăрăшнă ; Пахча симĕс мыскари ; Юн ёсекен патша пире хĕсет / вырăсларан Иттеç Ваçси куçарнă ; Тёрмере : (А. Пушкинран) / вырăсларан Ваçса Аниçси куçарнă ; Эмел / Ваçса Аниçси ; «Хыпар» хаçата хупнăшăн хурланса / Ваçса Аниçси ; Валесу мыскари / В. Иванов (Кривов).

407. Митта, В. Халал : [савăсемпе кун кёнеки] / В. Митта / Г. Юмарт пухса хатёрленĕ // Коммунизм çути (Ульяновск облаçĕ). – 1972. – июль. – («Коммунизм çути» библиотеки ; № 14).

408. Халăх сăмахлăхĕ-ăс-хакал ахахĕ : Н. В. Никольский суралнăранпа 126 сул ситнĕ май / Г. Ф. Юмарт пухса хатёрленĕ // Хыпар. – 2004. – 19 мая. – С. 4. – (Хыпар кёнеки ; № 1/52). – Содержани: Халăх эпосĕ сиччен / Н. Никольский. Н. В. Никольский – фольклорист / Г. Юмарт. Ёлĕкхи чăваш халăх юмахĕсем сиччен / Н. Никольский. Н. В. Никольский пуххинчен илнĕ текстсем: Чăваш патшалăх гуманитарнă йĕслăлăхĕсен институтĕн йĕслăлăх архивĕн 1 уйрăмĕнчен.

409. Яковлев, И. Я. Çитĕннĕ вăхат : асаилусем / Иван Яковлев ; Г. Юмарт куçарнă // Тантăш. – 1996. – 28 сĕртме (№ 27). – («Тантăш» кёнеки / хушма каларăм ; № 10 (17)) ; Тантăш. – 1996. – 5 утă (№ 28). – («Тантăш» кёнеки / хушма каларăм ; № 11(18)).

Хаҫат-журналпа сборниксенче пичетленнисем
Публикации в периодических изданиях
и коллективных сборниках

на чувашском языке

410. Абрамов, Т. Пирён ялта пур пуян : [сăвă, сыравса синчен калани пур] / Тимофей Абрамов ; пичете Г. Юмарт хатёрленё // Хыпар. – 1996. – 25 кăрлач.

411. Арзамасов, М. Чёкес ; Куян тус ; Телейсёр кăвакал : [сăвăсем] / М. Арзамасов // Тăван Атăл. – 2008. – № 8. – С. 135-137. – (Чăваш поэзийён антологийё / кăларăма Г. Юмартпа И. Трофимова пухса хатёрленё).

412. Ахах, И. Малалла ; Хуралта ; Сарă хёр ; Суралнă сёршыва ; Хёрлё салтак юрри ; Амăшне : [сăвăсем] / И. Ахах // Тăван Атăл. – 2008. – № 10. – С. 136-138. – (Чăваш поэзийён антологийё / кăларăма Г. Юмартпа И. Трофимова пухса хатёрленё).

413. Ахтупай, В. Саван, стакунăм ; Хурсă кайăк ; Тусăма ; Украина ; Сапăсу умён ; Тёнче касса сурерём : [сăвăсем] / В. Ахтупай // Тăван Атăл. – 2008. – № 11. – С. 131-133. – (Чăваш поэзийён антологийё / кăларăма Г. Юмарт, И. Трофимова, Ю. Айдаш пухса хатёрленё).

414. В. Мошков пухнă чăваш юррисем / пичете Г. Юмарт хатёрленё // Хыпар. – 2002. – 3 ака.

415. Вантер Курийё. Салтăкан вăрси : [калав] / Вантер Курийё ; пичете Г. Юмарт хатёрленё // Ялав. – 1993. – № 10. – С. 23-24.

416. Вантер Курийё. Сёнёсул ; Кореньков Г. Сёнёсул : [сăвăсем] / Вантер Курийё ; Г. Кореньков ; пичете Г. Юмарт хатёрленё // Хыпар. – 1996. – 31 раштав.

417. Вантер Курийё. Пичетленмен сăвăсем / Вантер Курийё ; пичете Г. Юмарт хатёрленё // Тăван Атăл. – 1995. – № 10. – С. 63-64. – Сoderжани: Чăваш ; Чунсунатланнă вăхăтра ; Шăпчăк ; Пирёшти ; Вăрсă ; Мёншён? ; Чăваш хаҫачё ; Ырăпа усал ; Курляндия ; Ултав ; «Вăл килё».

418. Вантер Курийё. Ёскё юрри ; Яшă юрри ; Вăрсă ; Пирёшти ; Санюка ; Хура куҫ ; Ял вёсёнче шул ларать ; Ултав ; Хурлантаруллă хыпар ; Ёмёт ; Малтанхи юрату (сыпăк) : [сăвăсем] / Вантер Курийё // Тăван Атăл. – 2008. – № 8. – С. 146-150. – (Чăваш поэзийён антологийё / кăларăма Г. Юмартпа И. Трофимова пухса хатёрленё).

419. Васильев, А. Кёмёл астипе йывăҫасти : [сăвă] / А. Васильев / Г. Ф. Юмарт хатёрленё // Литература еткерё: 1991 : тёпчевсемпе текстсем / Чăваш ССР Министрсен Совечёсумёнчи «Хисеп пали» орденлă чёлхе, литература, истори тата экономика наука тёпчев институтчё. – Шупашкар, 1991. – С. 103.

420. Ваҫанкка, Н. Сухаҫ юрри ; Суллахи ир ; Тимёр лассинче ; Самраксен шухăшё ; Аван сапни ; Кай, кай Ивана : [сăвăсем] / Н. Ва-

санкка // Тăван Атăл. – 2008. – № 10. – С. 150-153. – (Чăваш поэзийĕн антологийĕ / кăларăма Г. Юмартпа И. Трофимова пухса хатĕрленĕ).

421. Ваçça Аниçси Усал пуп; Ялта; Камран пулăшу ыйтас / Г. Гейне; Хура халăх: [сăвăсем] / Ваçça Аниçси // Тăван Атăл. – 2008. – № 9. – С. 147-151. – (Чăваш поэзийĕн антологийĕ / кăларăма Г. Юмартпа И. Трофимова пухса хатĕрленĕ).

422. Гордеев, Д. В. Пурнăçри йăнăшсемшĕн: [сăвăсем] / Д. Гордеев // Тăван Атăл. – 2010. – № 2. – С. 84-87. – Содержани: Чĕрепе каласни; Чĕппĕм теттĕн; Çĕн кунăн телейне шанатăп; Çăпата...; «Кĕр хыççăн, кĕт, сив хĕл килет...»; «Пăрланă сил йĕплет пите...»; «Çывăрмастăп. Лăпланса итлетĕп...»; «Сывлăш пĕр тунсăр. Тăрă...»; Денис Гордеев. – (Чăваш поэзийĕн антологийĕ. XIV / кăларăма Г. Юмарт, Ю. Айдаш, П. Афанасьев, Ю. Сементер пухса хатĕрленĕ).

423. Данилов, Н. «Тĕлĕнтĕрекен ёç»: [И. Петрова сыравçă синчен] / пичете Г. Юмарт хатĕрленĕ // Чăваш ен. – 1996. – 17-24 авг. (№ 33). – С. 6.

424. Иванов, К. В. Вăранăр, тапранăр!; Выçă аптранăскерсем; Икĕ хĕр; Хальхи самана; Çумăр: [сăвăсем] / К. Иванов // Тăван Атăл. – 2008. – № 9. – С. 132-135. – (Чăваш поэзийĕн антологийĕ / кăларăма Г. Юмартпа И. Трофимова пухса хатĕрленĕ).

425. Ивник, И. Н. Хĕллехи каç; Руставелие асанса; Шехерезадăна вуласан; Кĕсле-купăс; Сĕрлехи тинĕс; Чапай; Юрăçсем; «Ирхи сывлăм кайăкĕ»; Тĕлĕк; Амăшĕ хĕре асатрĕ; Ылхан: [сăвăсем] / И. Ивник // Тăван Атăл. – 2008. – № 11. – С. 140-143. – (Чăваш поэзийĕн антологийĕ / кăларăма Г. Юмарт, И. Трофимова, Ю. Айдаш пухса хатĕрленĕ).

426. Илпек, М. Сăваплă ят: [В. Митта синчен] / И. Микулайĕ; пичете Г. Юмарт хатĕрленĕ // Чăваш ен. – 1998. – 15-28 ака (№ 15). – С. 5.

427. Ирĕклĕх, танлăх, тăванлăх – çакă вăл пирĕн тупа Митта Ваçлейĕ суралнăранпа 80 ç. ситнĕ май / страницăри материалсене Г. Юмарт хатĕрленĕ // Ялав. – 1988. – № 3. – С. 18-19.

428. Казанкова, М. М. «...Этем тени кайăк мар»; Эсĕ, юлташ, вилмен-ха!; Тăлăх хĕр; Шурăмпуç: [сăвăсем] / М. М. Казанкова; [Г. Ф. Юмарт пухса хатĕрленĕ] // Ялав. – 1996. – № 7. – С. 116-118.

429. Карăш, çерси, пугене, кашкăрпа сысна, çерсипе тăрна: [халапсем] / Г. Юмарт пухнă // Тетте = Игрушка. – 1997. – № 8. – С. 5.

430. Каттис Мишши. Ёçкĕ-çикĕ юррисем. Салтак юррисем. Туй юррисем. Çамрăксен сăввисем / Каттис Мишши; Г. Юмарт хатĕрленĕ // Ялав. – 1994. – № 3. – С. 3. – (В. Давыдов-Анатрин Каттис Мишши синчен калани пур).

431. Кедров, Н. М. Аçăна-аннĕне хисепле, хăнах аван пулĕ!. : [повес] / Н. М. Кедров; Г. Ф. Юмарт пухса хатĕрленĕ // Революциченхи чăваш литератури: текстсем / [А. В. Васильев, Г. Ф. Юмарт пухса ха-

тёрленё]. – Шупашкар, 1984. – Т.1: XX ёмёрччен. – С. 292–316. – Николай Михайлович Кедров синчен кёскен сырни пур.

432. Кёсстенттин Кайраклара : [К. В. Иванова аса илни] / пичете Г. Юмарт хатёрленё ; К. Егоров сырса илнё // Хатёр пул. – 1990. – № 5. – С. 1-2.

433. Кириллов, Т. К. 1812 сулхи вёрса синчен хывна юрәсем : [поэма] / Т. К. Кириллов ; Г. Юмарт хатёрленё // Хыпар. – 2012. – 4 авән. – С. 3. – (Раҫсей истори султалакё).

434. Кириллов, Т. Пулшәр ; 1812 сулхи вёрса синчен хывна юрәсем ; Чаваш халәх юрри : [савәсем] / Т. Кириллов // Таван Атәл. – 2008. – № 8. – С. 142-146. – (Чаваш поэзийән антологийё / каларәма Г. Юмартпа И. Трофимова пухса хатёрленё).

435. Кореньков, Г. Суркуннехи сёр ; «Усал саспа сил шәхрәт...» ; «Нумай усә таван әс...» ; Хәрушла сүмәр ; «Әх, Турәсәм, Турәсәм!...» ; Тәләх Арәм ; «Касхи пелёт тап-таса...» ; Чаваш ; «Мөншён пирён маларах...» ; Савән ; «Нумай сёмёрт пахчара...» ; Пурәнәс ; «Әс сес мана йәпатса...» : [савәсем] / Г. Кореньков // Таван Атәл. – 2008. – № 8. – С. 151-155. – (Чаваш поэзийән антологийё / каларәма Г. Юмартпа И. Трофимова пухса хатёрленё).

436. Кореньков, Г. Пичетленмен савәсем / Г. Кореньков ; пичете Г. Юмарт хатёрленё // Хыпар. – 1994. – 12 апр. – Содержани: «Эпир тунә сыләха...» ; «Ку тәнчере никам та...» ; Авән пәтти ; «Сыннан пётём пурнәсә...» ; Келё.

437. Кореньков, Г. Чавашпа тутар ; Матка пулнә упашка ; Пёр пек пултәр ; Хәрарәм синчен : [поэмәсем] / Г. Кореньков / Г. Ф. Юмарт хатёрленё // Литература еткерё: 1991 : тәпчевсемпе текстсем / Чаваш ССР Министрсен Совечё сүмәнчи «Хисеп палли» орденлә чөлхе, литература, истори тата экономика наука тәпчев институтчё. – Шупашкар, 1991. – С. 87-96.

438. Кириллов, Т. К. Сывәхри ялйышсем : [поэма] / Т. Кириллов ; пичете Г. Ф. Юмарт хатёрленё // Таван Атәл. – 1995. – № 10. – С. 70-72 ; хуплашкан 3-4 с.

439. Краснов, З. Ф. Пил илсесён – пин ылтән : [авторән сёре кёрес умёнхи пил-халалё] / З. Краснов ; умсәмахне сыраканё, пухса хатёрленкё Г. Ф. Юмарт // Хыпар. – 2002. – 17 юпа.

440. Краснов-Кёсённи Г. И. Митта Васлейён юлашки кунё / Г. И. Краснов-Кёсённи ; пичете архив материалёсем тәрәх Г. Юмарт хатёрленё // Хыпар. – 1998. – 10 сёртме.

441. Лаврентьев, Т. Чаваш пичечё синчен аса илнисем : [«Хыпар» синчен («Канаш», 1928 с., 25 нарәс)] / Т. Лаврентьев ; умсәмахне сыраканё, пухса хатёрленкё Г. Ф. Юмарт // Сәмрәксен хаҫачё. – 2006. – 17 нарәс (№ 6). – С. 12.

442. Лебедев, В. Чăваш эпир : [сăвă] / В. Лебедев // Тăван Атăл. – 2008. – № 8. – С. 131-132. – (Чăваш поэзийĕн антологийĕ / кăларăма Г. Юмартпа И. Трофимова пухса хатĕрленĕ).

443. Матвеев Е. М. «Нарспи» поэмăна малтан вулани : [аса илŷ] / Е. М. Матвеев ; Г. Юмарт хатĕрленĕ ; А. Л. Лукин сырса илнĕ // Сăмрăксен хаçачĕ. – 2005. – 27 су (№ 20). – С. 10.

444. Мач, В. Ешĕл вĕрман ; Савни ; Улăхра ; «Сар хĕр, ан пăх ман сине...» ; «Шăпчăк юрлать, янратать...» ; «Сăк суркунне пулсасăн...» ; «Вăшин-вăшин сил вĕрет...» ; «Сĕрле тухрăм эп тула...» : [сăвăсем] / В. Мач // Тăван Атăл. – 2008. – № 10. – С. 134-136. – (Чăваш поэзийĕн антологийĕ / кăларăма Г. Юмартпа И. Трофимова пухса хатĕрленĕ).

445. Митта В. «Кун кĕнекинчен» : 1956-мĕш сул / В. Митта ; пичете Г. Юмарт хатĕрленĕ // Чăваш ен. – 1997. – 21 июнь-5 июль (№ 26). – С. 6. – Ÿкерчĕк сичче: В. Миттапа Г. Краснов-Кĕсĕнни (1957 с.).

446. Митта В. Кун кĕнекинчен : (суралнăранпа 95 с. ситнĕ май) / В. Митта ; пичете Г. Юмарт хатĕрленĕ // Ялав. – 2003. – № 9. – С. 69-84. – Вĕсĕ. Пуçламăшĕ 3-8 номерсенче.

447. Митта, В. «Сиктермерĕн мана кĕленче сăпкара...» ; «Пит маттур-ске Иванов бульварĕ...» ; «Тăван чĕлхем! Таса хĕлхем...» ; Сăварни ; Атăл юрри ; Анатри юрă ; Кĕрхи илем ; Элеги : («Тайăр» поэмăран) : [сăвăсем] / М. Ваçлейĕ // Тăван Атăл. – 2008. – № 10. – С. 153-156. – (Чăваш поэзийĕн антологийĕ / кăларăма Г. Юмартпа И. Трофимова пухса хатĕрленĕ).

448. Митта, В. Поэт тата халăх пултарулахĕ : [Турхан районĕнчи «Коммунар» хаçат сумĕнчи литкружок пухăвĕнче тухса калаçнинчен] : [А. С. Пушкин сиччен] / В. Митта ; пичете Г. Юмарт хатĕрленĕ // Хыпар. – 1999. – 4 сĕртме.

449. Митта В. Эпиграммăсем / М. Ваçлейĕ ; Г. Юмарт хатĕрленĕ // Чăваш ен. – 1998. – 7-14 пуш (№ 9). – С. 5. – Содержани: Суя турă ; Чалтун хуça ; В. Хутар ; Куçаруçă ; Уйăп Мишшине ; Асăрхаттару ; Резолюци ; Шик ; Ышăну ; Тĕлпулу ; А. Кăлкан ; Тава тивĕçлĕ шаман ; Л. Агакова.

450. В. Мошков пухнă чăваш юррисем : [сăвăсем] / пичете Г. Юмарт хатĕрленĕ // Хыпар. – 2002. – 3 ака. – Содержани: Хусан кĕпĕрнин Чикме уесĕнчи юрăсем ; Хусан кĕпĕрнин Чистай уесĕнчи юрăсем ; Самар кĕпĕрнин Пĕкĕлме уесĕнчи юрăсем ; Ёпхŷ кĕпĕрнин Пелепей уесĕнчи юрăсем.

451. Мухтавлă сыравă хайлавĕсем – чăвашла : вырăссен аслă поэтĕ А. С. Пушкин суралнăранпа 200 сул ситнĕ май / умсăмахĕ Эрине Юмартăн ; пичете Г. Юмарт хатĕрленĕ // Тантăш. – 1999. – 10 сĕртме (№ 24). – С. 4.

452. Суркунне пусланни / А. Пушкин ; Турхан Яккәвё кусарнә ; Чаадаева / А. Пушкин ; П. Хусанкай кусарнә ; Няньәна / А. Пушкин ; И. Ивник кусарнә ; Ылтәнпахёс / А. Пушкин ; Н. Янкас кусарнә ; Гафизран : (Ефрат патәнчи лагерь) / А. Пушкин ; А. Кәлкан кусарнә ; Кун-сул урапи / А. Пушкин ; А. Артемьев кусарнә ; Поэтпа прозаик / А. Пушкин, А. Артемьев кусарнә ; «Сире кам чарнә-ши, хумсем...» / А. Пушкин ; Г. Ефимов кусарнә ; «Курас килни – сүнми хөлхемлө...» / А. Пушкин ; А. Воробьев кусарнә ; «Асамлә сав самант асрах-ха...» / А. Пушкин, Ю. Айташ кусарнә ; «Кәмәләма сүнтертөм эпё...» / А. Пушкин, М. Сениэль кусарнә ; «Мён тупрән эс ман ятәмра?» / А. Пушкин, П. Афанасьев кусарнә ; Роза / А. Пушкин ; Ю. Семенгер кусарнә ; Демон / А. Пушкин ; М. Ставский кусарнә.

453. Николай Никольский әсләләх еткерёнчен : [Н. В. Никольский профессор, историк, этнограф, педагог тата фольклорист пулниние кәтартса пани] / пичете Г. Юмарт хатёрленё // Самрәксен хәсачё. – 2004. – 21 су (№ 20). – С. 10. – Содержани: Кашкәрпа тилё тус ; Пуйма каякан вилсе килнё, вилме каякан пуйса килнё ; Альтук ; Ваттисен сәмахёсем.

454. Павлов, Ф. Экспромт ; Вёлле хурчө... ; «Савнә хөр, хитре хөр...» ; Йәсәркка : [сәвәсем] / Ф. Павлов // Тәван Атәл. – 2008. – № 9. – С. 151-153. – (Чәваш поэзийён антологийё / кәларәма Г. Юмартпа И. Трофимова пухса хатёрленё).

455. Паймен, В. Браш. «Ирхи сывләм анчө...». «Прозаик мар эс...». «Митта сёре анас чухне...». «Ёне чәваш әраскалне чәмланә...» : [сәвәсем] / В. Паймен ; Г. Ф. Юмарт пухса хатёрленё // Хыпар. – 1997. – 22 нарәс.

456. Петокки, А. Уй-хир хөрне ; Сиҗём ; Тёнчен сөнө кёвви ; Хёвел тухәс шуҗәмланчө ; Хәмәш ; Сиҗём иккөн : [сәвәсем] / А. Петокки // Тәван Атәл. – 2008. – № 11. – С. 143-147. – (Чәваш поэзийён антологийё / кәларәма Г. Юмарт, И. Трофимова, Ю. Айдаш пухса хатёрленё).

457. Петров, И. Иртни : [поэма] / Иустин Петров ; А. Алимасов үкерчөкөсем ; пичете Г. Юмарт хатёрленё // Ялав. – 1996. – № 1. – С. 25-51 : үкерчөкөсем.

458. Поэта аса илесё : [К. В. Иванова аса илни] / пичете Г. Юмарт хатёрленё // Хатёр пул. – 1990. – № 4. – С. 18-19. – Содержани: Иркке ача / А. Федорова ; Н. Данилов сырса илнө ; Ёсёсёр сүренине курман ; К. В. Иванов суралнәранпа 100 сул ситнө май ; Борисова, А. Вәйәсем вёренгме тәрәшатчө / А. Борисова ; Н. И. Иванов сырса илнө.

459. Родионов, В. Атәл си Пәлхар : Атәл си Пәлхарсен культури (IX-XVI ёмөрсем) : [«Революцичченхи чәваш литератури (XX ёмөрччен)» кёнекерен, 1989 с., 15-25 с.] / В. Родионов ; Г. Юмарт хатёрленё //

Канаш (Чѣмпѣр областѣ). – 2011. – 14 утӑ (№ 28). – С. 6. – Вѣсѣ. Пусламашѣ: 27-мѣш номерте.

460. Романов, О. Г. [Ануш] : [повесть] / О. Г. Романов ; [Г. Юмарт хатѣрленѣ] // Революичченхи чӑваш литератури : текстсем / [А. В. Васильев, Г. Ф. Юмарт пухса хатѣрленѣ]. – Шупашкар, 1984. – Т. 1: XX ѣмѣрччен. – С. 317-327. – О. Г. Романов синчен кѣскен сырни пур.

461. Рсай, В. Шавла ; Уй-хир – ман анне ; Шанчӑк ; Кистемѣн сук ; Ёмѣт ; Ишсе ситем ; Атӑл хѣрринче ; Хѣлле : [сӑвӑсем] / В. Рсай // Тӑван Атӑл. – 2008. – № 10. – С. 156-160. – (Чӑваш поэзийѣн антологийѣ / кӑларӑма Г. Юмартпа И. Трофимова пухса хатѣрленѣ).

462. Скворцов, Ю. Пичетленмен сӑвӑсем / Ю. Скворцов ; Г. Юмарт пухса хатѣрленѣ // Чӑваш литератури (1945-1985 сӑлсем) : вѣренӗ пособиѣ / Г. И. Федоров. – Шупашкар, 2004. – С. 64-88. – Содержани: Саваттӑм пѣр сарӑ хѣре эп ; Ёс чанѣ ; Ырӑ хѣр ; Кѣсле ; Тетрадь ; «Хӑш чух пулать студент чухне...» ; Ӑсату ; «Самрӑкчѣ ун чух – вунсиччѣреччѣ...» ; Автобусра ; «Килтен тухрӑм...» ; «Йӑмра, йӑмра сӑм, каласамччѣ...» ; Мӑкӑнь сески ; Сѣвек кѣперѣ ; «Хӑюсӑррӑн пӑхрӑм хѣре ку сѣнчен...» ; «Эп кунта сӑретѣп, эс лере сӑретѣн...» ; Иш, кимѣ ; Инсѣтри тусӑм ; Савнӑ тусӑм ; «Сын-сын урлӑ саламсем килессѣ...» ; Атӑл шу сӑмѣ ; Уть-уть кӑвакал ; Ан татӑлтӑр хѣлхем ; Вӑрманкас каччи ; «Касарсам мана, пикесѣм...» ; «Эй, пикесѣм, вырӑс хѣрѣ...» ; «Тӑван кѣтес сырли тѣсне...» ; «Сурӑм шывѣ юхатъ...» ; Сѣмерле ; Ватӑ услӑпхусах ; Янош патне янӑ сыру Лермонтов ту чакӑлѣ ; «Пусайсан хӑш чух пѣчченлѣх...» ; Эп мѣнле-ши сансӑр ; Сумӑр хысӑн ; «Пѣр-пѣр хусах яш офицер...».

463. Скворцов, Ю. И. Сурхи салам : [сӑвӑсем] / Ю. И. Скворцов ; Г. Ф. Юмарт пухса хатѣрленѣ // Тӑван Атӑл. – 1994. – № 6. – С. 40-41. – Содержани: «Ярӑнать хула чѣкесѣ...» ; Ан кӑренччѣ ; Сѣлетѣп атӑ савӑнса ; «Кӑпчӑк йывӑс сӑлсисем...» ; Хытӑ мӑйӑр ; Хѣрлѣ улма ; Элеги ; Касхи юрӑ ; Ёнтѣ ма... ; «Ку сра ку сӑль кӑнмасан...» ; «Хѣн килсен, пуссан пѣчченлѣх...» ; «Пѣр сѣтѣк чун...» ; «Савмарӑм катӑш пурнӑса...» ; «Пичче, кӑсӑл кин кѣтрѣ» ; «Эрех-сӑра кӑпӑкѣнче...» ; «Чӑваш хѣрѣсем сурт тӑвассѣ...» ; Ютшӑннӑ тӑванӑма.

464. Сѣспѣл Мишши. Чӑваш чѣлхи (Лбов юлташа хисеплесе) ; Чӑн чѣрѣлнѣ : ирѣклѣ сырнӑ сӑвӑсем ; Хурсӑ шанчӑк ; Выс псалом : сыпӑксем ; Паянтан : юлашки юн тумламѣсем ; «Ёнер йӑвӑс пахчи кӑмӑлне» ; «Или! Или! Лима савахвани...» ; «Янк уяр кѣрхи кас сѣр чѣтрѣ...» ; «Катаран кас килсен...» ; «Хѣрлѣ-хѣрлѣ, хѣрлѣ мӑкӑнсем...» : [сӑвӑсем] / Сѣспѣл Мишши // Тӑван Атӑл. – 2008. – № 10. – С. 139-145. – (Чӑваш поэзийѣн антологийѣ / кӑларӑма Г. Юмартпа И. Трофимова пухса хатѣрленѣ).

465. Сырав ӑсталӑхѣ синчен : [Митта Васлейѣ суралнӑранпа 80 с. ситнѣ май] / пичете Г. Юмарт хатѣрленѣ // Ялав. – 1988. – № 3. – С. 18-19.

466. Тайяр Тимкки. Паян ; Чаплă вилѐм юрри ; Шухăш ; Сѐнѐ сул ; «Улька, сана асăнса...» ; «Хресчен, вăран ыйхăран...» : [сăвăсем] / Тайяр Тимкки // Тăван Атăл. – 2008. – № 9. – С. 144-147. – (Чăваш поэзийĕн антологийĕ / кăларăма Г. Юмартпа И. Трофимова пухса хатĕрленĕ).

467. Тал-Мăрса, Г. Пĕр хĕре. «Сурхи кунсем килет те...» : [сăвăсем] / Г. Тал-Мăрса ; пичете Г. Ф. Юмарт хатĕрленĕ // Хыпар. – 1995. – 29 чўк.

468. Тал-Мăрса, Г. Хирте ; «Хĕвел анать, сұхалать...» ; «Сĕрĕс сыннин тĕнчере...» ; «Сўл ту синче, сесен хирте...» ; «Салху сурсĕртен...» ; «Куса уса хупнăсем...» ; «Сурсĕр енчен силленсе...» ; Шур юр ўкрĕ.. : [сăвăсем] / Г. Тал-Мăрса // Тăван Атăл. – 2008. – № 10. – С. 145-150. – (Чăваш поэзийĕн антологийĕ / кăларăма Г. Юмартпа И. Трофимова пухса хатĕрленĕ).

469. Тăваньялсем, С. Пирĕн чĕлхе : [эссе] / С. Тăваньялсем ; [умсăмахĕ, пичете хатĕрленĕ Г. Юмарт] // Сăмрăксен хаçачĕ. – 2006. – 21 ака (№ 15). – С. 10 : сăн ўкерчĕк. – Содержани: Тăваньялсем С. / Г. Юмарт.

470. Тăхти, И. Самана ; Сѐнѐ сул ; Сурăхури ; Ёсле-ёсле си ; «Тăхти тени савнашкал...» ; Чăваш поэтсене мухтав юрри : [сăвăсем] / И Тăхти // Тăван Атăл. – 2008. – № 9. – С. 154-158. – (Чăваш поэзийĕн антологийĕ / кăларăма Г. Юмартпа И. Трофимова пухса хатĕрленĕ).

471. Тăхти, И. Элихун [поэма] / И. Тăхти / Г. Ф. Юмарт хатĕрленĕ // Литература еткерĕ: 1991 : тĕпчевсемпе текстсем / Чăваш ССР Министрсен Совечĕ сұмĕнчи «Хисеп палли» орденлă чĕлхе, литература, истори тата экономика наука тĕпчев институтчĕ. – Шупашкар, 1991. – С. 103-108.

472. Трубина, М. Арсури. Вутăш хĕрĕ : [поэмăсем] / М. Трубина / Г. Ф. Юмарт хатĕрленĕ // Литература еткерĕ: 1991 : тĕпчевсемпе текстсем / Чăваш ССР Министрсен Совечĕ сұмĕнчи «Хисеп пали» орденлă чĕлхе, литература, истори тата экономика наука тĕпчев институтчĕ. – Шупашкар, 1991. – С. 108-110.

473. Трубина, М. Вутăш хĕрĕ : [сăвă] / М. Трубина ; пичете Г. Юмарт хатĕрленĕ // Пике. – 1991. – № 7. – С. 24-25.

474. Трубина, М. Елик : халăх халапĕ ; «Савна илтсе, хăна-вĕрле хурланчĕ» ; Вилĕм ; Чухăн сын ; Сăлтăрсем ; Ёсĕр, чăвашсем, ёсĕр : [сăвăсем] / Т. Мархви // Тăван Атăл. – 2008. – № 9. – С. 140-144. – (Чăваш поэзийĕн антологийĕ / кăларăма Г. Юмартпа И. Трофимова пухса хатĕрленĕ).

475. Туганов, М. Ухутник Иван : [поэма] / М. Туганов / Г. Ф. Юмарт хатĕрленĕ // Литература еткерĕ: 1991 : тĕпчевсемпе текстсем / Чăваш ССР Министрсен Совечĕ сұмĕнчи «Хисеп палли» орденлă чĕлхе, лите-

ратура, истори тата экономика наука тѣпчев институтчѣ. – Шупашкар, 1991. – С. 99-103.

476. Тукташ, И. С. Тăван сѣршыв ; Тура : (Андрей Петоккие асанса) ; Хѣллехи илем ; Шур Атăлта акăш ярăнать ; Шапа ; Тарай тутри ; Шурă роза ; Шурă кăвакарчăн ; Вилѣме сѣнтерни : [сăвăсем] / И. Тукташ // Тăван Атăл. – 2008. – № 11. – С. 143-147. – (Чăваш поэзийĕн антологийĕ / кăларăма Г. Юмарт, И. Трофимова, Ю. Айдаш пухса хатĕрленĕ).

477. Турхан Х. Сĕнĕ сул сĕрĕ ; Йĕплĕ йывăс : сăвăсем / Х. Турхан ; пичете Г. Юмарт хатĕрленĕ // Хатĕр пул. – 1989. – № 12. – С. 17.

478. Турхан Х. Хѣллехи ир ; Сурхи сеске хирте йăл-йăл тăвать ; Лермонтов вилĕмĕ ; Раштав сĕрĕ (Лука, II, 14) ; Асап эрни (Матфей, XXVI, 38, 39) : [сăвăсем] / Х. Турхан // Тăван Атăл. – 2008. – № 8. – С. 140-142. – (Чăваш поэзийĕн антологийĕ / кăларăма Г. Юмартпа И. Трофимова пухса хатĕрленĕ).

479. Турхан, Э. Париж коммунарĕсене ; Вăран, хура халăх! ; Тусăма ; Ютри пурнăс ; Шухăшăма : [сăвăсем] / Э. Турхан // Тăван Атăл. – 2008. – № 9. – С. 130-132. – (Чăваш поэзийĕн антологийĕ / кăларăма Г. Юмартпа И. Трофимова пухса хатĕрленĕ).

480. Турхан, Э. Ухмах сĕнчен хывнă юмах : [сăвăлла юмах] / Э. Турхан / Г. Ф. Юмарт хатĕрленĕ // Литература еткерĕ: 1991 : тĕпчевсемпе текстсем / Чăваш ССР Министрсен Совечĕ сумĕнчи «Хисеп палли» орденлă чĕлхе, литература, истори тата экономика наука тĕпчев институтчѣ. – Шупашкар, 1991. – С. 96-97.

481. Турхан, Я. Каçхи чан сасси : [сăвă] / Я. Турхан ; пичете Г. Юмарт хатĕрленĕ // Чăваш ен. – 1994. – 9-16 апр. (№ 15). – С. 13.

482. Турхан, Я. Суркунне ; Анне : сăвăсем / Я. Турхан ; пичете Г. Юмарт хатĕрленĕ // Хатĕр пул. – 1989. – № 3. – С. 23.

483. Турхан, Я. Суркунне ; Хĕвел хĕртсе пахнă чух...; Сўлте кăвак пĕлĕт уяр тăрать...; Хăрушă парне (Лука, XXIII, 44-46) ; Сылăхлă хĕрарăм (Иоанн, VII, 7) ; Мĕншĕн эсĕ, сăмрăк тăванăм...; Мĕншĕн, куккук, хăва тĕмĕнче...; Тырă акакан : [сăвăсем] / Я. Турхан // Тăван Атăл. – 2008. – № 8. – С. 137-140. – (Чăваш поэзийĕн антологийĕ / кăларăма Г. Юмартпа И. Трофимова пухса хатĕрленĕ).

484. Туслăх вучахне сўнме парар мар : [пăлхар поэчĕсен сăввисем] / пичете Г. Юмарт хатĕрленĕ // Чăваш ен. – 1998. – 12-19 дек. (№ 48-49). – С. 5. – Содержани: Сăмрăклăх ; Сърла : [сăвăсем] / Х. Смирненский ; А. Ёсхĕл куçарнă ; Сърулăх : [сăвă] / Ламар ; П. Хусанкай куçарнă.

485. Уйăп, М. Д. «Гинĕс тўлеккĕн тĕлĕрет...» ; Автобуска ; Ёнтĕ вăрман кашлать ; Сурсĕр сăлтăрĕ ; Силхи витĕр сил вĕрет ; Ёмĕрсен ёмĕчĕ ; Фронтри туссене : [сăвăсем] / У. Мишши // Тăван Атăл. – 2008. –

№ 11. – С. 156-160. – (Чăваш поэзийĕн антологийĕ / кăларăма Г. Юмарт, И. Трофимова, Ю. Айдаш пухса хатĕрленĕ).

486. Ухсай, Я. Г. Шăхлич ; Кăвак сĕске ; Чăваш чĕлхи ; Пĕлĕтсем ; «Иртсе кайнишĕн ўкĕнсе ўкме...» ; «Кăмăл лăпкă чух мана эс ан мухта...» ; «Суллахи уяр тўлек сĕрле...» ; Шыв вăкри ; «Юр ўкнĕ чух сĕске сурсан» ; «Эпир санпа каçман ахаль уй урлă...» : [сăвăсем] / Я. Ухсай // Тăван Атăл. – 2008. – № 11. – С. 151-156. – (Чăваш поэзийĕн антологийĕ / кăларăма Г. Юмарт, И. Трофимова, Ю. Айдаш пухса хатĕрленĕ).

487. Федоров, М. Арсури : [поэма] / М. Федоров // Тăван Атăл. – 2008. – № 8. – С. 133-135. – Содержани: Михаил Федоров. – (Чăваш поэзийĕн антологийĕ / кăларăма Г. Юмартпа И. Трофимова пухса хатĕрленĕ).

488. Филиппов, Г. Чухăн сын пурăнăçĕ – хирти мулкач пурăнăçĕ : [сăвă] / Г. Филиппов // Тăван Атăл. – 2008. – № 8. – С. 132-133. – Содержани: Г. Филиппов. – (Чăваш поэзийĕн антологийĕ / кăларăма Г. Юмартпа И. Трофимова пухса хатĕрленĕ).

489. Хвети : [XIX ĕмĕрĕн сурринче тури чăвашсем хушшинче пурăнă юрăçă тата такмакçă Хвети (Хĕветĕр) синчен тата унăн юррисем] // Тăван Атăл. – 2008. – № 8. – С. 130-131. – Содержани: Юрăсем. – (Чăваш поэзийĕн антологийĕ / кăларăма Г. Юмартпа И. Трофимова пухса хатĕрленĕ).

490. Хыпарçăсем : [1906-1907 сулсенчи паллăрах сыравçăсен биографийĕсемпе вĕсен пĕлтерĕшлĕрех хайлавĕсем] / [умсăмахне сыраканĕ, пухса хатĕрлекенĕ Г. Ф. Юмарт] // Хыпар. – 1996. – 25 кăрлач. – Содержани: Пирĕн ялта пур пуян : [сăвă] / Т. Абрамов ; Шура́ту ялĕсем : [сăвă] / Хĕлипĕ Ласса.

491. Хыпарçăсем : [Турхан Яккăвĕпе Тăваньялсем Сергей синчен] / [умсăмахне сыраканĕ, пухса хатĕрлекенĕ Г. Ф. Юмарт] // Хыпар. – 1996. – 26 кăрлач : сăн ўкерчĕксем. – Содержани: Патшалăх юрри : гимн / Турхан Яккăвĕ ; Пирĕн чĕлхе : сыпăк / С. Тăваньялсем.

492. Хыпарçăсем : [1906-1907 сулсенчи паллăрах сыравçăсен биографийĕсемпе вĕсен пĕлтерĕшлĕрех хайлавĕсем] / [умсăмахне сыраканĕ, пухса хатĕрлекенĕ Г. Ф. Юмарт] // Хыпар. – 1996. – 27 кăрлач. – Содержани: «Хура халăх» поэмăран / Ваçça Аниçси ; Тĕлĕнмелле : (Дедусрен) / М. Акимов ; Сĕнĕ юрă / Д. Демидов.

493. Хыпарçăсем : [Палюкка Ванти сыравçă тата унăн «Пирĕн ĕмĕт» сăвви] / [умсăмахне сыраканĕ, пухса хатĕрлекенĕ Г. Ф. Юмарт] // Хыпар. – 1996. – 30 кăрлач : сăн ўкерчĕк.

494. Хыпарçăсем : [С. Кириллов, Иван Никитин (Юрки) сыравçăсем синчен] / [умсăмахне сыраканĕ, пухса хатĕрлекенĕ Г. Ф. Юмарт] // Хыпар. – 1996. – 31 кăрлач. – Содержани: Пуян эткерлĕ хыпарçă /

А. Изоркин ; Чăвашсем улшăна пуçларĕç / С. Кириллов ; Иван Никитин (Юрки) ; Чăвашла сыракансене.

495. Хыпарçăсем : [Г. Комиссаров, Т. Энтри сиччен] / [умсăмахне сыраканĕ, пухса хатĕрленĕ Г. Ф. Юмарт] // Хыпар. – 1996. – 2 нарăс. – Содержани: Чăваш хаçачĕ / Г. Комиссаров ; Пирĕн яла мĕн пĕтерет : (сыпăксем) / Э. Турхан.

496. Хыпарçăсем : [умсăмахне сыраканĕ, пухса хатĕрленĕ Г. Ф. Юмарт] // Хыпар. – 1996. – 3 нарăс. – Содержани: Патшалăх Пуххинче тумалли ёçсем / Д. Филимонов ; Чăваш сыйни чăвашла калаçтăр : («Чăвашсем мĕнтен тĕрлĕ тĕлте тĕрлĕ калаçасçĕ») статьяран) / И. Юркин ; «Удельный хресчен юрри» / Г. Алюнов.

497. Хыпарçăсем : [умсăмахне сыраканĕ, пухса хатĕрленĕ Г. Ф. Юмарт] // Хыпар. – 1996. – 6 нарăс. – Содержани: Шухăш / Н. Шелепи ; Ёслеме чĕнни ; Акăш, рак, çăртган : [сăвăсем] / Г. Кореньков.

498. Хыпарçăсем : [умсăмахне сыраканĕ, пухса хатĕрленĕ Г. Ф. Юмарт] // Хыпар. – 1996. – 7 нарăс. – Содержани: Египет халăхĕн ырри ; Икĕ / М. Петров (Тинехпи) ; Патшалăх пуххине кайма уясра суйланă чăвашсене вĕрентсе калани (сыпăк) / В. Никифоров.

499. Хыпарçăсем : [умсăмахне сыраканĕ, пухса хатĕрленĕ Г. Ф. Юмарт] // Хыпар. – 1996. – 8 нарăс. – Содержани: Николай Иванович Ашмарин ; Пĕр арăма суд туни : (сыпăк) / А. Иванова ; Çул сичче курни / Н. Кузьмин.

500. Чул палăк сырăвĕсем // Революциченхи чăваш литератури : текстсем / [А. В. Васильев, Г. Ф. Юмарт пухса хатĕрленĕ]. – Шупашкар, 1984. – Т.1: XX ёмĕрчен. – С. 55-57.

501. Шашкова, М. Çеçпĕл тантăшĕ Сăлкуç : [Çеçпĕл Мишши тантăшĕ пулнă С. И. Андреев (Сăлкуç) профессорăн сăввисем сиччен] / М. Шашкова ; умсăмахĕ Г. Юмартăн // Тăван Атăл. – 2006. – № 6. – С. 45-49. – Содержани: Семен Андреев сăввисем : «Вĕр-вĕр, вĕр-вĕр сил вĕрет...» ; «Чăваш! Мĕншĕн шав эс хуйхăран?» ; «Çеçен хир варринче ёлкен уйра...» ; Уйрăм чухнехи шухăш ; Ыйткалакансем ; Савни ; «Эх, тантăшăм, телесĕр...» ; Чăваш хĕрин шухăшĕсем.

502. Шевкен, Г. Г. Пурăнасчĕ-ха ; Сăлсем ; «Утса та ситеймĕн, тытса та чарайман...» ; «Калайман сăмаха калаймасăр...» ; Çумăр витĕр... ; Çутă ; «Тамаланса сўнсен шевкен...» ; Чăвашсене ; Шурă тутăр ; Тăрлав курки ; Çаран сийĕн вĕçет пĕр чĕкеç : [сăвăсем] / Шевкен Гришши // Тăван Атăл. – 2010. – № 2. – С. 79-83. – (Чăваш поэзийĕн антологийĕ. XIV / кăларăма Г. Юмарт, Ю. Айдаш, П. Афанасьев, Ю. Сементер пухса хатĕрленĕ).

503. Шелепи, Н. Раçей ; Патшалăх пухăвĕ ; Сĕлен ; Шахтер ; Чăваш сăвви ; Çул курки : [сăвăсем] / Н. Шелепи // Тăван Атăл. – 2008. – № 8. – С. 155-159. – (Чăваш поэзийĕн антологийĕ / кăларăма Г. Юмартпа И. Трофимова пухса хатĕрленĕ).

504. Шивыров, Н. Пёр пёрчѣ сѣлѣ ; Кусса пыракан юлхав : [сăвăсем] / Н. Шивыров / Г. Ф. Юмарт хатѣрленѣ // Литература еткерѣ: 1991 : тѣпчевсемпе текстсем / Чăваш ССР Министрсен Совечѣ сумѣнчи «Хисеп пали» орденлă чѣлхе, литература, истори тата экономика наука тѣпчев институтчѣ. – Шупашкар, 1991. – С. 98-99.

505. Шупусынни, Н. Хѣрѣх сул хушши ; Кайрѣ сав ; Чѣлѣм ; Хунар сути ; Шăпчăк ; «Самрăк ача, таса чун...» ; «Кѣркуннехи хаяр сил...» ; Юлташа ; Аслă сул ; К. В. Иванова асанса : [сăвăсем] / Н. Шупусынни // Тăван Атăл. – 2008. – № 9. – С. 135-140. – (Чăваш поэзийĕн антологийĕ / кăларăма Г. Юмартпа И. Трофимова пухса хатѣрленѣ).

506. Элкер, Ç. Вăрçă сăввисем ; Тьткăнра ; Киле таврăнсан ; Ыраш пусси - тыр пусси ; Ешĕл хурăн ; Сынпа хайăр ; Шухăш сунаттисем сиче ярăнса... ; Суллахи ир ; Паян (Автономи кунне) ; «Нумай ĕмĕр иртрĕ аран шăвăнса...» ; Чăваш хĕрĕсем : [сăвăсем] / Ç. Элкер // Тăван Атăл. – 2008. – № 10. – С. 130-134. – (Чăваш поэзийĕн антологийĕ / кăларăма Г. Юмартпа И. Трофимова пухса хатѣрленѣ).

507. Эх, юрату, юрату : [чăваш халăх юрисем] / Г. Юмарт пухнă // Чăваш хĕрарăмĕ. – 2013. – 17 сурла (№ 32). – С. 10 : рис. – (Литература).

508. Юрату сăввисем : (антологи) / Г. Юмарт ертсе пырать // Паянтан. – 1991. – № 2. – С. 8. – Содержани: «Сар-пĕр хĕрсем...» ; «Кĕрхисурхи пĕр сĕрте...» ; «Кўлнĕ турăх сĕт пулмĕ...» ; Атя, инке, сертене... / Хвети ; «Хура-хура хĕрсене...» ; «Сĕрпў сиче сĕр суна...» ; «Чулхулара чун вылять...» ; «Пирĕн укса хунĕмре...» / Якур ; «Эй, Юнкă енĕ, савнă сĕр...» / С. Михайлов ; Г. Юмарт кусарнă ; А. А. Глазовăна / И. Яковлев ; Г. Юмарт кусарнă ; «Арсури» поэмăран / М. Федоров.

509. Юрату сăввисем : (антологи) / Г. Юмарт ертсе пырать // Паянтан. – 1991. – 28 нарăс-февраль (№ 3). – С. 8. – Содержани: Хĕвел хĕртсе пăхнă чух / Турхан Яккăвĕ ; Аслă шывăн хĕрринче ; Мĕншĕн эсĕ, самрăк тăванăм... : романс ; Мĕншĕн, кукук хăва тĕмĕнче... : романс ; «Варуци» поэмăран / Турхан Яккăвĕ.

510. Юрату сăввисем : антологи / Г. Юмарт ертсе пырать // Паянтан. – 1991. – 12 сурла (№ 9). – С. 10. – Содержани: «Тырă пулнă сул» поэмăран / Т. Кириллов ; «Сывăхри ялйышсем» поэмăран / Тарас Кириллов.

511. Юрату сичен сăваласа : [сăвăсем] / Г. Ф. Юмарт пухнă // Чăваш хĕрарăмĕ. – 2013. – 19 юпа (№ 41). – С. 10 : Содержани: «Савнă тусăм! Шухăш хĕм сути!» / Çеспĕл Мишши ; «Сана курсан, кĕскелчĕ манăн утăм...» / Я. Г. Ухсай ; Юлашки / Ю. Г. Айташ ; Лайăх сынчĕ / Ю. И. Скворцов ; «Шав сана курассăм ман килет» / Валем Ахун ; «Сыпам-и санăн илемне, ĕссе ярам-и?» / П. В. Афанасьев.

512. Янкас, Н. «Тулли кĕмĕл уйăх...» ; Сул тăрăх ; Сăвăçă ; Ан тунсăхла ; Ывăл ; Сĕршыв хĕрĕ ; Юрă пуçламăшĕ ; Самрăксен юрри ;

Шетмё шывё хёрринче ; Тен, ахаль мар... ; Кәмәл ; Пурнәс юлташне ; Кәмәл туртәмё ; Юратсан ; Сывах тус ; Халал ; Канәс ; Асату : [савәсем] / Н. Янкас // Таван Атәл. – 2008. – № 11. – С. 133-139. – (Чаваш поэзийән антологийё / кәларәма Г. Юмарт, И. Трофимова, Ю. Айдаш пухса хатёрленё).

513. Янкас, Н. Нестр Янкас сырәвё : [1930-мёш сүлхи раштавән 18-мёшёнче П. Хусанкай патне янә сырәвё] / Нестр Янкас ; пичете Г. Салам хатёрленё // Ялав. – 1994. – № 12. – С. 6.

на русском языке

514. Казанские инородцы перед памятником Державину в Казани : [23 авг. 1847 г. в Казани открыт памятник Г. Державину] / [подгот.] Г. Юмарт // Чаваш ен. – 1993. – 21-28 авг. (№ 34). – С. 10.

515. Петриков, И. В. «Грамотность надо давать чувашам, учиться, учиться – все будет» : [неопубликованные отрывки из воспоминаний о Симбирской чуваш. школе, о К. В. Иванове] / И. В. Петриков ; подгот. Г. Юмарт // Чаваш ен. – 21-28 мая (№ 21). – С. 5.

516. Хведи, Чуваш. Песни : [стихотворения] / Чуваш Хведи ; пер. с чуваш. С. Бирюков ; коммент. подстрочник Г. Юмарт // Молодой коммунист. – 1991. – 7 окт. – С. 4.

517. Шупоссинни, Н. Подражание «Брожу ли я вдоль улиц шумных» Пушкина ; К.В. Иванову ; «Красавица Надежда...» ; «Мрачным духом одержимый...» ; «Опять я в чужбине далекой томлюсь...» ; «Дела давно минувших дней...» ; «Любил друзей своих признанье...» : [ранние стихи] / подгот. к печати Г. Юмарт // Чаваш ен. – 2000. – 15–22 янв. (№ 2-3). – С. 7.

Г. Ф. ЮМАРТ РЕДАКЦИЛЕНЁ КЁНЕКЕСЕМ Г. Ф. ЮМАРТ – РЕДАКТОР ИЗДАНИЙ

на чувашском языке

518. Абаш, С. П. Таси паха! : куләшла калавсем / С. П. Абаш ; ред. Г. Ф. Юмарт. – Шупашкар : Чаваш АССР кёнеке издательстви, 1970. – 88 с. : ил.

519. Агаков, Л. Я. Сиенлё чап : пёчёк камитсемпе мыскарасем / Л. Я. Агаков ; [худож. В. Е. Емельянов] ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чаваш АССР кёнеке издательстви, 1969. – 167 с. : ил.

520. Агивер, Х. Ешёл хум : савәсем / Хветёр Агивер ; ред. Г. Ф. Юмарт. – Шупашкар : Чаваш АССР кёнеке издательстви, 1970. – 94, [1] с. : портр. – (Капкән библиотеки ; № 2).

521. Алексеев, М. Н. Сәкәртан асли сук : новелләсенчен тәракан повес / М. Н. Алексеев ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чаваш АССР кёнеке издательстви, 1967. – 192 с. : ил.

522. Алендей, В. С. Салтак сүлө : поэма / В. Алендей ; ред Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш АССР кенеке издательстви, 1969. – 36 с. : ил.
523. Андреев, А. К. Тёл пулу : [сăвăсем] / Арсентий Андреев ; [А. А. Макаров ўнерçĕ] ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш кенеке издательстви, 1967. – 78 с. : ил.
524. Артемьев, Ю. М. XX ёмёр пусламăшёнчи чăваш литератури (1900-1917 ç.) / Ю. М. Артемьев [А. Е. Горшков, Г. Ф. Юмарт ред.]. – Шупашкар : Чăваш кенеке издательстви, 1992. – 254 с.
525. Аслут, А. Н. Сывлăшри кёпер : [сăвăлла фельетонсем] / А. Аслут ; ред. Г. Ф. Юмарт. – Шупашкар : Чăваш АССР кенеке издательстви, 1967. – 56 с.
526. Афанасьев, А. А. Сършывăма мухтав! : [сăвăсемпе поэма] / А. Афанасьев ; [Е. Е. Яшкина ўнерçĕ] ; ред. Г. Ф. Юмарт. – Шупашкар : Чăваш кенеке издательстви, 1969. – 88 с.
527. Афанасьев, Е. А. Кентти : сăвăсем / Е. Афанасьев ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш кенеке издательстви, 1972. – 64 с.
528. Васильев, П. В. Сұл пусламăшĕ : сăвăсем / П. В. Васильев ; ред Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăвашгосиздат, 1969. – 60 с. : ил.
529. Волгин, В. В. Самрăк ёмёт : сăвăсем / В. В. Волгин ; ред Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăвашгосиздат, 1968. – 80 с.
530. Воробьев, А. А. Кăвак шевле : [сăвăсем] / А. А. Воробьев ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш кенеке издательстви, 1967. – 80 с. : ил.
531. Воскресенская, З. И. Шăн тётре витёр : В. И. Ленин синчен сырнă калавсем / З. И. Воскресенская ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш АССР кенеке издательстви, 1970. – 116 с. : ил.
532. Галкин, А. А. Сунатлă улăп : юмахсем : [кĕçĕн сұлхи шукул ачисем валли] / Александр Галкин ; [В. П. Авраменко ўнерçĕ] ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш АССР кенеке издательстви, 1966. – 37 с. : ил.
533. Гринберг, А. Ф. Ульяновсен кил-йышёнче / А. Ф. Гринберг ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăвашиздат, 1966. – 140 с. : ил.
534. Давыдов-Анатри, В. И. Тимушпа унăн тусĕсем : [сăвăсем] / В. Давыдов-Анатри ; Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш кенеке издательстви, 1968. – 32 с. : ил.
535. Евдокимов, Н. Е. Юптарусем / Н. Евдокимов ; [ред. Г. Ф. Трофимов ; ўнерçi В. М. Непомнящий]. – Шупашкар : Чăваш АССР кенеке издательстви, 1967. – 24, [3] с. : ил.
536. Евстафьев, Н. Ф. Хёвеле хирĕс : поэмăсем / Н. Ф. Евстафьев ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш АССР кенеке издательстви, 1969. – 106, [2] с.

537. Ефимов, Г. А. Пирён җалтәр тўпере : [сăвăсем] / Георгий Ефимов ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш АССР кёнеке издательстви, 1967. – 111 с. : ил.

538. Иванов, Л. А. Сёне увсемпе тёрлёрен йăла-йёркесем : методикалла сёнўсем / Л. А. Иванов ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш кёнеке издательстви, 1975. – 56 с.

539. Кăлган, А. Д. Върман юрри : тăватă пайлă, ултă картинăллă драма / Александр Кăлган ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш АССР кёнеке издательстви, 1967. – 71, [1] с.

540. Кăмăл уси : сăвăсем / [ред. Г. Ф. Трофимов]. – Шупашкар : Чăваш АССР кёнеке издательстви, 1971. – 64 с. : ил.

541. Кулиев, К. Ш. Аманнă чул : сăвăсем / К. Ш. Кулиев ; вырăсларан Н. Сандров кусарнă ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш АССР кёнеке изд-ви, 1968. – 92 с.

542. Лазарева, А. Н. Сурхи кăмăл : [повеспе калавсем] / А. Лазарева ; [худож. В. Л. Агаков] ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш кёнеке издательстви, 1968. – 204, [2] с. : ил.

543. Лисина, Е. Н. Сёньял ачисем : [повес] : [вăтам сулхи школ ачисем валли] / Е. Н. Лисина ; ўнерси Н. С. Краснов; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш АССР кёнеке издательстви, 1971. – 116, [2] с. : ил.

544. Лукин, А. В. Тул сути : [сăвăсем] / А. Лукин ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш кёнеке издательстви, 1967. – 112 с. : портр.

545. Лукин, А. В. Эпир вёсме суралнă : сăвăсем / А. В. Лукин ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш АССР кёнеке издательстви, 1968. – 104 с.

546. Малгай, И. Г. Чёре сасси : [сăвăсем] / И. Г. Малгай ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш АССР кёнеке издательстви, 1970. – 64 с.

547. Медведев, А. Ф. Урапа та пёр йёрпе чупмасть : повесть / А. Ф. Медведев ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш кёнеке издательстви, 1970. – 136 с.

548. Михалков, С. В. Ывăлăмпа калаҗни : [кёҗён сулхи школ ачисем валли сăвăсем] / С. В. Михалков ; [Г. Ефимов, С. Абаш кусарнă] ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш АССР кёнеке издательстви, 1970. – 64 с. : ил.

549. Мранька, Н. Ф. Ёмёр сакки сарлака : [роман] / Н. Ф. Мранька ; ред. Г. Ф. Трофимов – Шупашкар : Чăвашиздат, 1971. – 3-мёш кёнеке. – 568 с.

550. Паттър пионерсем : очерксем ; ред. Г. Ф. Трофимов ; худож. Г. М. Онуфриева. – Шупашкар : Чăваш АССР кёнеке издательстви, 1971. – 272 с.

551. Петров, Н. П. Чăваш сырулăхĕ : сĕнĕ сырулăх пусланни 100 с. ситнĕ май / Н. П. Петров ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш кĕнеке издательстви, 1971. – 64 с.

552. Прокопьев, Н. А. Кам пĕлмест ман шăллăма? : [сăвăсем : кĕсĕн сұлхи шулх ачисем валли] / Н. Прокопьев ; [В. Я. Арапов ўнерсĕ] ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш АССР кĕнеке издательстви, 1969. – 28 с. : ил.

553. Пурнăс тыткăчи : халăх юмахĕсем / ред. Г. Ф. Трофимов ; худож. А. А. Ефейкина ; Г. Н. Волков каласа панă. – Шупашкар : Чăваш АССР кĕнеке издательстви, 1966. – 44 с. : ил.

554. Сандров, Н. А. Сăмах : сăвăсем / Н. А. Сандров ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш АССР кĕнеке издательстви, 1971. – 64 с.

555. Сандров, Н. А. Таса тўпе : сăвăсем / Н. А. Сандров ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш АССР кĕнеке издательстви, 1966. – 84 с.

556. Сениэль, М. Малтанхи юр : [сăвăсем : кĕсĕн сұлхи ачасем валли] / М. Сениэль ; [В. И. Агеев ўнерсĕ] ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш АССР кĕнеке издательстви, 1969. – 33, [2] с. : ил.

557. Твардовский, А. Т. Ленинпа кăмакашă : [сăвăсем] / А. Твардовский ; [вырăсларан Г. Н. Айги кусарнă ; А. Т. Скворцов ўнерсĕ] ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăвашиздат, 1966. – 15 с. : ил.

558. Теветкел, Н. А. Сын чĕртнĕ сугăсем : сăвăсем / Н. Теветкел ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш АССР кĕнеке издательстви, 1966. – 100 с.

559. Тимаков, В. П. Виçĕ хĕлĕх : сăвăсем / В. П. Тимаков, А. Атил, П. Эйзин ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш АССР кĕнеке издательстви, 1971. – 96 с. – (Самрăк сасăсем).

560. Тимофеев, Г. Т. Тăхăрьял : этнографи очеркĕсемпе халăх сăмахлăхĕ / Г. Т. Тимофеев ; умсăмахĕ А. В. Васильевăн ; редколлеги: М. Я. Сироткин, Г. Ф. Трофимов, Е. С. Сидорова. – Шупашкар : Чăваш АССР кĕнеке издательстви, 1972. – 492 с. : портр.

561. Ухли, В. В. Шуркелсем / В. В. Ухли ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш АССР кĕнеке издательстви, 1966. – 2-мĕш пайĕ. – 188 с.

562. Ухсай, Я. Г. Сĕршыв сăлкуçĕ : [поэмăсем] / Яков Ухсай ; [А. И. Иванов ўнерсĕ] ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш АССР кĕнеке издательстви, 1966. – 227 с. : ил., портр.

563. Франци поэчĕсем. XV - XX ĕмĕрсем / Г. Айхи кусарнă ; ред. Г. Ф. Трофимов ; худож. Э. М. Юрьев. – Шупашкар : Чăвашиздат, 1968. – 296 с.

564. Харитонов, В. Е. Тумлам : [сăвăсем] / В. Харитонов ; [В. Я. Арапов ўнерсĕ] ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш АССР кĕнеке издательстви, 1971. – 21, [3] с. : ил.

565. Хура тётре / Х. Уяр хатёрленё ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш кёнеке издательстви, 1970. – 120 с.
566. Чăваш халăх сăмахлăхĕ. – Шупашкар : Чăваш кёнеке издательстви, 1973-1987.
- Т. 1 : Юмахсем / ред. : Е. С. Сидорова, И. И. Одюков, Г. Ф. Юмарт. – Шупашкар, 1973. – 439 с.
567. Т. 2 : Юмахсем ; отв. ред. Г. Ф. Юмарт. – 1976. – 408 с.
568. Т. 3 : Юрăсем ; отв. ред. Г. Ф. Юмарт. – 1978. – 512 с.
569. Т. 4 : Юрăсем ; отв. ред. Г. Ф. Юмарт. – 1979. – 477 с.
570. Т. 5 : Вак жанрсем / [Е. С. Сидорова ум сăмахĕ] ; отв. ред. Г. Ф. Юмарт. – 1984. – 352 с.
571. Т. 6, ч. 1 : Ача-пăча сăмахлăхĕ / [В. Я. Канюковпа П. Н. Метин пухса хатёрленё ; Г. Ф. Юмарт ред.]. – 1985. – 303 с.
572. Т. 6, ч. 2 : Мифсемпе халапсем / И. И. Одюков, В. Г. Родионов пухса хатерленё ; отв. ред. Г. Ф. Юмарт. – 1987. – 447 с.
573. Шавлы, С. Сёр синчи йёр : сăвăсем / Стихван Шавлы ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш кёнеке издательстви, 1967. – 128 с.
574. Эсхель, А. А. Сёрлехи тăвăл : калавсемпе очерксем / А. А. Эсхель ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш АССР кёнеке издательстви, 1970. – 200 с.
575. Юрьев, М. И. Чăваш писателĕсем : биобиблиогр. указ. / М. И. Юрьев ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш АССР кёнеке издательстви, 1968. – 372 с. : портр.
576. Ялгир, П. А. Ёмётсем пысăк : [сăвăсем] / П. А. Ялгир ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш АССР кёнеке издательстви, 1968. – 28 с.
577. Ялгир, П. А. Тёкёр / П. А. Ялгир ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Шупашкар : Чăваш кёнеке издательстви, 1970. – 23 с. : ил.
- на русском языке*
578. Иванов, К. В. Нарспи : поэма / К. В. Иванов ; пер. с чуваш. П. П. Хузангая ; худож. П. В. Сизов ; ред. Г. Ф. Трофимов. – Чебоксары : Чувашкнигоиздат, 1968. – 112 с. : ил.
579. Калган, А. Д. Волна Октября : ист. драма в 4-х актах, в 8-ми карт. / А. Д. Калган ; пер. с чуваш. А. Казакова ; ред. Г. Ф. Трофимов ; худож. Е. П. Ермилин. – Чебоксары : Чувашкнигоиздат, 1967. – 168 с. : ил.
580. Чувашский фольклор : библиогр. указ. / сост. П. Н. Метин ; ред. Г. Ф. Трофимов ; Науч.-исслед. ин-т яз., лит., истории и экономики. – Чебоксары : [б. и.], 1986. – 166 с.

ПОЭЗИ ХАЙЛАВЁСЕМ ПОЭТИЧЕСКИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ

Отдельные издания Уйрӑм кӑларӑмсем

на чувашском языке

581. Авалхи хавал : сӑвӑсемпе поэмӑсем / Г. Ф. Юмарт ; ӳнерӑси С. А. Бритвина. – Шупашкар : Чӑваш кӑнеке издательстви, 2001. – 95 с.
Древний дух.

582. Асатгесем : поэмӑсем / Г. Юмарт. – Шупашкар : [и. ҫ.], 2006. – 147 с. : ил.
Предки.

583. Керменкке : кӑсӑн сулхи ачасем валли / Г. Ф. Юмарт ; ӳнерӑси М. А. Ильин. – Шупашкар : Чӑваш кӑнеке издательстви, 1979. – 22 с. : ил.
Теремок.

584. Кӑмӑл алтӑр : сӑвӑсем, куҫарусем / Г. Ф. Юмарт. – Шупашкар : Чӑваш кӑнеке издательстви, 1988. – 143 с.
Серебряный ковч.

585. Курак тӑманӑ : [сӑвӑсем] / Г. Ф. Юмарт ; [ӳнерӑси М. М. Ми-хаэлис]. – Шупашкар : Чӑваш АССР кӑнеке издательстви, 1971. – 32 с. : ил.
Грачиная метель.

586. Мерекке : сӑвӑсемпе туптарусем / Г. Юмарт ; ӳнерӑси В. Арапов. – Шупашкар : Чӑваш кӑнеке издательстви, 1991. – 28 с. : ил.
Потеха.

587. Тӑрек : сӑвӑсем / Г. Юмарт. – Шупашкар : Чӑваш кӑнеке издательстви, 1983. – 48 с.
Опора.

588. Тивӑҫ : сӑвӑсем / Г. Юмарт ; [ӳнерӑси Э. М. Юрьев]. – Шупашкар : Чӑваш АССР кӑнеке издательстви, 1969. – 72 с. : портр. – (Ҫамрӑк сасӑсем).

Долг.

589. Улӑп евӑрлӑ пуласчӑ : сӑвӑсем : [кӑсӑн сулхи шукул ачисем валли] / Г. Юмарт ; ӳнерӑси Н. И. Орлова. – Шупашкар : Чӑваш кӑнеке издательстви, 2015. – 48 с.

На Улыта стӑть похожим.

590. Халал сӑввисем / Г. Юмарт. – Шупашкар : Руссика, 2003. – 50 с.
Стихи-посвящения.

на русском языке

591. Друзья Нарспи : стихи и сказка / Г. Ф. Юмарт ; пер. А. Лайко ; худож. М. Ильин ; ред. З. В. Филиппова. – Чебоксары : Чуваш. кн. изд-во, 1980. – 20 с.

592. Родное гнездо : [стихи : для старшего и среднего школьного возраста] / Г. Юмарт ; пер. с чуваш. В. Алейникова ; худож. З. И. Черно-ва. – Чебоксары : Чуваш. кн. изд-во, 1987. – 80 с.

**Хасат-журналпа сборниксенче пичетленнисем
Публикации в периодических изданиях
и коллективных сборниках**

1954

593. Хёрӹ ёс умён : [сӓвӓ] / Г. Трофимов // Коммунизм ялавӹ. – 1954. – 17 июль.

1957

594. Чечекленчӹр ӹкасем : [сӓвӓ] / Г. Трофимов // Ӹамрӓк коммунист. – 1957. – 18 август.

595. Эшелон тухӓҫа ыткӓнать : [сӓвӓ] / Г. Трофимов // Ӹамрӓк коммунист. – 1957. – 30 октябрь.

* * *

596. Спасибо Вам, учителя! : [стихотворение] / Г. Трофимов ; [пер. Н. Евстафьева] // Молодой коммунист. – 1957. – 30 июня.

1958

597. Ӳсанать манми мухтавлӓ сул : [сӓвӓ] / Г. Трофимов // Ӹамрӓк коммунист. – 1958. – 1 январь.

598. «Шурӓ шупӓр витсен улмуҫси...» : [сӓвӓ] / Г. Трофимов // Ялав. – 1958. – № 3. – С. 22.

1959

599. «Тӓван кӹтес тесен, умма...» ; Ӳстан манам хир илемне : (Н. Рыленковран) ; «Каллех чун ӓшӓн тунсӓхларӹ...» ; «Тӓван ӹрма...» ; Текӹрлӹк ; «Улмуҫси шурӓ шупӓр уртсан...» ; «Ӹаплах манманске эс мана...» ; «Эп туятӓп, эп сисетӹп...» ; «Васкама сунманӓн...» ; Эс мана пӓрахрӓн... : (Р. Бернсран) ; Эс шӓхӓр – эп тухӓп... : (Р. Бернсран) ; «Салхулӓх ирттӹр – алла-ал...» : [сӓвӓсем] / Г. Юмарт // Атӓл шевлисем : ӹӓваш литкружокӹн сӓвӓ антологийӹ / Виталий Никитин хатӹрлесе кӓларнӓ. – [Шупашкар], 1959. – Пӹрремӹш кӹнеке. – С. 19-34.

600. Май сӓвви : [сӓвӓ] / Г. Трофимов // Ялав. – 1959. – № 5. – С. 1.

1960

601. Текерлӹк : [сӓвӓ] / Г. Трофимов // Ӹамрӓк коммунист. – 1960. – 9 март.

602. Ӳстан манам хир илемне... : [сӓвӓ] / Г. Трофимов // Ӹамрӓк коммунист. – 1960. – 6 май.

603. Аннеме : [сӓвӓ] / Г. Трофимов // Ӹамрӓк коммунист. – 1960. – 12 июнь.

604. Васкама сунманӓн... : [сӓвӓ] / Г. Трофимов // Ӹамрӓк коммунист. – 1960. – 24 июль.

605. Илем : [сăвă] / Г. Трофимов // Ҙамрăк коммунист. – 1960. – 14 август.

606. Ҙăкăр : [сăвă] / Г. Трофимов // Ҙамрăк коммунист. – 1960. – 9 сентябрь.

1961

607. Хырлăхра : [сăвă] / Г. Трофимов // Ҙамрăк коммунист. – 1961. – 7 июнь.

1962

608. Шăнкăрчă юрри : [сăвă] / Г. Трофимов // Ҙамрăк коммунист. – 1962. – 6 апрель.

609. Ҙуралнă җёршыв : [сăвă] / Г. Трофимов // Ялав. – 1962. – № 5. – С. 3.

610. Лирикă : [сăвăсем] / Г. Трофимов // Ялав. – 1962. – № 7. – С. 25. – Содержани: Сар ыраш пусси тăпах...; «Ҙывăхри җурта та курмăн...»; «Ятна пёр вёҗем асанатăп...»; «Ытарми ыр ятна асанман кун иртмерё...»; «Ёмет хыҗҗан таталми утма...».

611. Тупа; «Сухату та пулнă ман...»; «Паян эп хам – кёсле-гитара...»: [сăвăсем] / Г. Трофимов // Ялав. – 1962. – № 12. – С. 11.

1963

612. Ҙурхи хёвел : [сăвă] / Г. Трофимов // Ҙамрăк коммунист. – 1963. – 5 май.

1965

613. «Иртрё җумăр...»: [сăвă] / Г. Трофимов // Ялав. – 1965. – № 2. – С. 7.

614. Сăпка юрри / Г. Трофимов // Ялав. – 1965. – № 12. – С. 16.

615. Урамăн икё енёпе... : [сăвă, «Парăс» альманахран] / Г. Ф. Трофимов // Ҙамрăк коммунист. – 1965. – 22 декабрь.

1966

616. Кёрхи ўкерчёк : [сăвă] / Г. Трофимов // Чăваш календарё : 1967 җул. – Шупашкар, 1966. – С. 96.

617. Тикёс йёр : [сăвă] / Г. Трофимов // Юратнă кёнеке : сăвăсем, калавсем, пьесăсем, юрăсем. – Шупашкар, 1966. – С. 27.

618. «Эс җёмёрт җёски пек таса...»; Ҙамрăкчё вăл : [сăвăсем] / Г. Юмарт // Тăван Атăл. – 1966. – № 2. – С. 65.

619. «Шупашкартан Канаш енне...»; «Пўрт умёнчи йăмра ёречёсем...»; «Саран утин шерпет шърши...»; «Сана тупаймăп пур-пёрех...»: [сăвăсем] / Г. Трофимов // Ялав. – 1966. – № 5. – С. 8.

620. «Хитререн хитре пек халё...»: [сăвă] / Г. Трофимов // Ялав. – 1966. – № 9. – С. 26.

1967

621. Сеспёл ; Сул шинче ; Анлаланё Атл ; Аннене ; Уй хапхи умёнче ; Суралнэ ен ; Сякяр хакё ; Сяпка юрри : [савасем] / Г. Ф. Юмарт // Атл кёввисем : сямрэк авторсен саввисем. – Шупашкар, 1967. – С. 40-44.

622. Курак тэманё : [савя] / Г. Юмарт // Чаваш календарё : 1968 сул. – Шупашкар, 1967. – С. 53.

623. Суралнэ ялама : [савя] / Геннадий Трофимов // Коммунизм ялавё. – 1967. – 22 август.

1968

624. Юмах : [савяласа сырнэ] / Г. Ф. Юмарт // Тэван Атл. – 1968. – № 3. – С. 40-41.

625. Сыран ; Хурама : [савасем] / Г. Ф. Юмарт // Ялав. – 1968. – № 6. – С. 24.

1970

626. Чир ; Куранман сёлёк (халэх сáмахлэхёнчен) : [савасем] / Г. Юмарт // Пионер сасси. – 1970. – 1 август.

627. Айяра : [савя] / Г. Ф. Юмарт // Пионер сасси. – 1970. – 5 декабрь.

1971

628. Аннеме : [савя] / Г. Ф. Юмарт // Пирён пултарулах : савасем, пьесасем, интермедисемпе комедисем. – 4-5-мёш кáларам. – Шупашкар, 1971. – С. 32.

629. Виçе савя / Г. Ф. Юмарт // Тэван Атл. – 1971. – № 1. – С. 60. – Содержани: «Сана инкек-мён кúресрен...»; «У́пкелетён эп сивённёрен...»; «Сана нумай-нумай шырарам...».

1972

630. Ылтáн чáрáш : [савя] / Геннадий Юмарт // Юратнэ кёнеке : савасем, калавсем, пьесасем, юрасем. – Шупашкар, 1972. – С. 57.

631. «Ял тáрáх усçáн янáрать пуль...»; «Эп сана маниччен...»: [савя] / Г. Юмарт // Ялав. – 1972. – № 5. – С. 10.

632. Тавтапус сана, тэванáм : [савасем] / Г. Ф. Юмарт // Ялав. – 1972. – № 8. – С. 27. – Содержани: «Хирсем пырасçе пушанса...»; «Илес килет сана ачашшáн...»; «Эп сана сивлерём туркесрех...»; «Маншáн савáнáç – эс пуласшáн...».

1973

633. Маринепе лёпёшсем : [савя] / Г. Юмарт // Юратнэ кёнеке : калавсем, савасем, пьесасем, юрасем. – Шупашкар, 1973. – С. 53.

634. Маринепе лёпёшсем ; Сурхи вáрман : [савасем] / Г. Ф. Юмарт // Ялав. – 1973. – № 10. – С. 10.

1975

635. Глицини : [ирёклё сáвǎ] / Г. Ф. Юмарт // Тáван Атáл. – 1975. – № 7. – С. 33-34.

1976

636. Вут куэне – шыв : [сáвǎ] / Г. Ф. Юмарт // Коммунизм ялавё. – 1976. – 17 август.

637. Шкул сачё : [сáвǎ] / Г. Ф. Юмарт // Пионер сасси. – 1976. – 12 октябрь.

* * *

638. Грачиная метель : [стихотворение] / Г. Ф. Юмарт ; пер. Ю. Мориц // Лит. Россия. – 1976. – 24 дек.

1977

639. «Эй, сёршивáм, шансам ачуна!..» : [сáвǎ] / Г. Ф. Юмарт // Ялав. – 1977. – № 1. – С. 21.

640. Ирхине ; Митта Васлейён вилтáпри синче ; Савни сырáвёсем : [сáвǎсем] / Г. Ф. Юмарт // Тáван Атáл. – 1977. – № 5. – С. 40-41 ; сáн ўкерчёк.

641. Шупашкар палáкёсем : [И. Я. Яковлев палáкё сáвǎ] / Г. Юмарт // Ялав. – 1977 – № 9. – С. 24.

642. Высá куэ : [халáх юмахё тáрáх сырнá сáвǎ] / Г. Юмарт // Капкáн. – 1977. – № 19. – С. 8.

643. Шеллекенсем : [сáвǎ] / Г. Юмарт // Капкáн. – 1977. – № 22. – С. 3.

1978

644. Савнá енём ырлáхё : [сáвǎсем] / Г. Юмарт // Ялав. – 1978. – № 6. – С. 25. – Содержани: Кáкшáм ; «Тыгнá ёмёт – йáлтáр-йáлтáр...» ; «Сáлтáр витёр сулпала...».

645. Улáп евёрлё пуласчё : [сáвǎсем] / Г. Юмарт // Пионер сасси. – 1978. – 11 июль. – Содержани: Сáлтáрсен вáййи ; Кáйáксем мёншён тёрлё тёлсё? ; Ярáнтáртáм сире.

1979

646. Вут куэне – шыв! : [сáвǎ] / Г. Юмарт // Миршён сасáлатпáр : сáвǎсем, кáлавсем, очерксем / Ю. Семенов пухса хатёрленё. – Шупашкар, 1979. – С. 157-158.

647. Ыр ёс пархатарё : [сáвǎсем] / Г. Ф. Юмарт // Ялав. – 1979. – № 3. – С. 12. – Содержани: Пилеш тататáп ; Тáварпа Хáмла тата Тукмак.

648. Пёчёк туратна памáн-ши мана? : [сáвǎ] / Г. Ф. Юмарт // Хатёр пул. – 1979. – № 5. – С. 14.

649. Паян алáра аттестат : [сáвǎ] / Г. Юмарт // Пионер сасси. – 1979. – 30 июнь.

650. Улӑп : [сӑвӑ] / Геннадий Юмарт // Тӑван Атӑл. – 1979. – № 7. – С. 61.

651. Керменккe : [сӑвӑ] / Г. Юмарт // Хатӑр пул. – 1979. – № 11. – С. 26.

652. Чуччу : [сӑвӑ] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавӑ. – 1979. – 16 сентябрь.

* * *

653. Грачиная метель : [стихотворение] / Г. Ф. Юмарт ; пер. А. Казакова // Дружба. – Чебоксары, 1979. – № 34 (2). – С. 67.

1980

654. Телей тӑрекӑшӑн : [сӑвӑсем] / Г. Ф. Юмарт // Ялав. – 1980. – № 3. – С. 11. – Содержани: Пурнӑс йыхравӑ ; Вӑрман амӑшӑ ; Хӑртсурт.

* * *

655. Почему птицы разного цвета ; Голос у иволги ; Грачата : [стихотворения] / Г. Ф. Юмарт ; пер. А. Лайко // Дружба. – Чебоксары, 1980. – № 36 (1). – С. 52.

656. Хвороба : [стихотворение] / Г. Юмарт ; пер. А. Лайко // Дружба. – Чебоксары, 1980. – № 3 (38). – С. 120.

1981

657. «Кавказри сулсем-йӑрсем» ярӑман : [сӑвӑсем] / Г. Ф. Юмарт // Ялав. – 1981. – № 12. – С. 18 : сӑн ӱкерчӑк. – Содержани: Пасанаури ; Казбек ; Сагурамо ; Хӑвел анатӑ ; Авалхи тӑрек ; Юрату сути ; Манарасем ; «Тинӑс хӑрринчен...» ; Тавах!

658. Савӑр тӑнӑслӑ куна : [сӑвӑсем] / Г. Ф. Юмарт // Тӑван Атӑл. – 1981. – № 7 – С. 41-42. – Содержани: Ку-ук! Ку-ук! ; Хӑйӑрлӑ хирте ; Канаш сулӑ ; «Кӑрхи калча кӑрен те симӑс...» ; Купӑсӑ ; Разин чӑлӑмӑ.

1982

659. Пирӑн план : [сӑвӑ] / Г. Ф. Юмарт // Тӑван Атӑл. – 1982. – № 3. – С. 36.

* * *

660. «Я спускаюсь на заветный луг...» ; Глициния ; Разольется Волга : [стихотворения] / Г. Юмарт // Лица друзей : стихотворения и переводы / В. Широков. – Чебоксары, 1982. – С. 86-88.

661. Грачата ; Считалка : [стихотворения] / Геннадий Юмарт ; пер. Александр Лайко // Дружба. – Чебоксары, 1982. – № 2. – С. 279-280.

662. Сеспель ; Вяз : [стихотворения] / Г. Юмарт // Молодой коммунист. – 1982. – 10 июня.

1983

663. Вӑштӑртатса иртет-и сӑл?. : [сӑвӑсем] / Г. Ф. Юмарт // Тӑван Атӑл. – 1983. – № 9. – С. 54-55. – Содержани: Саксук ; Ситӑн, туслӑх йывӑсӑ! ; Чӑрӑлнӑ! ; Чӑкес ; «Шӑпӑр-шӑпӑр сумаӑр хысӑн...» ; Йыхрав

ярса тӑрар-и? ; «Поэзипе туслашнӑ чунӑм» ; «Вӑштӑртатса иртет-и сил...» ; Пихампар чечекӗ.

664. Шӑпа янӑ чухне калакан сӑвӑсем ; Санпала вылясчӗ ман [шут сӑввисем] / Г. Ф. Юмарт // Пионер сасси. – 1983. – 2 август. – Содержани: [Пӗрремӗшӗ – пӗрккӗ] ; [Эпӗ кашкӑр] ; [Мак-мак Макмаккай] ; [Икӗ тантӑш, икӗ хӗр...] ; [Йӑлтӑр-йӑлтӑр].

* * *

665. Родной деревне : [стихотворения] / Г. Ф. Юмарт ; пер. В. Алейников // Дружба. – Чебоксары, 1983. – № 2. – С. 33-34. – Содержание: «Покуда жив, твоим я сыном буду...» ; «Простор полей, небес голубизна...» ; «Надеюсь чудо-ниву увидеть...».

666. «Ах, ветер, что ты натворил?» : [стихотворение] / Г. Юмарт ; пер. В. Алейников // Молодой коммунист. – 1983. – 25 окт.

667. «Седые ветлы в пасмурные дни...» ; Слепой гармонист ; Рву рябину : [стихотворения] / Г. Ф. Юмарт ; пер. В. Алейников // Молодая гвардия. – 1983. – № 11. – С. 13-14.

1984

668. Пӗрлӗх вӑйӗпе ; Мӑн асатте ; Юпа мыскари : [сӑвӑсем] / Г. Юмарт // Ялав. – 1984. – № 4. – С. 20-21.

669. Тупалак : [сӑвӑ] / Г. Ф. Юмарт // Пионер сасси. – 1984. – 4 сентябрь.

* * *

670. «Светлой дымкой калина завесила...» : [стихотворение] / Г. Юмарт ; пер. В. Алейникова // Молодой коммунист. – 1984. – 16 июня.

1985

671. Эрине хӗрӗме : [сӑвӑ] / Г. Ф. Юмарт // Тӑван Атӑл. – 1985. – № 6. – С. 55.

672. Мускав хӗттипе : [поэма сыпӑкӗсем] / Г. Юмарт ; С. Павлова ўкерчӗкӗсем // Хатӑр пул. – 1985. – № 7. – С. 16-17.

673. Тӗлӗк ; Тух, Винни-Пух! ; Пулмасла ўкерчӗк : [сӑвӑсем] / Г. Юмарт // Пионер сасси. – 1985. – 13 июль. – С. 4.

* * *

674. Верь сыну своему ; «Снова солнце, на землю нахлынув...» ; «Сейчас я сам – серебряные струны...» ; «По утрам переключка грачей...» ; «Медуница в лесу расцвела...» ; В сосновом лесу : [стихотворения] / Г. Юмарт ; пер. В. Алейников // Совет. Чувашия. – 1985. – 28 сент.

675. Золотая птица ; «Мечта моя, с тобой – моя душа...» ; Палчав : [стихотворения] / Г. Ф. Юмарт ; пер. В. Алейников // Молодой коммунист. – 1985. – 8 янв.

676. Качели ; Старый дневник : [стихотворения] / Г. Юмарт // Молодая гвардия. – 1985. – № 6. – С. 192-194.

1986

677. Алран ан кай ; Асран кайми ; Пёлёш-тантэш та ялыш-пускил ; Кёрхи уяв ; Пёрле пурăнар : [сăвăсем] / Г. Ф. Юмарт // Тăван Атăл. – 1986. – № 8. – С. 28-29.

678. Юлашки сыру : [сăвă] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавĕ. – 1986. – 19 октябрь.

1987

679. «Сарăмсан пехилĕ» ярăм-репортажран : [сăвăсем] / Г. Юмарт // Ялав. – 1987. – № 1. – С. 26 : рис. – Содержани: Уçăп Енипе ытгисем ; Сĕнче хули ; Сарăмсан.

680. Ана пăрси : [сăвă] / Г. Ф. Юмарт // Тăван Атăл. – 1987. – № 4. – С. 67.

681. Туптарусем / Г. Юмарт // Хатĕр пул. – 1987. – № 5. – Хуплашкан 3-мĕш с.

* * *

682. «Пора, пора рябину рвать...»; «Сделавшему мне добро...»; Жучка ; «Тонкий месяц позаброшенный...»; «Открой окна и посмотри...»; «Тяжело с молвой тебе на свете...» : [стихотворения] / Г. Юмарт ; пер. Р. Кириллова // Дружба. – Чебоксары, 1987. – № 1 (52). – С. 178-183.

683. В сосновом лесу : [стихотворение] / Г. Юмарт ; пер. с чуваш. В. Алейников // Дружба. – Чебоксары, 1987. – № 2 (53). – С. 64.

1988

684. Сутă иккен сут тĕнче ; Раиса Федорова актрисăна ; Тăхти тăхăмĕ : [сăвăсем] / Г. Ф. Юмарт // Ялав. – 1988. – № 5. – С. 9 : сăн ўкерчĕк. – Сыравсă сĕнчен сырни пур.

685. Хĕрлĕ кайăк ; Икĕ сура : [сăвăсем] / Г. Юмарт // Пионер саси. – 1988. – 7 май.

686. Хыткатмăш ; Кăсăя ; Мерекке : [сăвăсем] / Г. Ф. Юмарт // Хатĕр пул. – 1988. – № 5. – С. 22-23 : сăн ўкерчĕк.

687. Ват ашши : [сăвă] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавĕ. – 1988. – 9 октябрь.

1989

688. Сĕспĕл : [сăвă] / Г. Юмарт // Пирĕн Сĕспĕл : сăвăсем / Л. М. Волков пухса хатĕрленĕ. – Шупашкар, 1989. – С. 45.

1990

689. Поэт йыхравĕ ; Силпи сăлкуçĕсем : [сăвăсем] / Г. Юмарт // Константин Иванова аса илесĕ / Г. Юмарт. – Шупашкар, 1990. – С. 255-257.

690. «Силпи енче» ярăмран : [сăвăсем] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавĕ. – 1990. – 21 апрель. – Содержани: Йĕкĕрлĕ пучах ; «Сам вăрманăн айĕ...».

691. Силпи енче : [сăвăсем] / Г. Ф. Юмарт // Тăван Атăл. – 1990. – № 5. – С. 2-3 : сăн ўкерчĕк. – Содержани: Хушăлка юрлать ; Сăваплă сурт ; Слакпуç йăмрисем ; Силпи сăлкуçĕсем ; Пăланлă.

1991

692. Кулăшла йăран ; Кайăксем : [сăвăсем] / Г. Юмарт // Пĕрле вулар-ха : хрестомати : ашшĕ-амашĕ, воспитательсемпе учительсем валли / З. С. Антонова пухса хатĕрленĕ ; [худож. В. А. Кузьмина]. – Шупашкар, 1991. – Виçĕмĕш кĕнеке. – С. 92.

693. Сурăлман чечек : [сăвăсем] / Г. Юмарт // Тăван Атăл. – 1991. – № 5. – С. 9-11 : сăн ўкерчĕк. – Содержани: «Савăртăн эсĕ пуçа...» ; «Шурă тутăр, мамăк тутăр...» ; «Пурчĕ манăн пĕр саркайăк...» ; «Юратан иккен хура тесе...» ; «Сепĕс туйăм, сĕкленуĕлĕх...» ; «Тĕрмешетпĕр тĕпĕр-тĕпĕр...» ; «Кăмрăкланнă чун-чĕрен...» ; «Сакă ўпкев – ўпкев мар...» ; «Юрататан чечеке...» ; «Сўнчĕ ёмĕт, шанчăк сук...» ; «Вăхăт-вăхăт чунăм...» ; «Ман валли парнелĕх...» ; «Хў-хў-хў! хў-хў-хў! хўхлесе...» ; «Кайăк пурăнаймĕ йăвасăр...» ; «Ытла та шухă яшлăх урхамахĕ...» ; Çыру ; Ыту.

694. Тăватă сăвă / Г. Юмарт ; Ю. Фролов сăн ўкерчĕкĕ // Ялав. – 1991. – № 5. – С. 3 : сăн ўкерчĕк. – Содержани: «Тараймăпăр тĕнче инкĕкĕнчен...» ; Милли ; Йытă ылханĕ ; Йăмăкăма.

695. Авăт, куккук ! : [сăвă] / Г. Юмарт // Чăвашьен. – 1991. – 23-28 июль (№ 24). – С. 9.

696. Вутăш хĕрĕ : [сăвă] / Г. Юмарт // Пике. – 1991. – № 7. – С. 24-25 : сăн ўкерчĕк.

697. Эрнюк аппа ачисем ; Шаккăмла : [сăвăсем] / Г. Юмарт // Силсунат. – 1991. – № 7. – С. 14.

* * *

698. Весенние строки : [стихотворения] / Г. Юмарт // Совет. Чувашия. – 1991. – 27 апр. – Содержание: Родной деревне / пер. В. Алейников ; Из цикла «Степные напевы» ; Саксук / пер. М. Кириллова.

699. «Дождь прошел...» ; «Сирени гроздь в тишине...» : [стихотворения] / Г. Юмарт ; пер. В. Алейников // Чăвашьен. – 1991. – 17-24 авг. (№ 28). – С. 11.

1992

700. Хурăнпа юман ; Çеремпе утмашкăн сăмăл ; Вăрлăх : [сăвăсем] / Г. Юмарт // Чăвашьен. – 1992. – 18-25 апр. (№ 16). – С. 13.

701. Сарри паттăр ; Матĕрне : [сăвăсем] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1992. – 4 авăн.

702. Анатолий Юмана : [сăвă] / Г. Юмарт // Канаш (Ульяновск обл.). – 1992. – 24 юпа. – С. 5.

1993

703. Татах ҫил кастӑр ҫилсунат : [сӑвӑсем] / Г. Ф. Юмарт // Тӑван Атӑл. – 1993. – № 6. – С. 5-6 : сӑн ӱкерчӕк. – Сoderжани: Юлташ ; «Чун юрлать, чун юрлать...» ; «Кӱлӗ путнӑ шухӑша...» ; Сӑвӑ чирӗ ; Валем Ахуна ; Турӑ-пӱлӗх ; Анатолий Юмана ; «Ах, вӑрманӑм, вӑрманӑм...» ; Юрий Сементере.

1994

704. Пилеш тататӑп : [сӑвӑ] / Г. Ф. Юмарт // Чӑваш литератури : хрестомати : 11 класс валли / В. С. Чекушкин пухса хатӗрленӗ. – Шупашкар, 1994. – С. 283-284.

705. Халӑх юрри-сӑвви тӑрӑх : [сӑвӑсем] / Г. Юмарт // Чӑваш ен. – 1994. – 22-29 янв. (№ 4). – С. 13. – Сoderжани: Купӑс ; Курак пек вӗҫетпӗр ; Качака ; Хӑлха касакан ; Автан ; Хурсем.

706. Шав хушӑнса килеҫсӗ ; Ҫӑлтӑр витӗр ҫулпала ; Тертлӗрех пулсассӑн : [сӑвӑсем] / Г. Юмарт // Ял пурнӑҫӗ (Красноармейски районӗ). – 1994. – 12 ака.

707. Петӗр Эйсина ; Праски Виттине ; Лермонтов палӑкӗ : [сӑвӑсем] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1994. – 7 июль.

708. Геннадий Айхине : [сӑвӑ] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1994. – 20 август.

1995

709. Пӑлхар патши ; Пӑлаху ; Урасмет ; Ёмпӱ : [сӑвӑсем] / Г. Ф. Юмарт // Ялав. – 1995. – № 2. – С. 3-5.

710. Асатте медалӗсем : [А. Мельниковран : сӑвӑ] / Г. Ф. Юмарт // Тӑван Атӑл. – 1995. – № 6. – С. 12 ; ҫавах // Ҫилсунат. – 1995. – № 6. – С. 12.

711. «Сич ҫӗр ҫитмӗл ҫул та пилӗк ҫул...» : [сӑвӑ] / Г. Юмарт // Аталану. – 1995. – 17 ҫӗртме.

712. Яшлӑх сӑввисем / Г. Юмарт // Тӑван Атӑл. – 1995. – № 9. – С. 54-55. – Сoderжани: «Кӱренме пӗрре те кирлӗ мар...» ; «Текерлӗк, текерлӗк, текерлӗк...» ; Каҫар ; «Ҫӱл сӑрт хыҫне кайсан – пӗччен...» ; «Йлемлӗ пурӑнма пуҫлас тесе...».

1996

713. Шупашкар палӑкӗсем : [сӑвӑсем] / Г. Юмарт // Ача-пӑча сӑмахлӑхӗ : хушма вулав кӗнеки : вӑтам классем валли / Г. Г. Иванов пухса хатӗрленӗ. – Шупашкар, 1996. – С. 379-382 – Сoderжани: Пилӗк юланут ; Халӑх амӑшӗ ; Атӑлпи аппа ; Улӑп асатте ; Чаппай ; Кӗстӱк пичче ; Ҫеҫпӗл йыхравӗ ; Космос пионерӗ ; Андриян пичче ; Чӑвашсен тусӗ ; Аптраман тавраш.

714. Аттелӧх : [сӧвӧ] / Г. Юмарт // Ялав. – 1996. – № 4. – С. 107.
715. Сӧвӧссем-пӧртӧван : [сӧвӧ] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1996. – 4 ӧртме.
716. Хураӧка : [сӧвӧ] / Г. Юмарт // Ял пурнӧӧӧ (Красноармейски районӧ). – 1996. – 27 ӧртме.
717. Пӧлхар патши : [сӧвӧ] / Г. Ф. Юмарт // Тантӧш. – 1996. – 19 утӧ (№ 30). – С. 4.

1997

718. Туптарусем : халӧх хывнӧ тарӧх / Г. Юмарт // Тетте = Игрушка. – 1997. – № 2. – С. 2.
719. Тупсӧмӧсене пӧлӧр = Отгадайте загадки / Г. Юмарт // Тетте = Игрушка. – 1997. – № 6. – С. 5.
720. Мерекке : [сӧвӧ] / Г. Юмарт // Капкӧн. – 1997. – № 14. – С. 2.
721. Сул ӧинче ; Сиплӧ : [сӧвӧсем] / Г. Юмарт // Капкӧн. – 1997. – № 18. – С. 9.
722. «Эй, вӧранӧр, тапранӧр...» : [сӧвӧ сыпӧкӧсем] / Г. Ф. Юмарт // Сувар (Тугарстан Республики). – 1997. – 31 октябрь. – С. 4. – (Литература каӧалӧкӧ).

1998

723. Чӧваш юррин Алмушӧ : [А. Васильев композитора халалланӧ сӧвӧ] / Г. Ф. Юмарт // Хыпар. – 1998. – 10 кӧрлӧч ; ӧавах // Композитор Александр Васильев : сб. ст. и материалов. – Чебоксары, 2017. – С. 206-207.
724. Митта Васлӧйӧн палӧкӧ ; Салхуллӧ ӧӧрме купӧс ; Тӧри : [сӧвӧсем] / Г. Юмарт // Силсунат. – 1998. – № 5. – С. 5. – Автор ӧинчен ӧырни пур.
725. Чӧваш юрри : [И. Патмара аӧанса ӧырнӧ поэма] / Г. Ф. Юмарт (Трофимов) // Ялав. – 1998. – № 5. – С. 6-9. – Автор ӧинчен ӧырни пур.
726. Чунсӧрлӧх : [сӧвӧ] / Г. Юмарт // Сувар (Тугарстан Республики). – 1998. – 1 май. – С. 4. – (Литература каӧалӧкӧ).
727. «Аваллӧх мӧлкисем» яӧмран : [сӧвӧсем, умсӧмахӧ пур] / Г. Ф. Юмарт // Хыпар. – 1998. – 7 ӧу. – Содержани: Тухья ; Мерчен хули ; Кӧтраха.
728. Сул усакан ; «Тур амӧш, Пирӧшти, Хӧртсург...» ; «Тил ӧӧлӧк пулмин те – йӧт ӧӧлӧк пусра...» ; «Саврӧанса пӧхмасӧр...» ; З. М. Хардовӧна ; Зина йӧмӧкӧма ; Станислав Юхтар картинисем : [сӧвӧсем] / Г. Юмарт // Чӧваш ен. – 1998. – 23-30 мая (№ 20). – С. 5 : сӧн ӧкӧрчӧк.
729. Малтанхи сӧвӧсем / Г. Юмарт // Тантӧш. – 1998. – 8 ӧу (№ 19). – С. 4 : сӧн ӧкӧрчӧк. – Содержани: Шӧнкӧрч юрри ; Мӧн калать ; Шкул сачӧ ; Пӧр ӧинче ; ӧуркунне ӧитрӧ ; Кӧмӧл алтӧр.
730. Атте-анне кӧтет : [сӧвӧ] / Г. Юмарт // Ял пурнӧӧӧ (Красноармейски районӧ). – 1998. – 14 ӧу. – Автор ӧинчен калани пур.

731. Энтри Кусми Петёрне : [П. К. Андреева халалланă сăвă] / Г. Юмарт // Хресчен сасси. – 1998. – 30 июль.

732. Мерекке : [сăвă] / Г. Юмарт // Чăваш хёраpамё. – 1998. – 29 сурла (№ 15). – С. 5.

733. Тавтапуç сана, учитель : [сăвă] / Г. Юмарт // Канаш (Ульяновск облаçё). – 1998. – 26 авăн (№ 39). – С. 3.

734. Атнер Хусанкая : [сăвă] / Г. Ф. Юмарт // Хыпар. – 1998. – 8 юпа.

735. Альберт Александров профессора : [сăвă] / Г. Юмарт // Ял пурнăçё (Красноармейски районё). – 1998. – 19 чўк.

1999

736. Тăван кётеç : [сăвăсем] / Г. Ф. Юмарт // Ял пурнăçё (Красноармейски районё). – 1999. – 23 кăрлач. – («Ял пурнăçё» кёнеки ; 6). – Содержани: Ёçси умён ; Шкул сачё ; Сыв пул, савнă шкулăм ; Яла таврăнатăп ; «Хирсем пырасçё пушанса» ; Тăван кётеç ; «Мал енче – йăлтăр хёрлё чаршав» ; «Тăван сырма» ; Икё хурăн ; «Ял тăрăх усçан янăрать пуль» ; «Серем сине тухса курасчё» ; «Астан манам хир илемне» ; Аннене ; «Суралнă ен, ситсе курмассерен» ; «Пўрт умёнчи йăмра тураттисем» ; «Хитререн хитре пек халё» ; Суралнă ялăма ; «Сар улăха утатăп» ; Чуччу ; Ўкёнў ; Раиса Федорова актрисăна ; Атте-анне кётет ; Манефа йăмăкăма ; Юрий Сементере ; Чина тантăшăма ; Пăлаху ; Аттелёх ; Зина йăмăкăма ; Альберт Александров профессора.

737. Нестр Янкаса : [сăвă] / Г. Юмарт // Чăваш ен. – 1999. – 14-24 апр. (№ 15). – С. 5.

738. Йыхрав яrsa тăрар-и? : [сăвă] / Г. Юмарт // Чăваш хёраpамё. – 1999. – 20 чўк (№ 43). – С. 5.

739. Хуравсăр сырусем : [Çеспёл Мишшине халалланă поэма] / Г. Юмарт // Чăваш хёраpамё. – 1999. – 27 чўк (№ 44). – С. 5.

* * *

740. Сеспель : [стихотворение] / Г. Ф. Юмарт (Трофимов) // Наш Сеспель : стихи, проза (отрывки из романа), статьи и письма М. К. Сеспеля. Воспоминания о поэте. Посвящения : сб. / сост., подгот. текста, коммент. В. П. Станьял. – Чебоксары, 1999. – С. 248.

2000

741. Ылханлă куçсуль ; Пушкин Пăлхарта : [сăвăсем] / Г. Юмарт // Ялав. – 2000. – № 2. – С. 19-21.

742. Таринкка : поэма / Кенукё Хёветёр // Ялав. – 2000. – № 4. – С. 56-59.

743. Тёлёк : [сăвă] / Г. Юмарт // Ачапча. – 2000. – 18 су.

744. Таринкка : поэма / Кенукё Хёветёр // Хыпар. – 2000. – 26 су. – прил.: с. 9-11. – («Хыпар» кёнеки ; № 2).

745. «Паян каллех йӓмралӓх...»: [сӓвӓ] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2000. – 1 сӓртме.

746. Ял-йышӓма ырлӓх пар : сӓвӓсем / Г. Юмарт // Хыпар. – 2000. – 12 сурла. – Содержани: «Эй, Туррӓмӓр, Туррӓмӓр...»; «Ах мӓн тери эфир хаяр...».

747. Турӓ умӓнче : [сӓвӓсем] / Г. Юмарт // Ялав. – 2000. – № 12. – С. 4-6. – Содержани: Тӓнчене тытса тӓратӓн ; Сӓваплӓ хӓтлӓх ; Яваплӓх ; Сӓлти хуса ; Кӓтартса пырсамчӓ ; Сылӓх мана ; Ырӓпа усал ; Хама касараймастӓп ; Тӓре ; Ас парсамчӓ ачама ; Тав сӓмахӓ.

748. Хӓл ситрӓ : [сӓвӓ] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2000. – 16 раштав.

749. Суралнӓ ялӓма : [сӓвӓ] // Трак ен (Красноармейски районӓ). – 2000. – 23 раштав. – Автор сӓнчен калани пур.

* * *

750. «Сейчас я сам серебряные струны...»; Белый дождь ; «Сразу после дождя...»; «Что за дни...»; Радуги во сне ; Берега ; «А ты все считаешь блаженства копейки...»: [стихотворения] / пер. В. Алейников, Р. Кириллова // Новый ЛИК. – 2000. – № 2. – С. 16-18.

2001

751. Чӓваш чӓкесӓсем : [позма] / Г. Юмарт // Тӓван Атӓл. – 2001. – № 3. – С. 1-2.

752. Кӓрлесӓ улӓх сӓлӓсем : [сӓвӓсем] / Г. Юмарт // Ялав. – 2001. – № 4. – С. 9-11. – Содержани: Хама каланӓ ўкӓт ; Хӓвеле мухтав! : (авалхи хетт халӓхӓн кӓлли майлӓ) ; Сӓлтӓрӓм, сун! ; Пархатар : [Сантӓр Тулюкне халалланӓ сӓвӓ] ; «Пурчӓ манӓн пысӓк шанчӓк...»; «Ах, шанчӓк, шанчӓк, эс хӓвеллӓ...»; «Турӓ, Эсӓ сук пулсассӓн...»; «Мӓскер вӓл сӓваплӓх?...»; «Кӓрлесӓ улӓх сӓлӓсем...».

753. Сарри паттӓр : [халап] / Г. Юмарт // Тантӓш. – 2001. – 21 сӓртме (№ 25). – С. 4.

754. Николай Теветкеле : [сӓвӓ] / Г. Юмарт // Капкӓн. – 2001. – № 8. – С. 11.

755. «Турӓ умӓнче» ярӓман : [сӓвӓсем] / Г. Юмарт // Ялав. – 2001. – № 12. – С. 38. – Содержани: Кӓлӓ ; «Усала ан асӓн...»; «Турӓ вырӓнне ан хапсӓн...»; «Мӓшӓрӓм, пурнӓс тӓрекӓ...»; «Касару ыйт-машкӓн...»; Хӓвӓшӓ.

756. Хӓл ситрӓ : [сӓвӓ] // Хыпар. – 2000. – 16 раштав.

* * *

757. Грачиная метель ; Саксук ; Можжевательник, можжевелька.. ; Родной деревне ; «Пора, пора рябину рвать...»; Жучка ; «Тонкий месяц позаброшенный...»; «Тяжело с молвой тебе на свете...»; «Сделавшему мне добро...»: [стихотворения] / Г. Ф. Юмарт ; пер. Ю. Мориц [и др.] // Чувашская литература : учебная хрестоматия для 10-11 классов школ с многонациональным составом учащихся и русских школ : в 3 ч. / сост. В. Н. Пушкин. – Чебоксары, 2001. – Ч. 3. – С. 109-118 : портр.

2002

758. Тухъя : [сăвă] / Г. Юмарт // Тăван Атăл. – 2002. – № 4. – С. 46.

759. Сĕнĕ сăвăсем / Г. Юмарт // Хыпар. – 2002. – 24 юпа. – Со-
держани: Алп-Илитвер ; Вĕс, вĕс, акăш ; Бичурин пехилĕ.

760. Саванатăп саншăн : [сăвă] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2002. – 26 дек.

2003

761. «Асаттесем» ярăмран : [сăвăсем] / Г. Юмарт // Ялав. – 2003. –
№ 5. – С. 101-105. – Кĕскен автор сĕнчен калани пур. – Содержани:
Пиллесемчĕ, турă ; Пиллесемĕр, ватăсем ; Хĕвеле мухтăв! ; Тимур
Пăлхарта ; Ехрем хуҫа ; Аслă ҫутуҫа ; Хыҫ сăмах.

762. Этикей Пăлхарта : [сăвă] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2003. – 29 ҫу.

763. Пушкин Пăлхарта : [сăвă] / Г. Юмарт ; С. Павлов сăн ўкерчĕкĕ
// Тантăш. – 2003. – 2 юпа (№ 40). – С. 8.

764. Халал сăввисем : [сăвăсем] / Г. Юмарт // Тăван Атăл. – 2003. –
№ 5. – С. 34-35. – Кĕскен автор сĕнчен калани пур. – Содержани: Иван
Патмара ; Геннадий Волкова ; Николай Теветкеле ; Виталий Юмарта ;
Петр Андреева ; Георгий Федорова ; Федор Мадурова ; Атнер Хусан-
кая ; Анатолий Ыхрана.

2004

765. Андриян пичче : [А. Г. Николев летчик-космонавта халалланă сăвă] / Г. Юмарт // Ҫамрăксен хаҫачĕ. – 2004. – 3 авăн (№ 35). – С. 2.

766. Пикесем : [поэма] / Г. Юмарт // Чăваш хĕрарăмĕ. – 2004. –
30 ака-7 ҫу (№ 17). – С. 10 ; Чăваш хĕрарăмĕ. – 2004. – 8-14 ака (№ 18). –
С. 10.

767. «Умăмра – Константин» : [сăвă] / Г. Юмарт // Тантăш. – 2004. –
16 раштав (№ 51). – С. 5.

2005

768. «Асаттесем» кĕнекерен : [сăвăсем] / Г. Юмарт // Хыпар. –
2005. – 8 нарăс. – Содержани: Алмуш ; Авраамий ; Петр Егоров.

769. Лексей пичче : [сăвă] / Г. Юмарт // Капкăн. – 2005. – Ҫу
(№ 8). – С. 11.

770. Āс-хакал улăпĕ : [Н. Никольские халалланă сăвă] / Г. Юмарт
// Ҫамрăксен хаҫачĕ. – 2005. – 20 ҫу (№ 19). – С. 4.

771. Пушкин – Пăлхарта : [сăвă] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2005. –
13 утă. – (Литературăпа ўнер кăларăмĕ).

2006

772. Асаттесем : поэма сыпăкĕсем / Г. Юмарт // Тăван Атăл. –
2006. – № 7. – С. 62-63. – («Ар паттăрсем» ярăмран). – Содержани: Ал-
муш ; Хурах ; Аслă ҫутуҫа ; Āс-хакал улăпĕ.

773. Юлашки сыру : [сăвă] / Г. Юмарт // Ҫамрăксен хаҫачĕ. –
2006. – 5 ҫу (№ 17). – С. 11.

2007

774. Тăван поэзи Аптраманё : [сăвă] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2007. – 19 кăрлач. – С. 1.

775. Тўпе йыхравё : [сăвăсем] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2007. – 23 кăрлач. – С. 7. – Содержани: Кёмёл кёпер; Тёлёнтермёш нумай; Йыхрав; Асап; Туррăмър чунё; Шайлашу; Илем; Сапър пулар; Чечек; Куçăм; Вăхăт.

776. Камила : [сăвă] / Г. Юмарт // Çамрăксен хаçачё. – 2007. – 13 ака (№ 14). – С. 11.

777. Мерчен кайăк [сăвă] / Г. Ф. Юмарт // Пархатар. – 2007. – Юпа (№ 6-7). – С. 5-6.

2008

778. Сăвăç : [сăвă] / Г. Юмарт // Тăван Атăл. – 2008. – № 5. – С. 103-104.

779. Хуняма сăмахёсем : [шўглё сăвăсем] / Г. Юмарт // Капкан = Капкăн. – 2008. – № 5. – С. 14. – Содержани: «Юрататчё хуняма...»; «Юлтър-и ытти сăмах...».

780. [Снё сăвăсем] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2008. – 5 су. – Содержани: Шупашкарăн кўлли; Аттене; Ёнтăлу; Челепи; Спиридон Михайлов.

781. Гаврила Державин : [поэма] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2008. – 12 авăн. – С. 3.

782. Пёчёкçё Пайтул; Ылмаш ятсем : [сăвăсем] / Г. Юмарт // Пархатар. – 2008. – Çурла (№ 12). – С. 2-3, 5.

2009

783. Айхи : «Илемпи» сăвăлла роман сыпăкё / Г. Юмарт // Тăван Атăл. – 2009. – № 8. – С. 25-29.

784. Анне : «Илемпи» сăвăлла роман сыпăкё / Г. Юмарт // Чăваш хёрарăмё – 2009. – 26 авăн-2 юпа (№ 38). – С. 10.

785. «Асаттесем» поэмăран / Г. Юмарт; Н. Теветкел ўкерчёкё // Тантăш. – 2009. – 1 юпа (№ 39). – С. 9. – Содержани: [Геннадий Юмарт сăвăç-тёпчевсё]; Тухья; Халăх юнё; Кăнтърти хуласем; Хёрккё; Атăл паттър; Мерчен кайăк; Тёлёнтермёш сăмахсем.

2010

786. Текерлёк; Курак тăманё; Хёрт-сурт; Уйрăлу; Вут куçне – шыв!; Пилеш тататп; Тухья; Çалтърăм, сун!; Мерчен хули; Хёвёшў : [сăвăсем] / Г. Юмарт // Тăван Атăл. – 2010. – № 2. – С. 74-79. – (Чăваш поэзийён антологийё. XIV / кăларăма Г. Юмарт, Ю. Айдаш, П. Афанасьев, Ю. Сементер пухса хатёрленё). – Çывавçă синчен кёсен çырни пур.

787. «Пикесем» ярăмран : [сăвăсем] / Г. Ф. Юмарт // Чăваш хёра-рăмĕ. – 2010. – 18-24 авăн (№ 37). – С. 10. – Содержани: Паллă мар пике ; Александра Фукс ; Марфа Трубина ; Тани Юн ; Надежда Павлова ; Ираида Петрова.

788. Сăвăс : [сăвă] / Г. Юмарт // Чăваш литератури : хрестомати : вăтам школăн 11-мĕш класĕ валли / [Г. И. Федоров пухса-сырса хатĕрленĕ]. – Хушса сĕнетнĕ 2-мĕш кăларăм. – Шупашкар, 2010. – С. 410-411.

789. Тавтапуç сана, учитель : [сăвă] / Г. Юмарт // Сувар (Тутарстан Республики). – 2010. – 1 юпа (№ 40). – С. 1. – (Шăнкăрав / кăларăма В. Александрова хатĕрленĕ ; 5).

2011

790. Асаттесем : поэма сыпăкĕсем / Г. Юмарт // Халăх школĕ = Нар. школа. – 2011. – № 1. – С. 67-69.

791. Асаттесен сăваплă сĕрĕ ; Аша турă ; «Чăваш хаваллă вырăс хĕрĕ...» (Галина Ермаковăна) : [сăвăсем] / Г. Юмарт // Сăмрăксен хаçачĕ. – 2011. – 27 сү (№ 21). – С. 14.

792. Виçĕ сăвă / Г. Ф. Юмарт // Хыпар. – 2011. – 31 сү. – С. 3. – Содержани: Чăваш чунне тĕпчесĕ ; Авалхи шăхлич ; Василий Николаев.

793. «Мин сине яраттам» : [сăвă] / Г. Юмарт // Сăмрăксен хаçачĕ. – 2011. – 3 сĕртме (№ 22). – С. 14.

794. Каринкке Кевĕрли : [поэма] / Г. Ф. Юмарт // Хыпар. – 2011. – 23 сĕртме. – С. 3.

795. Василий Николаев : [сăвă] / Г. Юмарт // Аургазă хыпарси (Пушкăрт Республики). – 2011. – 30 июнь (№ 75). – С. 2.

796. Текерлĕк : [сăвă] / Г. Юмарт // Чăваш литератури : 8-мĕш класăн вĕренÿпе вулав кĕнеки / В. П. Станьял хатĕрленĕ ; [Ўнерси В. Н. Гончаров]. – Хушса сĕнетнĕ таваттăмĕш кăларăм. – Шупашкар, 2011. – С. 269.

797. Халăх чунĕ – чĕлхере : [сăвăсем] / Г. Юмарт // Тăван Атăл. – 2011. – № 9. – С. 61-64. – Содержани: «Улшăну кĕнеки» ; Модă патша ; Кул Гали ; Кĕнекеçĕпе сутуçă ; «Чрезвычайлă» сăмах ; Ылтăн хĕç. – Сыравçă синчен сырни пур.

2012

798. Эпĕ айăплă : [сăвă] / Г. Юмарт // Чăваш хёрарăмĕ. – 2012. – 26 сү-1 сĕртме (№ 20). – С. 10.

799. Тăвансенчен ырри сук : [сăвăсем] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2012. – 2 сĕртме. – С. 6. – Содержани: Мерчен хулинче ; Борис ; Аспарух ; Плиска ; Туппай Ёсмĕл ; Василий Димитриев ; Шурă Атăл.

800. Асаттесен сăваплă сĕрĕ : [сăвăсем] / Г. Ф. Юмарт // Хресчен сасси. – 2012. – 15 сурла. – С. 3. – Содержани: Тăван кĕтес ; Савăнтăр тĕнче ; Хĕвел тухатех ; Акатуй ; Асаттесен сăваплăсĕрĕ.

801. Шупашкар чĕри : [сăвă] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2012. – 18 сурла. – С. 8.

802. Аваллăх юрри : [сăвă] / Г. Ф. Юмарт // Хресчен сасси. – 2012. – 5 авăн. – С. 7 : сăн ўкерчĕк.

803. Александр Васильева : [сăвă] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2012. – 11 раштав. – С. 8.

2013

804. «Чрезвычайлă» сăмах : [сăвă] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2013. – 15 нарăс. – С. 4.

805. Хуртăван : [шўтлĕ сăвă] / Г. Юмарт // Капкăн = Капкан. – 2013. – № 7 (ака). – С. 5.

806. Хўтĕлевсĕ : [сăвă] / Г. Юмарт // Капкăн = Капкан. – 2013. – № 8 (ака).

807. Кĕреке юрри еккипе : [сăвăсем] : Г. Юмарт суралнăранпа – 75 сул / Г. Юмарт // Тăван Атăл. – 2013. – № 5. – Прил.: с. 22-23 : сăн ўкерчĕк. – Содержани: «Алран ан кай»; «Асран кайми»; «Пĕлĕш-тантăш»; «Кĕрхи уяв»; «Пĕрле пурăнар»; «Ай-яй-яй-яй». – Автор сиччен калани пур. – (Сунтал : хушма журнал. Саламлатпăр!).

808. Минепи : («Илемпи» роман сыпăкĕ) / Г. Юмарт // Чăваш хĕрарăмĕ. – 2013. – 8 су (№ 18). – С. 10 ; Чăваш хĕрарăмĕ. – 2013. – 18 су (№ 19). – С. 10.

809. Пўлер : [сăвă] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2013. – 17 сурла. – С. 12. – (Культура).

810. Ишĕлнĕ Пăлхар: (Пушкин Пăлхарта) : [сăвă] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2013. – 21 авăн. – С. 12. – (Культура : хушма кăларăм / кăларăма Н. Смирнова хатĕрленĕ).

811. Улăпсем ; Сичĕ юта ма каяс ; Курак тăманĕ ; Вут куçне – шыв! : [сăвăсем] / Г. Юмарт // Чăваш литературин антологийĕ / [ред. ушкăнĕ: С. Л. Павлов т. ыт. ; В. Г. Родионов, В. Н. Алексеев пухса хатĕрленĕ ; В. Н. Гончаров ўнерсĕ]. – Шупашкар, 2013. – [Т. 2] : Поэзи. – С. 398-399 : сăн ўкерчĕк. – Сыравсă сиччен кĕскен сьрни пур.

2014

812. Парне : [сăвă] / Г. Юмарт // Чăваш хĕрарăмĕ. – 2014. – 26 ака (№ 16). – С. 10.

813. Атăл паттăр ; Хĕркке ; Пипарс ; Николай Шелепи ; Илем тĕпчевси (А. Трофимов) ; Тантăшăма-аташăма : [сăвăсем] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2014. – 1 утă. – С. 3 ; савăх // Хыпар. – 2014. – 20 сурла. – С. 3.

814. «Патшалăх кунĕ» ; «Синсе» : [сăвăсем] / Г. Юмарт // Хресчен сасси. – 2014. – 9 утă. – С. 6.

815. Парне : [поэма] / Г. Юмарт // Чăваш тĕнчи = Чувашский мир. – 2014. – Сурла (№ 6). – С. 10.

816. Чăвашла калас : (Г. И. Тафаева) ; Ёрĕхет чĕлхемĕр : [сăвăсем] / Г. Юмарт // Капкăн = Капкан. – 2014. – № 18. – С. 8-9.

2015

817. Хёрлӗ кайӑк ; Хӑвӑртах ҫиер ; Кӑчӑрми ; Ан макӑр ; Курӑнман ҫӗлӗк ; Айяра ; Кайӑксем мӗншӗн тӗрлӗ тӗслӗ? ; Уйӑхпи валли ; Кулашла йӑран ; Утьӑкка ; Курак чӗпписем : [сӑвӑсем] / Г. Юмарт // Чӑваш литературин антологийӗ / [ред. ушкӑнӗ: С. Л. Павлов т. ыт. ; В. Н. Гончаров ӗнерӗ]. – Шупашкар, 2015. – [Т. 4]: Ача-пӑча валли сырнӑ хайлавсем. – С. 293-295.

818. Поэт йыхравӗ : [сӑвӑ] / Г. Юмарт // Ял пурнӑҫӗ (Красноармейски районӗ). – 2015. – 22 су. – С. 8.

819. Мӗскер тытса тӑрать-ши пурнӑҫа? : «Асаттесем» поэмӑран / Г. Юмарт // Чӑваш тӗнчи = Чувашийский мир. – 2015. – 19 июнь/ҫӗртме (№ 2). – С. 16.

820. Пирӗн хӗтлӗх – пирӗн сиплӗх : [сӑвӑсем] / Г. Юмарт // Ял пурнӑҫӗ (Красноармейски районӗ). – 2015. – 6 чӑк. – С. 8. – (2015 – Литература султалакӗ). – Содержани: Йывӑҫсем ; Укӑлча йӑмрисем ; Хурама ; Хурӑнпа юман ; Хырлӑхра.

821. Таринкка : [К. В. Иванова халалланӑ поэма] / Г. Юмарт // Чӑваш хӗрарӑмӗ. – 2015. – 30 май/су (№ 20). – С. 10 ; Чӑваш хӗрарӑмӗ. – 2015. – 6 ҫӗртме/июнь (№ 21). – С. 10.

2016

822. Тухья : [сӑвӑ] / Г. Юмарт // Канаш (Ульяновск облаҫӗ). – 2016. – 6 кӑрлач (№ 1). – С. 6.

823. Хӗрт-сурт : [сӑвӑ] / Г. Юмарт // Канаш (Ульяновск облаҫӗ). – 2016. – 14 кӑрлач (№ 2). – С. 8.

824. Улӑп евӗрлӗ пуласчӗ ; Ҫулҫӑ ; Ҫумӑр ; Ан тив! ; Икерчӗ ; Пукане : [сӑвӑсем] / Г. Юмарт // Асамат&Шевле. – 2016. – № 4 (апрель). – С. 10. – Автор ҫинчен калани пур.

825. Мухтав, ҫӗршыв салтакӗ! : [сӑвӑ] / Г. Юмарт // Канаш (Ульяновск облаҫӗ). – 2016. – 6 су (№ 18). – С. 6.

826. Сӑвар : [сӑвӑ] / Г. Юмарт // Канаш (Ульяновск облаҫӗ). – 2016. – 15 утӑ (№ 28). – С. 6.

827. Атӑл паттӑр : [сӑвӑ] / Г. Юмарт // Канаш (Ульяновск облаҫӗ). – 2016. – 26 сурла (№ 34). – С. 6.

828. Андриян Николаев : [сӑвӑ] / Г. Юмарт // Канаш (Ульяновск облаҫӗ). – 2016. – 30 авӑн (№ 39). – С. 6.

829. Гаврила Державин : [поэма] / Г. Юмарт // Ҫамрӑксен хаҫачӗ. – 2016. – 24 чӑк (№ 46). – С. 14.

830. «Умӑмра – Константин Ивановӑмӑр бюсчӗ...» : [сӑвӑ] / Г. Юмарт // Тафаев, Г. И. Альтернативные концепции этнической истории чувашского народа : монография / Г. И. Тафаев, В. Н. Уруков. – Чебоксары, 2016. – С. 43.

831. Аслă ҫутуҫă : [сăвă] / Г. Юмарт // Канаш (Ульяновск обла-
сё). – 2017. – 6 кăрлач (№ 1). – С. 8.

832. Кёҫён Шетмё савăсне ; Хёр пуххи : [сăвăсем] / Г. Юмарт // Ял
пурнăҫё (Красноармейски районё). – 2017. – 22 авăн. – С. 8.

833. 1236 ҫулта : [сăвă] / Г. Юмарт // Канаш (Ульяновск обла-
сё). – 2017. – 10 нарăс/февраль (№ 6). – С. 6.

834. Поэт ăраскалё ; Ыр сунăм ; Хурҫă вайё ; Чăваш хёвелё :
[сăвăсем] / Г. Юмарт // Ҫамрăксен хаҫачё. – 2017. – 25 ҫу (№ 20). – С. 14.

835. Чăваш Гомерё : [поэма] / Г. Юмарт // Сувар. – 2017. –
31 сурла/август (№ 34). – С. 8-9 : сăн ўкерчёк.

на языках народов мира

836. Аксакал : [стихотворение] / Г. Юмарт ; пер. К. Латып // Соц.
Татарстан. – 1986. – 28 мая. – На татар. яз.

837. «Я зараз сам – сярэбраныя струны...» ; Нашто ісці кудысьці
на чужыну ; «На землю зноў нахлынула сонца...» ; «Пераклічка гракоў
раніцой...» ; Вяз ; У сосновым бары / Генадзь Юмарт // Песні волжскага
краю : старонкі чувашскай паэзіі / [прадм. П. Афанасьев ; уклад. Ю. Се-
мендэр, Ю. Свірка]. – Мінск, 1988. – С. 185-189. – [Имеются крат. све-
дения об авт.]. – На белорус. яз.

838. Fleur cèleste (En regardant le tabeai de V.Iakovlev Fleur
blanche); Le blizzard des freux / Guennadi Iumart // L'oeil des champs : an-
thologie de la poésie tchouvache établie et présentée par G. Aigui / préface
par G. Aigui ; trad. du russe par M. Bodin, A. Dalmas, M. Deguy, M. Fon-
freide [et al]. – Б. м, 1996. – Р. 273-274. – [Имеются крат. сведения об
авт.]. – На фр. яз.

839. Flower of heaven ; Rook snowstorm / Gennady Yumart // An An-
thology of Chuvash poetry / An anthology comp. a. introd. by Gennady
Aygi ; Transl. by Peter France. – London; Boston ; [Paris], 1991. – Р. 220. –
[Имеются крат. сведения об авт.]. – На англ. яз.

840. Himmelsk blomma (Till V Jakovlev målinibg Den vita blom-
man); Snöstorm med råkor / Gennadij Jumart // Fältens ögon : en tjuvasjisk
antologi / sammanstalld av Gennadij Ajgi ; översatt fran ryskan av Annika
Bäckstrom. – Satarod, 2004. – S. 237-238. : il. – [Имеются крат. сведения
об авт.]. – На швед. яз.

Г. Ф. ЮМАРТ СЌВВИСЕМПЕ ЪЫРНЌ ЮРЌСЕМ СТИХИ Г. Ф. ЮМАРТА В МУЗЫКЕ

841. Ан хурлан, аннеџем : [юрЌ] / сЌвви Г. ЮмартЌн ; кЌвви Г. Моклаков-ПунярЌн // Ёџпе сЌмрЌклЌх юррисем / [А. М. Михайлов пухса хатЌрленё]. – Шупашкар, 1972. – С. 21 : нотЌсем ; сЌвах // ПурнЌс вЌретЌр, юрЌ кЌрлетЌр / Г. Моклаков-Пуняр. – Шупашкар, 1972. – С. 17-19 : нотЌсем ; сЌвах // ПаттЌрлЌхпа туслЌх юррисем / Г. В. Моклаков. – Шупашкар, 2002. – С. 4-5 : портр.

842. Ан хурлан, аннеџем : [юрЌ] / сЌвви Г. ЮмартЌн ; кЌвви Николай Белов-АманикЌн // Белов-Аманик, Н. Н. ЧЌваш Ен – ман юрату! = Чувашия – любовь моя! : песни и пьесы / Н. Н. Белов-Аманик ; [М. И. Скворцов умсЌмахё]. – [Клавиr]. – Чебоксары, 2015. – 79 с. : ноты, портр.

843. Парне : [юрЌ] / сЌвви Г. ЮмартЌн ; музыки Виталий РомановЌн // Романов, В. А. Юрату утравё : хорпа тата пёччен юрламалли юрЌсем / В. Романов. – [Вокальная партитура]. – Шупашкар, 2005. – С. 41. : портр., ноты.

844. СанЌн сЌлтЌру : [юрЌ] / сЌвви Г. ЮмартЌн ; музыки Виталий РомановЌн // Романов, В. А. Юрату утравё : хорпа тата пёччен юрламалли юрЌсем / В. Романов. – [Вокальная партитура]. – Шупашкар, 2005. – С. 28 : портр., ноты.

845. Тавтапуџ сана, учитель : [юрЌ] / сЌвви Г. ТрофимовЌн ; кЌвви И. СтепановЌн // ЧЌваш композиторёсен юррисем : юрЌсен пуххи : школ ачисем валли / [Л. В. Кузнецова пухса хатЌрленё]. – Шупашкар, 2009. – С. 187-188.

846. Чикёре ун упЌшки : [юрЌ] / сЌвви Г. Трофимовпа В. Юманкан ; кЌвви Анатолий ТогаевЌн // Юрлать колхозлЌ ял : хоровые и сольные песни : пьесы для баяна. – Шупашкар, 1966. – С. 58.

847. ШукЌль каччЌ : [юрЌ] / кЌвви М. ИльинЌн ; сЌвви Г. ТрофимовЌн // Ильин, М. И. Сёмёртсем, сёмёртсем... : лирикЌллЌ юрЌсем / Михаил Ильин ; И. Р. Степанов пухса хатЌрленё ; [М. Ф. Ильина, В. Петров ум сЌмахёсем]. – Шупашкар, 2012. – С. 33-34.

848. ШурЌ тутЌр : [юрЌ] / сЌвви Г. ЮмартЌн ; музыки Виталий РомановЌн // Романов, В. А. Юрату утравё : хорпа тата пёччен юрламалли юрЌсем / В. Романов. – [Вокальная партитура]. – Шупашкар, 2005. – С. 20. : портр., ноты.

849. Ытарми тавралЌх : [юрЌ] / сЌвви Г. ТрофимовЌн ; кЌвви И. СтепановЌн // ЧЌваш композиторёсен юррисем : юрЌсен пуххи : школ ачисем валли / [Л. В. Кузнецова пухса хатЌрленё]. – Шупашкар, 2009. – С. 180-182.

850. Эпир Васан хёрёсем ; Вярәм, вярәм теесё ; Уйăх пёччен, уйăх пёччен ; Улмасем пиçес те сёре ўкес ; Кайăк хурсем вёсес : [юрăсем] / сăвви Г. Юмартăн ; обработка А. Васильева // Дмитриева, Ю. А. Дирижирование и практическая работа с хором (на материале чувашской вокально-хоровой музыки) : учебное пособие для студентов и преподавателей вузов и педагогических колледжей музыкального образования. - Чебоксары, 2015. - Вып. 2. - [Хоровая партитура]. - С. 17-24, 42-47 : ноты.

851. Эсё сёмёрт сески пек таса / сăвви Г. Юмартăн ; кёвви Григорий Моклаковăн // Салам, сёнё кун! : хай тёллён вёреннё композиторсен юррисем / [И. Л. Андреев ўнерсё]. - [Клабир]. - Шупашкар, 1989. - С. 26-27 : ноты, портр. ; савах // Чăваш вярманё / О. А. Алексеев. - Кўкес, 2001. - С. 113-114. - Асърх.: Нотисем пур.

852. Юратнă учитель : [юрă] / сăвви Г. Трофимовăн ; кёвви И. Степановăн // Чăваш музыки ача садёнче : хрестомати : хушса сёнетнё 2-мёш кăларăм / сост. Л. Л. Захаров, Г. П. Захарова. - Шупашкар, 1995. - С. 123.

* * *

853. Не горюй, мать : [песня] / слова Г. Юмарта ; пер. с чуваш., музыка Н. Белова-Аманик // Белов-Аманик, Н. Н. Чăваш Ен – ман юрату! = Чувашия – любовь моя! : песни и пьесы / Н. Н. Белов-Аманик. - Чебоксары, 2015. - С. 32 : ноты, портр. ; то же // Педвузовец. - 2005. - 26 апр. (№ 8). - С. 6.

854. Ты мой цветок ; Ты чиста, как черёмухи цвет ; Ты осветила душу мне ; Нелегко тебя найти ; В бесполезных исканиях друга : [песни] / [песни на стихи] Г. Юмарт ; пер. с чуваш. В. Семернина // Васильев, А. Г. Хоры : без сопровождения / комп. А. Г. Васильев ; пер. с чуваш. В. Семернина ; [авт. предисл. Ю. А. Дмитриева]. - М., 1990. - С. 26-53.

ПРОЗА. ПЬЕСĂСЕМ. ОЧЕРКСЕМ ПРОЗА. ДРАМАТУРГИЯ. ОЧЕРКИ

855. Ăшăтман тăлăп : [Г. Юмарт каласа панă халăх юмахё] / Г. Юмарт // Ачапча. - 2000. - 27 ака (№ 17).

[Несогревающий тулуп : нар. сказка в пересказе Г. Юмарта].

856. Серси мёншён сиксе сўрет? ; Упапа кёрешни : [кёске кавсем] / Г. Юмарт // Тăван Атăл. - 2003. - № 10. - С. 62.

[Почему воробей прыгает? ; Борьба с медведем : рассказы].

857. Тăри : «Илемпи» роман сыпăкё / Г. Юмарт // Çамрăксен хаçачё. - 2010. - 1 юпа (№ 39). - С. 14.

Жаворонок : отрывок из романа «Илемби».

858. Тилёпе тәрна : [юмах] / Г. Юмарт // Тетте = Игрушка. – 1994. – № 2. – С. 14.

Лиса и журавль : [сказка].

* * *

859. Улӓп ачи : [сӓвӓлла пьеса] / Г. Юмарт // Ачапча. – 2000. – 18 сӓ (№ 20).

Сын Улына : [пьеса в стихах].

860. Улӓп ачи Ултиер : [сӓвӓлла пьеса] / Г. Юмарт // Тетте = Игрушка. – 1996. – № 4. – С. 2.

Сын Улына Ултиер : [пьеса в стихах].

861. Улӓппа шапа : [Улӓп халапӓсем тӓрӓх сьрнӓ сӓвӓлла пьеса] / Г. Юмарт // Тантӓш. – 2001. – 1 чӓк (№ 44). – С. 9.

Улып и лягушка : [пьеса в стихах].

862. Ултиер кӓпер хывать : [Улӓп халапӓ тӓрӓх сьрнӓ сӓвӓлла пьеса] / Г. Юмарт // Тантӓш. – 2003. – 8 сӓ (№ 19). – С. 9. – («Ултиер Улӓп» ярӓмран).

Ултиер строит мост : [пьеса в стихах].

863. Ултиер Улӓп : [Улӓп халапӓсем тӓрех сьрнӓ пьесӓсем] / Г. Юмарт // Тӓван Атӓл. – 2018. – № 4. – С. 21-24. – Содержани: Ултиерпе Мерчен ; Ултиерпе Сарине.

Улып Ултиер.

864. Ултиерпе амӓшӓ : [сценка] / Г. Юмарт // Тантӓш. – 2001. – 22 пуш (№ 12). – С. 7.

Ултиер с матерью.

* * *

865. Шкул пахчинче : [Красноармейскинчи вӓтам шкулта ачисем улмуссисем лартса ўстерни сьинчен] / Г. Трофимов // Коммунизм ялавӓ. – 1955. – 4 июнь.

В школьном саду : [очерк].

866. Тӓрлемес : [Куславкка районӓнчи станци сьинчен]. – Ялав. – 1981. – № 6. – С. 29.

Тюрляма : [о станции в Козлов. р-не].

867. Туслӓх туйӓмӓ : [чӓвашсемпе латышсен туслӓсьхӓнӓвӓсьинчен] / Г. Юмарт // Ялав. – 1982. – № 8. – С. 24-25.

Чувство дружбы [о чуваш.-латыш. лит. связях].

* * *

868. Нас тепло встретили : [о первых успехах студентов Чувашского пединститута на уборке целинного урожая] / И. Яковлев, Г. Трофимов // Молодежь Чувашии на целине : очерки, статьи, документы / сост.: В. Л. Кузьмин, Н. М. Неяскин ; ред.: В. П. Савелькин,

Х. И. Муратов ; худож. ред. Э. М. Юрьев. – Чебоксары, 1966. – С. 65-66. – (Коммунистический путь. – 1957. – 17 авг.).

869. Новинки книжной полки / Г. Юмарт // Молодой коммунист. – 1968. – 30 нояб.

870. На открытках – чувашский орнамент : [об изд. комплекта открыток «Орнамент чувашской народной вышивки»] / Г. Юмарт // Совет. Чувашия. – 1977. – 7 нояб.

* * *

871. Пусть зашумит дуб дружбы : [к Дням татар. лит. и искусства в Чувашии] / Г. Юмарт // Соц. Татарстан. – 1985. – 8 июня. – На татар. яз.

Г. Ф. ЮМАРТ АСА ИЛЁВЁСЕМ ВОСПОМИНАНИЯ Г. Ф. ЮМАРТА

872. Ваҫса Аниҫси патёнче : [сыравҫа патёнче ханара пулни ҫинчен] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавё. – 1975. – 19 январь.

В гостях у Вася Анисси.

873. Шупуҫынни тесен... / Г. Юмарт // Таван Атл. – 1989. – № 12. – С. 63-67.

Вспоминая Шубосинни... : [чуваш. поэта].

874. Юрий Скворцов: сыравҫа, юлташ, этем... : [сыравҫа ҫинчен асаилнисем] / Г. Юмарт, Г. Федоров, А. Васан // Хыпар. – 1992. – 11 январь.

[Восп. о чуваш. писателе Ю. Скворцове].

875. Айхипе пёрле : (асаилу сыпакё) / Г. Юмарт // Пархатар. – 2008. – Ҫурла (№ 12). – С. 4-5.

Вместе с Г. Айги.

876. Ятарла папка : [Митта Ваҫлейёпе тел пулусем ҫинчен аса илнисем] / Г. Юмарт // Таван Атл. – 2008. – № 3 (пуш). – С. 26-27. – (Митта Ваҫлейёсураднаранпа – 100 сул.

Особая папка : [восп. о встречах с поэтом В. Митта].

877. Айхипе пёрле / Г. Ф. (Юмарт) Трофимов // Творчество Геннадия Айги: литературно-художественная традиция и неоавангард / Чуваш. гос. ин-т гуманитар. наук. – Чебоксары, 2009. – С. 155-156.

Вместе с Г. Айги.

878. Айхипе пёрле : аса илу / Г. Юмарт // Ҫамрăксен хаҫачё. – 2009. – 20 нарăс (№ 6). – С. 10.

Вместе с Г. Айги.

Г. Ф. ЮМАРТ РЕЦЕНЗИЙЁСЕМ
РЕЦЕНЗИИ Г. Ф. ЮМАРТА

879. [Владимир Ухлин «Шуркелсем» кёнеки сӳнчен] / Г. Трофимов // Ялав. – 1966. – № 12. – С. 31.

[*О кн. чуваш. писателя В. Ухли «Шургельцы»*].

* * *

880. Французы приветствуют : [об антол. «Франци поэчӳсем. XV-XX ёмӳрсем», подгот. Г. Айги на чуваш. яз.] / Г. Юмарт // Молодой коммунист. – 1969. – 23 авг.

1970

881. Чӳваш хӳрачи Кулине : [«Чипер Кулине» ятлӳ юмах кёнеки сӳнчен] / Г. Юмарт // Пионер сасси. – 1970. – 16 июнь.

Чувакская девочка Кулине : [о книге сказок «Красавица Кулине»].

882. Чӳваш юмахӳ нимӳсле : [«Die Schone Kuline» («Чипер Кулине» кёнеке сӳнчен)] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавӳ. – 1970. – 4 июнь.

Чувакская сказка на немецком языке : [книга «Красавица Кулине»].

883. «Чипер Кулине» юмахсем : [И. Серов пухса хатӳрленӳ тата нимӳсле кусарнӳ «Чипер Кулине» ятлӳ юмах кёнеки сӳнчен] / Г. Трофимов // Ялав. – 1970. – № 8. – С. 32.

Сборник сказок «Красавица Кулине».

* * *

884. «Вы сделали это прекрасно...» : [об изд. антол. «Франци поэчӳсем» («Поэты Франции»), подгот. Г. Айги на чуваш. яз.] / Г. Юмарт // Дружба : альм. – Чебоксары, 1970. – Кн. 8. – С. 115-122.

1971

885. Ӳста кусару тӳслӳхӳ : [Митта Васлейӳ кусарнӳ А. С. Пушкинӳ «Борис Годунов» трагедийӳ сӳнчен] / Г. Юмарт // Борис Годунов : трагеди / А. С. Пушкин. – Шупашкар, 1971. – С. 5-7.

Образец мастерского перевода : [о пер. В. Митты трагедии А. С. Пушкина «Борис Годунов»].

886. «Сын туслӳхӳ кирлӳ...» : «Франци поэчӳсем» антологине хатӳрленӳ тата кусараканӳ Г. Айги сӳнчен / Г. Юмарт // Коммунизм суги (Ульяновск областӳ). – 1971. – 13 февраль.

[*О пер. и сост. антол. «Поэты Франции» на чуваш. яз. Г. Айги*].

* * *

887. Древние следы родства : [о кн. П. В. Денисова «Этнокультурные параллели дунайских болгар и чувашей»] / Г. Юмарт // Дружба : альманах / ред. А. А. Эсхель. – Чебоксары, 1971. – Кн. 9. – С. 139-141 ; то же // Вопросы чувашского литературоведения, перевода и фольклористики = Чӳваш литература пӳлӳвӳн, кусару ӳсӳн тата фольклористика

ыйтăвĕсем.: тезисы, статьи, рецензии, обзоры / Г. Ф. Юмарт. – Чебоксары, 2013 – С. 80-83.

1974

888. Халăх кунсулĕн юррисем : [В. Ахун пухса хатĕрленĕ «Палнай» кĕнеке синчен] / Г. Ф. Юмарт // Чуваший язык, литература и фольклор : сб. ст. – Чебоксары, 1974. – Вып. 4. – С. 366-368.

Песни о судьбе народной.

1975

889. Асамат кĕперĕн тĕсĕсем : [«Венгри поэтĕсем» кĕнеке синчен] / Г. Юмарт // Авангард (Патăрьел районĕ). – 1975. – 3 апрель ; ҫавах // Ял пурнăҫĕ (Красноармейски районĕ). – 1975. – 3 апрель.

Цвета радуги : [об антол. «Поэты Венгрии» на чуваш. яз., подгот. Г. Айги].

1977

890. Юмах туслăха ҫирĕплетет : [Украина чĕлхипе пичетленсе тухнă «Чуваший народные сказки» кĕнеке синчен] // Ялав. – 1977. – № 4 – С. 23.

Сказка укрепляет дружбу : [о кн. «Чуваший народные сказки» на укр. яз.].

* * *

891. Продолжение традиций : [о кн. П. П. Хузангая «Миллион сердец»] / Г. Юмарт // Совет. Чуваший. – 1977. – 26 нояб.

892. Роса... во время вьюги : [о сб. стихов Васылея Митты «Думы мои, мечты мои»] / Г. Юмарт // Дружба народов. – 1977. – № 9. – С. 274-275.

1978

893. Илемлĕ чăваш юрри : [П. К. Андреевăн «Юррăмсем – ҫуна-тăмсем» кĕнеки синчен] / Г. Юмарт // Хатĕр пул. – 1978. – № 10. – С. 27.

[О кн. «Песни мои – крылья мои» П. К. Андреева].

1979

894. Пысăк тĕпчев : [Будапештра пичетленсе тухнă «350 песен на чувашском, английском и венгерском языках» кĕнеке синчен] / Г. Ф. Юмарт // Коммунизм ялавĕ. – 1979. – 27 февраль.

Большое исследование : [в Будапеште издана кн. «350 песен на чуваш., англ. и венгер. яз.»].

* * *

895. Два берега дружбы : [о кн. татар. поэта К. Латыпова «Краски жизни»] / Г. Ф. Юмарт // Дружба. – 1979. – № 33. – С. 113-116.

1981

896. Асамлăсыру : [А. А. Трофимовăн «Сырулла кĕпе» кĕнеки синчен] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавĕ. – 1981. – 30 июль.

Волшебное письмо : [о кн. искусствоведа А. А. Трофимова].

1982

897. Юмахсă еккипе : [Н. В. Васильевăн «Чёрёлёх» кёнеки сичен] / Г. Юмарт // Тăван Атăл. – 1982. – № 8. – С. 71-72.

[О кн. Н. В. Васильева «Живинка»].

1983

898. Исследуют фольклор : [о сб. «Чувашский фольклор. Специфика жанров»] / Г. Юмарт // Совет. Чувашия. – 1983. – 11 мая.

899. Хузангай, А. В поисках золотой птицы : [рец. на кн. В. Ахун «Урхамахăм чёнет инсете» («В путь-дорогу зовет аргамак») и Г. Юмарт «Тёрек» («Основа»)] / А. Хузангай // Дружба народов. – 1983. – № 12. – С. 244-246.

1985

900. Венгри юмахёсем чăвашла : [«Венгри юмахёсем» кёнеке пичетленсе тухни сичен] / Г. Юмарт // Ялав. – 1985. – № 6. – С. 31.

Венгерские сказки на чувашском языке.

901. Сёспёл Мишшин паллă мар сăвви / Г. Юмарт // Коммунизм ялавё. – 1986. – 15 ноябрь.

Неизвестные стихи Михаила Сеспеля.

902. Ёмёрлөх мир тивлечё : [«Иртнё самана халапёсем» («Повесть временных лет») кёнеке сичен] / Г. Юмарт // Ялав. – 1985. – № 7. – С. 23.

[О кн. «Повесть временных лет»].

1986

903. Тёнче мехелёпе : [«Туслăх ытамё» кёнеке сичен] / Г. Юмарт // Тăван Атăл. – 1986. – № 4. – С. 63-64.

В час заветный : [о перев. чуваш. поэта П. Хузангая].

1987

904. Сёспёл сăвви мар-ши? : [«Чăваш ялене» сăвăсичен] / Г. Юмарт // Ялав. – 1987. – № 11. – С. 28-29.

Не Сеспеля ли стихотворение?

905. «Туслăх ытамё» кёнеке : (Петёр Хусанкай кусарăвёсем) / Г. Ф. Юмарт // Петёр Хусанкай : статьясен пуххи. – Шупашкар, 1988. – С. 60-65.

[О пер. чуваш. поэта П. Хузангая].

906. Шухăш-кăмăл тăванлăхё : [Й. Склютаускасăн «Крылатый всадник» кёнеки сичен] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавё. – 1987. – 29 август.

Родство мыслей : [о кн. литов. писателя Й. Склютаускаса «Крылатый всадник»].

1988

907. Сынлăх вайёпе : [«Польша поэчĕсем» антологи синчен] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавĕ. – 1988. – 7 август.

Силой человечности : [об антол. «Поэты Польши» на чуваш. языке, сост. Г. Айги].

908. Туслăх гимнĕ : [украина поэчĕ П. Тычинăн «Пĕрлешнĕ килйиш туйăмĕ» сăвви синчен] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавĕ. – 1988. – 10 июль.

Гимн дружбе : [о стихотворении П. Тычины].

1989

909. Еткер : [Тайяр Тимкин «Шухăш» кĕнеки синчен] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавĕ. – 1989. – 27 январь.

Наследие : [о кн. чуваш. поэта Т. Тимки].

910. Сăвăç юратăвĕ : [Сĕспĕл Мишшин А. П. Червякова патне янă сырăвĕсене пухса кăларнă «Чунăмсăм, сунатăмсăм» кĕнекене панă рецензии] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавĕ. – 1989. – 23 апрель.

Любовь поэта : [рец. на сб. писем М. Сеспеля к А. П. Червяковой].

911. Сĕспĕл сăввисем – французла : [Г. Айхин «Тăвăл чухнехи Сĕспĕл» очеркĕ синчен] / Г. Салам // Коммунизм ялавĕ. – 1989. – 11 июнь.

Стихи Сеспеля – на французском : [об очерке Г. Айги «Подснежник среди бури»].

912. Сĕнĕ кăларăм : [М. Сĕспĕл «Сырнисен пуххи» пичетленсе тухни синчен] / Г. Юмарт // Ялав. – 1989. – № 11. – С. 24-25.

Новое издание [об изд. «Собрания сочинений» М. Сеспеля].

913. «Сырнисен пуххи» : [М. Сĕспĕл «Сырнисен пуххи» пичетленсе тухни синчен] / Г. Юмарт // Пионер сасси. – 1989. – 21 ноябрь.

[Об изд. «Собрания сочинений» М. Сеспеля].

1991

914. Митта «Аптраман таврашне» вулатъ : [В. Митта П. Хусанкайăн «Аптраман таврашĕ» сăвăлла романне тĕпчени синчен] / Г. Юмарт // Ялав. – 1991. – № 3. – С. 22.

В. Митта читает поэму П. Хузангая «Семья Аптраман».

915. Сĕспĕл сăввин сыпăкĕ / Г. Юмарт // Коммунизм ялавĕ. – 1991. – 23 январь.

Отрывок из стихотворения М. Сеспеля.

916. Сĕспĕл синчен – сĕнĕ кĕнеке : [«Поэтика Сеспеля» ятлăкĕнеке пичетленсе тухни синчен] / Г. Трофимов // Хыпар. – 1991. – 16 ноябрь.

Новая книга о М. Сеспеле.

1993

917. Берлинра А. Миттов альбомё тухнӑ : [А. Миттовӑн «Дорога в гору» кёнеки ҫинчен] / Г. Салам // Хыпар. – 1993. -14 раштав.

В Берлине издан альбом А. Миттова [чуваши. худож. «Дорога в гору»].

918. П. В. Пазухин кёнеки : [«Образы мотивов чувашских народных песен и тексты к ним» кёнеке ҫинчен] / Г. Юмарт // Чӑваш ен. – 1993. – 14-21 авг. (№33). – С. 13.

[О кн. фольклориста П. В. Пазухина].

1996

919. «Стюхинские чуваш» кёнеке : [Ф. Никифоровӑн 1905 султа Хусанта ыраҫла тухнӑ «Стюхинские чуваш» кёнеки] / Г. Юмарт // Чӑваш ен. – 1996. – 26 окт. – 2 нояб. (№ 43). – С. 6.

[О кн. Ф. Никифорова «Стюхинские чуваш» 1905 г.].

1997

920. Ӑнӑслӑ шырав : [Г. И. Федоровӑн «Сӑнарлӑ сӑмах шыравё» кёнеки ҫинчен] / Г. Юмарт // Чӑваш ен. – 1997. – 5-12 июня (№ 27). – С. 6.

[О кн. Г. И. Федорова].

921. «Библи калавёсем» : [«Библи калавёсем» кёнеке ҫинчен] / Г. Юмарт // Чӑваш ен. – 1997. – 27 сент. - 4 окт. (№ 39). – С. 5.

О книге «Библейские рассказы».

922. «Енисей сӑввисем» : [В. Миттан «уяртнӑ» ҫанталӑкра хайланӑ «Енисей сӑввисем» сӑвӑ ярамё ҫинчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1997. – 18 раштав.

«Песни на Енисее» : [цикл стихотворений В. Митты].

923. Илеме ытараймасӑр : [пушкӑрт ҫыравҫин В. Ивановӑн «Вётлӑхре куккук авӑтатӑ» кёнеки ҫинчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1997. – 17 раштав.

[О кн. башкир. писателя В. Иванова].

924. Тёплӑрех тишкернӑ : [Ю. Артемьевӑн «Ёмӑр пуҫламӑшӑ» кёнеки ҫинчен] / Г. Юмарт // Тӑван Атӑл. – 1997. – № 2. – С. 73.

Глубокое исследование : [о кн. Ю. Артемьева «Чувашская литература на рубеже двух веков»].

925. «Хунтан кайман-и хунаса?»: [Н. Бичуринӑн «Вӑтам Азире пурӑннӑ халӑхсем ҫинчен калакан хыпарсен пуххи» кёнеки ҫинчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1997. – 9 авӑн. – («Ӑс-тӑн вӑл французсемпе нимӑҫсен кӑна мар, мӑн пур ҫыннӑн пур...»). – «Хыпар кёнеки» ; № 23 (3)).

[О кн. Н. Бичурин «Собрание сведений по исторической географии Средней Азии»].

1998

926. Тёнче, пурнӑс, илем синчен шухӑша кайса... : [«Сёр савра юрӑ – Сто строф» кёнеке синчен] / Г. Юмарт // Тантӑш. – 1998. – 5 чӑк (№ 45). – С. 5.

[О кн. «Сёр савра юрӑ – Сто строф»].

927. Каланкатуаци сӑварсем синчен : [«Хыпар» хаҫатра пичетленнӗ М. Саррин «Чӑвашсем Сурсёр Кавказра» статьи синчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 1998. – 16 юпа.

Каланкатуаци о суварах.

928. Сурхи хавас кунпа йӑпанӑр : [И. Я. Яковлевӑн «Ловите дни весны веселой...» сӑвви синчен, чӑвашла кусарӑвӗ пур] / Г. Юмарт // Тантӑш. – 1998. – 19 февр. (№ 8). – С. 2.

[О стихотворении «Ловите дни весны веселой...» И. Я. Яковлева].

1999

929. Анне сӑнарӗ : (Геннадий Айхи сӑввисем тӑрӑх) / Г. Юмарт // Чӑваш хӗрарӑмӗ. – 1999. – 26 сёртме (№ 24). – С. 2.

Образ матери : [по стихотворениям Г. Айги].

930. Савра юрӑ – кёске юрӑ : [«Сёр савра юрӑ – Сто строф» кёнеке синчен] / Г. Юмарт // Чӑваш ен. – 1999. – 23-30 янв. (№ 3). – С. 5

[О кн. «Сёр савра юрӑ – Сто строф»].

2000

931. Ятарлӑ та ятуллӑ : [В. Г. Родионов профессорӑн «Чӑваш литературы XVIII-XIX ӗмӗрӗн пӗрремӗш сурри» кёнеки синчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2000. – 23 сурла.

[О кн. В. Г. Родионова «Чувашская литература XVIII-XIX веков : первая половина»].

2004

932. «Тавлашу туйӑмӗ» : [Ю. М. Артемьев хатӗрлесе кӑларнӑ «Страсть к полемике» кёнеке синчен] / Г. Юмарт // Сӑмрӑксен хаҫачӗ. – 2004. – 3 авӑн (№ 35). – С. 10.

[О кн. Ю. М. Артемьева «Страсть к полемике»].

933. Тивӗслипе хак панӑ : [М. Г. Кондратьевӑн «Степан Максимов» кёнеки синчен] / Г. Юмарт // Сӑмрӑксен хаҫачӗ. – 2004. – 6 сурла (№ 31). – С. 12.

Оценили по достоинству : [о кн. М. Г. Кондратьева «Степан Максимов»].

934. Чӑваш сӑмахӗ – французла : [чӑваш поэзийӗн анталогийӗ французла пичетленсе тухни синчен] / Г. Салам // Чӑваш ен. – 1995. – 11-18 чӑк (№ 45). – С. 13.

Чувашское слово – на французском : [об антол. чуваш. поэзии на француз. яз., сост. Г. Айги].

2006

935. [Николай Шелепи хайлавёсенчен хăшĕ-пĕри... : Н. Полоруссов-Шелепин «Хирĕс калани» сăввине хаклани] / Г. Юмарт // Тăван Атăл. – 2006. – № 11. – С. 121-125.

[Творчество поэта Н. Полоруссова-Шелепи].

936. Чăваш литературин вăрăм ĕмĕрĕ : [В. Г. Родионов профессор «Чăваш литератури: XVIII–XIX ĕмĕрсем» монографийĕ тата тăван литертура аталанăвĕн ытти тапхăрне халалланă сумлă кĕнекесем сиччен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2006. – 15 чŭк.

Долгий путь чувашской литературы : [о моногр. В. Г. Родионова].

2007

937. «Удел хресченёсен йăлисемпе юррисем» алсыру : [алсырăва тишкерни] / Г. Юмарт, И. Шарипова // Тăван Атăл. – 2007. – № 10. – С. 141-144.

Рукопись «Песни и обычаи удельных крестьян».

938. Улăп сăнарĕ – кивелми тĕслĕх : [Суйăн Хĕветĕрĕн «Улăп» кĕнеки сиччен] / Г. Юмарт // Тăван Атăл. – 2011. – № 4. – С. 86-89.

[О кн. Ф. Сюина «Улып»].

939. «Улăп» – улăпла ёс : [Суйăн Хĕветĕрĕн улăп халапёсене савăласа сырнăсĕнĕ «Улăп» ятлă кĕнеки пичетлене тухни сиччен] / Г. Ф. Юмарт // Чăваш ен. – 1996. – 27 июль-3 август (№ 30). – С. 13.

[О кн. Ф. Сюина «Улып»].

940. «Фауст» трагеди чăвашла : [И. Гетен трагедие чăвашла куçарни сиччен] / Г. Юмарт // Тăван Атăл. – 1980. – № 8. – С. 75-78.

Трагедия «Фауст» на чувашском языке.

941. Финн тĕпчевси пирĕн сăмах-юмаха пухать : [Атăл тăрăхĕнчи финн-угор халăхёсен чĕлхине тĕпченĕ Хайкки Паасоненăн «Чăваш халăх йăли-йĕркипе поэзийĕ» кĕнеки сиччен] / Г. Юмарт // Чăваш ен. – 1996. – 19-26 окт. (№ 42). – С. 6.

Финский исследователь собирает наш фольклор : [о Хайкки Паасонене].

2011

942. Рецензия на рукопись А. Авдоница «А. С. Пушкин и чуваши» : (с сокр.) / Г. Юмарт // Авдонин-Бирючевский, А. М. А. С. Пушкин и чуваши / А. Авдонин-Бирючевский ; [сост. Н. А. Казаков (Ильмовский)]. – Ульяновск, 2011. – С. 77-79.

КУҢАРУСЕМ ПЕРЕВОДЫ

Уйрӓм кӓларӓсем Отдельные издания

943. Кореньков, Г. А. Суйласа илнисем : сӓвӓсем, юмахсем, поэмӓсем = Избранное : стихи, сказки, поэмы / Г. Кореньков ; Чӓваш патшалӓх гуманитарнӓ йӓслӓлӓх институтчӓ ; [ред. ушкӓнӓ: Г. А. Дегтярев т. ытт. ; пухса хатӓрлекенӓ, ум сӓмахӓпе ӓнлантарӓвӓсене сыраканӓ Г. Ф. Юмарт]. – Шупашкар : ЧПГӓИ, 2010. – 187 с. : портр.

944. Леденцов, Н. И. Ңулталӓк хули : [юмах] / Н. И. Леденцов ; [ӓнерҗи М. А. Ильина; чӓвашла Г. Ф. Юмарт куҗарнӓ]. – Шупашкар : Чӓваш кӓнеке издательстви, 1972. – 17, [1] с. : ил.

945. Яковлев, И. Я. Ңитӓннӓ вӓхӓт : асаилӓсем / И. Яковлев ; чӓвашла Г. Ф. Юмарт куҗарнӓ. – Шупашкар : Чӓваш кӓнеке издательстви, 2010. – 63 с. : ил.

* * *

946. Песни низовых чувашей = Анатри чӓвашсен юррисем [Ноты] : сборник песен : в 2-х кн. : для пения (соло, ансамбль, хор) без сопровождения и с сопровождением народных инструментов. – Чебоксары : Чуваш. кн. изд-во, 1981-1982. – Книга 2 / сост., предисл., коммент., указатели М. Г. Кондратьева ; подгот. к печати чуваш. поэт. текстов и рус. пер. М. Г. Кондратьева и Е. С. Сидоровой ; пер. предисл. на чуваш. яз. Г. Ф. Юмарт. – [Клави́р]. – 1982. – 175 с. – Парал. на чуваш. и рус. яз.

947. Пушкин, А. С. Сказки = Юмахсем : [для детей мл. и сред. шк. возраста] / А. С. Пушкин ; пер. Г. Ф. Юмарт, И. Г. Трофимова ; худож. Т. И. Немцева. – Чебоксары : Чуваш. кн. изд-во, 2009. – 63 с. : ил.

948. Пушкин, А. С. Сказки = Юмахсем : [для детей младшего и среднего школьного возраста] / А. С. Пушкин ; пер. Г. Ф. Юмарт и И. Г. Трофимова ; худож. Т. И. Немцева. – Изд. 2-е. – Чебоксары : Чуваш. кн. изд-во, 2014. – 59, [4] с. : цв. ил.

Хаҗат-журналсемпе сборниксенче пичетленнисем Публикации в периодических изданиях и коллективных сборниках

на чувашском языке

949. Аваллӓх халапӓсем : [Йӓпреҗ районӓнче сырса илнӓ халапсем] / К. А. Шулов ырӓсла сырса илнӓ ; ырӓсларан Г. Ф. Юмарт чӓвашла куҗарнӓ // Хресчен сасси. – 2011. – 23 раштав. – С. 6. – Содержани: Эйпес ; Няка ; Шӓрттан-Сурат.

950. Алибаев, С. Мехел ситсен... : [сăвă] / Сафуан Алибаев ; пушкăртларан Г. Юмарт куçарнă // Ялав. – 1977. – № 5. – С. 14.
951. Алейников, В. Хир тупалакё ; Пас ; Юрланăн хăюсăр саслăн ; Ятсем : [сăвăсем] / В. Алейников ; вырăсларан Г. Юмарт куçарнă // Тăван Атăл. – 1992. – № 2. – С. 30-31.
952. Альмквист, Карл Юнас Луве. Мёншён антăн улăха? : [сăвă] / Карл Юнас Луве Альмквист ; шведларан Г. Юмарт куçарнă // Тăван Атăл. – 1992. – № 2. – С. 47.
953. Аспазия. Ёмёт : [сăвă] / вырăсларан Г. Юмарт куçарнă // Чăваш хёрарамё. – 2000. – 5 нарăс (№ 5). – С. 5.
954. Ахмед ибн Фадлан. Атăлси Пăлхар патшалăхне ситсе курни / пăлхарларан Г. Юмарт куçарнă // Тăван Атăл. – 2013. – № 8. – С. 61-74. – (Чăваш кун-çулё).
955. Ахмед ибн Фадлан Атăлси Пăлхар патшалăхне ситсе курни ; Пăлхар халăхне тутарсем сёнтерни ; Хусан хули пуçланса кайни ; Урасмет ; Анçăк / [пăлхарларан Г. Ф. Юмарт куçарнă] // Революциченхи чăваш литератури : текстсем / [А. В. Васильев, Г. Ф. Юмарт пухса хатёрленё] ; Чăваш АССР Министрсен Сөвечё сүмёнчи чёлхе, литература, истори тата экономика наукисен тёпчев институтчё. – Шупашкар, 1984. – Т. 1: XX ёмёрчен. – С. 33-48 ; 53-54 ; 58-59 ; 67-68.
956. Ёста пултăн, качакам? : (латыш халăх сăвви) / латышларан Г. Юмарт куçарнă // Юратнă кёнеке : калавсем, пьесăсем, сăвăсем, юрăсем / худож. В. И. Агеев ; А. А. Тимофеев хатёрленё. – Шупашкар, 1989. – С. 124.
957. Багряна, Е. Хёр тăхăм ; Манăсу : [сăвăсем] / Е. Багряна ; пăлхарларан Г. Юмарт куçарнă // Хыпар. – 1993. – 13 çўк.
958. Балтвилкс, Я. «Ёнтё юхан шывăн ячё сук...» ; «Иртрё силтăвăл...» ; «Ёнтё кун катăлать...» / Янис Балтвилкс ; латышларан Г. Юмарт куçарнă // Тăван Атăл. – 1994. – № 11-12. – С. 61.
959. Бальмонт, К. Арамаçă хурлăхё ; Чёрёлў : [сăвăсем] / К. Бальмонт ; вырăсларан Г. Юмарт куçарнă // Хыпар. – 1992. – 3 июль.
960. Барто, А. Акăш инкекё : [сăвăсем] / Агния Барто ; вырăсларан Г. Юмарт куçарнă // Пионер сасси. – 1985. – 12 март.
961. Барто, А. Заставăра : [сăвă] / А. Барто ; вырăсларан Г. Юмарт куçарнă // Тантăш. – 1996. – 2 нарăс (№ 6). – С. 12.
962. Бельман, Карл Микаэль. Сив чир : [сăвă] / Карл Микаэль Бельман ; шведларан Г. Юмарт куçарнă // Хыпар. – 1995. – 1 ака.
963. Бельман, К. М. Трактир хуçi ; 31-мёш эпистола : [сăвăсем] / К. М. Бельман ; шведларан Г. Юмарт куçарнă // Чăваш ен. – 1996. – 1-8 июня (№ 22). – С. 6.

964. Белшевиц, В. Кёрен парӱссем ; «Ах, пёр самант савни пуласчӱ саншӱн...» / Визма Белшевиц ; латышларан Г. Юмарт кусарнӱ // Тӱван Атӱл. – 1994. – № 11-12. – С. 60.

965. Берзиньш, У. «Молдавире пит тахсӱнах та мар...» : [сӱвӱ] / Улдис Берзиньш ; латышларан Г. Юмарт кусарнӱ // Тӱван Атӱл. – 1994. – № 11-12. – С. 61.

966. Бернс, Р. Кёске юмах ; «Эс мана пӱрахрӱн, Джеми» ; «Эс – тӱмана» тесе мана...» / Р. Бернс ; акӱлчанларан Г. Ф. Юмарт кусарнӱ // Чӱваш ен. – 1996. – 8-15 июня (№ 23). – С. 6.

967. Бернс, Р. Эс шӱхӱр – эп тухӱп... : [сӱвӱ] / Р. Бернс ; акӱлчанларан Г. Ф. Юмарт кусарнӱ // Хыпар. – 1996. – 4 сӱртме.

968. Бернс, Р. «Эс – тӱмана» тесе мана...» : [сӱвӱ] / Р. Бернс ; акӱлчанларан Г. Юмарт кусарнӱ // Самрӱксен хасачӱ. – 2006. – 24 пуш (№ 11). – С. 11.

969. Бичурин, Н. Я. Паян эфир айла тайнатпӱр : [сӱвӱ] / Н. Я. Бичурин ; вырӱсларан Г. Юмарт кусарнӱ // Чӱваш сӱмахлӱхӱ : 10-мӱш класӱн вӱренӱпе вулав кӱнеки / Н. Г. Ивановапа В. П. Никитин пухса хатӱрленӱ. – Шупашкар, 1993. – 1 пай. – С. 248.

970. Бичурин, Н. Я. Тӱлӱк : [сӱвӱ] / Н. Я. Бичурин ; вырӱсларан Г. Юмарт кусарнӱ // Чӱваш сӱмахлӱхӱ : 10-мӱш класӱн вӱренӱпе вулав кӱнеки / Н. Г. Ивановапа В. П. Никитин пухса хатӱрленӱ. – Шупашкар, 1993. – 1 пай. – С. 248-252.

971. Бичурин, Н. Я. Тӱлӱк ; Юрӱ ; Китай юрри ; Виссӱмахлӱх : [сӱвӱсем] / Н. Я. Бичурин ; вырӱсларан Г. Ф. Юмарт кусарнӱ // Хыпар. – 1997. – 9 авӱн. – Прил.: с. 9-10. – («ӱс-тӱн вӱл французсемпе нимӱссен кӱна мар, мӱн пур сынӱн пур...») / Хыпар кӱнеки ; № 23/3).

972. Бичурин, Н. Тӱлӱк : ода / Н. Бичурин ; вырӱсларан Г. Юмарт кусарнӱ // Ялав. – 1992. – № 9. – С. 27 : сӱн ӱкерчӱк.

973. Бичурин, Н. Я. Тӱлӱк : [ода сыпӱкӱсем] / Н. Бичурин ; [ум-сӱмахӱ, кусарӱвӱ Г. Юмартӱн] // Коммунизм ялавӱ. – 1977. – 9 сентябрь.

974. Бичурин, Н. Тӱлӱк ; Юрӱ ; Китай юрри : [сӱвӱсем] / Н. Бичурин ; вырӱсларан Г. Юмарт кусарнӱ // Пирӱн сӱмах (Сӱнтӱрвӱрри районӱ). – 1999. – 16 кӱрлӱч.

975. Бичурин, Н. Юрӱ : [сӱвӱ] / Н. Бичурин ; вырӱсларан Г. Юмарт кусарнӱ // Ялав. – 1989. – № 6. – С. 23.

976. Бичурин, Н. Я. Тухья йӱхӱ епле пусланса кайнӱ / Н. Я. Бичурин ; вырӱсларан Г. Ф. Юмарт кусарнӱ // Хыпар. – 1997. – 9 авӱн. – Прил.: с. 4-5. – («ӱс-тӱн вӱл французсемпе нимӱссен кӱна мар, мӱн пур сынӱн пур...») / Хыпар кӱнеки ; № 23/3).

977. Бичурин, Н. Тухья йӱхӱ сурални : [Вӱтам Азире пурӱннӱ халӱхсем сӱнчен калакан хыпарсен пуххи, 1851. «Тугю» ятлӱ сыпӱкран]

/ Н. Бичурин ; ырăсларан Г. Юмарт кусарнă // Сувар (Тутарстан Республика). – 1997. – 26 сентябрь. – С. 3 : сăн ўкерчĕк.

978. Бичурин, Н. Я. Хусан архиерейне Амвросие халалланă мухтав сăвви ; Тĕлĕк : мухтав юрри / Н. Я. Бичурин ; ырăсларан Г. Ф. Юмарт кусарнă // Чăваш литературин антологийĕ / [ред. ушкăнĕ: С. Л. Павлов т. ыт. ; В. Г. Родионов, В. Н. Алексеев пухса хатĕрленĕ ; В. Н. Гончаров ўнерсĕ]. – Шупашкар, 2013. – [Т. 2]: Поэзи. – С. 32-33 : сăн ўкерчĕк. – Сыравсă синчен кĕскен сьрни пур.

979. Бичурин, Н. Я. Юрă : [сăвă] / Н. Я. Бичурин ; ырăсларан Г. Юмарт кусарнă // Чăваш сăмахлăхĕ : 10-мĕш класăн вĕренўпе вулав кĕнеки / Н. Г. Ивановпа В. П. Никитин пухса хатĕрленĕ. – Шупашкар, 1993. – 1 пай. – С. 247.

980. Бичурин, Н. Юрă : сăвă / Н. Я. Бичурин ; ырăсларан Г. Юмарт кусарнă // Ялав. – 1989. – № 6. – С. 23.

981. Блок, А. «Ах, мĕн тери йĕри-тавра...» ; «Ах, мĕн тери пиртен клаттър...» ; «Каллех – яш чухнехи хавал...» : [сăвăсем] / Александр Блок ; ырăсларан Г. Юмарт кусарнă // Тăван Атăл. – 1980. – № 11. – С. 49 : сăн ўкерчĕк.

982. Блок, А. «Пурнăс карапĕ...» ; «Сăнна чип-чиперех паллатăп...» ; Россия. Мускаври ир ; Куликово хирĕнче ; Скифсем : [сăвăсем] / А. Блок ; ырăсларан Г. Юмарт, Г. Ефимов, П. Хусанкай кусарнă // Ялав. – 1980. – № 11. – С. 10-11.

983. Блок, А. «Тăп вăрман, сук шавĕ...» ; «Юр айĕнче питĕ тертлĕчĕ...» ; Сăпка юрри / А. Блок ; ырăсларан Г. Юмарт кусарнă // Хатĕр пул. – 1980. – № 11. – С. 10-11.

984. Богданович, М. «Тухăр, туссемĕр, часрах...» ; «Кил, аслати! Сил-тăвăл, ашкăн...» ; «Тахсантанпах чирлет ман ўтĕм...» ; «Чĕтре-чĕтре сурта сунать-и...» : [сăвăсем] / М. Богданович ; белорусларан Г. Юмарт кусарнă // Ялав. – 1991. – № 12. – С. 30.

985. Брехт, Б. Янташăмсем : [сăвă] / Б. Брехт ; нимĕслерен Г. Юмарт кусарнă // Чăваш календарĕ : 1968 сул. – Шупашкар, 1967. – С. 33.

986. Бридака, Л. Тăван сĕршив капмарлăхĕ : [сăвă] / Л. Бридака ; латышларан Г. Юмарт кусарнă // Тăван Атăл. – 1982. – № 7. – С. 33. – (Туслăх кăшăлĕ).

987. Бриедис, Л. Турачĕ сес ; «Мана тухатрăн: эпĕ – кашкър...» / Леон Бриедис ; латышларан Г. Юмарт кусарнă // Тăван Атăл. – 1994. – № 11-12. – С. 61.

988. Броневский, В. Магнитогорск, е Янпа каласни : [сăвă] / В. Броневский ; полякларан Г. Юмарт кусарнă // Польша поэчĕсем XV-XX ĕмĕрсем / Г. Айхи пухса хатĕрленĕ. – Шупашкар, 1987. – С. 164-173.

989. Броневский, В. Магнитогорск, е Янпа каласни : [сăвă] / В. Броневский ; полякларан Г. Юмарт кусарнă // Коммунизм ялавĕ. – 1984. – 4 август.

990. Вайпут М. «Сырлахсем, турă, Серб сĕршывне...» : сăвă / славянларан Г. Юмарт кусарнă // Хыпар. – 1999. – 3 сĕртме.

991. Ван-бо-хэу Виçсăмахлăх / Ван-бо-хэу ; китайларан ырăсла Н. Бичурин, ырăсларан чăвашла Г. Юмарт кусарнă ; умсăмахĕ Г. Юмартан // Чăваш ен. – 1997. – 6-13 сент. (№ 36). – С. 5.

992. Ван-бо-хэу Виç сăмахлăх : [сăвă] / Ван-бо-хэу ; китайларан Н. Бичурин ; ырăсларан Г. Юмарт кусарнă // Тантăш. – 1997. – 4 авăн (№ 36). – С. 5.

993. Ванеев, А. Пĕчĕк юханшыв ; Кукăрсăмса ; Уйăп : [сăвăсем] / А. Ванеев ; коми чĕлхинчен Г. Юмарт кусарнă // Ялав. – 1969. – № 12. – С. 5. – (Туслăх кăшăлĕ).

994. Ванеев, А. Сывлăм : [сăвă] / А. Ванеев ; коми чĕлхинчен Г. Юмарт кусарнă // Ялав. – 1969. – № 7. – Хуплашкан 3-мĕш с.

995. Ванеев, А. Тăватă ывăл : [сăвă] / А. Ванеев ; коми чĕлхинчен Г. Юмарт кусарнă // Тăван Атăл. – 1985. – № 6. – С. 55.

996. Вапцаров, Н. Сĕрĕм-шывăм сийĕн... : [сăвă] / Никола Вапцаров ; пăлхарларан Г. Юмарт кусарнă // Чăваш календарĕ. 1969/ [ред.-сост. Н. Д. Деомидов, М. И. Скворцов]. – Шупашкар, 1968. – С. 181.

997. Вапцаров, Н. Хĕрарăм юрри ; «Ку кĕрешĕ пит шелсĕр те кăра-мĕн...» : [сăвăсем] / Н. Вапцаров ; пăлхарларан Г. Юмарт кусарнă // Коммунизм ялавĕ. – 1989. – 7 декабрь.

998. Васильев, Ф. Чăваш кĕввисем : [удмурт халăх эпосĕнчен] / Ф. Васильев ; удмуртларан Г. Юмарт кусарнă // Ача-пăча сăмахлăхĕ : хушма вулав кĕнеки / Г. Г. Иванов пухса хатĕрленĕ. – Шупашкар, 1996. – С. 456-458.

999. Вацетис, О. Кăра сил ; Тухату : [сăвăсем] / Ояр Вацетис ; латышларан Г. Юмарт кусарнă // Тăван Атăл. – 1994. – № 11-12. – С. 60.

1000. Венгрсен сăпка юрри / венгрларан Г. Юмарт кусарнă // Ялав. – 1989. – № 2. – Хуплашкан 3-мĕш с.

1001. Верешмарти, М. Кил-суртсăркер : [сăвăсем] / М. Верешмарти ; венгрларан Г. Юмарт кусарнă // Ялав. – 1981. – № 4. – С. 18. – (Сыварсă синчен сырни пур).

1002. ырăс халăх юррисем / ырăсларан Г. Юмарт кусарнă // Коммунизм ялавĕ. – 1990. – 18 ноябрь.

1003. ырăс халăх юррисем / ырăсларан Г. Юмарт кусарнă // Тантăш. – 1991. – 4 раштав (№ 49).

1004. Гайдук Х. «Сĕр хăвăлĕнче чулсем хушшинче...» : [сăвă] / славянларан Г. Юмарт кусарнă // Хыпар. – 1999. – 3 сĕртме.

1005. Гайдук, Х. «Сѣр хăвăлĕнче чулсем хушшинче...» : [сăвă] / Хризич Гайдук ; славянларан Г.Юмарт куçарнă // Ялав. – 1999. – № 5. – С. 55-56

1006. Галчинский, К. И. Сăпайлăх ; Мĕн пирки юрламасть-ха хăяр?.. ; Юратуллă каласу ; Икĕ гитара : [сăвăсем] / К. И. Галчинский ; полякларан Г. Юмарт куçарнă // Польша поэçсем XV-XX ĕмĕрсем / Г. Айхи пухса хатĕрленĕ. – Шупашкар, 1987. – С. 195-205.

1007. Гараи, Г. Тăхăрсĕр кун ; Пĕрлĕх : [сăвăсем] / Габор Гараи ; венгрларан Г. Юмарт куçарнă // Коммунизм ялавĕ. – 1982. – 6 август.

1008. Гейне, Г. Мухтав юрри : [сăвă] / Г. Гейне ; нимĕçлерен Г. Юмарт куçарнă // Тантăш. – 1997. – 11 раштав (№ 50). – С. 15.

1009. Герд, К. Сурсĕр силĕ ; Киремет : [сăвăсем] / К. Герд ; вотякларан Г. Юмарт куçарнă // Тăрă сăлкуçсен кĕввисем : удмурт писателĕсен произведенийĕсем / Р. Н. Петрова пухса хатĕрленĕ. – Шупашкар, 1993. – С. 31-33.

1010. Димитриева, Б. «Аваллăх пăчăлăхĕ витĕр...» : [сăвăсем] / Б. Димитриева ; пăлхарларан П. Хусанкайпа Г. Юмарт куçарнă // Хыпар. – 1996. – 27 нарăс.

1011. Ду Фу. Пăлан : [сăвă] / Ду Фу ; вырăсларан Г. Юмарт куçарнă // Сăмрăксен хасачĕ. – 2006. – 24 пуш (№ 11). – С. 11.

1012. Есенин, С. Алăкĕсем капĕр Хороссанĕн... : [сăвă] / С. Есенин ; вырăсларан Г. Юмарт куçарнă // Коммунизм ялавĕ. – 1970. – 3 октябрь.

1013. Есенин, С. «Ăссăр чĕремĕм, ан сик эс!» : [сăвă] / С. Есенин ; вырăсларан Г. Юмарт куçарнă // Тăван Атăл. – 1970. – № 10. – С. 68.

1014. Есенин, С. «Мăшăр акăш – хĕрĕн алисем...» ; «Ыйтрам улшуса курса паян эп...» ; «Сывлăш сенкер те тăп - тăрă...» ; «Алăкĕсем капĕр Хороссанĕн...» : [сăвăсем] / С. Есенин ; вырăсларан Г. Юмарт куçарнă // Сăмрăксен хасачĕ. – 2005. – 14 юпа(№ 41). – С. 12.

1015. Есенин, С. А. «Мăшăр акăш – хĕрĕн алисем...» : [сăвă] / Сергей Есенин ; вырăсларан Г. Трофимов куçарнă // Тăван Атăл. – 1965. – № 5. – С. 87 ; сăвах // Тăван Атăл. – 1995. – № 10. – С. 44.

1016. Есенин, С. «Перси кĕввисем» ярамран / С. Есенин ; вырăсларан Г. Юмарт куçарнă // Тăван Атăл. – 1985. – № 10. – С. 47. – Сoderжани: «Тин лăпланчĕ тахсанхи суранăм...» ; «Алăкĕсем капĕр Хороссанĕн...» ; «Фирдусин сенкер-сенкер сĕршывĕ...».

1017. Есенин, С. А. «Перси кĕввисем» ярамран / С. Есенин ; вырăсларан Г. Юмарт куçарнă // Коммунизм ялавĕ. – 1990. – 5 октябрь ; сăвах // Чăваш Ен. – 1995. – 23-30 сентябрь (№ 39). – С. 13.

1018. Есенин, С. «Пулайман нихсан та Босфорта эп...» : [сăвă] / С. Есенин ; ырăсларан Г. Юмарт кусарнă // Тăван Атăл. –1975. – № 10. – С. 55.

1019. Есенин, С. Сăвăсем / С. Есенин ; ырăсларан Г. Юмарт кусарнă // Ял пурнăсĕ (Тăвай районĕ). – 1995. – 3 октябрь.

1020. Есенин, С. А. Сĕнĕ кусарусем / С. Есенин ; ырăсларан Г. Юмарт кусарнă // Ялав. – 1976. – № 3. – С. 29. – Содержани: «Шафрансен сĕрĕнчи касхи шушăм...» ; «Сывлăш сенкер те тăп-тăрă...».

1021. Есенин, С. А. «Хир таса, усрав саралнă...» ; Ыйтă сиччен хунă юрă ; «Саван пек!» ; «Савак та сенкер сĕршыв...» ; «Алăкра тăран ут пусне чикрĕ...» ; «Чечен вăрман пусларĕ саралмашкăн» : [сăвăсем] / С. Есенин ; И. Ивник ; пичете Г. Юмарт хатĕрленĕ // Хыпар. – 1995. – 3 юпа.

1022. Есенин, С. Хура этем : [поэма] / С. Есенин ; ырăсларан Г. Юмарт кусарнă // Илем. – 1995. – 27 аван (№ 3). – С. 14.

1023. Есенин, С. А. Юрлĕччĕ татах та вăл асамлăн, пĕтрĕ мăшăр акăша пулах : [ырăссен аслă поэчĕ С. А. Есенин сиччен тата унăн сăввисен кусарăвĕсем] / С. А. Есенин ; ырăсларан Г. Юмарт [кусарнă] // Самарксен хаçачĕ. – 2005. – 14 юпа (№ 41). – С. 12.

1024. Есенин, С. Чечексем ; Шура йăмакăма : [сăвăсем] / С. Есенин ; ырăсларан Г. Юмарт кусарнă // Чăваш тĕнчи = Чувашский мир. – 2015. – 22 октябрь/юпа (№ 6). – С. 6.

1025. Заходер, Б. Шофер ; Хуплашкаçă : [сăвăсем] / Б. Заходер ; [ырăсларан Г. Юмарт кусарнă] // Чăваш хĕрарăмĕ. – 1998. – 21 чŭк (№ 27). – С. 6.

1026. Зиедонис, И. Сил ; «Кăпшанкă...» : [сăвăсем] / И. Зиедонис ; латышларан Г. Юмарт кусарнă // Тăван Атăл. – 1994. – № 11-12. – С. 60-61.

1027. Зрини М. Вăхăт васкать, вирхĕнет ; Фазекаш, М. Амелие ; Кишфалуди, К. «Химфин телейлĕ юратăвĕ» ярăмран ; Томпа, М. Кăвак акăша ; Ревицки, Д. Петефи чĕрĕ ; Тоот, А. Март ; Фодор, Й. Варсем ; Беньямин, Л. Пурнас тесессĕн ; Чанади, И. Календарь. Петер Борнеми-са ; Ваци, М. Виличчен... : [сăвăсем] / [венгрларан Г. Юмарт кусарнă] // Венгри поэчĕсем : XV-XX ĕмĕрсем. – Шупашкар, 1974. – С. 40-41, 55, 66, 111, 126, 156, 179-180, 226-227, 231-234, 243.

1028. Ибн-Сина, Абу Али. «Ашаксемпе эс пул ашак, чунна пытар...» : [сăвă] / Ибн-Сина Абу Али ; персидларан Г. Юмарт кусарнă // Чăваш ен. – 1998. – 18-25 окт. (№ 42). – С. 5.

1029. Ибн Сина, Абу Али. Рубайсем / Абу Али Ибн Сина ; персидларан Г. Юмарт кусарнă // Самарксен хаçачĕ. – 2006. – 24 пуш (№ 11). – С. 11.

1030. Ийеш, Дюла. Сёр – пирён сёклем : [сăвă] / Дюла Ийеш ; венгрларан Г. Юмарт кусарнă // Коммунизм ялавĕ. – 1986. – 5 сентябрь.
1031. Исикава, Т. «Кёр кунĕ» ; «Ёшеннĕ сул сурен...» ; «Эпĕ нима те тăмастăп...» ; «Хул сумне тĕршĕнсе...» ; «Кала-ха, вилес килмес-и?» ; «Тĕлĕкре сан сассу...» ; «Тепĕр чухне шухăш килет...» ; «Перчетке хываттăм...» ; «Йĕри – тавра...» ; «Кивĕ сĕлĕке...» ; «Тусме сук кичем...» : [пилĕк йĕркелĕ танкăсем] / Т. Исикава ; япунларан Г. Юмарт кусарнă // Хыпар. – 1996. – 10 ака.
1032. Кайдула, Л. Юрăсем ; Сĕлкĕш кăмăл ; Шалта : [сăвăсем] / Л. Кайдула ; эстонларан Г. Юмарт кусарнă // Чăваш хĕрарăмĕ. – 2000. – 5 нарăс (№ 5). – С. 5.
1033. Калимуллин, И. Тăван сёршыыв : [сăвă] / И. Калимуллин ; тутарларан Г. Юмарт кусарнă // Коммунизм ялавĕ. – 1982. – 31 декабрь.
1034. Калимуллин, И. Тăван сёршыыв : [сăвă] / И. Калимуллин ; тутарларан Г. Юмарт кусарнă // Тăван Атăл. – 1982. – № 12. – С. 50.
1035. Калимуллин, И. Тăван сёршыыв : [сăвăсем] / И. Калимуллин ; тутарларан Г. Юмарт кусарнă // Хусан : повесть, калавсем, сăвăсем. – Шупашкар, 1983. – С. 117-118.
1036. Камай : аваллăх халапĕсем / вырăсларан Г. Ф. Юмарт кусарнă // Хресчен сасси. – 2011. – 29 сёртме. – С. 3. – Вёсĕ. Пуçламăшĕ 44, 46-мĕш номерсенче.
1037. Каравелов, Л. Дончо войпутпа Муркаш тăвĕ ; Муркаш : [сăвăсем] / Л. Каравелов ; [пăлхарларан Г. Юмарт кусарнă] // Чăваш ен. – 1993. – 31 июля-7 авг. (№ 31). – С. 13.
1038. Каравелов, Л. Муркаш : [сăвă] / Л. Каравелов ; пăлхарларан Г. Юмарт кусарнă // Самрăксен хаçачĕ. – 2006. – 24 пуш (№ 11). – С. 11.
1039. Карэва, Д. Юрăсем ; Сĕлкĕш кăмăл ; Шалта : [сăвăсем] / Д. Карэва ; эстонларан Г. Юмарт кусарнă // Пике. – 1997. – № 5-6. – С. 12.
1040. Каспрович, Я. «Юр савать-и, сил-тăман улать-и...» ; Çичĕ элчелĕм... : [сăвăсем] / Ян Каспрович ; полякларан Г. Юмарт кусарнă // Польша поэтĕсем XV-XX ĕмĕрсем / Г. Айхи пухса хатĕрленĕ. – Шупашкар, 1987. – С. 110-113.
1041. Кехлибарова, Н. Суркунне ; Кимĕ ; Тўпе ; Куçуль ; Хĕллехи ир ; Кăнтăрла ; Ачашлăх : [сăвăсем] / Н. Кехлибарова ; пăлхарларан Г. Юмарт кусарнă // Пике. – 1996. – № 7-8. – С. 23.
1042. Кехлибарова, Н. Чуччу : [сăвăсем] / Н. Кехлибарова ; пăлхарларан Г. Юмарт кусарнă // Пионер сасси. – 1988. – 10 декабрь.
1043. Кириллова, Р. Сакă сёр сине эп килтĕм... : [сăвăсем] / Р. Кириллова ; [умсăмахне сыраканĕ тата вырăсларан куçараканĕ Г. Юмарт] // Чăваш ен. – 1997. – 19-26 апр. (№ 16). – С. 6.

1044. Колас, Я. «Ан та кётер, ан та ыйтър...» ; Белоруссене ; Върман : [сăвăсем] / Якуб Колас ; белорусларан Г. Юмарт кусарнă // Ялав. – 1996. – № 11. – С. 72.

1045. Конопницкая, М. «Ай, мёнле илсе тухам-ши...» ; Сак суре те сухапус... / Мария Конопницкая ; полякларан Г. Юмарт кусарнă // Польша поэчĕсем XV-XX ёмĕрсем / Геннадий Айхи пухса хатĕрленĕ. – Шупашкар, 1987. – С. 106-109.

1046. Кохановский, Я. Хапсăнчăка : [сăвă] / Ян Кохановский ; полякларан Г. Юмарт кусарнă // Польша поэчĕсем XV-XX ёмĕрсем / Г. Айхи пухса хатĕрленĕ, – Шупашкар, 1987. – С. 23.

1047. Кохановский, Я. Хапсăнчăка : [сăвă] / Ян Кохановский ; полякларан Г. Юмарт кусарнă // Тăван Атăл. – 1974. – № 7. – С. 41.

1048. Красицкий, И. Юптарусен умсăмахĕ ; Ăслипе умах ; Ашакпа така : [сăвăсем] / И. Красицкий ; полякларан Г. Юмарт кусарнă // Польша поэчĕсем XV-XX ёмĕрсем / Г. Юмарт кусарнă // Пике. – 1997. – № 7-8. – С. 23.

1049. Купала, Я. Кам утать унта? ; Шăхличĕ ; Манăн кĕллĕм : [сăвăсем] / Я. Купала ; белорусларан Г. Юмарт кусарнă // Ялав. – 1996. – № 11. – С. 71.

1050. Лаврентьев, Л. Г. И. Я. Яковлев хваттерĕнче / Л. Г. Лаврентьев ; вырăсларан Г. Юмарт кусарнă // Ялав. – 1990. – № 4. – С. 16.

1051. Лазарев, К. Ф. К. В. Иванов суралнăранпа 100 с. сывхарнă май : [асаилусене пичете Г. Ф. Юмарт хатĕрленĕ, вырăсла каласа панисене чăвашла кусарнă] / К. Ф. Лазарев // Ялав. – 1990. – № 2. – С. 31. – Содержани: Аслашпĕпе ашшĕ / Г. Ф. Юмарт кусарнă ; Ура сине тăрасшăнчĕ / П. А. Федоров ; Г. Ф. Юмарт кусарнă ; Мухтаса калашатчĕс / А. С. Кудряшова ; Г. Ф. Юмарт кусарнă ; Сăвăсем вуласа паратчĕ / П. В. Павлов ; Г. Ф. Юмарт кусарнă.

1052. Латып, К. Лексей пичче : [сăвă] / К. Латып ; [тутарларан Г. Ф. Юмарт кусарнă] // Ача-пăча сăмахлăхĕ : хушма вулав кĕнеки : вăтам классем валли / Г. Г. Иванов пухса хатĕрленĕ. – Шупашкар , 1996. – С. 465-467.

1053. Латып, К. Сăпкамсăм ; Чăваш юрри ; Якку чăваш ; Ăсату сăмахĕ ; Альтук : [сăвăсем] / К. Латып ; тутарларан Г. Юмарт кусарнă // Вучах. – 1994. – 16 пуш (№ 9). – С. 3.

1054. Латып, К. Сăпкамсăм ; Чăваш юрри ; Якку чăваш ; Ăсату сăмахĕ ; Альтук ; «Тăванăм, манăн чул сине...» ; Чĕлхе ; Пурнăс тĕсĕсем ; Чăваш хĕрарăмне ; Юхăмсем ; Ман асатте ; Канаш хули ; Тăхлăчсем ; Халăхăн сут сăнарĕ ; Лексей пичче / К. Латып ; [тутарларан Г. Юмарт кусарнă] // Латып, К. Сăпкамсăм - Чăвашстанăмсăм : сăвăсем, поэмăсем, статьясемпе эссесем / Кави Латып ; [умсăмахĕ М. Н. Юхман ; Р. И. Шевлеби пухса хатĕрленĕ]. – Шупашкар, 2004. – С. 9-11. 12-13, 16, 18-22.

1055. Латып, К. Халӑхӑн сӑтӑ сӑнарӑ ; Юхӑмсем: [сӑвӑсем] / К. Латып ; тутарларан Г. Юмарт кӑсарнӑ // Тантӑш. – 1997. – 11 авӑн (№ 37). – С. 3.

1056. Латып, К. Чӑваш хӑрарӑмне : [сӑвӑ] / К. Латып ; тутарларан Г. Юмарт кӑсарнӑ // Ялав. – 2003. – № 3. – С. 4.

1057. Латып, К. Чӑваш хӑрарӑмне : [сӑвӑ] / К. Латып ; тутарларан Г. Юмарт кӑсарнӑ // Пике. – 1991. – № 1. – С. 3.

1058. Латыпов, К. Канаш хули ; Тӑхлӑчсем : [сӑвӑсем] / К. Латыпов ; [тутарларан Г. Ф. Юмарт кӑсарнӑ] // Тӑван Атӑл. – 1985. – № 6. – С. 43.

1059. Латыпов, К. Халӑхӑн сӑтӑ сӑнарӑ : [сӑвӑ] / К. Латыпов ; тутарларан Г. Юмарт кӑсарнӑ // Тӑван Атӑл. – 1980. – № 5. – С. 26.

1060. Латыпов, К. Чӑлхе ; Чӑваш юрри ; Чӑваш хӑрарӑмне ; Сӑпкасӑм : [сӑвӑсем] / К. Латыпов ; тутарларан Г. Юмарт кӑсарнӑ // Хатӑр пул – 1982. – № 9. – С. 21.

1061. Латыпов, К. Якку чӑваш ; Пурнӑс тӑсӑсем ; Ӑсату сӑмахӑ : [сӑвӑсем] / К. Латыпов ; тутарларан Г. Юмарт кӑсарнӑ // Ялав. – 1987. – № 5. – С. 26 : сӑн ӑкерчӑк.

1062. Латыш сӑвӑсӑсем / Г. Юмарт кӑсарнӑ // Тӑван Атӑл. – 1994. – № 11-12. – С. 59-60.

1063. Латышсен ача-пӑча сӑввисем / латышларан Г. Юмарт кӑсарнӑ // Пионер сасси. – 1985. – 5 ноябрь. – С. 4.

1064. Латышсен ача-пӑча сӑвви-юрри / Кришьян Барон пухса хатӑрленӑ ; латышларан Г. Юмарт кӑсарнӑ // Хатӑр пул. – 1990. – № 12. – С. 26.

1065. Лебедев, В. Чӑмпӑр чӑвашӑсен сунарӑ / В. Лебедев ; вырӑсларан Г. Юмарт кӑсарнӑ ; пичете В. Родионов хатӑрленӑ // Хыпар. – 2001. – 13-14 авӑн.

1066. Лейно Эйно. Кӑтрет ; Леш тата ку пике ; «Эп Ирод пек патша пулас пулсан...» : [сӑвӑсем] / Эйно Лейно ; финларан Г. Юмарт кӑсарнӑ // Хыпар. – 1997. – 21 пуш.

1067. Ленартович, Т. Палан ; Чӑн илем сӑршывунта ... : [сӑвӑсем] / Теофиль Ленартович ; полякларан Г. Юмарт кӑсарнӑ // Польша пӑзчӑсем XV-XX ӑмӑрсем / Г. Айхи пухса хатӑрленӑ. – Шупашкар, 1987. – С. 99-103.

1068. Лесьмян, Б. Уршула Кохановская : [сӑвӑ] / Болеслав Лесьмян ; полякларан Г. Юмарт кӑсарнӑ // Польша пӑзчӑсем XV-XX ӑмӑрсем / Г. Айхи пухса хатӑрленӑ. – Шупашкар, 1987. – С. 123-129.

1069. Малина, К. Кайӑк туйӑ ; Тутлӑ шӑнкӑрав ; Сарӑ кайӑк : [сӑвӑсем] / Калина Малина ; [пӑлхарларан Г. Юмарт кӑсарнӑ] // Чӑваш хӑрарӑмӑ. – 1998. – 12 авӑн (№ 17). – С. 5.

1070. Малышко, А. «Шав пуйас хысән пуйас шрө...» ; Трубач ; «Кавәсsem тумланчөс хөллехи тумне...» ; Төреслөх ; Баллада : [сәвәsem] / А. Малышко ; украинларан Г. Юмарт кусарнә // Ялав. – 1982. – № 12. – С. 30.

1071. Марцинкявичюс, Ю. Литва ; «Аллу кўрет юратупа ачашләх...» ; «Тўлек аппасам – көрхи хытә курәк...» ; «Эп тәлах мар...» ; «Эп пөлмин те сул пөлет...» ; Турәsem синчен : [сәвәsem] / Ю. Марцинкявичюс ; [умсәмахне сыраканө тата литвалларан кусараканө Г. Юмарт] // Тәван Атәл. – 1988. – № 12. – С. 24.

1072. Марцинкявичюс, Ю. Литвана пахаласа ; «Ҷил силленө чухне эсө...» ; «Пөччен сўрес тесеттөм...» ; Хөвел анать ; Көлө ; Сәмах : [сәвәsem] / Ю. Марцинкявичюс ; [литвалларан Г. Юмарт кусарнә] // Хыпар. – 1995. – 30 пуш.

1073. Милева, Л. Тўпеттейлө йөкел : [сәвә] / Л. Милева ; пәлхарларан Г. Юмарт кусарнә // Тантәш. – 2000. – 2 пуш (№ 9). – С. 9.

1074. Михайлов, С. М. Хөр юрри ; Державина : [сәвәsem] / С. М. Михайлов ; ырясларан Г. Юмарт, В. Родионов кусарнә // Чәваш литературин антологийө / [ред. ушкәнө: С. Л. Павлов т. ыт. ; В. Г. Родионов, В. Н. Алексеев пухса хатөрленө ; В. Н. Гончаров ўнерсө]. – Шупашкар, 2013. – [Т. 2]: Поэзи. – С. 36 : сән ўкерчөк. – Ҷыравсә синчен көскен сырни пур.

1075. Михайлов, С. Эй, Юнкә енө, савнә сөр... : [сәвә] / С. Михайлов ; ырясларан Г. Юмарт кусарнә // Ялав. – 1989. – № 6. – С. 23.

1076. Михайлов-Яндуш, С. М. Сәваплә Рус ; Юнкә енө : [сәвәsem] / С. М. Михайлов-Яндуш ; ырясларан Г. Юмарт кусарнә // Ялав. – 1999. – № 5. – С. 36.

1077. Михайлов-Яндуш, С. М. Сәваплә Рус ; Юнкә енө : [сәвәsem] / С. Михайлов-Яндуш ; ырясларан Г. Юмарт кусарнә // Ялав. – 1999. – № 2. – С. 36.

1078. Молдовансен сәпка юрри ; Пәлхарсен сәпка юрри / молдованларан Г. Юмарт кусарнә // Ялав. – 1989. – № 6. – С. 32.

1079. Морштын, Ян Анджей. Ҷуркунне : [сәвә] / Ян Анджей Морштын ; полякларан Г. Юмарт кусарнә // Польша поэчөsem XV-XX өмөрсем / Г. Айхи пухса хатөрленө. – Шупашкар, 1987. – С. 41.

1080. Норвид, Ц. Джон Браун гражданина ; Уйрәмләхsem : [сәвәsem] / Ц. Норвид ; полякларан Г. Юмарт кусарнә // Польша поэчөsem XV-XX өмөрсем / Г. Айхи пухса хатөрленө. – Шупашкар, 1987. – С. 87-98.

1081. Ознобишин, Д. П. «Ку сәва Хвети хайланә» ; Аттила ; Пөчөк хула : [сәвәsem] / Д. Ознобишин ; ырясларан Г. Юмарт кусарнә // Чәваш ен. – 1994. – 10-17 дек. (№ 50) – С. 13.

1082. Охотников, Н. М. Эпө шулта вөрөннө вәхәт / Н. Охотников ; ырясларан Г. Юмарт кусарнә // Хатөр пул. – 1988. – № 1. – С. 22-23.

1083. Петерс, Я. «Телейём ҫала тӑк...» ; Евдокийӑпа турӑ ачи ҫинчен хунӑ юрӑ : [сӑвӑсем] / Я. Петерс ; латышларан Г. Юмарт куҫарнӑ // Тӑван Атӑл. – 1994. – № 11-12. – С. 61.

1084. Петерс, Я. Я. «Телейём ҫапла тӑк...» ; «Йӑлтах пултарӑп...» ; Евдокийӑпа турӑ ачи ҫинчен хунӑ пейӑт : [сӑвӑсем] / Я. Я. Петерс ; [латышларан Г. Юмарт куҫарнӑ] // Ӑраскал. – 1998. – № 2. – С. 14.

1085. Петров, А. А. Юратнӑ Россия [нотӑсем] : [юрӑ] / сӑвви В. Алферовӑн ; вырӑсларан Г. Юмарт куҫарнӑ // Тӑван ҫӑршывӑм = Родина моя : хорпа тата пӑччен юрламалли юрӑсем / А. Петров. – Шупашкар, 1969. – С. 5-10 : нотӑсем.

1086. Петькун, А. «Мӑнпе-мӑнпе кӑна...» ; Планета семафорӑсем ; Ыраш ҫӑмахӑ : [сӑвӑсем] / А. Петькун ; украинларан Г. Юмарт куҫарнӑ // Чӑваш ен. – 1993. – 26 июня – 3 июля (№ 26). – С. 13.

1087. Петькун, А. Ыраш ҫӑмахӑ : [сӑвӑ] / А. Петькун ; украинларан Г. Юмарт куҫарнӑ // Пионер сасси. – 1989. – 25 ноябрь.

1088. Петькун, А. Юрататӑн пулсассӑн... : [сӑвӑ] / А. Петькун ; украинларан Г. Юмарт куҫарнӑ // Коммунизм ялавӑ. – 1982. – 31 декабрь.

1089. Пӑрнӑҫ : (акӑлчан халӑх юрри) / акӑлчанларан Г. Юмарт куҫарнӑ // Коммунизм ялавӑ. – 1990. – 16 декабрь.

1090. Плаудис, Э. Аист. «Кӑвӑ пек черченкӑ хӑр...» / Эгил Плаудис ; латышларан Г. Юмарт куҫарнӑ // Тӑван Атӑл. – 1994. – № 11-12. – С. 60.

1091. Потоцкий, В. Вӑрҫӑ-хырҫӑ ҫын ҫуратмасть ; Пурин те чун пӑрех : [сӑвӑсем] / В. Потоцкий ; полякларан Г. Юмарт куҫарнӑ // Польша поэчӑсем XV-XX ӗмӑрсем / Г. Айхи пухса хатӑрленӑ. – Шупашкар, 1987. – С. 45.

1092. Пушкин А. Ылтӑн автан : юмах / вырӑсларан Г. Юмарт куҫарнӑ // Ачапча. – 2000. – 15 ҫӑртме (№ 24) ; Ачапча. – 2000. – 29 ҫӑртме (№ 26).

1093. Пушкин, А. С. Милош Вайпут. «Ҫырлахсам, Турӑ, Серб ҫӑршывне!...» / А. С. Пушкин ; вырӑсларан Г. Юмарт куҫарнӑ // Ялав. – 1999. – № 5. – С. 55-56.

1094. Пушкин, А. С. Милош Вайпут. Хризич Гайдук : «Хӑвел анӑҫ славянсен юррисем» ярӑмран / А. С. Пушкин ; вырӑсларан Г. Юмарт куҫарнӑ // Хыпар. – 1999. – 3 ҫӑртме.

1095. Пушкин, А. С. Пуппа унӑн тарҫи Балда ҫинчен янӑ юмах / А. С. Пушкин ; вырӑсларан Геннадийпе Эрине Юмартсем куҫарнӑ // Ялав. – 2001. – № 6. – С. 23-25.

1096. Пушкин, А. С. Ылтӑн автан юмахӑ / А. С. Пушкин ; вырӑсларан Г. Юмарт куҫарнӑ // Тӑван Атӑл. – 2007. – № 7. – С. 77-79.

1097. Райнис, Я. «Ачаләхри Хёвеллөхём...» : [сәвә] / Ян Райнис ; ыраьсларан Г. Юмарт куьарнә // Коммунизм ялавё. – 1990. – 12 сентябрь.

1098. Репьях, С. «Игорь вәрәпа кайни синчен хунә сәмаха» татах вуланә май : [сәвә] / С. Репьях ; украинларан Г. Юмарт куьарнә // Ялав. – 1986. – № 12. – С. 3.

1099. Рерих, Н. К. Сәваплә палләсем ; Курәпәр ; Вәхәт ситсен : [сәвәсем] / Н. Рерих ; ыраьсларан Г. Юмарт куьарнә // Ялав. – 1994. – № 11. – С. 26 : сән үкерчөк.

1100. Рерих, Н. К. Юлашки хапха сине ; Пирөншөн : [сәвәсем, художник синчен кёскен сырни пур] / Н. К. Рерих ; ыраьсларан Г. Юмарт куьарнә // Чәваш ен. – 1998. – 16-24 янв. (№ 2). – С. 5.

1101. Ружевиц, Т. Пәшал синчен хывнә баллада / Т. Ружевиц ; полякларан Г. Юмарт куьарнә // Польша поэчөсем XV-XX ёмөрсем / Г. Айхи пухса хатөрленё. – Шупашкар, 1987. – С. 222-225.

1102. Рунеберг, Ю. Л. Тусё патөнчен сар хөр килет... : [сәвә] / Ю. Л. Рунеберг ; шведларан Г. Юмарт куьарнә // Тәван Атәл. – 1992. – № 2. – С. 47.

1103. Рязанов, А. Сак сөр татәкё синченех ; Хирёсүлөхсем ; Уйәру ; Кайәк ; Вёсхөрсөрлөх : [сәвәсем] / А. Рязанов ; ыраьсларан Г. Юмарт куьарнә // Ялав. – 1989. – № 4. – С. 21.

1104. Савина, Н. Әстаппан чәваш : [юрә] / Н. Савина ; [умсәмахё, ыраьсла куьарәвё] Г. Юмартән // Чәваш ен. – 1995. – 18-25 февр. (№ 8). – С. 13.

1105. Саксе, А. Жасмин : [калав] / [латвалларан Г. Юмарт куьарнә] / А. Саксе // Ялав. – 2000. – № 5 – С. 43-44.

1106. Сапгир, Г. Уйәх : [сәвә] / Г. Сапгир Г. ; ыраьсларан Г. Юмарт куьарнә // Чәваш хёраьмё. – 1998. – 21 чүк (№ 27). – С. 6.

1107. Скуениекс, К. Пурне те йывәр : [сәвәсем] / Кнут Скуениекс ; латышларан Г. Юмарт куьарнә // Хыпар. – 1996. – 22 пуш.

1108. Скуениес, К. «Мён каларән сәлтәр...». «Хөр ула куракән төкё...» : [сәвәсем] / К. Скуениекс ; латышларан Г. Юмарт куьарнә // Тәван Атәл. – 1994. – № 11-12. – С. 61.

1109. Словацкий, Ю. Зофья Боброва альбомё сине ; Сём-тёттём каь килсен, төнче ыйха путсан... : [сәвәсем] / Ю. Словацкий ; полякларан Г. Юмарт куьарнә // Польша поэчөсем XV-XX ёмөрсем / Г. Айхи пухса хатөрленё. – Шупашкар, 1987. – С. 71-82.

1110. Стафф, Л. Шопен паләкне аркатакансене ; Эс, сөр, питех пуян та мар-мён... : [сәвәсем] / Л. Стафф ; полякларан Г. Юмарт куьарнә // Польша поэчөсем XV-XX ёмөрсем / Г. Айхи пухса хатөрленё. – Шупашкар, 1987. – С. 130-135.

1111. Степанюк, Б. П. Хуркайаксем вѣсѣсѣ Шурă Русь енчен ; Тӳрринк! тенисем илтӳенсѣ ; Токтогул тинсѣ : [сӳвӳ] / Б. К. Степанюк ; украинларан Г. Юмарт кусарнӳ // Днепр саламѣ : сӳвӳсем, балладӳсем, поэма / Б. Степанюк. – Шупашкар, 1982. – С. 28-33.

1112. Такубоку, И. [Танкӳсем] / Исикава Такубоку ; япунларан Г. Юмарт кусарнӳ // Хыпар. – 1996. – 10 ака ; ҫавах // Тантӳш. – 1996. – 24 ҫу (№ 22). – С. 4.

1113. Такубоку, И. «Ах, мӳскӳн аттесӳм!..» ; «Мӳн шухӳш кӳчӳ-ши..» ; «Хул ҫумне тӳршӳнсе..» ; «Ӵшеннӳ ҫул ҫӳрен...» ; «Кӳр кунӳ» : [танкӳсем] / И. Такубоку ; япунларан Г. Юмарт кусарнӳ // Самраксен хаҫачӳ. – 2006. – 24 пуш (№ 11). – С. 11.

1114. Такубоку, И. «Тӳкӳр лапки уменче...» ; «Иртрӳ савӳнӳслӳ вӳхӳт» ; «Улӳхри ҫемсе курӳк тӳрӳх...» ; «Йӳкӳт...» ; «Мана пӳрре те пулин...» ; «Ӵй, тӳванӳм...» ; «Ӵсле! Ӵсле...» ; «Пӳтӳм чуна...» ; «Салтаксем рет-рет утаҫӳ...» ; «Манӳн чӳре...» ; «Ӵпӳ мӳншӳн кунта-ха...» ; «Шуҫӳма кӳтсе илме...» ; «Харкам ҫын чӳринче...» ; «Насусран...» ; «Мӳн вӳл салхулӳх?..» : [кӳске сӳвӳсем] / И. Такубоку ; япунларан Г. Юмарт кусарнӳ // Чӳваш ен. – 1996. – 23-30 марта (№ 13). – С. 9.

1115. Такубоку, И. Ҫын сисиччен макӳрагӳп : [сӳвӳсем] / И. Такубоку ; япунларан Г. Юмарт кусарнӳ // Тӳван Атӳл. – 2007. – № 1. – С. 51-52. – Содержани: «Чӳрем тӳпсӳр шӳтӳка сиект пек...» ; «Куҫсуль, куҫсуль...» ; «Выртагӳп курӳк ҫинче...» ; «Улӳхрӳм ҫӳллӳ ту ҫине...» ; «Кала-ха, вилес килмест-и?» ; «Перчетке хыватгӳм...» ; «Тӳсме ҫук кичем...» ; «Таҫта шалча ҫапаҫҫӳ...» ; «Пушӳ уй-хир урлӳ...» ; «Хула тулашне...» ; «Ялӳмра пилӳк ҫул пулманчӳ...» ; «Куҫӳм ыратсан...» ; «Чӳрем...» ; «Калама кӳна ансат...» ; «Кӳрхи тӳпе...» ; «Пӳтӳм чуна...» ; «Манӳн чӳре...» ; «Ӵпӳ мӳншӳн кунта-ха? « ; «Мӳн вӳл салхулӳх?» ; «Кӳр чунӳ...» ; «Каҫхи салхуллӳ сасӳсем...» ; «Ӵшеннӳ ҫул ҫӳрен...» ; «Хула ҫумне тӳршӳнсе...» ; «Мӳн шухӳш кӳчӳ-ши.? « ; «Ах, мӳскӳн аттесӳм...».

1116. Тетка. Белорус шанчӳкӳ : [сӳвӳсем] / Тетка (Э. С. Пашкевич) ; белорусларан Г. Юмарт кусарнӳ // Пике. – 1996. – № 7-8. – С. 12.

1117. Тӳлӳнтермӳш : [еврей халӳх юрри] / еврей чӳлхинчен Г. Юмарт кусарнӳ // Тетте = Игрушка. – 1997. – № 2. – С. 12-13.

1118. Тӳван сасӳсем : [пӳлхар сӳвӳсисен сӳввисем] / пӳлхарларан Г. Юмарт кусарнӳ // Хыпар. – 2009. – 10 авӳн. – С. 4. – Содержани: Муркаш / Л. Каравелов ; Хӳр тӳхӳм / Е. Багряна ; Ҫӳрӳм-шывӳм ҫийӳн / Н. Вапцаров ; Ҫӳршывӳм / Б. Димитрова ; Тӳпеттейлӳ йӳкӳл / Л. Милева.

1119. Тӳван сасӳсем : [эстон, поляк, латыш, украин тата белорус халӳхӳсен паллӳ поэтессисен сӳввисем] / пӳлхарларан Г. Юмарт кусарнӳ // Чӳваш хӳрарӳмӳ. – 2009. – 5 нарӳс (№ 5) – С. 5. – Содержани: Юрӳсем ; Сӳлкӳш кӳмӳл ; Шалта / Л. Койдула ; Ӵмӳт / Аспазия ; «Тӳттӳм каҫ-

- чѣ, тўлекчѣ ун чух...» ; «Ку юрра ан хускатяр, туссемёр...» ; «Сунать манян ашам...» ; «Ситрѣ сур, каллех чунра...» / Л. Украинка.
1120. Толстой, Л. Н. Пяру : калав / Л. Толстой ; вырӑсларан Г. Юмарт кусарня // Коммунизм ялавӗ. – 1991. – 11 май.
1121. Тувим, Ю. Янек ; Азбука : [сӑвӑсем] / Ю. Тувим ; полякларан Г. Юмарт кусарня // Силсунат. – 1994. – № 9. – С. 19.
1122. Туфан, Х. Эсӗ те манян тӑванӑм : [сӑвӑ] / Х. Туфан ; тутарларан Г. Юмарт кусарня // Коммунизм ялавӗ. – 1988. – 5 март.
1123. Уитмен, У. Вырӑс патне янӑ сыру : (сыпӑк) / У. Уитмен ; нимӗӗслерен Г. Юмарт кусарня // Самраксен хаҫачӗ. – 2006. – 24 пуш (№ 11). – С. 11.
1124. Уитмен, У. Тӗлӗкре эпӗ куртӑм хула : [сӑвӑ] / У. Уитмен ; нимӗӗслерен Г. Юмарт кусарня // Чӑваш ен. – 1996. – 16-23 нояб. (№ 45). – С. 6.
1125. Украинка, Л. «Кӗвӗсем» ярамран : [сӑвӑсем] / Л. Украинка ; украинларан Г. Юмарт кусарня // Вучах. – 1991. – 4 пуш (№ 7). – С. 11 ; ҫавах // Чӑвашьен. – 1991. – 12 февр. (№ 3).
1126. Украинка, Л. «Кирек аҫта та ахлатаҫӗ...» ; Сул пуҫламӑшӗ : [сӑвӑсем] / Л. Украинка ; украинларан Г. Юмарт кусарня // Пике. – 1991. – № 2. – С. 25.
1127. Украинка, Л. «Тӗттӗм каҫчӗ, тўлекчѣ ун чух...» ; «Ку юрра ан хускатяр, туссемёр...» ; «Сунать манян ашам – кичемлӗх хӗлхемӗ...» ; «Ситрѣ сур, каллех чунра...» : [сӑвӑсем] / Л. Украинка ; украинларан Г. Юмарт кусарня // Чӑваш хӗрарӑмӗ. – 2000. – 5 нарӑс (№ 5). – С. 5.
1128. Фет, А. «Йӑпантӑм илтмен юрӑпа...» : [сӑвӑсем] / А. Фет ; вырӑсларан Г. Юмарт кусарня // Хыпар. – 1995. – 16 раштав.
1129. Фрединг, Г. Хӗвеле савакан Калле ; Йӗстхультсмун ҫынни Йун : [сӑвӑсем] / Г. Фрединг ; шведларан Г. Юмарт кусарня // Тӑван Атӑл. – 1992. – № 2. – С. 48.
1130. Фукс, А. А. С. Пушкин Хусан урлӑ иртсе кайнӑ май : [сӑвӑ] / А. Фукс ; вырӑсларан Г. Юмарт кусарня // Самраксен хаҫачӗ. – 2005. – 17 ҫӗртме (№ 23). – С. 10.
1131. Фукс, А. А. Тимур сунтарня Пӑлхара : [«Хусан епле пуҫланнӑ» поэмӑран] / А. Фукс ; вырӑсларан Г. Юмарт кусарня // Хыпар. – 1995. – 14 чӑк ; ҫавах // Тӑван Атӑл. – 2005. – № 1. – С. 55.
1132. Фукс, А. А. Чӑвашсем ҫинчен сырса пынисем / А. Фукс ; вырӑсларан Г. Юмарт кусарня // Чӑваш ен. – 1995. – 28 окт.-4 нояб. (№ 43). – С. 13.
1133. Фукс, А. А. Чӑвашсем ҫинчен сырса пынисем : (сыпӑксем) ; Тимур сунтарна Пӑлхара / А. А. Фукс ; вырӑсларан Г. Юмарт кусарня // Сӑвар (Тутар республики). – 1995. – 27 юпа (№ 43). – С. 5.

1134. Фукс, А. Чăвашсем синчен сырсă пынисем / А. Фукс ; ыраçларан Г. Юмарт куçарнă // Тăван Атăл. – 2005. – № 1. – С. 54-55.
1135. Хайям, О. Рубаисем / О. Хайям ; персидларан И. Трофимова куçарнă // Ялав. – 2006. – № 3-4. – С. 58-59. – Содержани: «Чăнах тупма май сук-ши канăçлăх кунта?» ; «Вуларăм сарăклах кенекине...» ; «Шута ан ил эс йывăр сăмаха...» ; «Тепре килеймĕн сакă тĕнчене...» ; «Тăванăм, ан хурлан вăл-ку сукран...» ; «Таса суралтăм – кетĕм сылăха...» ; «Чипер, сып-сывă пурăннă чухне...» ; «Ураçхине епле-ха юратам?» ; Мĕскершĕн тертленес пеле-тăрах...» ; «Эп хатĕр пăхăн-машкăн илеме...» ; «Пĕрле пулма тупа тăвар паян...» ; «Иртнишĕн пĕр сăлтавсăр ан кулян...» ; «Сұла тухмасăр нимĕн те курайман...» ; Пелу ман чун-чĕремшĕн ют пулман...» ; «Мана тăшман калать асчах тесе...» ; «Куллен тертлентĕм эпĕ пурнăсра...» ; «Сана кăна калатăп тўррине...» ; «Пултарăн эс есме те саванма...» ; «Ан пухăр тёрлĕ мул кун-сул пуш хирĕнче...». – Автор синчен калани пур / Г. Юмарт.
1136. Хакани. Бивăлен тивĕсĕ ; «Йăпалтатрĕ халиф...» : [сăвăсем] / Хакани ; азербайджанларан Г. Юмарт куçарнă // Хыпар. – 1995. – 23 çук.
1137. Хармс, Д. Ырă кăвакал ; Телĕнтермеш кушак ; Ак тухрĕ пĕр сын : [сăвăсем] / Д. Хармс ; персидларан Г. Юмарт куçарнă // Хыпар. – 1997. – 21 пуш.
1138. Худяков, М. Удмурт халăх эпосĕнчен : иккĕмеш юрă / М. Худяков ; [удмуртларан Г. Ф. Юмарт куçарнă] // Ача-пăча сăмахлăхĕ : хушма вулав кенеки : вăгам классем валли / Г. Г. Иванов пухса хатĕрленĕ. – Шупашкар, 1996. – С. 454-456.
1139. Худяков, М. Удмурт халăх эпосĕнчен : иккĕмеш юрă / М. Худяков ; удмуртларан Г. Юмарт куçарнă // Тăрă çалкуçсен кĕввисем : удмурт писателĕсен произведенийĕсем / Р. Н. Петрова пухса хатĕрленĕ. – Шупашкар, 1993. – С. 19-22.
1140. Чаклайс, М. Хамăр пекех ; Юрă уявĕ : [сăвăсем] / М. Чаклайс ; латышларан Г. Юмарт куçарнă // Тăван Атăл. – 1994. – № 11-12. – С. 61.
1141. Чаплина, В. С. «Телей вăл пăхмашкăн мĕнле-ши...» ; «Яка тротуарпа...» ; Чапаев скверĕнче ; «Тарать хĕл кунĕ. Сил кăра...» ; «Хаяр та вичкĕн силлĕ нурăс...» ; Арсынпа хĕрарăм ; «Хĕмленет пилеш тĕлен-мелле...» : [сăвăсем] / В. Чаплина ; ыраçларан Г. Юмарт куçарнă // Ялав. – 1993. – № 3. – С. 19 : сăн ўкерчĕк.
1142. Чаплина, В. С. Константин Иванов палăкĕ умĕнче : [сăвă] / В. С. Чаплина ; ыраçларан Г. Юмарт куçарнă // Силсунат. – 1991. – № 4-5. – С. 3.
1143. Чаплина, В. С. Сăнав ; Кетмен парне ; Май тупрĕ : [сăвăсем] / В. Чаплина ; ыраçларан Г. Юмарт куçарнă // Тантăш. – 1991. – 18 раштав (№ 51). – С. 1 : сăн ўкерчĕк.

1144. Чаплина, В. С. Шыв хёрринчи шухаш-кәмәл : [сәвәсем] / Валентина Чаплина ; ыраһсларан Г. Юмарт куһарнә // Хыпар. – 1992. – 28 январь.

1145. Чуковский, К. И. Вәрланә хәвел : юмах / Корней Чуковский ; ыраһсларан Г. Юмарт куһарнә // Пионер сасси. – 1969. – 13 декабрь.

1146. Чуковский, К. И. Туптару : [сәвә] / К. Чуковский ; ыраһсларан Г. Юмарт куһарнә // Коммунизм ялавә. – 1991. – 11 май.

1147. Чуковский, К. И. Туптарусем / К. Чуковский ; ыраһсларан Г. Юмарт куһарнә // Силсунат. – 1991. – № 8. – С. 30.

1148. Чуковский, К. И. Туптарусем / К. Чуковский ; ыраһсларан Г. Юмарт куһарнә // Тантәш. – 1992. – 8 ака (№ 13).

1149. Чуковский, К. Туптарусем / К. Чуковский ; ыраһсларан Г. Юмарт куһарнә // Коммунизм ялавә. – 1991. – 26 январь ; 23 февраль ; 30 март ; 22 июнь.

1150. Шимоновиц, Ш. Тырә ыракансем : (сыпаксем) / Ш. Шимоновиц ; полякларан Г. Юмарт куһарнә // Польша поәчәсем XV-XX ёмәрсем / Г. Айхи пухса хатәрленә. – Шупашкар, 1987. – С. 33-34.

1151. Шупашкар пристанә : [юрә] / сәвви П. М. Градовән ; ыраһсларан Г. Ф. Юмарт куһарнә // Лебедев, Г. С. Чаплә ёмәрсыннисем : юрәсем / Герман Лебедев ; [Ю. А. Илюхин умсәмахә ; худож. А. Н. Алимасов]. – [Клавир]. – Шупашкар, 1967. – С. 43-47.

1152. Шупашкар пристанә : [юрә] / сәвви П. М. Градовән ; ыраһсларан Г. Ф. Юмарт куһарнә ; кәвви Г. Лебедевән ; Г. Хирбю те юрра хывнә // Эх, юррәм, янәра : песенник / ред., сост. А. Н. Андреев. – Шупашкар, 1972. – С. 242-243.

1153. Юратнә Россия : [юрә] / сәвви В. Алферовән ; ыраһсларан Г. Юмарт куһарнә // Петров, А. А. Тәван сәршывәм = Родина моя : хорпа тата пәччен юрламалли юрәсәм / А. Петров. – Парт. хора. – Шупашкар, 1969. – С. 5-10.

1154. Юрәсәсен әмәртәвә : [карелофинсен «Калевала» эпосәнчи пәр юрә] / ыраһсларан куһаранә, умсәмахне сыраканә Г. Юмарт // Пионер сасси. – 1985. – 23 март.

1155. Яковлев, И. Я. Ача чухне : [асаилу] / Иван Яковлев ; ыраһсларан Г. Ф. Трофимов-Юмарт куһарнә // Хатәр пул. – 1987. – № 8. – С. 18-20.

1156. Яковлев, И. Я. Ачаләхам : [«Аса илүсем» кәнекерен] / И. Я. Яковлев ; ыраһсларан Г. Юмарт куһарнә // Ял пурнәсә (Красноармейски районә). – 1998. – 6 юпа.

1157. Яковлев, И. «Сурхи хавас кунпа йәпанәр...» / И. Яковлев ; ыраһсларан Г. Юмарт куһарнә // Ялав. – 1989. – № 6. – С. 23 ; сәвах // Тантәш. – 1998. – 19 нарәс (№ 8). – С. 3.

1158. Яковлев, И. Я. Чѣмпѣр шукулѣн пусламашѣ : [И. Я. Яковлевӳн Моя жизнь» («Пурнӳсӳм») кѣнекинчен илнѣ Чѣмпѣрти чӳваш шукул сӳнчен калакан сыпӳксем] / И. Я. Яковлев ; ырӳсларан Г. Юмарт кусарнӳ // Тӳван ен (Тутар республики). – 2002. – 27 ноябрь. – Соержани: Ёкѣтлесе сӳрерѣм ; Рекеев ; Ёыш хушӳнать, юлташӳмсем пулӳшатчӳсѣ.

1159. Яковлев, И. Сӳтѣннѣ вӳхӳт : [чӳвашсене сутта кӳлараканѣн асаилѣвѣ] / И. Яковлев ; [ырӳсларан] (Г. Юмарт кусарнӳ) // Канаш (Чѣмпѣр обласѣ). – 2011. – 16 сѣртме (№ 24). – С. 6. – Соержани: Тѣне сивлени ; Эпѣ – репетитор. – Вѣсѣ. Пусламашѣ: 16-23-мѣш номерсенче.

1160. Яковлев, И. Я. «Сӳрхи хавас кунпа йӳпаннӳ э...» ; «Пирѣн те ялӳн хурӳнлӳх...» ; «Ивук кѣпер айѣнче...» ; «Вӳрмантан сапӳ пухрӳмӳр...» : [сӳвӳсем] / И. Я. Яковлев ; ырӳсларан Г. Юмарт кусарнӳ // Чӳваш литературин антологийѣ / [ред. ушкӳнѣ: С. Л. Павлов т. ыт. ; В. Г. Родионов, В. Н. Алексеев пухса хатѣрленѣ ; В. Н. Гончаров ёнерсѣ]. – Шупашкар, 2013. – [Т. 2]: Поэзи. – С. 40 : сӳн ёккерчѣк. – Сӳравсӳ сӳнчен кѣскен сӳрни пур.

1161. Яковлев, И. Я. «Манӳн пурнӳсри» асаилӳсем / И. Я. Яковлев ; А. Жиркевич сӳрса илнѣ ; ырӳсларан Г. Юмарт кусарнӳ // Ялав. – 1990. – № 4. – С. 16.

1162. Яковлев, И. Я. Чѣмпѣр шукулѣн пусламашѣ : [«Моя жизнь» кѣнекери чӳвашла кусарнӳ сыпӳксем] / И. Я. Яковлев ; ырӳсларан Г. Юмарт кусарнӳ // Хыпар. – 2002. – 14 чӳк.

1163. Яковлев, И. Я. Чѣмпѣр шукулѣн пусламашѣ : [И. Я. Яковлевӳн «Моя жизнь» («Пурнӳсӳм») ятлӳ кѣнекинчен илнѣ, ырӳсларан Г. Юмарт кѣскетсе кусарнӳ сыпӳксем] / И. Я. Яковлев // Тӳван ен (Чѣмпѣр обласѣ). – 2002. – 27 ноябрь. – С. 2.

1164. Яструн, М. Юмах : [сӳвӳ] / М. Яструн ; полякларан Г. Юмарт кусарнӳ // Польша поѣчсем XV-XX ёмѣрсем / Г. Айхи пухса хатѣрленѣ. – Шупашкар, 1987. – С. 188-194.

ПУРНАЃСЁПЕ ЁЃЁ-ХЁЛЁ ЃИНЧЕН О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ

Официаллă документсем Официальные документы

1165. Чувашская АССР. Верховный Совет. Президиум. О присвоении почетного звания «Заслуженный работник культуры Чувашской АССР» Трофимову (Юмарту) Г. Ф. [указ Президиума Верховного Совета Чуваш. АССР] // Совет. Чувашия. – 1988. – 22 апр. ; то же // Коммунизм ялавĕ. – 1988. – 22 апрель.

1166. Чувашская Республика. Глава (2012-; М. В. Игнатьев). Распоряжение Главы Чувашской Республики [от 19 апр. 2013 г., № 102-рп] : [о назначении Г. Ф. Трофимову ежемесячного пожизненного гос. пособия] // Вести Чувашии. – 2013. – 20 апр. (№ 15). – С. 2 ; то же // Собр. законодательства Чуваш. Респ. – 2013. – № 4. – Ст. 369. – С. 66.

Уйрăм кăларăмсем Отдельные издания

1167. Г. Юмарт : буклет / Союз писателей ЧАССР. – Чебоксары : [б. и.], 1988. – 5 с. – (Писатели советской Чувашии).

Хаçат-журналсемпе сборниксенче пичетленнисем Публикации в периодических изданиях и коллективных сборниках

на чувашском языке

1168. Анатольев, А. 60 сул та чикĕ мар : [Г. Юмарт сĕнчен] / А. Анатольев // Хыпар. – 1998. – 6 су. – (Кун хыççăн кун).

60 лет – не предел.

1169. Г. Юмарт 60 сул тултарчĕ // Ѓилсулат. – 1998. – № 5. – С. 5 : сăн ўкерчĕк. – Содержани: Митта Васлейĕ палăкĕ ; Салхуллă сĕрме купăс ; Тăри.

Г. Юмарту исполнилось 60 лет.

1170. Данилов В. Редакци хăни – Г. Юмарт: [Красноармейски районĕнче суралса ўснĕ поэт сĕнчен] / В. Данилов // Ял пурнăçĕ (Красноармейски районĕ). – 2017. – 22 авăн. – С. 8 : сăн ўкерчĕк.

Гость в редакции – Г. Юмарт.

1171. Данилов В. Самана сыравси : [Г. Ф. Юмарт сыравсă сĕнчен] / В. Данилов // Ял пурнăçĕ (Красноармейски районĕ). – 2013. – 4 сĕртме. – С. 6 : сăн ўкерчĕк.

Писатель эпохи.

1172. Дубров, Г. Е. Ентешёмёр юбилейёнце : [Чăваш патшалăх гуманитари аслăлăхёсен институтёнце Г. Юмартан 60 сулхи юбилейне паллă туни синчен] / Г. Дубров, В. Рудникова // Ял пурнăсё (Красноармейски районё). – 1998. – 21 май. – С. 3 : сăн ўкерчĕк.

[О праздновании 60-летия Г. Юмарт].

1173. Егоров, В. Сёнетў сулёпе : [Г. Юмартпа Г. Айхи туслăхĕн пёр енё синчен] / В. Егоров // Тăван Атăл. – 1989. – № 7. – С. 65-66.

По пути перестройки : [дружба Г. Юмартпа и Г. Айхи].

1174. Ершов, Н. Геннадий Федорович Трофимов (Юмарт) // Ершов, Н. Районти Нестер Янкас ячĕллĕ преми лауреачёсем / Н. Ершов // Трак ен (Красноармейски районё). – 2000. – 23 раштав.

Г. Ф. Трофимов (Юмарт).

1175. Листопад, Ю. Ун туртăмĕ – пурнăс йыхравĕ : [Г. Юмарт пултарулăхĕ синчен] / Ю. Листопад // Коммунизм сути (Ульяновск обласĕ). – 1986. – 20 май.

[О творчестве Г. Ф. Юмарт].

1176. Максимов, А. Сыравсă та, тĕпчевсĕ те / А. Максимов // Ял пурнăсё (Тăвай районё). – 1990. – 27 январь.

И поэт, и ученый.

1177. Мартъянова, Л. Геннадий Юмарт: «Сăвăс ёсĕ – сăваплă» : [Г. Юмарт сыравсан пурнăсёпе пултарулăхĕ синчен] / Л. Мартъянова [каласнă] // Тăван Атăл. – 2003. – № 5. – С. 36.

Геннадий Юмарт: «Работа поэта - благородна».

1178. Михайлова, О. Юмарт тени мён тени? : [Чăваш наци лицейёнце Г. Ф. Юмартпа тĕл пулу иртни синчен] / Олеся Михайлова // Тантăш. – 2003. – 29 су (№ 22). – С. 4.

Значение слова Юмарт.

1179. Мукусев, В. Г. Юмарт / В. Мукусев // Сувар (Тутар республики). – 1998. – 1 май. – С. 4. – (Литература каçалăкĕ).

Г. Юмарт : [о нем].

1180. Павлова А. Юратнă вĕрентекенёмёр : [Г. Ф. Юмарт писатель, поэт, куçаруçă синчен] / А. Павлова // Самрăксен хаçачĕ. – 2004. – 21 су (№ 20). – С. 2.

Любимый учитель.

1181. Патшалăх премийĕн лауреачĕ : [Г. Юмарт синчен] // Ял пурнăсё (Красноармейски районё). – 1999. – 23 кăрлач. – Прил.: с. 2-4. – («Ял пурнăсĕн» кёнеки ; № 6).

Лауреат государственной премии.

1182. Поэт-куçаруçă : [Г. Ф. Юмарт синчен] // Ял пурнăсё (Красноармейски районё). – 2012. – 24 сурла. – С. 2. – (Пирĕн мухтавлă ентешем).

Поэт – переводчик.

1183. Родионов, В. Г. Ёсл  л  х анинчи   ркес  р су  с   : [Г. Ф. Юмарт (Трофимов)   нчен] / В. Г. Родионов // Чувашский гуманитарный вестник: археология, искусствоведение, история, правоведение, социология, филология, экономика, этнология. – 2013. – № 8. – С. 178-182.

[О Г. Ф. Юмарт].

1184. Родионов, В. Г.   ркенмен   ста пул   : [Г. Юмарт   нчен] / В. Г. Родионов // Коммунизм ялав  . – 1988. – 5 май.

Только трудолюбивый может стать мастером.

1185. Семенгер, Ю. К  м  л ал  р : [Г. Ф. Юмарт сырав     нчен] / Ю. Семенгер // Тан  ш. – 1998. – 7 су (№ 19). – С. 4. : с  н   кер  к.

Серебряный ковч.

1186. Смирнова, В. Т  ван тути, ай, пыл тути : [Г. Юмарт сырав   Трак т  р  х  нче пулса ентеш  семпе т  лпулу иртгерни   нчен] / В. Смирнова // Хыпар. – 1998. – 23 су.

[О встрече Г. Ф. Юмарт с земляками].

1187. Степанов, В. Пропедевтика : [Г. Юмартран юлташла ш  т-лесе] / В. Степанов ; Е. Степанова шарж   //   мар  ксен х  с  ч  . – 1998. – 15 су (№ 20). – С. 6 :   кер  к.

[Дружеский шарж].

1188. Тавкил, В. Г. Юмарт пултару  л  х  пе паллаштар   : [сырав     нчен] / В. Тавкил // Ял пур  с   (Красноармейски район  ). – 2015. – 13 ч  к. – С. 8.

Знакомил с творчеством Г. Ф. Юмарт.

1189. Трофимов, Л. Поэзин анл   т  нчи : В. П. Станьял  н, Г. И. Федоров  н тата Г. Ф. Юмарт  н с  в   к  некисемпе паллаш   май / Л. Трофимов // Т  ван А  л. – 2002. – № 7. – С. 72.

Мир поэзии.

1190. Хам  рах та юрат   к  тес : [Г. Юмарт с  н   кер  к  ] // Ялав. – 1994. – № 12. – С. 16-17.

Родимая сторона.

1191. Чекушкин, В. Т  рек шыраса : [Г. Юмарт пултару  л  х     нчен] / В. Чекушкин // Т  ван А  л. – 1988. – № 5. – С. 62-65 : с  н   кер  к.

В поисках опоры.

1192. Чекушкина, Е. П. Г. Юмарт поэзий  нчи авалхи ч  ваш т  нчи / Е. П. Чекушкина // Ашмаринские чтения / Чуваш. гос. ун-т им. И. Н. Ульянова. – Чебоксары, 2007. – С. 303-307 ; савах // Т  ван А  л. – 2007. – № 1. – С. 133-135.

Отражение древнего мира чуваш в поэзии Г. Юмарт.

1193. Чермаков, И. Сана та йыв  р-им п  ччен?. : [Г. Юмарт лирики тавра] / И. Чермаков // Ялав. – 1995. – № 10. – С. 116-120.

[О лирике Г. Юмарт].

1194. Юмарт Геннадий – 50 султа // Ял пурнăсĕ (Красноармейски районĕ). – 1988. – 5 май.

Г. Юмарту – 50 лет.

1195. Ялгир, П. А. Сăвăс тата тĕпчевсĕ : [Г. Юмарт сыравсă сĕнчен] / П. Ялгир // Пионер сасси. – 1988. – 7 май.

Поэт и исследователь.

1196. Ялкир, П. Халăх сăмахлăхне пухакан тата тĕпчекен : [Г. Ф. Юмарт сĕнчен] / П. Ялкир // Хыпар. – 2003. – 14 юпа : сăн ўкерчĕк.

Исследователь и собиратель чувашского фольклора.

на русском языке

1197. Арталионова А. А. Композиционно-жанровое своеобразие произведений Г. Юмарта / А. А. Арталионова // Чăваш чĕлхипе литератури: теори тата методика : статьясен пуххи / И. Я. Яковлев ячĕллĕ Чăваш патшалăх педагогика университетĕ ; [Л. П. Сергеев т. ыт. ред.]. – Шупашкар, 2011. – 12-мĕш кăларăм. – С. 6-9. – Библиогр. в конце ст.

1198. Арталионова А. А. Переводческая деятельность Г. Юмарта / А. А. Арталионова // Чăваш чĕлхипе литератури: теори тата методика : статьясен пуххи / И. Я. Яковлев ячĕллĕ Чăваш патшалăх педагогика университетĕ ; [Л. П. Сергеев т. ыт. те]. – Шупашкар, 2011. – 12-мĕш кăларăм. – С. 9-11.

1199. Афанасьев, П. В. Юмарт (Трофимов) Геннадий Федоров // Афанасьев, П. В. Писатели Чувашии : биобиблиогр. справ. / П. Афанасьев ; [под общ. ред. В. Г. Родионова]. – Чебоксары, 2006. – С. 533-534.

1200. Бахмисова, Л. Н. Поэту и переводчику Геннадию Трофимову – 70! / Л. Н. Бахмисова // Ульяновец. – 2008. – 9 июня. – С. 7.

1201. Ендеров, В. «Любить свой народ, его культуру...» : [к 65-летию Г. Ф. Трофимова] / В. Ендеров // Ульяновец. – 2003. – 19 июня. – С. 5 : фот. – (Твои люди, университет).

1202. Ендеров, В. О крае родном : [о Г. Ф. Трофимове (Юмарт)] / В. Ендеров // Чебоксар. новости. – 2008. – 8 мая. – С. 12.

1203. Исаева, Л. За чашкой чая в компании с поэтом : [о встрече с поэтом, переводчиком Г. Трофимовым-Юмартом в Библиотеке семейного чтения им. А. Николаева] / Л. Исаева // Грани (Новочебоксарск). – 2003. – 27 февр. (№ 45-46). – С. 7 : фот.

1204. Леонтьев, А. Свет Юмарта : [о поэте, ученом-фольклористе Г. Ф. Юмарте] / А. Леонтьев // КИЛ. – 2015. – № 1 (16). – С. 190-191. – (Гостиная «77 и 7»).

1205. Мефодьев, А. И. [Г. Юмарт 1980-мĕш сулсенче сырнă хайлавсем сĕнчен] // Мефодьев, А. И. Чăваш ача-пăча литератури. 60-80-мĕш сулсем : монографи / А. И. Мефодьев. – Шупашкар, 2013. – С. 218-219.

1206. Рогачев, Я. «Свет целебный сердцем восприняв...» / Я. Рогачев // Заря коммунизма (Ульяновская область). – 1988. – 22 сент.
1207. Родионов, В. Г. Юмарт (Трофимов) Геннадий Федорович / В. Г. Родионов // Чувашская энциклопедия. – Чебоксары, 2011. – Т. 4 : Си-Я. – С. 693.
1208. Софронова, И. В. О Г. Ф. Юмарте / И. В. Софронова // Вопросы чувашского литературоведения, перевода и фольклористики = Чăваш литература пĕлĕвĕн, куçару ёçĕн тата фольклористика ыйтăвĕсем : тезисы, статьи, рецензии, обзоры / Г. Ф. Юмарт. – Чебоксары, 2013. – С. 3-6.
1209. Студенцова, А. А. Образ предков в творчестве Г. Юмарта / А. А. Студенцова // Научно-информационный вестник докторантов, аспирантов, студентов. – 2010. – № 1 (15). – С. 169-175. – Библиогр. в конце ст.
1210. Тимуков, А. Н. Юмарт (Трофимов) Геннадий Федорович / А. Н. Тимуков // Краткая чувашская энциклопедия. – Чебоксары, 2001. – С. 509.
1211. Трофимов (Юмарт) Геннадий Федорович // Ученые и сотрудники Чувашского государственного института гуманитарных наук, 1930-2005 : [крат. биограф. справ.] / Чуваш. гос. ин-т гуманит. наук. – Чебоксары, 2005. – С. 154 : фот.
1212. Трофимов (Юмарт) Геннадий Федорович // Красноармейский район. Люди и судьбы : [энцикл.]. – Чебоксары, 2005. – С. 82.
1213. Трофимов Геннадий Федорович (Юмарт) // Энциклопедия чувашской журналистики и печати. – Чебоксары, 2014. – С. 459.
1214. Хузангай, А. «Свет целебный...» : [о поэзии Г. Юмарта] / Атнер Хузангай // Молодой коммунист. – 1985. – 8 янв.
1215. Хузангай, А. Эскиз портрета поэта-филолога на фоне его избранных трудов : [о творчестве Г. Юмарта] / А. Хузангай // КИЛ. – 2014. – № 1. – С. 98-103. – (Рецензия).
1216. Г. Юмарт (Трофимов Геннадий Федорович) // Чувашское литературоведение и критика : библиогр. указ. / сост. А. Н. Тимуков. – Чебоксары, 1993. – С. 420-421.
1217. Юмарт Геннадий (Трофимов Геннадий Федорович) // Чувашское литературоведение и критика, 1990-2010 : библиогр. указ. / Нац. б-ка Чуваш. Респ. ; [сост. Р. В. Степанова и др.]. – Чебоксары, 2014. – С. 458-459.
1218. Юрьев, М. И. Г. Юмарт (Трофимов Геннадий Федорович) // Писатели Советской Чувашии : биобиблиогр. справ. / М. Юрьев, З. Романова ; [под ред. Н. С. Дедушкина]. – 4-е изд., испр. и доп. – Чебоксары, 1988. – С. 398-399 : портр.

ТЁПЧЕВ ЁЅЁ-ХЁЛЁ
ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ
(Г. Ф. Юмарт – фольклорист)

**Хаҫат-журналпа сборниксенче пичетленнисем
Публикации в периодических изданиях
и коллективных сборниках**

на чувашском языке

1219. Аваллӑх юррисене юрласчӑ : [аваллӑх юррисен тексчӑсене тишкерни] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2010. – 19 нарӑс.

[Исследования текстов народных песен].

1220. Вӑрӑ-суру чӑлхисем / Г. Юмарт пухса хатӑрленӗ // Тӑван Атӑл. – 1993. – № 6. – С. 62-64.

Заговоры.

1221. Ехрем хуҫа хӑрӑсен юрри : [чӑвашсен тӑрлӑ тапхӑрти кун-сулне сӑнлакан юррисем ҫинчен] / Г. Юмарт // Чӑвашьен. – 1992. – 17 янв. (№ 3). – С. 13.

Песня дочерей купца Ефремова.

1222. Кӑршӑ халӑхӑсен куҫӑпе : [чӑваш халӑхӑн кун-сулӑ кӑршӑллӑ халӑхсен фольклорӑнче сырӑнса юлни] / Г. Юмарт // Тӑван Атӑл. – 2006. – № 8. – С. 114-118. – Содержани: Этикӑй Пӑлхартӑ : (тутарсен эпосӑнчен) ; Чӑваш каччи : (ирӑе халӑх юрри) ; Аҫтаппан чӑваш : (вырӑс халӑх юрри) / Г. Юмарт куҫарнӑ ; Тупрана илме пӑлмен : (вырӑс халӑх юмахӑ) / И. Трофимова куҫарнӑ.

Глазами соседних народов.

1223. Малтанхи пичетленмен сӑвӑлла юмах-халап / Г. Юмарт // Литература еткерӑ: 1991 : тӑпчевсемпе текстсем. – Шупашкар, 1991. – С. 82-86.

[Неопубликованные стихотворные сказки и предания].

1224. Мерчен кайӑк йӑрӑпе : [чӑвашсен истори юррисем ҫинчен] / Г. Юмарт // Тӑван Атӑл. – 1984. – № 8. – С. 57-62.

По следам синей птицы : [об ист. песнях чуваш. нар.].

1225. Мерчен кайӑк йӑрӑпе : [халапсем ҫинчен] / Г. Юмарт ; В. Агеев ӑкерчӑкӑсем // Пике. – 1991. – № 4. – С. 26.

По следам синей птицы.

1226. Мерчен кайӑк йӑрӑпе : [халапсем] / Г. Юмарт хатӑрленӗ ; худ. В. Агеев // Пике. – 1991. – № 5. – С. 28. – Содержани: Хӑвелпе уйӑх ; Уйӑх ҫинчи хӑр ; Ҫӑлтӑрсем ; Алтӑр ҫӑлтӑр.

По следам синей птицы.

1227. Мерчен кайăк йĕрĕпе : тĕнче халапĕсем / Г. Юмарт хатĕрленĕ ; В. Агеев ўкерчĕкĕсем // Пике. – 1991. – № 6. – С. 29 : ўкерчĕксем. – Содержани: Кăвак хуппи ; Асамат кĕперĕ ; Ыл амăшĕ ; Этемпе ыл.

По следам синей птицы.

1228. Мерчен кайăк йĕрĕпе : тĕнче халапĕсем / Г. Юмарт хатĕрленĕ // Пике. – 1992. – № 11-12. – С. 16-18 : цв. ил. – Содержани: Хырчăрăш мĕншĕн яланах симĕс ; Пилеш йывăс мĕншĕн савалпă ; Упасарри чечекĕ ; Табак курăкĕ ; Шаланкă ; Шăпчăк ; Куккук, чĕкеç, пăрчăкан ; Чĕкеç хўри мĕншĕн икĕ юплĕ ; Кайăк патши ; Рункăш ; Ырси ; Саксу ; Вăрăмтуна.

По следам синей птицы.

1229. Мунча такмакĕсем : [мунча такмакĕсем ылчен] / Г. Юмарт // Хырпар. – 1997. – 23 авн. – Содержани: Ытĕннисем хăйсем ылпăннă чух калакан такмаксем ; Ача-пăчана ылпăн чух калакан такмаксем.

[Баньные частушки].

1230. Патгăрлăх эпосĕн тĕслĕхĕ / Г. Юмарт // Хырпар. – 2002. – 24 сурла.

Богатырский эпос.

1231. Петĕр патша сăнарĕ – чăваш юрринче : [тишкерў] / Г. Юмарт // Ырпăксен хăçачĕ. – 2005. – 23 авн (№ 38). – С. 12.

Образ царя в чувашских песнях.

1232. Пире пăхан Пихампар : [кашкăр сăнарĕ чăваш тавракурăмĕнче мĕнле улшăнса упранны ылчен] / Г. Юмарт // Хырпар. – 1996. – 10 сурла.

[Образ волка в чуваш.м фольклоре].

1233. Ылен чĕлхисем; Ыпан чĕлхи : [вĕрў-суру чĕлхи] / ылче Г. Юмарт хатĕрленĕ // Чăваш хĕрарăмĕ. – 2004. – 20-28 су (№ 20). – С. 2.

[Заговоры].

1234. Ытăр Ехремĕ такмакы : [Тутар Республикин Ырăмсан районĕнче пурăннă такмакы Ытăр Ехремĕ (Ефрем Сидоров) ылчен] / Г. Юмарт // Ялав. – 1979. – № 2. – С. 32.

Ефрем Сидоров – поэт-импровизатор.

1235. Тăван сăмахлăх : [чăвашсен улăпсем ылчен хывнă халапĕсем ылчен] / Г. Юмарт // Хатĕр пул. – 1980. – № 7. – С. 26.

[О чувашских легендах про Улыпа].

1236. [Улăпсен хавалĕ] / Г. Ф. Юмарт // Хатĕр пул. – 1980. – № 7. – С. 26.

[Образ Улыпа].

1237. Улăп халапĕсем – халăх эпосĕ / Г. Ф. Трофимов // Коммунизм ялавĕ, – 1974. – 31 май.

Сказания об Улыпе.

1238. Улӑп халапӑсем – халӑхӑмӑр эпосӑ / Г. Юмарт ; В. Агеев
Ўкерчӑкӑсем // Ялав. – 1993. – № 1. – С. 19-22.

Сказания об Улыпе.

1239. Улӑпсене чӑртсе тӑратрӑ : [халӑх эпосӑн тӑпчевӑи Ҫуйӑн
Хӑветӑрӑ ҫинчен] / Г. Юмарт // Хыпар. – 2003. – 3 утӑ.

[Об исследователе народного эпоса Ф. Сюине].

1240. Уҫӑп Ени : [юрӑ-такмак ӑстаҫи Е. О. Едифанов ҫинчен] /
Г. Юмарт // Коммунизм ялавӑ. – 1985. – 6 апрель. – Содержани: Хир
илемӑ / Уҫӑп Ени.

[Об исполнителе частушек Е. О. Едифанове].

1241. Халӑх эпосӑн кӑнеки : [чӑваш халӑх сӑмахлӑхӑн ҫенӑ
ярӑмне кӑрекен «Халӑх эпосӑ» ятлӑ кӑнеке пичетленсе тухасси ҫинчен] /
Г. Юмарт // Хыпар. – 2004. – 3 сурла.

Книга народного эпоса.

1242. Халӑх эпосӑн тӑслӑхӑсем : [И. И. Одюков пухса хатӑрленӑ
«Улӑп» кӑнеке ҫинчен] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавӑ. – 1975. – 2 ноябрь.

Образцы народного эпоса.

1243. Халӑх сӑмахлӑхӑн еткерӑнчи авторлӑх ыйтӑвӑсем тавра /
Г. Ф. Юмарт // Слово : 1993 : исследования и тексты / Чуваш. гос. ин-т
гуманит. наук. – Чебоксары, 1994. – С. 48-69. – Библиогр. в конце ст.

Вопросы авторства в образцах народного творчества.

1244. Хӑй те юрӑсем сырнӑ : [Чӑваш Хвети юрри, такмакӑсем пи-
четленӑренпе 150 ҫул ҫитнӑ май] / Г. Юмарт // Коммунизм ялавӑ. –
1983. – 25 декабрь.

*Он также писал песни : к 150-летию со дня публикации песен
Хведи Чуваши.*

1245. Чӑваш поэзийӑнчи христианлӑх кӑввисем / Г. Юмарт // Хы-
пар. – 2001. – 23 кӑрлач.

Христианские мотивы в чувашской поэзии.

на русском языке

1246. Жанровая система древнечувашской письменной словес-
ности / Г. Ф. Юмарт // Ашмаринские чтения / Чуваш. гос. ун-т им.
И. Н. Ульянова. – Чебоксары, 2006. – С. 247-252.

1247. Из родника народной мудрости : [о некоторых особен-
ностях использования фольклора чувашскими детскими писателями] /
Г. Юмарт // Детская литература. – 1986. – № 10. – С. 19-22.

1248. Некоторые черты фольклорных традиций в современной
поэзии народов Поволжья и Приуралья / Г. Ф. Юмарт // Чувашская ли-
тература: тенденции развития, стилиевые поиски : [сб. ст.] / Науч.-исслед.
ин-т яз., лит., истории и экономики при Совете Министров Чуваш.
АССР. – Чебоксары, 1983. – С. 67-87.

1249. Некоторые особенности развития жанра чувашских исторических песен / Г. Ф. Юмарт // Исследования по чувашскому фольклору : [сб. ст.] / Науч.-исслед. ин-т яз., лит., истории и экономики при Совете Министров Чуваш. АССР. – Чебоксары, 1984. – С. 91-118.

1250. Сбор и изучение чувашского фольклора : предпосылки становления чувашской национальной фольклористики / Г. Ф. Юмарт // Слово : 1993 : исследования и тексты / Чуваш. гос. ин-т гуманитар. наук. – Чебоксары, 1994. – С. 20-39. – Библиогр. в конце ст.

1251. Становление и развитие жанровой системы чувашской поэзии (XVIII – начала XX вв.) / Г. Ф. Юмарт // Ашмаринские чтения : материалы Всерос. науч. конф., 19-20 окт. 2006 г., Чебоксары / Чуваш. гос. ун-т им. И. Н. Ульянова. – Чебоксары, 2007. – С. 289-295.

1252. Сюжетно-образные параллели эпических сказаний чувашей и соседних народов / Г. Ф. Юмарт // Диалог культур : проблемы художественного сознания. – Чебоксары, 2000. – С. 71-76.

1253. Фольклор: бытование пеита «Сак-Сук» / Г. Ф. Трофимов // Чуваши Приуралья: культурно-бытовые процессы / Науч. исслед. ин-т яз., лит., истории, экономики при Совете Министров Чуваш. АССР. – Чебоксары, 1989. – С. 112-122.

1254. Чувашская эпическая поэзия / Г. Ф. Юмарт // Чувашская народная поэзия : сб. статей / Науч.-исслед. ин-т яз., лит., истории и экономики при Совете Министров Чуваш. АССР. – Чебоксары, 1990. – С. 110-123.

1255. И. Н. Юркин – фольклорист-этнограф / Г. Ф. Юмарт // Слово : 1993 : исследования и тексты / Чуваш. гос. ин-т гуманитар. наук. – Чебоксары, 1994. – С. 75-79.

1256. Фольклорные и литературные штрихи : [об устном народном творчестве] / Г. Ф. Юмарт // Чуваши Самарской Луки : сб. ст. – Чебоксары, 2003. – С. 135-148. – Библиогр.: с. 147-148 (31 назв.).

КУСАРУ ЁСЁ-ХЁЛЁ ПЕРЕВОДЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Хаҫат-журналсемпе сборниксенче пичетленнисем Публикации в периодических изданиях и коллективных сборниках

1257. Икё тёрлө пултарулаҫ еткерё : [кусарна литература ҫинчен] / Г. Ф. Юмарт // Революцичченхи ҫаваш литератури: кусарусемпе ырӑсла ҫырнисем: текстсем. – Шупашкар, 2001. – II том: 2 кёнеке. – С. 6-15.
[О переводной литературе].

1258. Илемлĕ литературăна чăвашла куçарас ёсĕн паянхи сивĕч ыйтăвĕсем / Г. Ф. Юмарт // Чĕлхе культурин ыйтăвĕсем / Чăваш АССР Министрсен Советĕ сумĕнчи чĕлхе, литература, истори тата экономика наука тĕпчев институтĕ. – Шупашкар, 1981. – С. 3-47.

Современные проблемы перевода художественной литературы на чувашский язык.

1259. Куçарнă литература / Г. Ф. Юмарт // Сăнар: тĕпчевсем. – Шупашкар, 2000. – С. 133-153.

Переводная литература.

1260. Куçару ыйтăвĕсем тавра : [журнал редакцийĕ ирттернĕ ятарлă савра сĕтел ёсне хутшăннă Г. Юмарт, В. Родионов, А. Дмитриев, А. Хусанкай, А. Смолин куçару ёсĕ сĕнчен каланисем] // Ялав. – 1998. – № 7. – С. 59-63.

[Вопросы художествен. перевода].

1261. Малтанхи куçарусем : [вырăс литературин классикĕсен произведенийĕсен чăвашла куçарăвĕсем сĕнчен] / Хĕветĕр Кенукĕ // Хыпар. – 2000. – 18 нарăс.

Первые переводы.

* * *

1262. Софронова, И. В. Особенности переводческой деятельности 50-90-х гг. XX в. : [о пер. деятельности Г. Юмарта] // Традиции восточной поэзии в чувашской лирике / И. В. Софронова. – [2-е изд., доп.]. – Чебоксары, 2008. – С. 84-92.

КАЛАÇУСЕМ БЕСЕДЫ

1263. «Ёмĕт-шухăшсем пысăк-ха...» / Г. Ф. Юмарт ; В. Егоров [калашнă] // Ял пурнăсĕ (Красноармейски районĕ). – 1998. – 7 су : сăн ўкерчĕк.

«Мечты и планы большие...»

1264. Калас-калас сăмахăм пур : [Г. Юмарт сăвăспа тата тĕпчевсĕпе каласни] / Г. Юмарт ; Л. Бахмисова каласнă // Хыпар. – 2007. – 17 пуш. – С. 8. – (Литературапа ўнер кăларăмĕ / кăларăма Н. Смирнова хатĕрленĕ).

Еще есть что сказать.

1265. «Мăн асатгесем» кĕнеке сырасчĕ : [Г. Юмарт тĕпчевсĕ-сăвăспа каласни / Исмай Исемпек сырса илнĕ] / Г. Юмарт // Ялав. – 2002. – № 5. – С. 77-80.

Мечтаю написать книгу о прадедах...

1266. Г. Юмарт: «Пурнăсăм сая каймасть» : [сыравсăпа каласни] // Ял пурнăсĕ (Красноармейски районĕ). – 2011. – 19 август.

Прожито не зря.

1267. Сăвăс, кусаруҫă, тѣпчевсѣ : [сыравҫапа каласни] / Г. Ф. Юмарт ; О. Георгиев каласнă // Халăх шкулѣ = Народная школа. – 2013. – № 2. – С. 15-16 : сăн ўкерчѣк. – (Чăваш чѣлхипе культуры).

Поэт, переводчик, исследователь.

1268. Сăвăс-тѣпчевсѣн сѣнѣ ѣсѣсем : [Г. Ф. Трофимов-Юмартпа каласни] / Г. Ф. Трофимов-Юмарт ; Асан Усăпѣ [каласнă] // Хыпар. – 2010. – 14 кăрлач. – С. 4.

Новые работы поэта-критика.

1269. Г. Юмарт «Тăван сăмаха, юрра-кѣвве аша хывсан ас-халăрпа чунăр асамат пек илемлѣ пулѣ» : [каласу] / Г. Юмарт ; П. Кузьмин каласнă // Тантăш. – 2003. – 8 су (№ 19). – С. 9.

Интервью с лауреатом Государственной премии Чувашской Республики Г. Ф. Юмарт.

1270. «Утмăлмѣшем» : [сăвăҫпа каласни] / Г. Юмарт // Тăван Атăл. – 1988. – № 10. – С. 51.

«Шестидесятые».

1271. Халăх культурина витѣм кўресси / Г. Ф. Юмарт // Ас-хакъл хăвачѣ : интервьюсем / Чăваш патшалăх гуманитари аслăлăхѣсен институтѣ. – Шупашкар, 2015. – С. 294-299 : сăн ўкерчѣксем. – Г. Ф. Трофимовăн кѣске биографийѣ пур.

О влиянии на народную культуру.

1272. Халăх шăппипе, авалăхпа йăл илнѣ кун-сул : [Г. Юмарт сăвăс-кусаруҫапа каласни] / Г. Ф. Юмарт ; Н. Смирнова каласнă // Хыпар. – 2013. – 18 су. – С. 5-6, 11-12 : сăн ўкерчѣк. . – (Культура. Ёмѣрсен еткерѣ : хушма кăларăм / кăларăма Н. Смирнова хатѣрленѣ).

[Беседа с поэтом-переводчиком Г. Юмарт].

1273. Чăваш поэзийѣ – 10 томпа : [Г. Ф. Юмартпа каласни] / Г. Ф. Трофимов ; Л. Викторова каласнă // Сăмрăксен хасачѣ. – 2006. – 19 су (№ 19). – С. 10.

Чувашская поэзия в 10 томах.

1274. «Чăваш пулса юлар!» – тесе калать юбиляр : [Г. Ф. Юмартпа каласни] / Г. Ф. Юмарт ; каласăва Л. Атлай сырса илнѣ // Пархатар. – 2008. – Сурла (№ 12). – С. 4-5.

[Беседа с Г. Юмарт].

1275. «Чăваш сăвви» – вунă томпа : [Г. Юмартпа тăван литература антологийѣсем пичетленсе тухмалли сӳнчен каласни] / Г. Юмарт ; Г. Тимофеев каласнă // Хыпар. – 2003. – 9 юпа.

«Чувашский стих» – в десяти томах.

1276. Чѣлхе, истори, халăх культури хăват патър : [Г. Ф. Юмартпа каласни] / Г. Ф. Юмарт ; Ольга Нестерова каласнă // Сăмрăксен хасачѣ. – 2008. – 2 су (№ 17). – С. 14. – Содержани: Мерчен кайăк ; Тѣлѣнтермѣш сăмахсем ; Халăх юнѣ ; Мерчен : [сăвăсем] / Г. Юмарт.

Пусть поможет язык, история, культура народа.

1277. ЧР Патшалăх премиён лауреачё Геннадий Юмарт: «Тăван сăмаха, юрра-кёвве аша хывсан ас-халăрпа чунăр асамат пек илемлĕ пулĕ» : [чăваш поэчĕпе, литература тĕпчевсипе каласни] / Г. Юмарт ; П. Кузьмин каласнă ; В. Исаев сăн ўкерчĕкĕ // Тантăш. – 2003. – 8 су (№ 19). – С. 9.

Лауреат государственной премии.

1278. «Чун туйни, куç курни тĕпре...» : [сыравсăпа каласни] / Г. Ф. Юмарт ; И. Чермаков каласнă // Хыпар. – 1998. – 7 су : сăн ўкерчĕк.

«В основе то, что видел сам».

* * *

1279. Путеводный свет – от лучины до света Библии : [беседа с поэтом, ученым-фольклористом Г. Ф Трофимовым / записал А. Леонтьев] // КИЛ. – 2015. – № 1 (16). – С. 191-240 : фот. – Содерж.: От школы до Пегаса ; «Поэт поэту – кунак» ; Коротко – обо всем ; Под крыльями Пирĕшти и опекой друзей ; О великих предшественниках ; Вопросы обо всем. – (Гостиная «77 и 7»).

РЕЦЕНЗИСЕМ

РЕЦЕНЗИИ

1280. Атай, Л. Эпир чăваш чĕлхипелен кăкарăннă ёмĕрлĕхе... : [Г. Ф. Юмартăн «Асаттесем» кёнеки синчен] // Пархатар. – 2007. – Юпа (№ 6-7). – С. 1-5. : сăн ўкрĕксем.

[О кн. Г. Юмарт «Предки»].

1281. Аптраман, В. Поэт парни : [Г. Юмартăн «Курак тăманă» кёнеки синчен] / В. Аптраман // Коммунизм сүти. – 1971. – 27 ноябрь.

Подарок поэта.

1282. Артемьев, Ю. «Шухăшăмсем, шурагрăр сăнăма...» : [Г. Юмартăн «Митта Ваçлейĕ: пурнăçĕпе пултарулăхĕ» кёнеки синчен] / Ю. Артемьев // Тăван Атăл. – 1974. – № 12. – С. 67-69.

[О кн. Г. Юмарт «Василий Митта : жизнь и творчество»].

1283. Аслут, Г. Парăма туйса : [В. Харитоновăн «Тав» тата Г. Юмартăн «Тивĕç» кёнекисем синчен] / Г. Аслут // Коммунизм ялавĕ. – 1969. – 31 январь.

С чувством долга.

1284. Аслут, А. Н. Ырă ят манăсмасть : [Г. Юмартăн «Хыпар» хаçатра пичетленнĕ «Паллă мар сыравсăсем» статьяне тишкерсе тухни] / А. Аслут // Хыпар. – 1996. – 13 утă.

Его имя не забудут.

1285. Бахмисова, Л. Çепĕçсĕн янăрать таса кёвĕ : [Г. Юмартăн «Ултиер улăп» ятлă пьеси синчен] / Л. Бахмисова // Чăваш хĕрарăмĕ. – 2008. – 31 су-6 сĕртме (№ 21). – С. 10.

[О пьесе Г. Юмарт «Батыр Ултиер»].

1286. Волков Г. Ёмёр асанма : [Г. Юмартан «Митта Ваҫлейё: пурнаҫёпе пултарулахё» кёнеки ҫинчен] / Г. Волков // Коммунизм ялавё. – 1974. – 5 сентябрь.

[О кн. Г. Юмарт «Васьлей Митта : жизнь и творчество»].

1287. Долгов, В. Юрӑхсӑр ырланине хирёс : [Г. Юмарт Тарас Кириллов ҫинчен ҫырнӑ статья ҫинчен] / В. Долгов // Ялав. – 1976. – № 12. – С. 29-30.

Против восхваления.

1288. Ефимов, К. Никита Бичурин – ҫавашла : [Г. Юмартан «Манӑн Бичурин» кёнеки ҫинчен] / К. Ефимов. // Хыпар. – 2008. – 16 кӑрлач. – (Кун хыҫӑн кун).

[О кн. Г. Юмарт «Мой Бичурин»].

1289. Ефимов, К. Пушкин ҫаваш ҫёринче : [Г. Юмарт ҫырнӑ «А. С. Пушкин ҫавашла янрать» кёнеке ҫинчен] / К. Ефимов // Ҫамрӑксен хаҫачё. – 2004. – 10 авӑн (№ 36). – С. 11.

[О кн. Г. Юмарт «Пушкин звучит на чувашском»].

1290. Ефимов, К. Ялан пирёнке : [Г. Юмартан «А. С. Пушкин ҫавашла янрать» кёнеки ҫинчен] / К. Ефимов // Тӑван Атӑл. – 2007. – № 7. – С. 76-77.

[О кн. Г. Юмарт «Пушкин звучит на чувашском»].

1291. Кузнецов, В. Г. Лайӑх парне : [Г. Юмартан «Курак тӑманӑ» кёнеки ҫинчен] / В. Г. Кузнецов // Ял пурнаҫё (Тӑвай районё). – 1971. – 12 декабрь.

[О книге Г. Юмарт «Грачиная метель»].

1292. Кузьмин, П. Пёчёккисен кёнеки : [Г. Ф. Юмарт тёпчевсё-сӑвӑспа Т. В. Артемьева педагог хатёрленё «Пёчёккисен вали» хрестомати ҫинчен] / П. Кузьмин // Тантӑш. – 2001. – 15 ҫӑк (№ 46). – С. 15.

[О «Хрестоматиши для маленьких» Г. Юмарт и Т. Андреева].

1293. Лыкина, И. Ачасем валли ытти ҫёлхесенчен кусарнӑ хайлавсем : [Г. Юмарт пултарулахё ҫинчен] / И. Лыкина // Тӑван Атӑл. – 2004. – № 12. – С. 72.

[О переводах Г. Юмарт для детей].

1294. Павлова, А. «Эх, пуласчё улӑп евёрех» : [Г. Юмарт пултарулахне тишкерни] / А. Павлова // Ҫамрӑксен хаҫачё. – 2004. – 16 утӑ (№ 28). – С. 10.

[О творчестве Г. Юмарт].

1295. Пастухов-Анаткас, В. Тӑван ҫёлхе : [халапсем : Г. Ф. Юмартан «Халӑх сӑмахлӑхё» кёнеки ҫинчен] // Канаш ен. – 2006. – 4 ҫӑк.

[О кн. Г. Ф. Юмарт «Чувацкий фольклор»].

1296. Пастухов-Анаткас, В. Халӑх сӑмахлӑхё, тӑван ҫёлхе : [Г. Юмартан «Халӑх сӑмахлӑхё» кёнеки ҫинчен] // Хыпар. – 2004. – 24 пуш.

[О кн. Г. Юмарт «Чувацкий фольклор»].

1297. Петрова, Р. Мухтавлă ёс тума чёнет : [Г. Юмартăн «Тёрек» кёнеки синчен] / Р. Петрова // Пионер сасси. – 1983. – 5 ноябрь.

[О кн. Г. Юмарта «Опора»].

1298. Прокопьева, М. В. Г. Юмарт лирикинче «Ятна ан яр» философема сáнланнин хáш-пёр уйрáмлáхёсем / М. В. Прокопьева ; áслáлáх ертýси О. В. Скворцова // Чáваш чёлхипе литератури: теори тата методика : статьясен пуххи / И. Я. Яковлев ячёллё Чáваш патшалáх педагогика университетё. – Шупашкар, 2015. – 21-мёш кáларáм. – С. 85-88. – Библиогр.: с. 88 (2 назв.).

[О лирике Г. Юмарта].

1299. Рогачев, Я. «Мерекке» : [Г. Юмартăн «Мерекке» кёнеки синчен] / Я. Рогачев // Канаш (Чёмпёр обласё). – 1993 – 23 кáрлaч.

[О кн. Г. Юмарта «Потеха»].

1300. Родионов, В. Туслáха хисеплеме вёрентет : [Г. Юмартăн «Керменккe» кёнеки синчен] / В. Родионов // Пионер сасси. – 1980. – 5 февраль.

[О кн. Г. Юмарта «Теремок»].

1301. Родионов, В. Г. Г. Юмарт кёнекисем синчен / В. Г. Родионов // Сáвá. Сáмах. Сáнар : тёрлё сулсенче сырнисем / В. Родионов. – Шупашкар, 2007. – С. 254-260.

О книгах Г. Юмарта.

1302. Семенов, Ю. [Г. Юмартăн «Тивёс» кёнеки синчен] / Ю. Сементер // Ял пурнáсё (Красноармейски районё). – 1969. – 17 май.

[О кн. Г. Юмарта «Долг»].

1303. Смирнова, Н. Юбилей парни – сёнё кёнекесем : [Г. Юмарт хатёрленё «А. С. Пушкин чáвашла янáрать» кёнеке синчен] / Н. Смирнова // Хыпар. – 2004. – 21 сурла.

[О кн. Г. Юмарта «Пушкин звучит на чувашском»].

1304. Смирнова Н. Юмартпа Улангин – сёнтёрýсёсем : [«Пушкинист» издательство проекчён конкурсёнче Г. Ф. Юмартăн «Пушкин чáвашла янáрать» ёсё III категорири гранта тивёснё, И. Улангинáн «Авалхи паланá сынсем, манáн ёмётён сáмёсёсем» – хавхалантару премине] / Н. Смирнова // Хыпар. – 1999. – 3 сёртме.

[О кн. Г. Юмарта «Пушкин звучит на чувашском»].

1305. Смолин, А. [Геннадий Юмартăн «Родное гнездо» кёнеки синчен] / А. Смолин // Ялав. – 1987. – № 6. – С. 18.

[О кн. Г. Юмарта «Родное гнездо»].

1306. Софронова, И. В. Г. Юмарт пултарулáхёнчи тухáс поэзийён витемё палáрни / И. В. Софронова // Чувашская филология, культура и журналистика (вчера, культура и журналистика). – Чебоксары, 2002. – С. 89-91.

[О творчестве Г. Юмарта].

1307. Степанова, О. Чёре хёлхемёнчен чём илнэ йёркесем : [сă-
вăс, кусарусă, тѣпчевсѣ Г. Юмарт сінчен] / О. Степанова // Тăван Атăл. –
1999. – № 9. – С. 53-54.

[О творчестве Г. Юмарта].

1308. Тѣпчевсѣн сѣнѣ ёсѣ : [чăваш поэчѣн, кусарусин, кртикѣн, ли-
тературовечѣн Г. Ф. Трофимовăн (Юмартăн) «Чăваш сăвăсисем» сѣнѣ
кѣнеки сінчен] // Урал сасси (Пушкăрт республики). – 2009. – 12 чўк
(№ 46). – С. 4 : сăн ўкерчѣк.

[О книге Г. Юмарта «Чувашиские поэты»].

1309. Турлаева, А. И. Г. Юмарт – ача-пăча сыравси / А. И. Турла-
ева, Н. И. Степанова // Чăваш чѣлхипе литератури: теори тата меслетлѣх
: статьясен пуххи. – Шупашкар, 2012. – 17-мѣш кăларăм. – С. 112-114. –
Библиогр.: с. 114 (3 назв.).

Г. Юмарт как детский писатель.

1310. Турлаева, А. И. Геннадий Юмартăн ача-пăча сăввисенчи
илемлѣхе сăнарлăх / А. И. Турлаева // Яковлевские чтения. – Чебокса-
ры, 2012. – Вып. 8. – С. 259-266. – Библиогр.: с. 265-266 (8 назв.).

Особенности поэзии для детей Геннадия Юмарта.

1311. Эритван, В. Сирѣп тѣрек : [Г. Юмартăн «Тѣрѣк» кѣнеки
сінчен] / В. Эритван // Ялав. – 1983. – № 12. – С. 29.

[О книге Г. Юмарта «Опора»].

1312. Юман, А. Сăмрăксен аваллăха пѣлмеллех : [Г. Юмартăн
«Асаттесем» сѣнѣ кѣнеки сінчен] / А. Юман // Сăмрăксен хаçачѣ. –
2006. – 18 сурла (№ 33). – С. 11. – (Сѣнѣ кѣнеке).

[О новой книге Г. Юмарта «Предки»].

1313. Юрッカ Левенѣ. Сѣнѣ кѣнекен уйрăмлăхѣ : [Г. Ф. Юмартпа
Л. Ю. Трофимов хатѣрлесе кăларнă «Чăваш литератури (XX ёмѣр
пуçламăшѣ). Хрестомати» кѣнеке сінчен] / Юрッカ Левенѣ // Хыпар. –
2008. – 19 нарăс.

[О кн. «Чувашская литература» (начало XX века : хрестоматия)].

* * *

1314. Гордеева, С. Победили сразу два проекта из Чувашии :
[в конкурсе «Пушкинист» проект Г. Юмарта «Пушкин звучит на чуваш-
ском» и проект И. Улангина «Знакомцы давние, плоды мечты моей –
опыт графического общения с лирикой Пушкина» получили гранты
фонда Сороса] / С. Гордеева // Молодеж. курьер. – 1999. – 3-10 июня
(№ 21). – С. 14.

1315. Денисова, С. Гений поэта вдохновляет : [об изданиях
Г. Юмарта «Пушкин звучит на чувашском» и худож. И. Улангина «Зна-
комцы давние, плоды мечты моей - опыт графического общения с лири-
кой Пушкина»] / С. Денисова // Чăваш ен. – 1999. – 24-31 июля (№ 29). –
С. 4.

1316. Золотницкая, О. Пушкин по-чуваши : [об издании кн. «Пушкин звучит на чувашском», подгот. Г. Юмартом] / О. Золотницкая // МК в Чебоксарах. – 2005. – 22 февр. - 1 марта (№ 8). – С. 11.

1317. Кириллова, Р. Мы опять вышли в «открытое общество» : [о поддержке издания кн. Г. Юмарта «Пушкин звучит на чувашском» Фондом Сороса] / Р. Кириллова // Аргументы и факты. – 1999. – Май (№ 21). – Прил.: с. 8. – (Аргументы и факты – Чувашия ; № 21).

1318. Куладжи, А. Благословенный уговор : [о кн. Г. Юмарта «Родное гнездо»] / А. Куладжи // Совет. Чувашия. – 1987. – 9 июня.

1319. Софронова, И. В. Образ Булгарского государства в лирике Г. Ф. Юмарта / И. В. Софронова // Актуальные проблемы обучения языкам и литературе в современных условиях. – Чебоксары, ЧГУ, 2009. – С. 118-120.

1320. Хузангай, А. В поисках золотой птицы : [о кн. В. Ахуна «В путь-дорогу зовет аргамак» и Г. Юмарта «Тёрек» («Опора»)] // Хузангай, А. Поиск слова : ст. о соврем. чуваш. поэзии / А. Хузангай. – Чебоксары, 1987. – С. 139-148.

1321. Хузангай, А. «Родное гнездо» : [о кн. Г. Юмарта «Родное гнездо»] / А. Хузангай // Молодой коммунист. – 1987. – 14 мая. – С. 8.

1322. Хузангай, А. П. В поисках золотой птицы : [о кн. Г. Юмарта «Опора» («Тёрек»)] / А. П. Хузангай // Дружба народов. – 1983. – № 12. – С. 244-246.

1323. Хузангай, А. П. Глагол времени : [рецензия на кн. «Революционерки чăваш литературы : текстсем. Т. 1: XX ёмёрччен», составители А. В. Васильев, Г. Ф. Юмарт] / А. Хузангай // Вопросы литературы. – 1985. – № 3. – С. 220-225.

1324. Чувашия Пушкиниана : [о кн. Г. Юмарта «Пушкин звучит на чувашском»] // Культура и время. – 2005. – № 3 (16).

ХАЛАЛ СĂВĂСЕМ ПОСВЯЩЕНИЯ

1325. Айхи, Г. Н. Тепёр сонет : [Г. Юмарта халалланă сăвă] // Сăвăсемпе поэмăсем / Г. Н. Айхи. – Шупашкар, 1994. – С. 126.

1326. Ахун, В. Чёрем синче ялан ман асăм : [Г. Юмарта халалланă сăвă] / В. Ахун // Хыпар. – 1996. – 14 сёртме.

1327. Ершов, Н. Васкаман сăвăсă, ывăнман тĕпчевсĕ : [Г. Юмарта халалланă сăвă] / Н. Ершов // Ял пурнăсĕ (Красноармейски районĕ). – 1998. – 7 май. – С. 6.

1328. Романов, Б. Сар шевле сĕмми : [Г. Юмарта халалланă сăвă] / Б. Романов // Ял пурнăсĕ (Красноармейски районĕ). – 1971. – 2 сентябрь.

1329. Семенгер, Ю. С. Карăк хапхинчи шухăш : [Г. Юмарта халалланă сăвă] / Ю. С. Семенгер // Ентешсене пуç тайни = Поклон землякам.: чăваш халăх поэчĕ Юрий Семенгер : [очерксем, юрăсем] / [Ю. С. Семенгер]. – Чебоксары, 2012. – С. 63.

1330. Хак парасĕ Юмарта, хак паратпĕр хамăр та : [Г. Юмарта халалланă сăвăсем, каланисем] // Пархатар. – 2008. – Сурла (№ 12). – С. 5-9. – Сoderжани: Геннадие ; Тепĕр сонет ; Юмарт тăванăма ; «Эсĕ пулма-сассăн, тăванăм-Юмартăм...» ; «Сакă кĕнекен идеи...» ; «Юратнă Юмартăм...» / Г. Айхи ; Августăн 3-мĕшĕ, 1960 сул / В. Юмарт; Сĕнĕ юхăм ; «Сĕршыв сасси – сан сассунта...» / Хĕритун Кошкин ; «Эс Салам тесе ят патăн...» / А. Юман ; «Тĕпче-тĕпче аваллăха...» / Б. Борлен ; «Ĕстешсемпе, хастарлăн, туслăн...» / Г. Федоров ; Хуначи Юмарта ; Геннадий Юмарта / Ю. Семенгер ; Хуначи Юмарта / В. Давыдов – Анатри ; Васкаман сăвăса, ывăнман тĕпчевсе / Н. Ершов ; «Юмарта тытса чараймăн...» / Г. Кузнецов ; Чыс-хисеп / М. Ставский ; «Г. Юмарт поэзире...» / В. Родионов ; «В стихах Геннадия Юмарта...» / А. Хузангай ; «Сан кĕнекĕсем...» / В. Егоров ; «Ваши стихи...» / Ю. Марцинкявичус.

1331. Чекушкин-Юмарт, В. Сул çинче : [поэмăн 3-мĕш пайне «Тулсăх» Г. Юмарта халалланă] / В. Чекушкин-Юмарт // Тăван Атăл. – 2008. – № 6. – С. 46-55. – (Поэзи).

1332. Юман, А. Геннадий Юмарта : Чăваш патшалăх премиĕн лауреачĕ, поэт тата тĕпчевсĕ Г. Юмарт 70 сул тултарнин хисеплесе : [сăвă] / А. Юман // Канаш (Чĕмпĕр облаçĕ). – 2008. – 22 су. – С. 6.

1333. Юман, А. 70 султи Геннадий Юмарта : [сăвă] / А. Юман // Хыпар. – 2008. – 30 су. – С. 3. – (Литературапа ўнер кăларăмĕ / кăларăма Н. Смирнова хатĕрленĕ).

* * *

1334. Давыдов-Анатри, В. Геннадию Юмарту : [стихотворение] // Васълей Давыдов-Анатри и его окружающий мир : стихи, ст., восп. и фот. разных лет / В. И. Давыдов-Анатри ; [сост. Н. Кушманов]. – Чебоксары : [б. и.], 2005. – С. 385.

ПУЛӀШУ УКАЗАТЕЛӀСЕМ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ УКАЗАТЕЛИ

ЯТСЕН КӀТАРТМӀШӀ ИМЕННОЙ УКАЗАТЕЛЬ

- Абаш С. П. **518, 548**
Абрамов Т. **410, 490**
Абу Али ибн Сина (Авиценна) **(179)**
Авдонин-Бирючевский А. **942**
Авраменко В. П. **532**
Агаков В. Л. **542**
Агаков Л. Я. **(449), 519**
Агеев В. И. **556, 956, 1225-1227, 1238**
Агивер Х. **520**
Айги Г. Н. **2, 6, (13), 22, 26, 30-31, (38), (51), 56, 62, 98, (124), (127), 175, 218, 221, (285-287), (304), (309), (338), 557, 563, (708), (783), 838-840, (875), (877-878), 880, 884, 886, 889, 907, (911), (929), 988, 1006, 1040, 1067-1068, 1080, 1101, 1109, 1110, 1150, 1164, (1173), 1325, 1330**
Айдаш Ю. **413, 422, 425, 452, 456, 476, 485-486, 502, 512, 786**
Айхи Г. Н. *см. Айги Г. Н.*
Акашпи В. **399**
Акимов М. **(342), 492**
Алендей В. С. **522**
Алексеев В. Н. **811, 978, 1074, 1160**
Алексеев М. **403**
Алексеев М. Н. **521**
Алексеев О. А. **1268**
Алейников В. **592, 665-667, 670, 674-675, 683, 698-699, 750, 951**
Александров А. **(735-736)**
Александрова В. **789**
Алексеев О. А. **851, 1268**
Алендей В. С. **522**
Алибаев С. **950**
Аливанов А. **403**
Алимасов А. Н. **457, 1151**
Алферов В. **1085, 1153**
Альмквист К. Ю. Л. **952**
Алюнов Г. **496**
Анатольев А. **1168**
Андреев А. К. **523**
Андреев А. Н. **1152**
Андреев И. Л. **851**
Андреев П. **(764)**
Андреев П. К. **(731), (893)**
Андреев (СӀлкус) С. И. **(501)**
Андреев Ф. **(306)**
Андерсен Г. Х. **406**
Анисимов В. **96, 101**
Антонова З. С. **692**
Аптраман В. **1281**
Арапов В. Я. **392, 552, 564, 586**
Арзамасов М. **(69), 411**
Арталионова А. А. **1197-1198**
Артемьев А. **452**
Артемьев Ю. М. **381, (924), (932), 1282**
Артемьева Н. **203**
Артемьева Т. В. **373-374, 1292**
Арцыбышев Н. С. **340**
Аслут А. Н. **1283-1284**
Аслут Г. **525**
Аспазия **953, 1119**
Атлай А. **1274, 1280**
Аттил **340, (344), (1081)**
Аттил А. **559**
Афанасьев А. А. **526**
Афанасьев Е. А. **527**
Афанасьев П. В. **422, 452, 502, 511, 786, 837, 1199**
Ахах И. **220, 412**
Ахмед ибн Фадлан **954-955**
Ахтупай В. **413**

- Ахун В. **511, (703), 888, 899, 1320, 1326**
- Ашмарин Н. И. **(279), (499)**
- Асан Усәпә *см* Алексеев О. А.
- Багряна Е. **(107), 957, 1118**
- Балас агун Ю. **(190)**
- Балтвилкс Я. **958**
- Бальмонт К. **(100), 959**
- Барон К. **1064**
- Барто А. **960-961**
- Бахмисова Л. Н. **1200, 1264, 1285**
- Белов-Аманик Н. Н. **842, 853**
- Белшевиц В. **964**
- Бельман К. М. **962-963**
- Беляев И. **403**
- Беньямин Л. **1027**
- Берзиньш У. **965**
- Бернс Р. **(164), (177), 599, 966-968**
- Бирюков С. **516**
- Бичурин Н. Я. **(1), (28), (184), (191), (323), (925), 969-980, 991-992, (1288)**
- Блок А. **981-983**
- Богданович М. **984**
- Борисова А. **458**
- Борлен Б. **(241), (290), 1330**
- Брехт Б. **985**
- Бридака Л. **986**
- Бриедис Л. **987**
- Бритвина С. А. **581**
- Броневский В. **988-989**
- Бушуева Л. И. **360**
- Вайпут М. **990, (1093-1094)**
- Ван-бо-хэу **991-992**
- Ванеев А. **993-995**
- Вантер Г. *см.* Комиссаров Г. И.
- Вапцаров Н. **996-997, 1118**
- Васан А. **874**
- Васильев А. **419, (723), 850**
- Васильев А. В. **(123), 365, 375-376, 379, 431, 460, 500, 560, (803), 955, 1323**
- Васильев А. Г. **(360), 854**
- Васильев Г. **403**
- Васильев Н. В. **897**
- Васильев П. **403**
- Васильев П. В. **528**
- Васильев Ф. **998**
- Васся Анисси **(12), (14), (47), (49), (94), (115), (305), (336), (399), 406, 421, (492), (872)**
- Васькин В. Н. **(347)**
- Васянка Н. **420**
- Ващи М. **1027**
- Вацетис О. **999**
- Верблюдов Г. **297**
- Верешмарти М. **1001**
- Викторова Л. **394, 1273**
- Вирьял Ю. **(165)**
- Владимиров И. **399**
- Волгин В. В. **(322), 529**
- Волков Г. Н. **403, 553, (764), 1286**
- Волков Л. **379, 393**
- Волков Л. М. **688**
- Воробьев А. А. **452, 530**
- Воробьев Г. **205**
- Воскресенская З. И. **531**
- Галкин А. А. **532**
- Галчинский К. И. **1006**
- Гайдук Х. **1004-1005, (1094)**
- Гараи Г. **1007**
- Гафиз **452**
- Гейне Г. **(181-182), 1008**
- Георгиев О. **1267**
- Герд К. **1009**
- Гете И. **37, 46, (193), (201), (940)**
- Глазова А. А. **508**
- Годунов Б. **(885)**
- Гончаров В. Н. **796, 811, 817, 978, 1074, 1160**
- Гордеев Д. В. **422**
- Гордеева С. **1314**
- Горшков А. Е. **524**
- Горький М. **270**
- Градов П. М. **1151-1152**

- Григорьев В. С. **367**
 Григорьев М. Г. **396**
 Гринберг А. Ф. **533**
- Давыдов-Анатрин В. **(265-266), 430, 534, 1330, 1334**
 Данилов А. Д. **(24)**
 Данилов В. **1170-1171**
 Данилов М. Д. **(161)**
 Данилов Н. **423, 458**
 Данилов Н. Ф. **365**
 Данилова И. **(318)**
 Дегтярев Г. А. **324, 370, 943**
 Дедушкин Н. С. **1218**
 Демидов Д. **492**
 Денисов П. В. **887**
 Денисова С. **1315**
 Деомидов Н. Д. **996**
 Державин Г. **339-340, 514, (781), (829)**
 Джабаев Д. **(178)**
 Димитриев В. **799**
 Димитриева Б. **(148), 1010, 1118**
 Дмитриев А. **1260**
 Дмитриев В. **403**
 Дмитриева Ю. А. **850, 854**
 Долгов В. **1287**
 Дубров Г. **1172**
 Ду Фу **1011**
- Евдокимов Н. Е. **535**
 Евстафьев Н. Ф. **536, 596**
 Егоров В. **213, 1173, 1263, 1330**
 Егоров В. П. **(273)**
 Егоров К. **432**
 Егоров П. **(768)**
 Едифанов Е. О. **1240**
 Ендеров В. А. **387, 1201-1202**
 Ермакова Г. **(791)**
 Ермилин Е. П. **579**
 Ершов Н. **1174, 1327, 1330**
 Есенин С. А. **144, 1012-1024**
 Ефейкина А. А. **553**
 Ефимов А. Д. **351-358**
- Ефимов Г. **403, 452, 982**
 Ефимов Г. А. **537, 548**
 Ефимов К. **1288-1289**
 Ефимов Н. **(64)**
 Ефимова О. Н. **367**
 Ефремов С. **(146)**
- Жиркевич А. **1161**
 Жуковский В. **239**
- Захарова Г. П. **852**
 Захаров Л. Л. **852**
 Захемски Л. **39**
 Заходер Б. **1025**
 Зиедонис И. **1026**
 Золотницкая О. **1316**
 Зрини М. **1027**
- Ибн-Сина А. А. **1028-1029**
 Иванов В. **71, (923)**
 Иванов В. П. **396**
 Иванов Г. Г. **713, 998**
 Иванов К. В. **(39), 43, (63), 87, (96), 101, 109, 119, 227-228, 236, 254, (292), (331), (343), 351-358, 365-366, (369), (400), 423, (432), (458), (515), 517, 578, (689), (713), (767), (821), (830), (1051), (1142)**
 Иванов Л. А. **538**
 Иванов Н. И. **394, 458**
 Иванов Р. **(229), 236**
 Иванов (Кривов) В. **406**
 Иванова А. **499**
 Иванова Н. Г. **969-970, 979**
 Ивантаев П. В. **394**
 Ивник И. Н. **(149), 425, 452, 1021**
 Игнатъев М. В. **1166**
 Изоркин А. **494**
 Ийеш Д. **1030**
 Ильбек М. **274, 425**
 Илтер В. П. **381**
 Ильин М. **847**
 Ильин М. Н. **361, 591**

Ильина М. А. **583, 944**
Ильина М. Ф. **847**
Илюхин Ю. А. **1151**
Исаев В. **(91), 1277**
Исаев Ю. Н. **364**
Исаева Л. **1203**
Исемпек И. **1265**
Исикава Т. **1031**
Исмуков Н. **403**
Итгесь Васси **406**
Иштуов Р. **270**

Казакова А. **579**
Кайдула Л. **1032**
Калаев А. **(327)**
Калаев В. К. **(68), (183), (326-327)**
Казаков (Ильмовский Н. А. **942**
Казанкова-Эрнепи М. М. **(132), (158), 428**
Каланкатуаи М. **202**
Калкай Г. **(147), (268)**
Калган А. Д. **452, 539, 579**
Калимуллин И. **1033-1035**
Канюков В. Я. **571**
Каравелов Л. **1037-1038, 1118**
Карэва Д. **1039**
Каспрович Я. **1040**
Каттис Мишши **403, (430)**
Кедров Н. М. **431**
Кехлибарова Н. **1041-1042**
Киданов В. **403**
Кириллов С. К. **(79), (272), (494)**
Кириллов Т. К. **(21), (89), (141), (247), (259), 284, (296) (302), (313), 368, 433-434, 438, 510, 750, (1287)**
Кириллова И. Ю. **383**
Кириллова Р. **682, 1043, 1317**
Кишфалуди К. **1027**
Козлов И. **239**
Койдула Л. **1119**
Колас Я. **1044**
Кольцов А. **239**
Комиссаров Г. И. **(48), (139), (170), 236, (307), 415-418, (495)**

Комиссаров-Вантер Г. И. *см.*
Комиссаров Г. И.
Кондратьев А. **48**
Кондратьев М. Г. **57, (933), 946**
Конопницкая М. **1045**
Кореньков Г. А. **(15), (118), (120), (122), (170), 236, (280), (282), (308), 341, (370), 416, 435-437, 496, 943**
Кохановский Я. **1046-1047**
Кошкин Х. **1330**
Красицкий И. **1048**
Краснов З. Ф. **439**
Краснов Н. С. **543**
Краснов-Кезенни Г. И. **440, (445)**
Кудряшова А. С. **1051**
Кузнецов Г. **1330**
Кузнецов В. Г. **1291**
Кузнецова Л. В. **845, 849**
Кузьмин В. Л. **868**
Кузьмин Н. **499**
Кузьмин П. **1269, 1277, 1292**
Кузьмина В. А. **692**
Куладжи А. **1318**
Кул Гали **(349), (797)**
Кулиев К. Ш. **541**
Кунанбаев А. **(143)**
Купала Я. **(102), 1049**
Кушманов Н. **1334**

Лаврентьев Л. Г. **441, 1050**
Лазарев К. Ф. **1051**
Лазарева А. Н. **542**
Лайко А. В. **392, 395, 397, 591, 655-656, 661**
Ласса Хёлипё **490**
Латып *см.* Латыпов К. Т.
Латыпов К. Т. **(74), (194-195), 836, (895), 1052-1061**
Лебедев В. **442, 1065**
Лебедев Г. **1151-1152**
Левен Юрка (Юрка Левене) **1313**
Левенти **(152)**
Леденцов Н. И. **944**

- Лейно Э. **1066**
 Ленартович Т. **1067**
 Ленин В. И. **557**
 Леонтьев А. **399, 1204, 1279**
 Лермонтов М. Ю. **239, (707)**
 Лесьмян Б. **1068**
 Липатов А. **284**
 Лисина Е. Н. **(223), (260), 263, 543**
 Листопад Ю. **1175**
 Лукин А. В. **544-545**
 Лукин А. Л. **443**
 Лыкина И. **1293**
- Магницкий В. К. **(337)**
 Мадурова Ф. **(764)**
 Макаров А. А. **523**
 Макаров И. **403**
 Максимов А. **1176**
 Максимов С. **933**
 Малгай И. Г. **546**
 Малина К. **1069**
 Малышко А. **1070**
 Мартьянова Л. **(34), 1177**
 Марцинкявичюс Ю. **(130), 1071-1072, 1330**
 Матвеев Г. Б. **396**
 Матвеев Е. М. **443**
 Мач В. **444**
 Маяковский В. **111**
 Медведев А. Ф. **547**
 Мельников А. **710**
 Метин П. Н. **571, 580**
 Мефодьев А. И. **1205**
 Милева Л. **1073, 1118**
 Милли А. П. **(117), 224, (694)**
 Митта В. **(7-8), (29), (73), (81), (114), 133. (188-189), (204-206), 208-212, (250), (264), (274-275), (283), (301), (316), (330), (371-372), (403), (407), (426-427), (440), (445-446), 447-449, (465), (640), (724), (876), 885, (892), (914), (922), (1169), (1282), (1286)**
 Митта И. **403**
- Миттов А. И. **361, (917)**
 Михайлов А. М. **841**
 Михайлов С. М. **236, 508, (780), 1074, 1075**
 Михайлов-Яндуш С. М. **1076-1077**
 Михалков С. В. **548**
 Михайлова А. **293**
 Михайлова О. **1178**
 Михайлова Т. **319**
 Михаэлис М. М. **585**
 Моклаков-Пуняр Г. В. **841, 851**
 Моллер Н. **323**
 Мориц Ю. **638, 757**
 Морштын Я. А. **1079**
 Мошков В. **414, (450)**
 Мранька Н. Ф. **549**
 Муратов Х. И. **868**
 Мукусев В. **1179**
- Надсон **(92)**
 Нарбеков И. Д. **(329)**
 Некрасов Н. А. **(154)**
 Немцева Т. И. **947-948**
 Непомнящий В. М. **535**
 Нестерова О. **1276**
 Неяскин Н. М. **868**
 Никитин В. П. **599, 969-970, 979**
 Никитин (Юркин) И. Д. **(40), (494)**
 Никифоров В. **498**
 Никифоров Д. Н. **(162)**
 Никифоров Ф. **(919)**
 Николаев А. Г. **(713), (765), (828)**
 Николаев В. **(792), (795)**
 Никольский Н. В. **198, 272, (284), (297), (345), (401), (408), (453), (770)**
 Норвид Ц. **1080**
- Одюков И. И. **388-389, 566, 572, 1242**
 Ознобишин Д. П. **1081**
 Онуфриева Г. М. **550**
 Орлов П. И. **(169)**
 Орлова Н. И. **589**

Охотников Н. М. **1082**
Осипов Н. **349**

Павлов И. *см.* Палюкка Вани
Павлов С. **763**
Павлов С. Л. **811, 817, 978, 1074, 1160**
Павлов Ф. П. **(9), (57), (106), 236, 454**
Павлова А. **1180, 1294**
Павлова Н. **(787)**
Павлова С. **672**
Пазухин П. В. **(918), 1051**
Паймен В. **(185), 455**
Палюкка Вани **(151), (493)**
Паасонен Хайкки **(941)**
Пастухов-Анаткас В. **1295-1296**
Патмар И. **(171), (725), (764)**
Пашкевич Э. С. **1116**
Петеркки Т. **403**
Петерс Я. **1084**
Петокки А. **456, (476)**
Петриков И. В. **515**
Петров А. А. **1085, 1153**
Петров В. **847**
Петров В. П. **396**
Петров И. **457**
Петров И. Г. **396**
Петров И. З. **(172)**
Петров Н. П. **551**
Петров (Тинехпи) М. **498**
Петрова И. А. **(50), (186), 403, (423), (787)**
Петрова Р. Н. **362, 1297**
Петрова-Ахтимирова Р. Н. **129**
Петькун А. **1086-1088**
Плаудис Э. **1090**
Полоруссов-Шелепи Н. И. **(41-42), (44), (95), 131, (163), (262), (315), 496, 503, (813), (935)**
Полуян С. **(70)**
Порфирьев Н. **314**
Потоцкий В. **1091**
Прокопьев Н. А. **552**
Прокопьева М. В. **1298**

Прокопьева Р. **321**
Прохорова В. А. **396**
Пртта К. **(109)**
Праски Витти **707**
Пушкин А. С. **(2), 72, 77, 224, (236), 239-240, (245), 256, 298, (333), 406, (448), (451), 452, 517, (741), (763), (771), 885, (942), 947, 948, 1092-1096, (1289-1290), (1303-1304), (1314), (1316), (1324)**
Пушкин В. Н. **757**

Райнис Я. **(84), 1097**
Ревецки Д. **1027**
Рекеев А. В. **(200), (1158)**
Репьях С. **121, 1098**
Рерих Н. К. **(121), 1099-1100**
Рзай В. **461**
Рогачев Я. **1206, 1299**
Родионов В. Г. **4, (180), 377, 383, 393, 459, 572, 811, (931), (936), 978, 1065, 1074, 1160, 1183-1184, 1199, 1207, 1260, 1300-1301, 1330**
Романов Б. **1328**
Романов В. **843-844, 848**
Романов О. Г. (Ануш) **(460)**
Романова З. **1218**
Рона-Таш А. **39**
Рудникова В. **1172**
Ружевич Т. **1101**
Рунеберг Ю. Л. **1102**
Рыленков Н. **599**
Рязанов А. **1103**

Савелькин В. П. **868**
Савина Н. **1104**
Сакмаров М. **403**
Саксе А. **(248), 1105**
Салам Г. **56, 228, 513, 911, 917, 934 см. также Юмарт Г.**
Сандров Н. А. **541, 554-555**
Сапгир Г. **1106**
Сарби Р. **309**
Сарри М. **(202), (927)**

- Сверчков Н. 2
 Семернин В. 854
 Семенов И. (271)
 Семенов Ю. см. Семенгер Ю.
 Семенова А. 403
 Семенова Т. 337
 Семенова Т. И. 364, 367
 Семенгер Ю. 59, 422, 452, 502,
 542, (703), (736), 786, 837, 1185,
 1302, 1329, 1330
 Сениэль М. 452, 556
 Сергеев Л. П. 1197-1198
 Сергеев Н. 403
 Сергеева Ю. С. (104), (166)
 Серов И. 883
 Сеспель М. (35), 45, 92, 97, 104,
 166, (218), 231-233, 235, (242),
 252-253, 261, (299), (379), 393-
 394, 464, 501, 511, (713), (684),
 (739-740), (901), (904), (910),
 (911), (912-913), 915-916
 Сизов П. В. 578
 Сидоров Е. (1234)
 Сидорова Е. С. (237), 389, 560,
 566, 570, 946
 Сироткин М. Я. 560
 Словацкий Ю. 1109
 Скворцов А. Т. 557
 Скворцов М. И. 842, 996
 Скворцов Ю. И. 103, (244), 462-
 463, 511, (874)
 Скворцова О. В. 1298
 Склотаускас Й. (55), (906)
 Скуниекс К. 1107-1108
 Словацкий Ю. 1109
 Смирненский Х. 484
 Смирнова В. 1186
 Смирнова Н. 309, 314, 325, 810,
 1272, 1303-1304, 1333
 Смолин А. 1260, 1305
 Софронова И. В. 4, 1208, 1262,
 1306, 1319
 Ставский М. 452, 1330
 Станьял В. 273, 740, 796, 1189
 Стафф Л. 1110
 Степанов В. 1187
 Степанов И. 403, 845, 849, 852
 Степанов И. Р. 847
 Степанов И. С. (Шатаев) (173)
 Степанова Е. 1187
 Степанова Н. И. 1309
 Степанова О. 1307
 Степанова Р. В. 1217
 Степанюк Б. П. 1111
 Студенцова А. А. 1209
 Судрабкалн Я. (137)
 Сюин Ф. (938-939), 1239
 Тавкил В. 1188
 Таванъялсем С. (65), (406), 469,
 491
 Таэр Тимкки (222), (281), (312),
 (404), 466, (909)
 Такубоку И. (150), 1112-1115
 Тал-Мрза Г. (145), (303), 467-468
 Тафаев Г. И. (816), 830
 Твардовский А. Т. 557
 Теветкел Н. А. (238), 249, (288),
 558, (754), (764), 785
 Терентьев Н. Т. (85)
 Терентьева О. Н. 367
 Тетка (Э. С. Пашкевич) 1116
 Тимаков В. П. 559
 Тимофеев А. А. 956
 Тимофеев Г. 1275
 Тимофеев Г. Т. 560
 Тимофеев-Ыхра А. А. 394
 Тимуков А. Н. 1210, 1216
 Тихонов (Калгай) Г. Т.
 см. Калгай Г.
 Тогаев А. 846
 Толстой Л. Н. 351, 1120
 Томпа М. 1027
 Тоот А. 1027
 Трофимов А. А. (61), 396, (813),
 (896)
 Трофимов Л. 1189
 Трофимов Л. Ю. 386, (1313)

- Трофимова И. Г. **368, 385, 411-413, 418, 420-421, 424-425, 434-435, 442, 444, 447, 454, 456, 461, 464, 466, 468, 470, 474, 476, 478-479, 483, 485-489, 503, 505-506. 512, 947-948, 1135, 1222, 1273**
- Трубина М. **(78), (80), (276), (335), 472-474, 787**
- Тувим Ю. **1121**
- Туганов М. **475**
- Тукташ И. С. **476**
- Турлаева А. И. **1309-1310**
- Турхан К. **403**
- Турхан Ф. **(18), (25), (66), (93), (363), 477-478**
- Турхан Э. **(83), (277), (346), (363), 479-480, (495)**
- Турхан Я. **(18), (53), (126), 236, 238, (363), 452, 481-483, (491), 509**
- Туфан Х. **1122**
- Тхти И. **(33), (36), (381), (383), 470-471**
- Тычина П. **(908)**
- Уитмен У. **(160), 1123-1124**
- Уйп М. Д. **485**
- Украинка Л. **1119, 1125-1127**
- Улангин И. **309, 1304, 1314, 1315**
- Уруков В. Н. **830**
- Ухли В. В. **561, 879**
- Ухсай Я. Г. **226, 486, 511, 562**
- Уяр Х. **403, (406), 565**
- Фазекаш М. **1027**
- Федоров Г. И. **(359), 462, (764), 787, 874, (920), 1189, 1330**
- Федоров М. **116, 197, (199), (207), 487, 508**
- Федоров П. А. **1051**
- Федорова А. **458**
- Федорова Р. **(684), (736)**
- Фет А. **1128**
- Филимонов Д. **(496)**
- Филиппов Г. **(67), 488**
- Филиппова З. В. **591**
- Фирдоуси **(125)**
- Фодор Й. **1027**
- Фокин. П. П. **396**
- Фрединг Г. **1129**
- Фролов Ю. **694**
- Фукс А. А. **(140), (298), (300), 787, 1130-1134**
- Фукс К. **(153)**
- Хайям О. **1135**
- Хакани **(138), 1136**
- Хардова З. М. **(728)**
- Харитонов В. Е. **564, 1283**
- Хармс Д. **1137**
- Хирбю Г. **1152**
- Худяков М. **1138-1139**
- Хузангай А. **309, 401, (734), (764), 899, 1214-1215, 1260, 1320, 1320-1323, 1330**
- Хузангай П. П. **226, 274, 452, 484, 513, 578, (891), (903), (905), (914), 982, 1010**
- Чаклайс М. **1140**
- Чанади И. **1027**
- Чапаев В. И. **(713)**
- Чаплина В. С. **1141-1144**
- Чекушкин В. С. *см.* Юмарт (Чекушкин) В. С.
- Чекушкина Е. **1192**
- Червякова А. П. **910**
- Чермаков И. **1193, 1278**
- Чернова З. И. **592**
- Чуваш Д. *см.* Нарбеков И. Д.
- Чуваш Хведи **(58) (489), 516, 1081, 1244**
- Чуковский К. И. **1145-1149**
- Шавлы С. **573**
- Шарипова И. **937**
- Шашкова М. **501**
- Шевкен Г. Г. **502**

Шевле М. (75)
Шевлеби Р. И. 1054
Шекспир У. 249, (288)
Шелепи Н. см. Полоруссов-
Шелепи Н. И.
Шелеби Урукки (176)
Шивыров Н. 504
Шимоновиц Ш. 1150
Широков В. 660
Шулов К. А. 949
Шупоссинни Н. (225), 236, 391,
505, 517, (873)

Ыхра А. (764)

Эйзин П. 559, (707)
Эктель В. 363
Эльгер С. (234), 506
Эндре Ади 30
Эритван В. 1311
Эсрел С. 403
Эссепе (131)
Эсхель А. А. 574, 887

Юман А. (703), 1312, 1330, 1332-
1333
Юманкка В. 846

Юмарт (Чекушкин) В. С. (206),
704, (764), 1191, 1331
Юмарт Э. 451, 1095
Юн Т. 787
Юрату А. 843, 848
Юркин И. Н. 119, 236, 496, (1255)
Юрка Левене см. Левен Юрка
Юрьев М. И. 575, 1218
Юрьев Э. М. 5, 377, 563, 588, 868
Юхма М. Н. 99, 1005
Юхтар С. (728)

Ягафова Е. А. (187)
Яккусен П. (255)
Яковлев В. 403
Яковлев И. 508, 868
Яковлев И. Я. 105, 174, 200, 214-
(216), 236, (267), 348, (409),
(641), (928), 945, 1050, 1155-
1163
Яковлева О. А. (217)
Ялгир П. А. 576-577, 1195-196
Янкас Н. (219), (226), 452, 512-513,
(737), 1174
Яструн М. 1164
Ятманов О.М. (246)
Яшкина Е. Е. 526

ИЛЕМЛЁ ХАЙЛАВ ЯЧЁСЕН КЌАТАРТМЌШЁ УКАЗАТЕЛЬ ЗАГЛАВИЙ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ

на чувашском языке

1236 султа 833
* * *
Аваллӑх юрри 802
Авалхи тӑрек 657
Авалхи шӑхлич 792
Авраамий 582, 768
Автан 705
Авӑт, куккук! 695
«Айван, тӑнче ылханӑ ситнӑ
пек...» 584
Ай, мӑн турӑн, сил? 588

Ай-йй-йй-йй 582, 584, 807
Айхи : «Илемпи» сӑвӑлла роман
сыпӑкӑ 783
Айяра 585, 589, 627, 817
Ака-суха 582
Акатуй 800
Александр Васильева 590, 803
Александра Фукс 787
Алексей Атил 590
Алмуш 582, 768, 772
Алп-Илитвер 582, 759

Алран ан кай! **584, 677, 807**
Альберт Александров профессора
590, 735, 736
Ан макър **586, 589, 817**
Ан тив! **586, 589, 824**
«Ан тив асать шап-шур
санталък...» **588**
Ан хъратсам **584**
Ан хурлан, аннеcём **841, 842**
Ана пърси **584, 680**
Анатолий Ыхрана **590, 764**
Анатолий Юмана **590, 702, 703**
Андрян Николаев **582, 828**
Андрян пичче **713, 765**
Анлъланё Атъл **588, 621**
Анне **784**
Аннене **588, 621, 736**
Аннеме **603, 628**
Анчъкпа Раман **589**
Аптраман тавраш **713**
Арамаcя хавалё **582**
Асанне-кукамай **582**
Асап **775**
Асатте медалёсем **710**
Асаттесем **772, 785, 790**
Асаттесен cаваплă cёрё **791, 800**
Асаттесен халалёсем **582**
«Асилетёп эс чуптунине...» **588**
Аслă cутуcя **582, 761, 772, 831**
Аспурах **799**
Асран кайми **584, 677, 807**
Атъл паттър **785, 813, 827**
Атълпи аппа **713**
Атнер Хусанкая **590, 734, 764**
Атте-анне кётет **730, 736**
Аттелёх **714, 736**
Аттене **780**
«Ах, върманъм, върманъм...» **703**
«Ах мён тери эфир хаяр...» **746**
«Ах, шанчък, шанчък, эс
хёвеллё...» **752**
Аша турă **791**

Анталу **780**
Ас парсамчё ачама **581, 747**
Асанать манми мухтавлă сул **597**
Ас-хакъл улăпё **582, 770, 772**
Аcтан манам хир илемне **599, 602,**
736

Бичурин пехилё **582, 759**
Борис **799**

Валем Ахуна **590, 703**
Василий Димитриев **799**
Василий Николаев **792, 795**
«Васкама сунманъм...» **588, 599,**
604
Ват ăшши **581, 584, 687**
Върәм, вәрәм тееcё **850**
Върлăх **700**
Върман амăшё **654**
Вăхăt **775**
«Вăхăt-вăхăt чунъм...» **693**
Вăштъртатса иртет-и сил **584, 663**
Вёлтрен яшки (шўт) **584**
Вёc, вёc, акăш **582, 759**
Виталий Юмарта **590, 764**
Витлешў **586**
«Вулатăп йёрсе Аттила...» **584**
Вут куcне – шыв! **636, 646, 786,**
811
Вутăш хёрё **696**
Вутăшпи **581**
Выcă куc **642**

Гаврила Державин **781, 829**
«Гараж хыcне, улах cёре...» **584**
Геннадий Айхине **590, 708**
Геннадий Волкова **582, 590, 764**
Георгий Федорова **590, 764**
Глицини **635**

Еткер **584**
Ехрем хуcа **582, 761**

«Ёмёт хысҗан таталми утма...» **610**

Ёмпұ **709**

Ёрехет чёлхемёр **816**

Ёсси умён **736**

Ёшел хули **581**

З. М. Хардована **728**

Зина йамакма **728, 736**

Иван Патмара **590, 764**

Икё сура **586, 589, 685**

«Икё танташ, икё хёр...» **664**

Икё хурән **736**

Икерчё **589, 824**

Илем **605, 775**

Илем тёпчевси (А. Трофимов) **813**

«Илемлё пурәнма пуслас тесе...»

712

«Илемпи» **783, 784, 808**

«Илес килет сана ачашшән...»

587, 632

Ильяс **582**

Инкек **581**

Ираида Петрова **787**

«Иртрё сумәр...» **613**

Ирхине **640**

Ишлё хули **320, 582**

Ишёлнё Пәлхар **810**

Йёкёрлё пучах **690**

«Йәләнмастап ним те эп санран...»

587

«Йәлтәр-йәлтәр...» **664**

Йамакма **694**

Йәмра **589**

Йёкёрлё пучах **690**

Йёлтёрпе **585, 589**

Йывәссем **820**

Йытә ылханё **694**

Йыхрав **775**

Йыхрав ярса тәрар-и? **584, 663, 738**

Казбек **657**

Кайәк патши **582**

«Кайәк пурәнаймё йәвасәр...» **693**

Кайәк хурсем вёсёс **850**

Кайәксем **692**

Кайәксем мёншён төрлё тёслё?

583, 589, 645, 817

«Каллех пилеш татмашкән

вәхәт...» **584**

«Каллех чун әшшән тунсәхларё...»

599

Камила **776**

Канаш сүлө **658**

Каринкке Кавёрли **794**

Қасар **712**

«Қасару ыйтмашкән...» **581, 755**

Катәркас **586, 589**

Качака **705**

Кәкшәм **644**

Кәлмайәр **584**

«Кәмрәкләни чун-чөрән...» **693**

Кәнтәрти хуләсем **785**

Кәсәя **589, 686**

Кәтартса пырсамччө **581, 747**

Кәтраха **581, 582, 727**

Кәчәрми **583, 589, 817**

Керменкке **583, 651**

Кёлё **581, 755**

«Кёнекесёпе сутуҗә...» **797**

Кёмёл алтәр **581, 584, 729**

Кёмёл кёпер **775**

Кёмёл уҗә **582**

Кёреке юрри еккипе **807**

Кёрлессё уҗләх сүлөсөм **752**

«Кёрхи калча кёрен те симёс...»

587, 658

Кёрхи уяв **582, 584, 677, 807**

Кёрхи үкерчөк **588, 616**

Кёсён Шетмё савәсне **832**

Кёстүк пичче **713**

Кив Хусан **582**

«Кичем-сыру илмен чухне те...»

587

Космос пионерё **713**

Кул Гали **797**

Куләшла йәран **583, 589, 692, 817**

Кун пек пахи мёскер пур-ши? **588**

Купӑс **705**
Купӑсӑ **658**
Курак пек вёсетпӑр **705**
Курак тӑманӑ **581, 585, 588, 622, 786, 811**
Курак чӑпписем **585, 589, 817**
Кураӑнман сӑлӑк **585, 589, 626, 817**
Кушӑм **775**
Кушсульӑ юрӑ **582**
Ку-ук! Ку-ук! **584, 658**
«Кӱренме пӑрре те кирлӑ мар...»
712
«Кӱрентертӑм сынна касарусӑр...»
584
«Кӱлӑ путнӑ шухӑша...» **703**

«Лӑпкӑ кӑвакарчӑн...» **588**
Лексей пичче **769**
Лермонтов палӑкӑ **707**

Май сӑвви **600**
«Мак-мак Макмаккай...» **664**
«Мал енче – йӑлтӑр хӑрлӑ чаршав...» **588, 736**
«Ман валли парнелӑх...» **693**
«Мана тухатрӑн: эпӑ – кашкӑр...»
987
Манарасем **657**
Манефа йӑмӑкӑма **736**
«Ман ырату хӑшпӑр сынна...» **587**
«Манӑн чӱречемӑн кантӑкӑ...» **587**
«Маншӑн савӑнӑс – эс пуласшӑн...»
632
Маринепе лӑпӑшсем **586, 589, 633, 634**
Марфа Трубина **787**
Матӑрне **701**
Мӑн асатте **584, 668**
«Мӑшӑрӑм, пурнӑс тӑрекӑ...» **581, 755**
Мерекке **586, 589, 686, 720, 732**
Мерчен кайӑк **777, 785**
Мерчен хули **581, 582, 727, 786**
Мерчен хулинче **799**

Мӑн калать **729**
«Мӑн тӑвам-ши, мӑн тӑвам-ши?...»
584
Мӑскер тытса тӑраты-ши пурнӑса?
819
«Мӑскер вӑл сӑваплӑх...» **581, 752**
Микул паттӑр **582**
Милли **117, 582, 590, 694**
«Мин сине яраттам» **793**
Минепи **808**
Митта Васлейӑ **582**
Митта Васлейӑн вилтӑпри сӑнче
640
Митта Васлейӑн вилтӑпри умӑнче
584, 590
Митта Васлейӑн палӑкӑ **724**
Модӑ патша **797**
Муса Джалиле **590**
Мускав хӱттипе **672**
Мухтав, сӑршыв салтакӑ! **825**

Надежда Павлова **787**
Нестер Янкаса **590, 737**
Николай Шелепи **813**
Николай Теветкеле **590, 754, 764**

Паллӑ мар пике **787**
Парне **812, 815, 843**
Пархатар **752**
Пасанаури **657**
«Патшалӑх кунӑ» **814**
Паян алӑра аттестат **649**
«Паян каллех йӑмралӑх...» **745**
«Паян эп хам – кӑсле-гитара...»
584, 611
Пӑланлӑ **691**
Пӑлаху **581, 582, 709, 736**
Пӑлхар патши **581, 582, 709, 717**
Пӑр сӑнче **729**
Петр Андреева **590, 764**
Петр Егоров **582, 768**
Петӑр Эйсина **590, 707**
«Пӑлетӑн эп сивӑнмессе...» **584**

Пеллеш-тантэш **582, 584, 807**
Пеллеш-тантэш та ялыыш-пускил
677
Пёрле пуранар **582, 584, 677, 807**
Пёрлэх вайёпе **668**
«Пёр-пёчченеҗё пурнаҗсра...» **587**
«Пёрремёшё – пёрккё» **664**
Пёчэк туратна паман-ши мана?
583, 648
Пёчэкҗё Пайтул **589, 782**
Пикесем **766**
Пилеш **588**
Пилеш тататап **581, 584, 647, 704,**
786
Пилёк юланут **713**
Пиллесемёр, ватасем **582, 761**
Пиллесемччё, Туря **582, 761**
Пипарс **813**
Пирён план **659**
Пихампар чечекё **584, 663**
Плиска **799**
«Поэзипе тушлашнә чунәм» **663**
Поэт әраскалё **834**
Поэт йыхравё **582, 689, 818**
Праски Виттине **590, 707**
Пукане **589, 824**
«Пулайман нихсан та Босфорта
эп...» **1018**
«Пулаймәп сирён уй-хирте...» **587**
Пулмасла үкерчёк **673**
Пуләшүҗә **582**
Пурнаҗ йыхравё **654**
«Пурччё манән пёр саркайәк...»
693
«Пурччё манән пысәк шанчәк...» **752**
Пуш уйәхё калать, тет **585**
Пушкин – Пәлхарта **582, 741, 763,**
771
Пүлер **809**
Пүлер сәлкуҗё **582**
«Пүрт умёнчи йәмра ёречёсем...»
619
«Пүрт умёнче йәмра тураттисем»
736

Разин чёлёмё **658**
Раиса Федорова актрисәна **584,**
590, 684, 736
Рене Каладиа сәвәҗа **584**
Саванатәп саншән **590, 760**
Савни сыравёсем **640**
Савәнтәр тәнче **800**
Сагурамо **657**
Саксук **584, 663**
Салхуллә сөрме купәс **724**
«Салхуләх ирттёр – алла-ал...»
599
«Сан патна пыраймәп...» **588**
«Сан ятна асанман-асилмен кун
иртмерё...» **587**
«Сана инкек-мён күресрен...» **629**
«Сана нумай-нумай шырарам...»
587, 629
«Сана тупаймәп пурпёрех...» **588,**
619
Санпала вялясчё ман **586, 664**
«Санран нимле парне те сук
ман...» **588**
Санән сәлтәру **844**
Сапәр пулар **775**
«Сар ыраш пусси тәпах...» **588,**
610
Сарри паттәр **581, 582, 701, 753**
«Сар уләха утатәп» **736**
Сәваплә сурт **691**
Сәваплә хүтлөх **581, 747**
Сәвар **826**
Сәваш **581, 582**
Сәвә чирё **703**
Сәвәҗ **778, 788**
Сәвәҗсем – пёр тәвансем **590, 715**
«Сәнна чип-чиперех паллатәп...»
982
Сәпка юрри **614, 621**
Сёнче хули **582, 584, 679**
Силпи сәлкуҗёсем **689, 691**
Сирень **585**
Сиплө **721**

«Сиренён селём сөскисем...» **588**
Слакпус йәмрисем **691**
Спиридон Михайлов **780**
Станислав Юхтар картинисем **590, 728**
«Сўнчә ёмёт, шанчак сук...» **693**
«Сывләш сенкер те тәп-тәрә...» **1020**
Сыв пул, савнә шукуләм **736**
«Саврәнса пәхмасәр...» **728**
Савәртән эсә пуса...» **693**
«Сакә ўпкев - ўпкев мар...» **693**
«Сам вәрманән айё...» **690**
Самрәкчә вәл **618**
«Саплах манман-ске эс мана...» **599**
«Сара уй-хир кунта...» **587**
«Саран угин шерпет шәрши...» **619**
Сарәмсан **584, 679**
Сәкәр **606**
Сәкәр хакё **621**
Сәләнәс **581**
«Сәлтәр витёр сулла...» **644, 706**
Сәлтәрәм, сун **752, 786**
Сәлтәрсен вайи **583, 589, 645**
«Сепёс туйәм, сёкленүлэх...» **693**
«Серем сине тухса кураччә» **736**
Серемпе утмашкән сәмәл **700**
Сесенхир кёввисем **588**
Сеспёл **582, 588, 590, 621, 688**
Сеспёл йыхравё **713**
Сёмёрт **585**
Сёнё сул уявё **585, 589**
«Синсе» **814**
Систеги : юмах **583**
Ситён, тусләх йывәсә! **584, 590, 663**
«Сич сёр ситмёл сул та пилёк сул...» **711**
Сичё юта ма каяс **811**
Сул синче **588, 621, 721**
Сул усакан **590, 728**
Сулсә **589, 824**

Сулсә тәкәнәть **585, 588**
Сумәр **585, 589, 824**
Суралнә ен **621**
«Суралнә ен, ситсе курмассе-рен...» **588, 736**
Суралнә сёршыв **609**
Суралнә яләма **588, 623, 736, 749**
Суркунне ситрё **729**
Сурхи вәрман **634**
Сурхи вәрманта **588**
Сурхи хёвел **612**
Сутә иккен сут тёнче **684**
Сичё юта ма каяс **811**
«Сухату та пулнә ман...» **611**
«Сул сәрт хысне кайсан – пёччен...» **712**
Сўлти Хуса **581, 747**
«Сывәхри сурта курайман...» **588, 610**
Сыләх мана **581, 747**
Сыран **588, 625**
Сыру **693**
Тав сәмахё **581, 747**
«Тав тәватәп ыр канашшән...» **584**
Тавах! **657**
Тавтапус сана, тәванәм **587, 632**
Тавтапус сана, учитель **733, 789, 845**
Тани Юн **787**
Тантәшәма-аташәма **813**
«Тараймәпәр тёнче инккёнчен...» **694**
Таринкка **581, 742, 744, 821**
«Тахсантанпах эп тунсәхланәччә...» **587**
Тәван кётес **800**
«Тәван кётес тесен, умма...» **599**
Тәван поэзи Аптраманё **774**
«Тәван сырма...» **599, 736**
Тәварпа Хәмла тата Тукмак **647**
Тәри **724**
Тәхти тәхәмё **584, 590, 684**

Текерлѣк **588, 599, 601, 712, 786, 796**
Телей тѣрекѣшѣн **654**
«Тен, тѣл пулай тетѣп...» **588**
Тертлѣрех пулсасѣн **706**
Тѣлѣк **589, 673, 743**
Тѣлѣкри асамат кѣперѣсем **584**
Тѣлпулу **584**
Тѣнчене тытса тѣратѣн **581, 747**
Тѣрмѣшетпѣр тѣпѣр-тѣпѣр...» **693**
Тѣлѣнтермѣш сѣмахсем **785**
Тѣлѣнтермѣш нумаи **775**
Тивѣс **588**
Тикѣс йѣр **617**
«Тил сѣлѣк пулмин те – йыт сѣлѣк пуфра...» **728**
Тимур Пѣлхарта **761**
Тинѣс хѣрринче **585**
«Тинѣс хѣрринчен...» **657**
Туйпике **582**
Тунсѣхлѣ пѣр кѣмѣл...» **587**
Тупа **584, 611**
Туппай Ёсмѣл **799**
Тупалак **669**
Туптару **586**
Туптарусем **586, 589, 681, 718**
Тупсѣмѣсене пѣлѣр **719**
«Тур амѣш, Пирѣшти, Хѣртсурт...» **728**
Турѣ вырѣанне ан хапсѣн...» **581, 755**
«Турѣ, Эсѣ сук пулсасѣн...» **581, 752**
Турѣ-пѣлѣх **582, 703**
Туррѣмѣр чунѣ **775**
Тѣре **581, 747**
«Тус тупасчѣ тесе ырнѣран-тѣр...» **587**
Тутирек **582**
Тух, Винни-Пух! **586, 589, 673**
Тухѣя **581, 582, 727, 758, 785-786, 822**
Тыт мана **586, 589**
«Тытна ѣмѣт – йѣлтѣр-йѣлтѣр...» **644**

Уйѣх пѣччен, уйѣх пѣччен **850**
Уйѣхпи аппа **589**
Уйѣхпи валли **817**
Уй хапхи умѣнче **581, 588, 621**
Уйрѣлу (юмах) **584, 786**
Уйѣхпи валли **583**
Укѣлча йѣмрисем **820**
«Улмусѣши шурѣ шупѣр уртсан...» **599**
Улмасем пиѣсѣ те сѣре ѣкѣс **850**
Улѣп **650**
Улѣп евѣрлѣ пуласчѣ **824**
Улѣпсем **811**
Улѣп асатте **713**
Улѣп евѣрлѣ пуласчѣ **583, 589, 824**
Улѣпсем **581, 582, 811**
«Улшѣану кѣнеки...» **797**
«Умѣмра-Константин» **767**
«Умѣмра – Константин Ива-новѣмѣр бюсчѣ...» **830**
Упамсар **584**
Упасарри **584**
Урамѣн икѣ енѣпе... **615**
Урасмет **581, 709**
Уртѣш йывѣс, уртѣш кайѣк **584**
«Усала ан асѣн...» **581, 755**
Усѣп Енипе ытгисем **584, 679**
Утѣякка **586, 589, 817**
Ўкѣнѣ **584, 736**
Ўкѣтлевсѣ **581**
«Ўпкелетѣн эп сивѣннѣрен...» **587, 629**
Федор Мадурова **590, 764**
Халѣх амѣшѣ **713**
Халѣх юнѣ **785**
Хама каланѣ ѣкѣт **752**
Хама кѣсараймастѣп **747**
Хѣвѣртрах сѣер **586, 817**
Хѣлат **590**
Хѣлха касакан **705**

Хайярлә хирте **658**
Хёвел анать **657**
«Хёвел вяртрё те каллех...» **588**
Хёрлэ кайяк **817**
Хёвел тухатех **800**
Хёвеле мухтав! **582, 752, 761**
Хёвелсаврәнәш **585, 588**
Хёвешў **581, 755, 786**
Хёл ситрё **748, 756**
Хёрккә **582, 785, 813**
Хёр пуххи **832**
«Хёрхёлтём, хёрлэ, кәвак...» **588**
Хёрлэ кайяк **586, 589, 685, 817**
Хёртсурт **654**
Хёрт-сурт **786, 823**
Хёрў ёс умён **593**
«Хирсем пырассё пушанса...» **632, 736**
«Хитререн хитре пек халё...» **620, 736**
Хурама **820**
«Хупах, е ухлём, е вёлтрен...» **584**
Хура́нна юман **700, 820**
Хуравса́р сырусем **581, 739**
Хурама **585, 588, 625**
Хура́ска **584, 716**
Хурах **582**
Хурсем **705**
Хурса́ вайё **834**
Хурса́ хёскёчё **582**
Хурта́ван **805**
Хуша́лка юрлать **691**
«Хў-хў-хў! Хў-хў-хў! Хўхлесе...» **693**
Ху́тёлевсё **806**
«Ху́тёлеймерём эп сана...» **587**
Хырла́хра **588, 607, 820**
Хы́гкатма́ш **686**
Хыс са́мах **761**

Чапнай **713**
Ча́ваш Гомерё **835**

«Ча́ваш хавалла́ вырәс хёрё...» **791**
Ча́ваш хёвелё **834**
Ча́ваш чёкеҗсем **751**
Ча́ваш чунне тёпчөссё **792**
Ча́ваш юрри **725**
Ча́ваш юррин Алмушё **723**
Ча́вашла калас **816**
Ча́вашсен тусё **713**
Ча́вашшел **584**
Ча́раш **585**
Челепи **780**
«Чечек» **582, 584, 775**
Чечексем **588**
Чечекленччёр са́касем **594**
Чёкеҗ **584, 663**
«Чёлтёр сёне уйах...» **584**
«Чёлтёр шурра́н чёнтёрлерё...» **588**
Чёрёлнё! **584, 663**
Чёрёп **584**
Чике мучи **584**
Чикёре ун упашки **846**
Чина танта́шяма **736**
Чир **585, 626**
«Чрезвычайла́» са́мах **797, 804**
Чулпа хамла **584**
Чун усси **582**
Чун юрлать, чун юрлать...» **703**
Чунса́рла́х **726**
«Чун-чёремён турта́мне...» **587**
Чуччу **652, 736**

Шав хуша́нса килөссё **706**
Шайлашу **775**
Шакка́мла **697**
Шеллекенсем **584, 643**
Ша́нкя́рч юрри **608**
Ша́па са́ввисем **586**
«Ша́па́р-ша́па́р сумя́р хысҗан...» **584, 663**
Шкул сачё **637, 729, 736**
Шура́ тутя́р **848**

Шукаль каччя **847**
Шупашкар **582**
Шупашкар палăкĕсем **641**
Шупашкарăн кўлли **780**
Шупашкар чĕри **801**
«Шупашкартан Канаш енне...» **619**
Шурă Атăл **799**
Шурă сума̄р **588**
«Шурă тутăр, мамăк тутăр...» **693**
«Шурă шупăр уртсан улмуçси...»
587
«Шурă шупăр витсен улмуçси...»
598
Шурсухал сăмахĕ **582**

Ылмаш ятсем **782**
Ылтăн хĕç **797**
Ылтăн чăрăш **630**
Ылханлă куçсуль **741**
Ыйту **693**
«Ырă кўнĕ сыннама...» **584**
Ыр сунăм **834**
Ырăпа усал **581, 747**
Ытарми тавралăх **849**
«Ытарми ыр ятна асăнман кун
иртмерĕ...» **610**
«Ытла та шухă яшлăх урхамахĕ...»
693

«Эй, вăранăр, тапранăр...» **722**
«Эй, каçсем...» **584**
«Эй, сĕршывăм, шансам ачуна!...»
639
Эй, Туррăмăр, Туррăйăр...» **746**
Энтри Куçми Петĕрне **731**
«Эп сана маниччен...» **587, 631**
«Эп сана сивлерĕм тўрккесрех...»
587, 632
«Эп сўретĕп каллех вăрмана...»
588
«Эп туятăп, эп сисетĕп...» **599**

Эпĕ айăплă **798**
Эпĕ кашкăр **664**
Эпир Васан хĕрĕсем **850**
Эрине хĕрĕме **584, 671**
Эрнюк аппа ачисем **589, 697**
«Эс сĕмĕрт сĕски пек таса...» **618**
«Эсĕ – пурнăçăм чечекĕ...» **588**
«Эс мана аса илен-ши...» **587**
«Эс мана кĕтетĕн-ши...» **588**
«Эс мана пăрахрăн, Джеми...» **599**
«Эс пур кунта рехет ситменшĕн...»
584
Эсĕ сĕмĕрт сĕски пек таса **851**
«Эсĕ сĕмĕрт сĕски пек таса...»
588, 618
Эс шăхăр – эп тухăп **599**
Этикей Пăлхарта **582, 762**
Эшелон тухăçа ыткăнать **595**

Юлташ **703**
Юлашки сыру **584, 678, 773**
Юлашки юр **589**
«Юлтăр-и ытти сăмах...» **779**
Юмах **588, 624**
Юпа мыскари **584, 668**
«Юратан иккен хура тесе...» **693**
«Юрататăн чечеке...» **693**
«Юрататчĕ хуняма...» **779**
Юрату çути **657**
Юрă – халăх кун-çулĕ **581, 582**
Юрă-ташă тамаши **582**
Юрий Сементере **590, 703, 736**

Яваплăх **581, 747**
«Ял тăрăх усçан янăрать пуль...»
631, 736
Яла таврăнатăп **736**
Ярăнтарăттăм сире **583, 645**
«Ятна пĕр вĕçĕм асăнатăп...» **610**
«Ятна пĕрвĕçĕм асăнатăп...» **588**

«А ты все считаешь блаженства
копейки...» **750**

«Ах, ветер, что ты натворил?» **592,**
666

«Ах, ночи, безлунные ночи!...» **592**

Башни **592**

Белка **591**

Белый дождь **592, 750**

Берега **750**

«Бесконечный покров...» **592**

«Будь рядом друг – не тосковал
бы я...» **592**

В бесполезных исканиях друга **854**

Верь сыну своему **674**

Весенний лес **592**

Ветла **591**

В сосновом лесу **592, 674, 683**

Вудашпи **592**

Вяз **592, 662**

Глициния **592, 660**

«Года и дни привычно отмеряя...»
592

Голос у иволги **655**

«Голубка тихая, откуда...» **592**

Грачата **655, 661**

Грачиная метель **592, 638, 653, 757**

«Давай пройдем по улицам
вдвоем...» **592**

Дождь **592**

«Дождь прошел...» **699**

Долг **592**

Друзья Нарспи **591**

«Желтеет рожь. Качают
головою...» **592**

«Живой душе, в поэзию
влюбленной...» **592**

Жучка **682, 757**

«За искренность твою
благодарю...» **592**

«Зарождение рассвета люблю
я встречать...» **592**

Заходит солнце **592**

Зачем идти куда-то на чужбину?
592

Звезда сказала **592**

Звездные прятки **591**

Золотая птица **592, 675**

«И вот как будто миром проклят
был...» **592**

Из цикла «Степные напевы» **698**

Казбек **592**

Кайшаурская долина **592**

Качарми **591**

Качели **592, 676**

Комедия со столбом **592**

«К тебе вернувшись, край родимый
мой...» **592**

Ку-ук! **592**

Ласточка **592**

«Легкой дымкой калина
зависла...» **592**

Листопад **592**

Луныанка **591**

Мать леса **592**

«Медуница в лесу расцвела...»
592, 674

«Мечта моя, с тобой –
моя душа...» **592, 675**

«Может быть, ты меня и забыла...»
592

Можжевелик, можжевелка... **757**

«На луг, залитый солнцем,
выхожу...» **592**

«Надеюсь чудо-ниву увидеть...»
665

Наставление самому себе **592**
Не горюй, мать **853**
Нелегко тебя найти **854**
«Нет ни часа, ни дня...» **592**
«Ни за что ни про что...» **592**
«Ну что же делать мне? Ума
не приложу...» **592**

«Озимой ржи зеленые ростки...»
592
«О родина, верь сыну своему...»
592
Осенний пейзаж **592**
«О, сколько слов невысказанных
пело...» **592**
«Открой окна и посмотри...» **682**
«Оттого ли, что друга устал
я искать...» **592**

Палчав **592, 675**
Пасанаури **592**
«По всему побережью...» **592**
«По утрам переключка грачей...»
592, 674
«Подарила нам бабушка добрая...»
592
Подсолнух **592**
«Пойми без слов, потом
не упрекай...» **592**
«Покуда жив, твоим я сыном
буду...» **665**
«Пора, пора рябину рвать...» **682,**
757
«Поцелуй твои вспоминаю...» **592**
Почему птицы разного цвета **591,**
655
«Пройдет ли ветер, сух и
тороплив...» **592**
«Простимся поле! Каждый стебель
твой...» **592**
«Простор полей, небес
голубизна...» **665**

«Пускай летят навстречу снега
комья...» **592**
«Пусть не в ладах порою мы с
судьбой...» **592**

Радуги во сне **750**
Разборчивая невеста : сказка **591**
Разговор с полевыми воротами
592
Разольется Волга **660**
Рву рябину **592, 667**
Родина **592**
Родной деревне **665, 698, 757**
Рябина **592**

Сагурамо **592**
Саксук **698, 757**
Самшит **585, 592**
«Светлой дымкой калина завеси-
ла...» **670**
«Сделавшему мне добро...» **682,**
757
«Седые ветлы в пасмурные дни...»
592, 667
«Сейчас я сам – серебряные
струны...» **592, 674, 750**
Сеспель **592, 662, 740**
Силой единства **592**
Сирени гроздья в тишине...» **699**
«Слегка утихомиривая пыл...» **592**
Слепой гармонист **592, 667**
Смешной огород **591**
«Снег ли встанет шаткою
стеною...» **592**
«Снова солнце, на землю
нахлынув...» **592, 674**
Спасибо! **592**
Спасибо Вам, учителя! **596**
«Сразу после дождя...» **592, 750**
«Среди яблонь цветущих ко мне
ты пришла...» **592**
Старый дневник **676**

«Стекла окон моих так чисты...»

592

Старинная крепость **592**

Считалка **661**

«Твои подарки... У меня их нет...»

592

«Тебя мне все равно

не отыскать...» **592**

«Тебя я никогда не разлюблю...»

592

«Тонкий месяц позаброшенный...»

682, 757

Трубка Разина **592**

Ты мой цветок **854**

Ты осветила душу мне **854**

«Ты чиста, как черемухи ласковый

цвет...» **592, 854**

Тяжело с молвой тебе на свете...»

682, 757

Улыпы **592**

Улып-богатырь **591**

Упряжка **591**

Хвороба **656**

Хэртсургт **592**

Черемуха **592**

Чибиc **592**

«Что за дни...» **750**

«Что за дни! Только ветер

и слышишь...» **592**

Что может быть дороже? **592**

«Я спускаюсь на заветный луг...»

660

на языках народов мира

Аксакал **837**

Вяз **837**

«На землю зноў нахлынула

сонца...» **837**

Нашто ісці кудысьці на чужыну

837

«Пераклічка гракоў раніцой...»

837

У сосновым бары **837**

«Я зараз сам – сярэбраня

струны...» **837**

Fleur celeste **838**

Flower of heaven **839**

Himmelsk blomma **840**

Le blizzard des freux **838**

Rook snowstorm **839**

Snöstorm med råkor **840**

ТУПМАЛЛИ СОДЕРЖАНИЕ

От составителей	3
Хатёрлекенсенчен	4
<i>И. В. Софронова. К 80-летию Г. Ф. Юмарта</i>	5
<i>Л. Мартъянова.</i>	
Геннадий Юмарт: «Сăвăç ёçё – сăваплă»	8
Г. Ф. ЮМАРТ ПУЛТАРУЛĂХ ÇУЛ-ЙĖРĖ	
ТВОРЧЕСТВО Г. Ф. ЮМАРТА	10
Тёпчевсем	
Исследования	10
Г. Ф. Юмарт пухса хатёрленё кёнекесем	
Г.Ф. Юмарт – составитель	44
<i>Хаçатри кёнекесем</i>	
<i>Книги в газете</i>	47
Г. Ф. Юмарт редакциленё кёнекесем	
Г. Ф. Юмарт – редактор изданий	60
Поэзи хайлавёсем	
Поэтические произведения.	65
Г. Ф. Юмарт сăввисемпе сырнă юрăсем	
Стихи Г. Ф. Юмарта в музыке	84
Проза. Пьесăсем. Очерксем	
Проза. Драматургия. Очерки	85
Г.Ф. Юмарт аса илёвёсем	
Воспоминания Г.Ф. Юмарта	87
Г.Ф. Юмарт рецензийёсем	
Рецензии Г.Ф. Юмарта	88
Куçарусем	
Переводы	95

ПУРНĂСЁПЕ ЁСЁ-ХЁЛЁ СИНЧЕН	
О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ	113
Тёпчев ёсё-хёлё	
Исследовательская деятельность	
(Г. Ф. Юмарт – фольклорист)	118
Кусару ёсё-хёлё	
Переводческая деятельность	121
Каласусем	
Беседы	122
Рецензисем	
Рецензии	124
Халал саввасем	
Посвящения	128
ПУЛĂШУ УКАЗАТЕЛЁСЕМ	
ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ УКАЗАТЕЛИ	130
Ятсен кӓтартмӓшӓ	
Именной указатель	130
Илемлӓ хайлав ячӓсен кӓтартмӓшӓ	
Указатель заглавий художественных произведений	138

Библиографический
указатель

ЮМАРТ
Геннадий Федорович

Составители:
О. П. Аверьянова
Г. П. Соловьева
Р. В. Степанова
П. А. Семенова
В. Г. Григорьева

Компьютерная верстка
Е. Н. Федотова

Оригинал-макет подготовлен в отделе «Сервис-центр»
БУ «Национальная библиотека Чувашской Республики» Минкультуры Чувашии.
428000, г. Чебоксары, пр. Ленина, 15. Телефон: (8352) 23-02-17, доб. 160.
E-mail: publib@cbx.ru; веб-сайт: www.nbchr.ru.

Отпечатано в ООО «Издательский дом «Пегас».
428000, г. Чебоксары, пр. Тракторостроителей, 54/1.
Тел. (8352) 228-701, e-mail: mash1@mail.ru.
Тираж 100 экз.

